

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FINANCE (AND 9066A)

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIENTIAN

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

- PROJECT DESCRIPTION ANNEX A FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX
 STANDARD PROVISIONS ANNEX **USAID/GVN Standard** PROVISIONS ANNEX

This Project Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:

GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION DATE

ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT DATE 5/7/51

(other) W/C Ltr of Understanding DATE 6/16/69

1. PROJECT/ACTIVITY NO. 730-11-822-347 PAGE 1 OF 2 PAGES

2. AGREEMENT NO. 70-039 3. IED CONTROL NO.

4. PROJECT/ACTIVITY TITLE Refugee Relief (FY 70)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION
 (See Annex A attached)

6. AID APPROPRIATION SYMBOL 72-1101006 7. AID ALLOTMENT SYMBOL 056-50-730-00-69-01

8. AID FINANCING PREVIOUS TOTAL (A) INCREASE (B) DECREASE (C) TOTAL TO DATE (D)

DOLLARS LOCAL CURRENCY

(a) Total \$280,621 \$280,621

(b) Contract Services Pers. Services 265,621 265,621

(c) Commodities

(d) Other Costs 15,000 15,000

9. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT
 \$1.00 = VN\$118

(a) Total VN\$ 12,199,990 VN\$ 12,199,990

(b) Technical and other CY59 Services A/C Title 23 12,199,990 12,199,990

(c) Commodities

(d) Other Costs

10. SPECIAL PROVISIONS (Use Additional Construction Sheets, if Necessary)

BEST AVAILABLE COPY

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT August 11, 1969 12. DATE OF THIS REVISION: 13. ESTIMATED FINAL CONTRIBUTION DATE March 31, 1971

14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY 15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: [Signature] DATE: August 11 69 SIGNATURE: [Signature] DATE: 8-11-69

TITLE: Director of Foreign Aid TITLE: Director, USAID

Handwritten notes:
 01
 Director, Refugee Directorate, ACCORDS
 Minister of Health, Social Welfare and Relief

PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND LGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>5</u> PAGES
	2. Agreement No. 70-039	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	3. Project/Activity Title Refugee Relief (FY 70)	

I. BACKGROUND

The basic objective of the GVN/MHSWR and CORDS/Refugee Social Welfare Directorate is to provide basic care and assistance to refugees and other war victims.

A shortage of skilled technicians prevents the development of social services and rehabilitative facilities by the GVN/MHSWR in sufficient time and in adequate quantity to solve the pressing problems created by large numbers of refugees and war victims (approximately 1.3 million at present).

Therefore, CORDS/REF in cooperation with the GVN/MHSWR has supported the efforts of American and Free World Voluntary agencies in projects designed to alleviate the substandard living conditions forced upon the refugees and war victims by the war in Vietnam.

The International Rescue Committee (IRC) commenced their Vietnam operation in 1954. In April of 1967, IRC placed a four-man community development team in a refugee resettlement area in Binh Duong Province.

IRC has a total foreign staff of seventeen (17), headed by Country Director, Françoise Queneau.

Under its emergency program directed toward improvement of the conditions of war-orphaned children and civilian refugees, IRC provides direct support for refugee relief, medical care and educational assistance. Medical supplies and drugs are provided for distribution by qualified personnel. They sponsor an intensive sixteen-week training course program for teachers assigned to schools in refugee areas, employ Vietnamese nurses assigned to orphanages and day care centers, and conduct a six-month training course for Vietnamese rural health officers.

National Headquarters: 386 Park Avenue So. New York, N.Y. 10016

National Executive Director: Charles Sternberg.

Vietnam Headquarters: 213 Dai Lo Cong Hoa, Saigon.

Vietnam Executive Director: Françoise Queneau.

Provinces, Districts and Towns where IRC currently operate:

Danang, Quang Ngai, Ban Me Thuot, Phan Rang, Di Linh, Bien Hoa, Lai Thieu, Saigon.

Program area of concentration: Saigon, Quang Ngai, Bien Hoa.

Program description (in Vietnam): Medical Assistance, day nursery and orphanage support, refugee assistance.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-022-307

2. Agreement No.
70-039

3. Project/Activity Title
Refugee Relief

PAGE 3 OF 5 PAGES

3. Original or
Revision No. _____

(FY 70)

Number of third country personnel: Fifteen (15).
Number of Vietnamese personnel: Four (4).
Ministries of GVN having agreements with Organization: Ministry of
Health, Social Welfare and Relief.

There are nine hundred ten (910) refugee camps or resettlement sites in Vietnam of which 240 have been selected as requiring immediate up-grading in conformance with the camp clearance program. Approximately 73 refugee relief teams are in Vietnam. For the 240 priority sites, there are 59 GVN/MHSWR Mobile Teams available and another 14 teams are provided by U.S. Voluntary Agencies under Contract to USAID/CORDS/Refugee Directorate. Other voluntary agencies have refugee projects at various locations that assist in the overall program but are not specifically responsible for assisting the GVN/MHSWR or CORDS/Refugee in the attainment of specific goals. All qualified voluntary agencies that are willing to assist in the program have been asked to participate.

It is estimated that an additional one hundred (100) teams could be used at the present. Another forty (40) teams will be trained by the Community Development Foundation (CDF) by November 1970, and additional voluntary agency teams are planned, if funds and/or qualified agencies are available.

NOTE: Definitive objectives are established in the Camp Clearance Program but are subject to the refugee generation rate and other emergencies.

No qualified voluntary agencies are presently available or known to CORDS/Refugee Directorate willing to supply additional refugee relief teams.

II. PURPOSE

The purpose of this project is to assist the GVN/MHSWR and MACCORDS/Refugee Directorate toward the objective of providing adequate assistance to refugees and war victims at locations determined to be priority sites, and where the resources of the GVN/MHSWR are clearly insufficient. This will be accomplished by providing teams of refugee relief Specialists to construct suitable buildings as required; operate medical, nursery and recreational facilities; develop self-help projects in agriculture and cottage industries; encourage or promote other community development projects in accordance with the needs and aspirations of the refugees; and, develop an institutional feeding program in conjunction with the distribution of PL-480 commodities.

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DJBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>5</u> PAGES
	2. Agreement No. 70-039	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	3. Project/Activity Title Refugee Relief	

III. RESPONSIBILITIES

A. The Government of Vietnam (GVN):

1. The Minister of Health Social Welfare and Relief will designate a Project Manager to represent the Ministry in carrying out this project, and agrees to support this project through the normal revenues made available to the Ministry for its operations.
2. The Minister agrees to:
 - a. designate at least one official of the Ministry to act as counterpart for each US Advisor who may be assigned to work on this project;
 - b. continue to meet the normal operating costs of the Ministry including those in support of this project;
 - c. provide commodities in support of this project. Such commodities will be provided either in-kind or will be purchased with piasters from the CY 69 American Aid Chapter Budget.
 - d. provide interpreter services for assistance to U.S. Advisors who may be assigned to work in this project;
 - e. agrees, as indicated in Block 9 of the first page of this agreement, to make available **VM\$12,199,990** from the CY 69 American Aid Chapter Budget, Title 23 for this project. Said funds are to be withdrawn from Title 23, Project 83, Chapter 16, Article 51-59 (Hamlet Development Program) of the budget. These funds will be used for salaries, equipment, commodities, supplies and other local currency costs used in support of this project and will be made available on a timely basis, in accordance with approved procedures. The funds will be transferred to USAID/ADFM within 15 days after the effective date of this agreement, and released to the Contractor in accordance with the USAID policies and procedures.

B. The United States Agency for International Development (USAID) designates the Director of CORDS/Refugee Directorate, or his designee, to serve as Project Representative for this project and agrees to:

1. pay the Dollar costs of the US Advisors to be assigned for work on this project;

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
70-039

3. Project/Activity Title
Refugee Relief

PAGE 5 OF 5 PAGES

3. Original or
Revision No. _____

(FY 70)

- 2. make available, as indicated in Block 8 on the face sheet of this agreement not to exceed \$280,621 to be used for this procurement, through contract, of personnel services, commodities and other costs, the details of which are incorporated in an appropriate implementing document (PIO/T # 730-307-3-0100105).
- 3. provide such commodities as are required, and not available from other sources, in support of this project.

IV. GENERAL

- A. The Dollar Standard Provisions referred to on page one of this agreement are incorporated in and made part of this agreement.
- B. The USAID/GVN Standard Provisions attached hereto are incorporated in and made a part of this agreement.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

DGBFA

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PAGE ___ OF ___ PAGES

2. Agreement No.
70-039

3. Original or
Revision No. _____

4. Project/Activity Title
Refugee Relief

(FI 70)

USAID/GVN STANDARD PROVISIONS

I. RESPONSIBILITIES :

A. USAID

1. Availability of funds permitting, USAID proposes to provide dollar funds to finance the procurement of contract services, commodities, technicians' costs, participant training, and other costs as required for this project. Except for technician costs, the actual obligation of these funds will be accomplished by separate documentation signed by the GVN and USAID if they are not obligated by this Project Agreement.

2. AID agrees to furnish technical advice, guidance, and assistance through technical advisors, consultants, or contractors to assist the GVN Ministry sponsoring this project, in all technical and financial aspects of the project, including planning and implementation.

3. AID agrees to assist the Government of Vietnam in the selection of participants for further study and training in the USA and third countries and to assist in planning study and observation tours as required.

4. USAID shall appoint a Technical Advisor, who will act as the USAID technical specialist and be delegated the authority to assist his GVN counterpart in the latter's responsibility to supervise, develop, and implement this project. Notification of the name of the USAID Technical Advisor shall be made to DGBFA and the appropriate Ministry within 10 days after the Agreement has been signed. The Technical Advisor or his successor will assure continuity of activities undertaken pursuant to this Project Agreement.

5. USAID shall make available to the USAID Technical Advisor such technical, financial, or administrative services as may be necessary to implement the project on schedule, including relevant financial data concerning the USAID direct dollar assistance. This information will also be made available to DGBFA.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE : _____ DATE : _____

SIGNATURE : _____ DATE : _____

TITLE :

TITLE :

PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE ___ OF ___ PAGES
	2. Agreement No. 70-039	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	4. Project/Activity Title Refugee Relief (FY 70)	

USAID/GVN STANDARD PROVISIONS - CONTINUED

B. Government of Vietnam :

1. The GVN agrees to provide the plaster funds from the source and in the amount specified under block 9 of this Project Agreement for the purposes designated in this Agreement.

2. The GVN Minister sponsoring this project, or his authorized representative, shall appoint a Project Manager, who will act as the GVN technical specialist and be delegated the authority to supervise, develop and implement this project, with the assistance of U.S. technical advisors. Notification of the appointment and the name of the Project Manager shall be made to USAID and DGBFA within 10 days after this Agreement has been signed.

3. The GVN Minister, or his authorized representative, shall make available to the Project Manager such technical, financial, or administrative services as may be necessary to implement the project on schedule, including financial data from the National Budget relating to the project. This information will also be made available to USAID.

4. For evaluation and review purposes, the Project Manager, acting through his Minister, shall render to the Directorate General for Budget and Foreign Aid (DGBFA) quarterly progress reports in a format approved by the GVN and USAID. Copies of the reports will also be made available to USAID.

5. In accordance with AID regulations governing the selection of participants, the Project Manager is to nominate qualified technicians associated with the project as candidates for participant training. Selection of participants and nomination to the GVN and USAID for approval will be achieved jointly by the Project Manager and his U.S. technical advisors. The GVN agrees that all participants selected and mutually approved by the GVN and USAID for training shall (a) be released for training when scheduled, (b) have their salary continued during the period of training, and (c) shall be immediately re-employed upon their return from training in the same position from which released or in a more responsible position in the project.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

**PROAG
STANDARD
PROVISIONS
ANNEX**

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

**DGRFA
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

70-039

3.

 Original or Revision No.

A. As used herein, the term «AID» refers to the Agency for International Development, any component agency, or any successor agency. References to «this Project Agreement» shall mean the original Project Agreement as modified by any revisions which have entered into effect.

B. (r) AID will make available the amounts specified in Block 8 of this Project Agreement, as necessary for the project, for use for the designated purposes and as may be further described in Annex A, as required by Block 5 hereof. In addition, as may be further specified in Annex A, AID will, subject to the availability of funds and (where required by AID procedures) as provided for in Project Implementation Orders (PIOs) issued by AID in accordance with its procedures, make available funds (a) to pay costs of furnishing technical services to be performed by United States Government employees in connection with the project, (b) to pay a share of the costs of providing training outside the cooperating country in connection with the project for qualified persons from the cooperating country, and (c) to pay such additional costs as may be specified.

(a) The Cooperating Government Agency will make available the amounts specified in Block 9 of this Project Agreement, as necessary for the project, for use for the designated purposes and as may further be described in Annex A. The Cooperating Government Agency will also make, or arrange to have made, additional contributions of property, services, facilities and funds required for carrying out the project as may be specified in Annex A, or as may subsequently be agreed upon by the two parties.

C. AID and the Cooperating Agency may obtain the assistance of other public and private agencies in carrying out their respective obligations under this Project Agreement. The two parties may agree to accept contributions of property, services, facilities and funds for purposes of this Project Agreement from other public and private agencies, and may agree upon the participation of any such third party in carrying out activities under this Project Agreement.

D. AID shall not be required to make any contribution after the expiration of six months following the estimated final contribution date (Block 13 of the Project Agreement form AID 1330-1) or any amended final contribution date specified herein. Except as otherwise specified herein or subsequently

agreed by the parties, all contributions of the Cooperating Agency pursuant to this Project Agreement shall be made on or before said estimated termination date, or amended date. A contribution of goods or services shall be considered to have been made when the goods or services, provided or financed by the contributing party, are delivered in accordance with commercial practice.

E. The procurement of commodities and contract services to be financed in whole or in part by AID may (where so required by AID procedures) be undertaken only pursuant to PIOs issued by AID in accordance with its procedure.

F. Unless otherwise specified in the applicable PIO, the procurement of commodities financed with the AID contribution referred to in Block 8 of this Project Agreement shall be subject to the provisions of AID Regulation 2.

G. Unless otherwise specified in the applicable PIO, title to all property procured through financing by AID pursuant to Block 8 (c) of this Project Agreement shall be in the Cooperating Agency, or such public or private agency as it may authorize. This provision is inapplicable to any property which may be used in connection with the project but is not financed pursuant to said Block 8 (c).

H. Any property furnished to either party through financing by the other party pursuant to this Project Agreement shall, unless otherwise agreed by the party which financed the procurement, be devoted to the project until completion of the project, and thereafter shall be used so as to further the objectives sought in carrying out the project. Either party shall offer to return to the other, or to reimburse the other for, any property which it obtains through financing by the other party pursuant to this Project Agreement which is not used in accordance with the preceding sentence.

I. (r) If AID and any public or private organization furnishing commodities through AID financing for operations hereunder in the cooperating country, is, under the laws, regulations or administrative procedures of the cooperating country, liable for customs duties and import taxes on commodities imported into the cooperating country for purposes of carrying out this Project Agreement, the Cooperating Agency will pay such duties and taxes unless exemption is otherwise provided by any applicable international agreement.

(a) If any personnel (other than citizens and residents of the cooperating country), whether United

States Government employees, or employees of public or private organizations under contract with, or individuals under contract with, AID, the Cooperating Agency or any agency authorized by the Cooperating Agency, who are present in the cooperating country to provide services which AID has agreed to furnish or finance under this Project Agreement, are, under the laws, regulations or administrative procedures of the cooperating country, liable for income and social security taxes with respect to income upon which they are obligated to pay income or social security taxes to the Government of the United States of America, for property taxes on personal property intended for their own use, or for the payment of any tariff or duty upon personal or household goods brought into the cooperating country for the personal use of themselves and members of their families (not including such personal or household goods as may be sold by any such personnel in the cooperating country), the Cooperating Agency will pay such taxes, tariff, or duty unless exemption is otherwise provided by any applicable international agreement.

J. Any personnel (other than citizens and residents of the cooperating country), whether United States Government employees, or employees of public or private organizations under contract with, or individuals under contract with, AID, the Cooperating Agency or any agency authorized by the Cooperating Agency, who are present in the cooperating country to provide services which AID has agreed to furnish or finance under this Project Agreement shall be subject to the approval of the Cooperating Agency and AID, and shall be under the general direction of the Director of the Mission to the cooperating country.

K. If any commodity is furnished to the Cooperating Agency, or any public or private agency authorized by the Cooperating Agency, on a grant basis through financing by AID pursuant to this Project Agreement under arrangements which will result in the accrual of proceeds to the Cooperating Agency or any authorized agency and if the applicable agreement between the two governments referred to on the first page of this Project Agreement does not provide for the establishment of a Special Account and the deposit therein of currency of the cooperating country, the Cooperating Agency will make such arrangements as may be necessary to establish a Special Account and to deposit therein currency of the cooperating country in amounts equal to such proceeds, in accordance with such terms and conditions as may be agreed upon. Funds in the Special Account may be used only as agreed upon by AID and the Cooperating Agency; provided, that such portion of the funds in the Special Account as may be designated by AID shall be made available to AID to meet the requirements of the United States.

L. The Cooperating Agency will make such arrangements as may be necessary so that funds introduced into the cooperating country by AID or any public or private agency for purposes of carrying out obligations of AID hereunder shall be convertible into currency of the cooperating country at the highest rate which, at the time the conversion is made, is not unlawful in the cooperating country.

II. AID shall expend funds and carry on operations pursuant to this Project Agreement only in accordance with the applicable laws and regulations of the United States Government.

N. The two parties shall have the right at any time to observe operations carried out under this Project Agreement. Either party during the term of the Project and three years after the completion of the project, shall further have the right (1) to examine any property procured through financing by that party under this Project Agreement, wherever such property is located, and (2) to inspect and audit any records and accounts with respect to funds provided by, or any properties and contract services procured through financing by, that party under this Project Agreement, wherever such records may be located and maintained. Each party, in arranging for any disposition of any property procured through financing by the other party under this Project Agreement, shall assure that the rights of examination, inspection and audit described in the preceding sentence are reserved to the party which did the financing.

O. Upon completion of the project, a Completion Report shall be drawn up, signed by appropriate representatives of AID and the Cooperating Agency, and submitted to AID and the Cooperating Agency. The Completion Report shall include a summary of the actual contributions by both AID and the Cooperating Agency to the project, and shall provide a record of the activities carried out, the objectives achieved, and related basic data. AID and the Cooperating Agency shall each furnish the other with such information as may be needed to determine the nature and scope of operations under this Agreement and to evaluate the effectiveness of such operations.

P. The present Agreement shall enter into force when signed. Either party may terminate this Project Agreement by giving the other party 30 days written notice of intention to terminate it. Termination of this Project Agreement shall terminate any obligations of the two parties to make contributions pursuant to Blocks 8 and 9 of this Project Agreement, except for payments which they are committed to make pursuant to noncancellable commitments entered into with third parties prior to the termination of the Project Agreement. It is expressly understood that the obligations under paragraph H relating to the use of property shall remain in force after such termination.

**PROAG
FOREIGN CURRENCY
STANDARD PROVISIONS
ANNEX**

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

70-039

3.

 Original or Revision No.

A. As used herein, «AID» means the Agency for International Development, any component agency, and any successor agency. «Cooperating Agency» means the agency which is a party to this Project Agreement with AID and «Cooperating Country» means the country of the Cooperating Agency. «Local Currency» means currency originally issued by the Cooperating Country as a medium of exchange therein.

B. (r) AID will make available the amounts specified in Block 8 of this Project Agreement, as necessary for the project, for use for the designated purposes and as may be further described in Block 5 hereof.

(2) The Cooperating Agency will make available the amounts specified in Block 9 of this Project Agreement, as necessary for the project, for use for the designated purposes and as may further be described in Block 5 hereof. The Cooperating Agency will also make, or arrange to have made, additional contributions of property, services, facilities and funds required for carrying out the project as may be specified in Block 5 hereof or as may subsequently be agreed upon by the two parties.

C. AID and the Cooperating Agency may obtain the assistance of other public and private agencies in carrying out their respective obligations under this Project Agreement. The two parties may agree to accept contributions of property, services, facilities and funds for purposes of this Project Agreement from other public and private agencies, and may agree upon the participation of any such third party in carrying out activities under this Project Agreement.

D. All contributions of AID pursuant to this Project Agreement shall be made within a six months grace period extending beyond the estimated final contribution date specified herein. Except as otherwise specified herein or subsequently agreed by the two parties, all contributions of the Cooperating Agency pursuant to this Project Agreement shall be made on or before that same date. A contribution of goods or services shall be considered to have been made when the goods or services, provided or financed by the contributing party, are delivered in accordance with commercial practice.

E. The procurement of commodities and contract services to be financed with an AID contribution of currency other than that of the United States or of the Cooperating Country shall be subject to all provisions of, and regulations governing, Foreign Currency Authorizations issued by AID.

F. AID reimbursements or advances shall, in general, not exceed the amount obtained by applying the ratio of AID to Cooperating Agency contributions specified in the Project Agreement to the amount currently contributed by the Cooperating Agency. For example, if the Project Agreement provides for total contributions of \$400,000 by AID and \$600,000 by the Cooperating Agency and if the Cooperating Agency has currently contributed \$6,000 then AID will, in general, reimburse or advance no more than \$4,000. Commodities and services financed with an AID contribution of local currency shall be subject to the following requirements:

(1) Reimbursement

As mutually agreed between AID and the Cooperating Agency, either of the following methods may be employed for reimbursement by AID of local currency expenditures made by the Cooperating Agency:

(a) Direct Reimbursement

Once monthly or at such other intervals as may be mutually agreed between AID and the Cooperating Agency, AID will reimburse the Cooperating Agency for local currency expenditures made by the Cooperating Agency in the procurement of approved project requirements. Each such claim for reimbursement must be supported by the following documentation:

(i) Public Voucher, SF-1034, signed by the properly accredited representative of the Cooperating Agency, and embodying the following additional certification:

«The total amount claimed hereunder was expended for the purposes authorized in Project Agreement No. _____ and is supported by the documentation required by said Project Agreement on file in the Cooperating Agency».

(ii) A report in the format prescribed by the AID Controller, certified as true and accurate by the properly accredited representative of the Cooperating Agency, in support of each such claim for reimbursement.

(b) Advances

Once monthly or at such other intervals as may be mutually agreed upon between AID and the Cooperating Agency, AID may advance local currency to the Cooperating Agency for operating purposes. The

initial advance will be in an amount agreed upon between AID and the Cooperating Agency as necessary to cover estimated project expenditures for a specified time period, and will be supported by a budget developed and approved by both AID and the Cooperating Agency. When necessary to replenish the advance, the Cooperating Agency may be reimbursed for amounts actually expended by it by submitting claims for reimbursement of such amounts supported by the documentation prescribed in paragraph (a) (i) above. On the basis of such claims for reimbursement, AID may replenish the working fund in amounts equal to, but not in excess of, the actual expenditures of the Cooperating Agency as so reported, up to the total amount of the AID local currency contribution less the amount of the initial advance.

All expenditures made by the Cooperating Agency against such advances must be supported by the documentation prescribed in paragraph (a) (i) above and such documentation in support of the final expenditures of the Cooperating Agency must be submitted to AID not later than 90 days after the date of the final expenditure.

(a) Documentation

With respect to all AID contributed local currency made available to it, the Cooperating Agency agrees to maintain a separate set of accounts for all transactions financed or to be financed, and the Cooperating Agency further agrees to obtain and retain in its files, for inspection and review by AID at any time as requested by AID, the documents listed below in support of each transaction financed with such funds.

(a) Commodity Transactions :

- (i) Applicable contract or purchase order between supplier and purchaser;
- (ii) Supplier's detailed invoice and satisfactory evidence of payment;
- (iii) Ocean or inland bill of lading, or other document evidencing delivery to the purchaser;
- (iv) Such additional documentation (e.g. inspection certificate) as may be required from the supplier by the purchaser.

(b) Contract Services Transactions :

- (i) Applicable contract between contractor and purchaser;
- (ii) Contractor's detailed invoice and satisfactory evidence of payment;
- (iii) A certificate by the Cooperating Agency as follows:
"The undersigned certifies that the services for which reimbursement is requested have been satisfactorily rendered and the costs thereof

are properly reimbursable in accordance with the terms of the contract."

(c) Payroll Costs :

One copy of certified payroll listings and vouchers, together with satisfactory evidence of payment. Each payroll listing must show for each employee at least the following data: name, applicable job title, salary or wage rate, period covered, and amount paid.

(d) Other Project Costs :

One copy of the appropriate authorization documents and invoices covering travel, utility costs, etc.

(3) Refund Provision :

With respect to AID contributed local currency made available to the Cooperating Agency under the methods of financing herein described, the Cooperating Agency agrees to refund promptly to AID, upon demand by AID and pursuant to AID instructions, the entire amount of such currency expended by the Cooperating Agency (or such lesser amount as AID may demand) whenever AID determines that such expenditure was improper as being in violation of the terms and conditions of this Project Agreement and/or any applicable agreement or arrangement between AID and the Cooperating Agency.

G. Unless otherwise specified, title to all property procured through financing by AID pursuant to Block 8 of this Project Agreement shall be in the Cooperating Agency, or such public or private agency as it may authorize. This provision is inapplicable to any property which may be used in connection with the project but is not financed pursuant to said Block 8.

H. Any property furnished to either party through financing by the other party pursuant to this Project Agreement shall, unless otherwise agreed by the party which financed the procurement, be devoted to the project until completion of the project, and thereafter shall be used so as to further the objectives sought in carrying out the project. Either party shall offer to return to the other, or to reimburse the other for, any property which it obtains through financing by the other party pursuant to this Project Agreement which is not used in accordance with the preceding sentence.

I. (1) If AID and any public or private organization furnishing commodities through AID financing for operations hereunder in the Cooperating Country, is, under the laws, regulations or administrative procedures of the Cooperating Country, liable for customs duties and import taxes on commodities imported into the Cooperating Country for purposes of carrying out this Project Agreement, the Cooperating Agency will pay such duties and taxes unless exemption is otherwise provided by any applicable international agreement.

(a) Any personnel (other than citizens and residents of the Cooperating Country), whether United States Government employee, or employees of public or private organizations under contract with, or individuals under contract with, AID, the Cooperating Agency, or any agency authorized by the Cooperating Agency who are present in the Cooperating Country to provide services which AID has agreed to furnish or finance under this Project Agreement, are, under the laws, regulations or administrative procedures of the Cooperating Country, liable for income and social security taxes with respect to income upon which they are obligated to pay income or social security taxes to the Government of the United States of America, for property taxes on personal property intended for their own use, or for the payment of any tariff or duty upon personal or household goods brought into the cooperating country for the personal use of themselves and members of their families (not including such personal or household goods as may be sold by such personnel in the Cooperating Country), the Cooperating Agency will pay such taxes, tariff, or duty unless exemption is otherwise provided by any applicable international agreement.

J. Any personnel (other than citizens and residents of the cooperating country), whether United States Government employees, or employees of public or private organizations under contract with, or individuals under contract with, AID, the Cooperating Agency or any agency authorized by the Cooperating Agency, who are present in the Cooperating Country to provide services which AID has agreed to furnish or finance under this Project Agreement shall be subject to the approval of the Cooperating Agency and AID, and shall be under the general direction of the Director of the AID Mission to the Cooperating Country.

K. If any commodity is furnished to the Cooperating Agency, or any public or private agency authorized by the Cooperating Agency, on a grant basis through financing by AID pursuant to this Project Agreement under arrangements which will result in the accrual of proceeds to the Cooperating Agency or any authorized agency and if the applicable agreement between the two governments referred to on the first page of this Project Agreement does not provide for the establishment of a Special Account and the deposit therein of currency of the Cooperating Country, the Cooperating Agency will make such arrangements as may be necessary to establish a Special Account to deposit therein currency of the Cooperating Country in amounts equal to such proceeds, in accordance with such terms and conditions as may be agreed upon. Funds in the special account may be used only as agreed upon by AID and the Cooperating Agency; provided, that such portion of the funds in the Special Account as may be designated by AID shall be made available to AID to meet the requirements of the United States.

L. In the event that currency of a country other than the United States or the Cooperating Country is introduced into the Cooperating Country by AID or any public or private agency for the purposes of carrying out obligations of AID hereunder, the Cooperating Agency will make such arrangements as may be necessary to effect conversion of such currency into the currency of the Cooperating Country at the highest rate which, at the time the conversion is made, is not unlawful in the Cooperating Country. All uses of the currency of the Cooperating Country obtained by this conversion shall be subject to the requirements of paragraph F herein relating to local currency.

M. AID shall expend funds and carry on operations pursuant to this Project Agreement only in accordance with the applicable laws and regulations of the United States Government.

N. The two parties shall have the right at any time to observe operations carried out under this Project Agreement. Either party during the term of the Project and three years after the completion of the project, shall further have the right (1) to examine any property procured through financing by that party under this Project Agreement, wherever such property is located, and (2) to inspect and audit any records and accounts with respect to funds provided by, or any properties and contract services procured through financing by, that party under this Project Agreement, wherever such records may be located and maintained. Each party, in arranging for any disposition of any property procured through financing by the other party under this Project Agreement, shall assure that the rights of examination, inspection and audit described in the preceding sentence are reserved to the party which did the financing.

O. Upon completion of the project, a Completion Report shall be drawn up, signed by appropriate representatives of AID and the Cooperating Agency, and submitted to AID and the Cooperating Agency. The Completion Report shall include a summary of the actual contributions by both AID and the Cooperating Agency to the project, and shall provide a record of the activities carried out, the objectives achieved, and related basic data. AID and the Cooperating Agency shall each furnish the other with such information as may be needed to determine the nature and scope of operations under this Agreement and to evaluate the effectiveness of such operations.

P. The present Agreement shall enter into force when signed. Either party may terminate this Project Agreement by giving the other party 30 days written notice of intention to terminate it. Termination of this

Project Agreement shall terminate any obligations of the two parties to make contributions pursuant to Blocks 8 and 9 of this Project Agreement, except for payments which they are committed to make pursuant to non-cancellable commitments entered

into with third parties prior to the termination of the Project Agreement. It is expressly understood that the obligations under paragraph II relating to the use of property shall remain in force after such termination.

BEST AVAILABLE COPY

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division CORDS/REFUGEE

Date Typed July 23, 1969

Project No. 730-11-822-307

Title Refugee Relief


Original Project Agreement

- 70-039

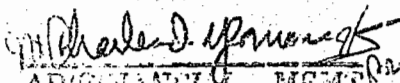
Revision No.


PROGRAM OFFICE

7/28/69
DATE


PROJECT TECHNICIAN

7/28/69
DATE


AD/FINANCIAL MGMT

7/30/69
DATE


DIVISION CHIEF

7/29/69
DATE

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division WAR VICTIMS

Date Typed December 7, 1970

Project No. 730-11-822-307

Title Refugee Relief

Original Project Agreement

Revision No. 21 69-043

[Signature]
PROGRAM OFFICE

12/16/70
DATE

[Signature]
PROJECT TECHNICIAN 22/12/70
DATE

[Signature]
AD/FINANCIAL MGMT

12/21/70
DATE

[Signature]
DIVISION CHIEF

12/20/70
DATE

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam

PRO AG

(Info)
Minister
of Social
Welfare

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

- PROJECT DESCRIPTION ANNEX A FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX
 STANDARD PROVISIONS ANNEX SPECIAL LOAN PROVISIONS ANNEX

This Project Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:

GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION DATE

ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT DATE 9/7/51

(Other) DATE

1. PROJECT/ACTIVITY NO. 730-11-822-307 PAGE 1 OF 1 PAGES

2. AGREEMENT NO. 69-043 3. ORIGINAL OR REVISION NO. 21

4. PROJECT/ACTIVITY TITLE
Refugee Relief

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION
(See Annex A attached)

6. AID APPROPRIATION SYMBOL 72-1101006 7. AID ALLOTMENT SYMBOL 056-50-730-00-69-13

8. AID FINANCING	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
<input type="checkbox"/> DOLLARS <input type="checkbox"/> LOCAL CURRENCY				
(a) Total	<u>3,070,459</u>		<u>37,665</u>	<u>3,032,774</u>
(b) Contract Services	<u>752,823</u>		<u>37,665</u>	<u>695,158</u>
(c) Commodities Contract	<u>17,000</u>			<u>17,000</u>
Direct	<u>2,320,616</u>			<u>2,320,616</u>
(d) Other Costs				
9. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT				
<u>\$1.00 = 118 Piasters</u>				
(a) Total TF	<u>4,510,000</u>		<u>358,085</u>	<u>4,151,915</u>
(b) Contract Services	<u>19,554,000</u>			<u>19,554,000</u>
(c) Commodities				
(d) Other Costs				

10. SPECIAL PROVISIONS (Use Additional Continuation Sheets, if Necessary)
This revision records VN\$4,310,000 in Trust Fund piasters that were committed but not carried forward consistently in revisions 5 through 20, and decreases dollar and piaster funding no longer required due to expiration of contract AID 730-3132 with the World Relief Commission.

1/ Revision 20 showed a previous total of VN\$200,000 only.

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT September 14, 1968 12. DATE OF THIS REVISION December 24, 1970 13. ESTIMATED FINAL CONTRIBUTION DATE September 30, 1970

14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY
Routine deobligation and decommitment
SIGNATURE: CVN signature not required. DATE: _____
15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
SIGNATURE: [Signature] DATE: 12/24/70

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division REFUGEE RELIEF

Date Typed May 4, 1970

Project No. 730-11-822-307

Title Refugee Relief
(Community Development Foundation Contract)

Original Project Agreement

Revision No. 1 69-144

[Signature]
PROGRAM OFFICE

6/30/70
DATE

PROJECT TECHNICIAN

DATE

[Signature]
AD/FINANCIAL MGMT

7/3/70
DATE

[Signature]
DIVISION CHIEF

8/2/70
DATE

AID 1330.1
(7-65)

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND

PRO AG

THE GOVERNMENT OF VIETNAM

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

- PROJECT DESCRIPTION ANNEX A FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX
 STANDARD PROVISIONS ANNEX SPECIAL LOAN PROVISIONS ANNEX

This Project Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:

GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION DATE

ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT DATE 9/7/51

Memorandum of Understanding-SF DATE 2/14/69

1. PROJECT/ACTIVITY NO. 730-11-822-307 PAGE 1 OF 1 PAGES

2. AGREEMENT NO. CY68 Special Fund Amendment #9 (69-144) 3. ORIGINAL OR REVISION NO. 1

4. PROJECT/ACTIVITY TITLE
Refugee Relief
(Community Development Foundation Contract)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION Allocation No. 68-114
(See Annex A attached)

6. AID APPROPRIATION SYMBOL Trust Fund Allocation Acct. Symbol 72FT800 7. AID ALLOTMENT SYMBOL 168-50-730-05-69-00

8. AID FINANCING	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
<input type="checkbox"/> DOLLARS <input type="checkbox"/> LOCAL CURRENCY				
(a) Total				
(b) Contract Services				
(c) Commodities				
(d) Other Costs				
9. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT				
\$1.00 = 118 Piasters				
(a) Total CY68 Special Fund	21,582,000		8,970,000	12,612,000
(b) Technical and other Services				
(c) Commodities				
(d) Other Costs				

10. SPECIAL PROVISIONS (Use Additional Continuation Sheets, if Necessary)
Due to change in the scope of work, Contract No. 730-3153 with the Community Development Foundation (CDF) has been terminated.

This revision ~~commits~~ the excess funds.

Ref: PIO/T 730-307-3-9190400.

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT 27 March 1969 12. DATE OF THIS REVISION August 27, 1970 13. ESTIMATED FINAL CONTRIBUTION DATE 27 September 1970

14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY
SIGNATURE: *Nguyen Van-Vang* DATE: 18-8-70
TITLE: Minister in the Office of the Prime Minister

15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
SIGNATURE: *John R. Mosler* DATE: 27 Aug 70
TITLE: Director

here
Minister of Social Welfare

BEST AVAILABLE COPY

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division CORDS/REFUGEE

Date Typed December 3, 1969

Project No. 730-11-822-307

Title Refugee Relief

Original Project Agreement

Revision No. 3 - 70-039

[Signature] 1/17/70
#32 *[Signature]*
PROG. MAN OFFICE
1/10/70
DATE

[Signature] *[Signature]*
PROJECT TECHNICIAN
5 DEC 69
DATE

[Signature]
AD/FINANCIAL MGMT
1/16/69
DATE

[Signature]
DIVISION CHIEF
4 DEC 69
DATE

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)

PRO AG

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

<input type="checkbox"/> PROJECT DESCRIPTION ANNEX A <input type="checkbox"/> FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX <input type="checkbox"/> STANDARD PROVISIONS ANNEX <input type="checkbox"/> SPECIAL LOAN PROVISIONS ANNEX	1. PROJECT/ACTIVITY NO. 730-11-822-307	PAGE 1 OF 4 PAGES
	2. AGREEMENT NO. 70-039	3. <input type="checkbox"/> ORIGINAL OR REVISION NO. 3

4. PROJECT/ACTIVITY TITLE
REFUGEE RELIEF (Social Welfare)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION
(See Annex A attached)

<input type="checkbox"/> GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION <input checked="" type="checkbox"/> ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT <input type="checkbox"/> (with) CY 69 L/C Ltr. of Understanding	DATE 9/7/51 6/16/69	6. AID APPROPRIATION SYMBOL 72-1101006	7. AID ALLOTMENT SYMBOL 056-50-730-00-69-01
---	---	--	---

8. AID FINANCING	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
<input checked="" type="checkbox"/> DOLLARS <input type="checkbox"/> LOCAL CURRENCY				
(a) Total	427,173	185,000		612,173
(b) Contract Services	280,621	153,000		433,621
(c) Commodities				
Contract	16,552	32,000		48,552
Direct	130,000			130,000
(d) Other Costs				
9. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT \$1.00 = 118 Piasters				
(a) Total AAC CY 69 Title 23	12,199,990			12,199,990
(b) Technical and other Services				
(c) Commodities				
(d) Other Costs				

10. SPECIAL PROVISIONS (Use Additional Continuation Sheets, if Necessary)

A. This revision, establishes the FY 70 Program for Refugee Relief (Social Welfare) setting forth the activities, objectives, goals, and a work plan based on the Country Field Submission/Project Budget Submission (CFS/PBS) and the Project Implementation Plan (PIP). The details of which will be submitted in Project Implementation Order/Commodities (PIO/Cs), Project Implementation

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT August 11, 1969	12. DATE OF THIS REVISION January 17, 1970	13. ESTIMATED FINAL CONTRIBUTION DATE December 31, 1971
--	--	---

14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY SIGNATURE: <i>[Signature]</i> TITLE: Director General DATE: Dec 31/69 for Budget and Foreign AID	15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT SIGNATURE: <i>[Signature]</i> TITLE: Director DATE: 1-17-70
---	---

PROAG
SITUATION
SHEET
UNEX A

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
70-039

3. Project/Activity Title
**Refugee Relief
(Social Welfare)**

PAGE 2 OF 14 PAGES

3. Original or
Revision No. 3

Order/Technical (PIO/Ts) and Project Implementation Participants (PIO/Ps) as appropriate.

B. Incorporates the activities of Project 360 Social Welfare into Project 307 Refugee Relief (Social Welfare).

C. Obligates the funds shown in block #8 on the face sheet of this document for the purposes detailed in PIO/T #0100247.

D. Extends the Estimated Final Contribution Date from March 31 to December 31, 1971.

Reference: For additional Calendar Year 1969 American Aid Chapter funding, see ProAgs 69-043, 69-089, and 70-067.

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

DEPARTMENT OF STATE
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Worksheet Insurance

PAGE 30 OF 14 PAGES

TITLE OF FORM

PROJECT AGREEMENT

1. Cooperating Country

2a. Code No.

2b. ~~Agreement No.~~
Agreement No. 70-039

2c. Original OR Amendment 3

3. Project/Activity No. and Title
730-11-822-307

REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)

Indicate block numbers.

I. Background

The Refugee Project was established in 1966 to assist the Government of Vietnam (GVN) in providing adequate assistance to refugees and war victims. With increased military activity during the latter half of 1965, the number of refugees increased dramatically to a high of 1.5 million persons in February 1969. Prior to inception of the project, the GVN possessed neither the organization nor material resources to meet even the elemental needs of massive numbers of people who were uprooted and unable to provide for themselves. Although GVN capability has improved considerably, continued U.S. support is required. The United States also recognizes the serious implications of a large refugee population in terms of the political and economic viability of the GVN.

As of October 1969, there were 536,827 persons classified as refugees. Added to this are the requirements for providing assistance to victims of enemy action (war victims) resulting in loss of life, injury and property damage. As pacification goals are realized and security reestablished at the hamlet level, thousands of former refugees will return to their original homes and become eligible for housing and subsistence allowances. The reestablishment of these people is a difficult task and one that will require time. Thus, it is essential that the program be continued through the cessation of hostilities. Activities formerly included in the Social Welfare Project (and which are in support of the refugee effort) have been incorporated in this project in FY 1970 as all efforts are focussed on refugee assistance.

In FY 1969, 213,000 new refugees were identified and cared for. There was an average of approximately 1,200,000 in- and out-of-camp refugees during FY 1969. Approximately five percent of these refugees were registered in camp and received assistance. Security conditions prevented most of these refugees from returning home; consequently, they received assistance beyond the 60-day period estimated for budgetary purposes.

571,000 refugees were resettled or returned home in FY 1969 against a goal of 700,000. In the second half of FY 1969, there was a marked increase in the resettled and returned-to-village rate.

Although 150 temporary refugee centers were scheduled for upgrading and improvement during FY 1969, a major part of this activity was not needed because of the increasing momentum of the pacification campaign, and the likelihood that it would be possible for many of

PROAG
SITUATION
SHEET
ANNEX A

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
VIETNAM

1. Project/Activity No.
730-11-322-307
2. Agreement No.
70-039
3. Project/Activity Title
**REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)**

PAGE 4 OF 4 PAGES
3. Original or
Revision No. 3

the refugees to return home within a reasonable period of time. Only in those centers that urgently required improvements, or where it was apparent that refugees could not return home, were permanent improvements made.

The total number of refugee sites declined from 881 to 812 during the last half of FY 1969. This includes a reduction in the number of resettlement sites from 453 to 389, primarily because of site upgrading to such a degree that they qualified for inclusion in the regular hamlet administrative structure of the GVN. The number of reception centers declined from 44 to 34 because of abandonment or upgrading to combination sites.

II. Description and Objectives

A. Objective:

The basic objective of the Refugee Relief Project is to assist the GVN improve the care of and opportunity for rehabilitation of civilian victims of the war.

B. Goals:

The goals are to advise and to assist the GVN in planning and executing programs designed to (1) provide adequate and timely assistance to refugees, war victims and disaster victims; (2) effect permanent resettlement or reestablishment of refugees; and, (3) to create limited social services designed to assist in eliminating the refugee problem and rehabilitate war victims, and which would be of value to the society after the refugee problem has been resolved.

C. Action Plan:

To help meet these goals, the following targets have been established:

1. Provision for the identification, reception and care of 10,000 new refugees and 12,500 new war victims per month in CY 1970.
2. Provision of an average of one month's relief assistance to approximately 400,000 refugees in CY 1970.

For the Cooperating Government or Agency
SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

DEPARTMENT OF STATE
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

 Worksheet Invoice

PAGE 20 OF 14 PAGES

PROAG
CONTINUATION
SHEET

1. Cooperating Country

2. Code No.

FORM SYMBOL

TITLE OF FORM

~~1. Cooperating Country~~

70-039

2. Original

Amendment

3

ANNEX A

PROJECT AGREEMENT

3. Project/Activity No. and Title
730-11-822-307

REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)

Indicate block
numbers.

~~1. Assistance in the resettlement or reestablishment of 700,000 refugees in CY 1970.~~

3. Assistance in the resettlement or reestablishment of 700,000 refugees in CY 1970.
4. Provision for and execution of a political and psychological orientation program designed to reach all refugees and war victims.
5. Provide vocational education for more than 11,000 refugees in CY 1970.
6. Improve the administrative capabilities of the GVN/MSW staff at all levels.
7. Encourage maximum participation of U.S., Third Country and Vietnamese voluntary agencies in assisting refugees and war victims.
8. Continue to support the following U.S., Third Country, and Vietnamese voluntary agencies by providing logistic support as available, certain unspecified commodities as available and such other support as from time to time may be practicable:
 - a. American Friends Service Committee
 - b. American Red Cross
 - c. Asian Christian Service
 - d. Asia Foundation
 - e. CARE
 - f. Catholic Relief Services
 - g. Christian Children's Fund
 - h. Community Development Foundation
 - i. Foster Parents' Plan
 - j. Deutsche Internationale Fluchtlingshilfe
German International Refugee Service
 - k. Institute for International Solidarity
 - l. International Recreation Association
 - m. International Rescue Committee
 - n. International Social Service
 - o. International Voluntary Services
 - p. League of Red Cross Societies
 - q. Malteser Hilfsdienst (Knights of Malta)
 - r. New Zealand Red Cross
 - s. Project Concern
 - t. Salvation Army
 - u. Save the Children Federation

Prog
CONTINUATION
SHEET

FORM SYMBOL

ANNEX ADEPARTMENT OF STATE
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

TITLE OF FORM

PROJECT AGREEMENT

 Worksheet IssuancePAGE 6 OF 14 PAGES

1. Cooperating Country

2.a. Code No.

2.b. ~~Effort/Period~~
Agreement No. 70-0392.c. Amendment 3
 Original OR No.

3. Project/Activity No. and Title

730-11-822-307
REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)Indicate block
numbers.~~Indicate block numbers in the appropriate space on this form.~~

- v. Save the Children's Fund
- w. Seventh Day Adventist Welfare Service
- x. Summer Institute of Linguistics
- y. Unitarian Universalist Service Committee
- z. Vietnam Christian Service
- aa. World Relief Commission
- bb. World University Service
- cc. World Vision of Vietnam
- dd. Young Men Christian Association
- ee. SOS Kinderdorf Vietnam

- 9. Establish urban and rural demonstration community centers in areas with high density refugee populations.
- 10. Assist the GVN/MSW in establishing a School of Social Work. AID/VN assistance to the school is limited to a total of VN\$33,000,000 (VN\$15,000,000 provided in CY 1968 and VN\$18,000,000 in CY 1969) for initial A&E survey and operating costs. UN Funds-in-Trust comprise the major source of funds to complete this project and a UN Advisory Team provides technical assistance on the plan of operations and long range development. Short term courses designed to meet immediate requirement of refugees and war victims were initiated in the School of Social Work in October 1969.
- 11. Plan and operate pilot child day care centers to release refugee and war victim parents for work.
- 12. Provide four (4) experts to adapt existing vocational training facilities to serve physically disabled war victims.

III. DesignationsA. USAID

The Director, CORDS Refugee Directorate is hereby designated U.S Project Manager. In this capacity, he will act as technical advisor, coordinate the USAID assistance provided for the project, and work closely with the GVN Project Manager in all phases of the project, including budgeting, implementing, and evaluating.

B. GVN

The Minister of Social Welfare is hereby designated GVN

**PROAG
CONTINUATION
SHEET**

FORM SYMBOL

ANNEX A

**DEPARTMENT OF STATE
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT**

TITLE OF FORM

PROJECT AGREEMENT

Worksheet Issued

PAGE 7 OF 14 PAGES

1. Cooperating Country

2.a. Code No.

~~2.b. Project/Activity No. and Title~~
Agreement No. 70-039

2.c. Original OR Amendment No. 3

2. Project/Activity No. and Title
730-11-822-307

**REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)**

Indicate block numbers.

~~This information is to be filled in by the recipient of this form.~~

Project Manager. In this capacity, he will be primarily responsible for the overall implementation of the program. It is understood and agreed that he will work closely with the U.S. Project Manager to attain project objectives.

IV. Implementation Plan and Responsibilities

A. The Government of Vietnam (GVN)

The GVN Project Manager, representing the GVN in carrying out this project, agrees to support the project through the normal revenues made available to the Ministry of Social Welfare for its operation, and further agrees to:

1. Designate at least one official of the Ministry to act as counterpart for each of the U.S. Advisors who may be assigned to work on this project;
2. Provide the necessary staff to implement this project at all levels;
3. Properly maintain equipment and other materials supplied by the U.S. Government, and provide GORDS Refugee Directorate with accurate and timely records that account for equipment and materials furnished by the U.S. Government;
4. Continue to meet the normal operating costs of the Ministry, including those in support of this project; and,
5. Execute the following work plan:
 - a. Provide for the reception, identification and care of new refugees and other war victims.
 - (1) Construct and renovate 50 reception centers and resettlement sites.
 - (2) Support selected voluntary agencies who provide technical assistance to the MSW through contract with the U.S. Government.
 - b. Provide relief assistance to refugees and war victims, pending return to their homes or resettlement.

PROAG
CONTINUATION
SHEET

FORM 89-061

ANNEX ADEPARTMENT OF STATE
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT Worksheet IssuancePAGE 8 OF 14 PAGES

TITLE OF PAGE

PROJECT AGREEMENT

1. Cooperating Country

2.a. Code No.

2.b. ~~PROJECT NUMBER~~
Agreement No. 70-0392.c. Original Amendment 33. Project/Activity No. and Title
730-11-822-307
REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)Indicate block
numbers.~~THIS SHEET IS TO BE USED ONLY FOR CONTINUATION OF THE PROJECT AGREEMENT.~~

- c. Resettle or re-establish refugees and other war victims.
- (1) Pay resettlement allowances to 700,000 refugees/war victims in CY 1970.
 - (2) Establish 50 new resettlement hamlets in CY 1970.
 - (3) Improve existing resettlement hamlets--150 in CY 1970.
 - (4) Encourage self-help development projects in refugee camps--200 projects in CY 1970.
 - (5) Establish schools in resettlement centers--222 classrooms in CY 1970.
 - (6) Provide basic health facilities by establishing refugee maternity dispensaries--37 in CY 1970; training and employment of 300 hamlet health workers in CY 1970.
- d. Provide a political and psychological orientation program for refugees and war victims.
- (1) With Ministry of Information assistance, produce radio and TV spots advising refugees of their rights within refugee camps and procedures for resettlement with a coverage of 80% in CY 1970.
 - (2) Produce 400,000 brochures/posters in CY 1970 for nationwide distribution advising refugees of their rights, the payments and assistance due them, their obligations and suggesting how they can best adjust to life in refugee camps.
 - (3) Produce press, radio and TV programs on refugee care and resettlement, featuring contributions by third countries.
- e. Provide vocational training and encourage the formation of co-ops and stimulate agricultural and animal husbandry activities.
- (1) Provide vocational education opportunities for

PRCAG
CONTINUATION
SHEET

FORM SYMBOL

ANNEX ADEPARTMENT OF STATE
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT Worksheet RevisionPAGE 9 OF 14 PAGES

TITLE OF FORM

PROJECT AGREEMENT

1. Cooperating Country

2. Code No.

2. Project/Activity No. and Title
Agreement No. 70-039

3. Original OR Amendment 3

3. Project/Activity No. and Title
730-11-822-307
REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)Indicate block
numbers.~~SECRET~~

refugees in cooperation with the GVN/Ministry
of Education-Youth.

- (a) Train refugees--5,100 students in CY 1970--
in MOEY vocational training schools.
 - (b) Conduct a seminar on use of a new curriculum,
developed in CY 1969, to 85 teachers in CY 1970.
 - (c) Execute the curriculum in 20 MOEY schools
in CY 1970.
- (2) Conduct refugee vocational education projects
at provincial level to 6,000 students in CY 1970.
- (3) In cooperation with the GVN/MOEY, train 222
refugee teachers in CY 1970.
- (4) Support vocational education projects thru
voluntary agencies.
- (a) Establish vocational training school in
Tam Ky for 750 students in CY 1970.
 - (b) Re-establish and expand WRC vocational
education training facilities in I CTZ
from 250 students in CY 1969 to 2,400
students in CY 1970.
- (5) Stimulate agriculture activities through
individual garden plots--1,100 hectares
planted with 27,500 lbs. of seed to be
distributed in CY 1970.
- f. Improve the capabilities of the GVN/MSW staff.
- (1) Increase the number of trained and capable
personnel.
 - (a) Train mobile
teams thru a contract with Community
Development Foundation.
 - (b) Conduct training and leadership seminars--4
in CY 1970.

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
VIETNAM

1. Project/Activity No.
730-11-022-307

2. Accession No.
70-039

3. Project/Activity Title

**REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)**

PAGE 11 OF 11 PAGES

3. Original or

Revision No. 3

- h. Establish pilot urban and rural community centers for use of an estimated 100,000 people in CY 1970.
- i. Assist in the establishment of the School of Social Work slated to train 200 students in CY 1970.
- j. Plan and operate pilot child day care centers to serve 1,400 children and release 700 parents for work in CY 1970.
- k. Adapt vocational training facilities for physically disabled war victims.

B. The United States Government

The United States Government, through the Agency for International Development (USAID), having designated the Director, Refugee Directorate, MACCORDS, to act as Project Manager for this project agrees to:

- 1. Pay the Dollar costs of the United States Advisors to be assigned for work on this project;
- 2. Render advisory assistance and commodity and monetary support to the GVN/MSW in the accomplishment of the goals and targets set forth in paragraph IV.

V. Financial Obligations

A. USAID

1. Contract Services

- a. Contract with a qualified American voluntary agency to provide medical and social welfare services, PL 480 distribution, and refugee relief teams. PIO/T #0100247.
- b. Contract with a qualified American voluntary agency to plan, coordinate, and implement a mobile refugee relief training program, and to train urban community development officers and instructors and to develop training aids and materials for the Saigon City Training Center. PIO/T's #9190400 and #9190969.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

DEPARTMENT OF STATE
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT Worksheet Issuance

PAGE 12 OF 14 PAGES

PROAG
CONTINUATION
SHEET

1. Cooperating Country

2a. Code No.

FORM SYMBOL

TITLE OF FORM

2b. AGREEMENT

Agreement No. 70-039

2c.

Amendment

 Original OR No. 1ANNEX A

PROJECT AGREEMENT

3. Project/Activity No. and Title

730-11-822-307

REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)Indicate block
numbers.

- c. Contract with a qualified American voluntary agency to assist in refugee camp programs, primarily involving agriculture, vocational education, and health. (PIO/T #9190748).
- d. Contract with qualified American voluntary agencies to expand and improve the distribution of PL 480 foods to war victims and other socially and economically deprived groups. (PIO/T's #9190393 and 0100105) and provide Refugee Relief Teams.
- e. Contract with a qualified American voluntary agency to provide vocational and agricultural training and other refugee relief projects in I Corps. PIO/T #9190197.
- f. Contract with a qualified organization to develop curricula, appropriate course materials and training aids to assist in the expansion of training courses in technical schools for refugees. PIO/T #8180822.
- g. Contract with a qualified American voluntary agency to assist the GVN/MSW in analyzing the war-generated orphanage caseload and develop a program to return orphans, particularly those with surviving parents or relatives, to homes and determine the problems connected with a national program of aid to families with dependent children.
- h. Contract with two (2) legal experts with experience in social welfare policy field to assist a team of Vietnamese legal experts in reviewing GVN social welfare policies and procedures.
- i. Details of the listed contracts will be included in the implementing PIO/T's.

2. Commodities

- a. Rebar, cement, roofing and roofing nails;
- b. Hand pumps w/accessories, tents, tarpaulin, 16mm Movie Projectors, Projector Screens and megaphones; and,
- c. Medical and Educational Supplies and Equipment.
- d. Details of the commodities purchased will be included in the implementing PIO/C's. To be issued under revisions to this agreement.

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No. 730-11-442-307 PAGE 13 OF 21 PAGES

2. Agreement No. 70-039 3. Original or 3 Revision No. _____

3. Project/Activity Title REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)

3. Participant Training

<u>Field of Training</u>	<u>No. of Participants</u>	<u>Man Months</u>	<u>Location</u>	
			<u>US</u>	<u>3rdCtry</u>
Community Centers (Observation Course)	4	2		4
Community Centers (Study Course)	4	12		4
Child Welfare (Observation Course)	7	7		7
Juvenile Delinquency (Observation Course)	6	6		6
Vocational Rehabilitation (Graduate Study)	1	12	1	
Social Welfare Policy and Administration (Graduate Study)	<u>2</u>	<u>24</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
TOTALS	24	63	2	22

Participant training in the U.S. and/or third countries for qualified Vietnamese citizens. Details are included in implementing PIO/Ps.

VI. Reporting and Evaluation

The U.S. and GVN Project Managers shall jointly prepare and submit to their respective agencies quarterly progress reports and other reports as may be requested, in a format mutually acceptable to the GVN and USAID. Distribution will include DGBFA and other GVN agencies when appropriate. These reports will cover progress in the attainment of specific targets established in this agreement and identify any problems or delays encountered which are deterring progress.

For the Cooperating Government or Agency		For the Agency for International Development	
SIGNATURE: _____	DATE: _____	SIGNATURE: _____	DATE: _____
TITLE: _____		TITLE: _____	

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-022-307

PAGE 1 OF 1 PAGES

2. Agreement No.
70-039

3. Original or
Revised No. 3

3. Project/Activity Title
**Refugee Relief
(Social Welfare)**

PROAG
TERMINATION
SHEET
INDEX A

The present Automatic Data Processing format shall continue to be used, for reporting by the Ministry of Social Welfare to CORDS/REF. CORDS/REF shall make distribution of this report to appropriate USA Agencies.

Other reports currently submitted by the Ministry and/or DGBFA to the USAID shall be continued as mutually agreed.

Concurrence:

Minister of Social Welfare (date)

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division REFUGEE

Date Typed December 1, 1969

Project No. 730-11-822-307

Title Refugee Relief

Original Project Agreement

Revision No. 5 70-039

[Signature]
PROGRAM OFFICE

10/2/69
DATE

[Signature]
PROJECT RECOMMENDATION

4/28/70
DATE

[Signature]
AD/FINANCIAL MGMT

1-2-69
DATE

[Signature]
DIVISION CHIEF

1/28/70
DATE

PROJECT AGREEMENT

**BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam

PRO AG

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

- PROJECT DESCRIPTION ANNEX A FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX
 STANDARD PROVISIONS ANNEX SPECIAL LOAN PROVISIONS ANNEX

This Project Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:

- GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION DATE _____
 ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT DATE **9/7/51**
 (other) **CY 69 L/C Ltr. of Understanding** DATE **6/16/69**

1. PROJECT/ACTIVITY NO. **750-11-822-307** PAGE 1 OF 1 PAGES

2. AGREEMENT NO. **73-030** 3. ORIGINAL OR REVISION NO. **5**

4. PROJECT/ACTIVITY TITLE
Refugee Relief

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION
(See Annex A attached)

6. AID APPROPRIATION SYMBOL **72-1101005** 7. AID ALLOTMENT SYMBOL **056-50-730-00-69-01**

None

Minister of Social Welfare & Relief

BEST AVAILABLE COPY

8. AID FINANCING	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
<input checked="" type="checkbox"/> DOLLARS <input type="checkbox"/> LOCAL CURRENCY				
(a) Total	745,973		61,669	684,304
(b) Contract Services	557,421		61,669	495,752
(c) Commodities				
Contract	58,552			58,552
Direct	130,000			130,000
(d) Other Costs				
9. COOPERATING AGENCY FINANCING - NEEDS REMARKS				
\$1.00 = 118 Piasters				
(a) Total				
(b) Technical and other CY 69 Services AAC T-23	12,199,990			12,199,990
(c) Commodities				
(d) Other Costs				

10. SPECIAL PROVISIONS (Use Additional Continuation Sheets, if Necessary)

This revision deobligates funds not required to execute contract AID-730-3078, A-1 with the International Rescue Committee.

Ref: P10/T 730-307-3-0100105, A-1

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT **August 11, 1969** 12. DATE OF THIS REVISION **February 2nd, 1970** 13. ESTIMATED FINAL CONTRIBUTION DATE **March 31, 1971**

14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY
SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **1/11/70**
TITLE: **Director General for Budget and Foreign Aid**

15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **2/2/70**
TITLE: **Associate Director for Programs**

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division REFUGEE

Date Typed July 23, 1970

Project No. 730-11-822-307

Title Refugee Relief

Original Project Agreement

Revision No. 9 70-039

James E. Hill
AD. GRAM OFFICE

7/23/70
DATE

See P10/T0100810
PROJECT TECHNICIAN

DATE

[Signature]
AD/FINANCIAL MGMT

7/31/70
DATE

[Signature]
DIVISION CHIEF

8/8/70
DATE

[Signature]

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division REFUGEE RELIEF

Date Typed _____

Project No. 730- 11-822-307

Title Refugee Relief

Original Project Agreement

Revision No. 11 70-039

James E Hill
PROGRAM OFFICE 8/14/70
DATE

PROJECT TECHNICIAN _____
DATE

[Signature]
AD/FINANCIAL MGMT 8/17/70
DATE

DIVISION CHIEF _____
DATE

PRO AB
VIETNAM

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **730-11-822-307** 2. AGREEMENT No. **70-039** 3. ORIGINAL REVISION No. **9**

4. PROJECT TITLE: **Refugee Relief**
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: **72-1101006** 7. ALLOTMENT: **056-50-730-00-69-13**

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US				
PASA				
Contract	908,207			908,207
(2) LOCAL AND FCV				
PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct	21,600			21,600
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct	130,000			130,000
PASA/Contract	84,852			84,852
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)	1,144,659			1,144,659
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 118 PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC CY70	15,046,568	8,300,000		23,346,568
Special Fund				
Other AAC CY69	12,199,990			12,199,990
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS.

To provide supplemental funds in support of the Training of Urban Community Development Officers under Community Development Foundation contract No. 730-3210. These piasters will be transferred to USAID/ADFM for deposit "in trust" within 30 days after the effective date of this revision.

Ref: ProAg 70-039/R3 and FIO/T 0100810/A1

11. DATE OF ORIG AGREEMENT: **August 11, 1969** 12. DATE OF THIS REVISION: **September 11, 1970** 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: **December 31, 1971**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM 15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **Sept 7/70** SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **11 Sept '70**
TITLE: **Director General** TITLE: **Director**
for Budget and Foreign Affairs

PBS AG
VIETNAM

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM.

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, B is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **750-11-822-307** 2. AGREEMENT No. **70-039** 3. ORIGINAL 4. REVISION No. **11**

5. PROJECT TITLE: **Refugee Relief**
(Sub-Activity)

6. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

7. APPROPRIATION: **72-1101006** 8. ALLOTMENT: **056-50-750-00-69-13**

9. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract	908,207		679	907,528
(2) LOCAL AND TCM PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct	21,600			21,600
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct	130,000			130,000
PASA/Contract	84,852			84,852
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)	1,144,659		679	1,145,338
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (01.00 - 118 MASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC CY70	3,182,000,000			3,182,000,000
Special Fund				
Other AAC CY69	12,199,990			12,199,990
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS:
This revision reduces funding provided for contract services in PIO/T 0100299 to the amount required for the contract negotiated with Unitarian - Universalist Services Committee (Contract AID/VN-19- Amendment 7 dated 6/12/70).

11. DATE OF ORIG AGREEMENT: **August 11, 1969** 12. DATE OF THIS REVISION: **August 28, 1970** 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: **December 31, 1971**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM 15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: **(Info)** DATE: _____ SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **8/28/70**

TITLE: **Director General** TITLE: **Associate Director for Program**

for Budget and Foreign Aid

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division CORDS/REFUGEE

Date Typed September 12, 1970

Project No. 730-11-822-307

Title Refugee Relief

Original Project Agreement

Revision No. 12

70-039

James E. Hill
PROGRAM OFFICE

9/18/70
DATE

PROJECT TECHNICIAN _____ DATE

[Signature]
AD/FINANCIAL MGMT

11/16/70
DATE

DIVISION CHIEF _____ DATE

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM.

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **730-11-822-307** 2. AGREEMENT No. **70-039** 3. ORIG REVISION No. **12**

4. PROJECT TITLE: **Refugee Relief**
 (Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: **72-1101006** 7. ALLOTMENT: **056-50-730-00-69-13**

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. Personnel Costs (1) US PASA Contract	907,528		94,355	813,173
(2) Local and TCI PASA Contract				
b. Participants AID Direct PASA/Contract	21,600			21,600
c. Commodities AID Direct PASA/Contract	130,000 84,852			130,000 84,852
d. Other Costs AID Direct PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COST)	1,143,980		94,355	1,049,625
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 118 Piasters)				
b. Counterpart Trust Fund AAC OY 70 Special Fund Other AAC OY 69	3,182,000,000 12,199,990		46,568	3,181,953,432 12,199,990
h. GVN (show source below)				
i. US - Owned				

10. REFERENCES AND REMARKS:

To deobligate dollars and decommit piasters to conform to the requirements of Contract AID/VN-52 with the Salvation Army.

Ref: PIO/T 730-307-3-0100407/A1

11. DATE OF ORIG AGREEMENT August 11, 1969	12. DATE OF THIS REVISION November 18, 1970	13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE December 31, 1971
14. GOVERNMENT OF VIETNAM		15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
SIGNATURE (Not required) _____ DATE _____ TITLE, Director General for Budget and Foreign Aid		SIGNATURE <i>Walter Zumbido</i> DATE 11/18/70 TITLE, Associate Director for Program

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division WAR VICTIMS

Date Typed February 20, 1971

Project No. 730-11-822-307

Title Refugee Relief

Original Project Agreement

Revision No. 14 70-039

TF local currency to support Contract no. AID/VN-82, with Catholic Relief Services, was committed under Project 360, Social Welfare (now combined with Project 307) by Project Agreement 69-089. During the last quarter of CY 70 the contract requirements were reviewed and a little over VN\$ 5 million that appeared surplus to contract needs was decommitted. Salary increases and severance pay requirements for local personnel, however, now indicate that close to VN\$ 1 million must be restored to finance the local currency costs of the contract up to its termination date of 31 March 1971. Additional local currency from the TF is therefore being added to the most recent funding document covering the contract.

[Signature]
PROGRAM OFFICE

2-23-71
DATE

[Signature]
PROJECT TECHNICIAN

5/3/71
DATE

[Signature]
AD/FINANCIAL MGMT

3-1-71
DATE

[Signature]
DIVISION CHIEF

5/3/71
DATE

PRO AB
VIETNAM

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **730-11-822-307** 2. AGREEMENT No. **70-039** 3. ORIGINAL REVISION No. **14**

4. PROJECT TITLE: **Refugee Relief**
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: **72-1101006** 7. ALLOTMENT: **056-50-730-00-69-13**

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
9. PERSONNEL COSTS				
(1) US				
PASA				
Contract	813,173			813,173
(2) LOCAL AND TCM				
PASA				
Contract				
10. PARTICIPANTS				
AID Direct	21,600			21,600
PASA/Contract				
11. COMMODITIES				
AID Direct	130,000			130,000
PASA/Contract	84,852			84,852
12. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
13. TOTAL (ALL COSTS)				
	1,049,625			1,049,625
14. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 118 PIASTERS)				
15. COUNTERPART				
Trust Fund		1,000,000		1,000,000
AAC CY70	3,181,953,432			3,181,953,432
Special Fund				
Other CY69 AAC	12,199,990			12,199,990
16. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
17. US - OWNED				

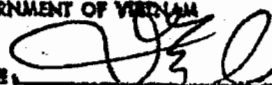
10. REFERENCES AND REMARKS:

To provide additional funding to meet a shortfall in contract AID/VN-82 due to salary increases and estimated severance pay.

Ref: PIO/T 0100247/A1

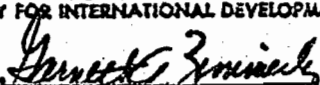
11. DATE OF ORIG AGREEMENT **August 11, 1969** 12. DATE OF THIS REVISION **March 11, 1971** 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE **December 31, 1971**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

SIGNATURE: 
TITLE: **Director General**
for Budget and Foreign Aid

DATE: **March 11/71**

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: 
TITLE: **Associate Director for Program**

DATE: **3/11/71**

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division CORDS/REFUGEES

Date Typed September 29, 1969

Project No. 730-11-822-307

Title Refugee Relief

Original Project Agreement

- 70-067

Revision No.

[Signature]
PROGRAM OFFICE

10/2/69
DATE

*Jack E. Wamsler
for Al Stone*
PROJECT TECHNICIAN

10-8-69
DATE

[Signature]
AD/FINANCIAL MGMT

10/6/69
DATE

[Signature]
DIVISION CHIEF

10-9-69
DATE

*see memo
attached*

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)

PRO AG

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VUSTRAM

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

- PROJECT DESCRIPTION ANNEX A FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX
USAID/GVN Standard
 STANDARD PROVISIONS ANNEX ~~EXHIBIT~~ PROVISIONS ANNEX

This Project Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:

- GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION DATE _____
 ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT DATE 9/7/51
 (other) CY 69 L/C Ltr of Understg. DATE 6/16/69

1. PROJECT/ACTIVITY NO. 730-11-822-307 PAGE 1 OF 6 PAGES

2. AGREEMENT NO. 70-067 3. ORIGINAL OR REVISION NO. _____

4. PROJECT/ACTIVITY TITLE
Refugee Relief

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION:
(See Annex A attached)

6. AID APPROPRIATION SYMBOL 7. AID ALLOTMENT SYMBOL

D. AID FINANCING	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
<input type="checkbox"/> DOLLARS <input type="checkbox"/> LOCAL CURRENCY				
(a) Total				
(b) Contract Services				
(c) Commodities				
(d) Other Costs				
E. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT				
\$1.00 = <u>VN\$118</u>				
(a) Total <u>AAC CY 69 Title 23</u>		<u>VN\$ 2,924,246,000</u>		<u>VN\$ 2,924,246,000</u>
(b) Technical and other Services				
(c) Commodities				
(d) Other Costs				

10. SPECIAL PROVISIONS (Use Additional Continuation Sheets, if Necessary)

- A. For FY 69 Dollar Funding see ProAg #69-043. *BEST AVAILABLE COPY*
B. For additional CY 69 AAC funding see ProAg 69-043 and 70-039.
C. FY 70 Dollars will be obligated by subsequent revision to this agreement.

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT November 9, 1969 12. DATE OF THIS REVISION _____ 13. ESTIMATED FINAL CONTINGENT DATE December 31, 1971

14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY
SIGNATURE: [Signature]
TITLE: Director General
for Budget and Foreign Aid Nov 13/69

15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
SIGNATURE: [Signature]
TITLE: Associate Director for Program
11/9/69

Minister of Social Welfare and Relief

[Handwritten mark]

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
70-067

3. Project/Activity Title
Refugee Relief

PAGE 2 OF 6 PAGES

3. Original or
Revision No. _____

I. Background

At the end of 1968, there were 1,318,296 people still not able to return to their homes and to a great extent relying upon the Government of Vietnam (GVN) for food and shelter. The 1968 Tet and May Offensives compounded an already severe problem. Between January 29 and April 15, an additional 885,000 people were forced to leave their homes. The May Offensive added an additional burden of 200,000 people to the staggering refugee population. US/GVN resources were severely taxed in meeting the needs of Tet and May Offensive victims, in addition to the already substantial burden represented by the 1,318,296 refugees. As of January 1969, 699,645 people are living in GVN supported centers and 618,651 are living outside the centers.

Primary responsibility for the care and resettlement of refugees, displaced persons, and war victims has been given by the GVN to the Ministry of Social Welfare and Relief. Recognizing the magnitude of the burden this situation places on the GVN, the USAID is providing fiscal, technical, commodity, and administrative assistance through CORDS/Refugee Directorate.

II. Purpose

The purpose of this project is to provide assistance to the GVN, through the Ministry of Social Welfare and Relief, in its program of caring for refugee and war victims. This project consists of the following major activities:

- 1. Initial reception and temporary care;
- 2. Re-establishment of refugees and war victims in their original homesites or permanent resettlement in other areas;
- 3. Rehabilitation via a diversified development program.

This project agreement provides **an additional VN\$2,926,246,000** in counterpart funds to support the above program activities in CY 69 as detailed in Annex B of this agreement.

III. Responsibilities

A. Government of Viet Nam (GVN):

- 1. The Ministry of Social Welfare and Relief (MSWR) will represent the GVN in carrying out this project and agrees to support the project through the revenues made available for its operations. The regular budget of the MSWR in 1969 totals VN\$429,000,000.

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 3 OF 6 PAGES
	2. Agreement No. 70-067	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	3. Project/Activity Title Refugee Relief	

2. The Ministry of Social Welfare and Relief agrees to provide shelter as well as health and educational facilities for approximately 120,000 new refugees anticipated during CY 69 in existing or newly constructed temporary centers and assistance to 240,000 war victims.
3. Upgrade existing temporary centers.
4. Provide commodity support and technical assistance to refugees or war victims in temporary status and those being resettled.
5. Develop and implement educational and vocational programs for the training of refugees and with the assistance of an independent Contractor, to upgrade the present instruction given at the technical schools and prepare training aids and curriculum.
6. Identify concentrations of refugee or war victims and continue to develop the registration system which will provide information necessary in planning projects that seek to advance their re-establishment.
7. Develop and implement projects designed to improve the conditions of refugees in temporary centers such as self-help projects designed to improve the camp site, i.e., construction of wells, latrines, drainage, playgrounds, classrooms, community centers, and, where possible, small vegetable gardens.
8. Develop handicraft and light cottage industries to produce items with sales potential from locally available materials.
9. Assist refugees and war victims to resettle at their original homesites.
10. Develop a procedure under the aegis of the Central Pacification and Development Council, in cooperation with the Ministry of the Interior, by which refugee sites will be integrated into normal administrative units. Emphasis to be given to the election of local officials.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

PROAC
SITUATION
SHEET

ANNEX A

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
70-087

3. Project/Activity Title
Refugee Relief

3. Original or
Revision No. _____

- 11. Implement a system that will insure (a) that requirements for equipment, materials and supplies are consistent with the requirements of the project objectives; (b) that equipment, materials and supplies are procured at the lowest cost commensurate with quality and delivery factors, and (c) that timely and accurate accounting records are maintained for all piasters expended.
- 12. Develop, in cooperation with CIA and MORD, a system for the receipt, storage, transfer, and the expeditious and effective distribution of equipment, materials and supplies. MSWR will maintain records that will assure accountability.
- 13. Encourage and assist voluntary agencies, Third Country, and United Nations Organizations to participate in the refugee and war victim relief programs.
- 14. Cooperate with the Ministry of Information in the development and dissemination of informational materials designed to assist refugees in becoming well informed of their statutory rights.
- 15. Provide for the continued development of a MSWR training staff, and for the training of MSWR employees to include Mobile teams, Female Camp Workers, etc., so as to increase their skills and abilities through GVN resources or through contractual arrangement with a qualified American agency.
- 16. Provide the necessary staff to implement this project at all levels--central, region, province and district. It is anticipated that total staff requirement will be approximately 2,000 persons.
- 17. Properly maintain equipment furnished by the US government.
- 18. Submit reports in six (6) copies to the US Project Representative monthly accounting for counterpart funds, demonstrating progress, describing problems and justifying the end-use of commodities procured with project funds.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
70-067

3. Project/Activity Title

Refugee Relief

PAGE 5 OF 6 PAGES

3. Original or
Revision No. _____

B. The United States Government, through the United States Agency for International Development (USAID), designates the Director, CORDS/Refugee Directorate to act as Project Representative for this project and agrees, subject to availability of funds, to:

1. Provide Specialists in the fields of community development and in refugee reception and care. They will assist in the training of staff members of the MSWR.
2. Provide Specialists in the field of logistics to aid the MSWR in the development and implementation of a logistical system which provides expeditious and effective distribution of equipment, materials, and supplies together with suitable accountability. These Specialists will also assist in the development of a system of stockpiling of specific commodities in order to respond quickly to emergency situations.
3. Provide Specialists in the field of agriculture to aid the MSWR in the development and implementation of agricultural projects which will enable refugees to supplement their diets with more nutritional foods and also, where possible, provide them with additional income. Supplies of seeds will be provided and distributed; demonstration plots will be arranged to encourage both individual and community type gardens. Further assistance will be provided through the distribution of breeding stock for pig and poultry raising projects and the provision and distribution of various farm tools and implements from in-country resources.
4. Provide Specialists in the field of vocational education to aid the MSWR in the development and implementation of programs which train refugees in a usable skill which will enable them to become self-supporting. Help co-ordinate the activities of the MSWR and MOE (Ministry of Education) in providing adequate spaces for refugees at the various technical training schools and in the scheduling of activities. Also, aid in the development of those handicraft and light cottage industries that produce items made from locally available materials which have a reasonable sales potential.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DCRFA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
70-067

3. Project/Activity Title
Refugee Relief

3. Original or
Revision No. _____

- 5. Encourage voluntary agencies to work with MSWR in the refugee and war victims relief programs. If considered necessary, and in coordination with the MSWR, initiate contracts with individual organizations to provide specific resources and services.
- 6. Provide emergency aid-lift of commodities and personnel for the MSWR whenever other forms of transportation are not available or suitable and the Director, CORDS/Refugee Directorate, considers the existing situation to be an emergency.
- C. Agricultural commodities available under Public Law 480 Title II will be contributed by AID to this project. Commodities include corn, wheat flour, non-fat dry milk, bulgar wheat and vegetable oil, at a world market value of approximately \$21,000,000.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

Refugee Relief
Project Agreement
Annex B

REFUGEE RELIEF
GVN/AMERICAN AID CHAPTER BUDGET - CY 69

PIASTER BUDGET

SUMMARY

	(VN\$000)
Total Expenditure Budget	3,204,000
Less: CY 68 AAC carryover	<u>248,000</u>
Total CY 69 AAC available (Article 51-59)	2,956,000
Less: Prior obligations ProAg #69-043 and 70-039	<u>31,754</u>
Total obligated this agreement	2,924,246

REFUGEE RELIEF
GVN/AMERICAN AID CHAPTER BUDGET- CY 69

Item	16
Chapter	655
Code	83
<hr/>	
	In VN\$ 1,000

I. TEMPORARY REFUGEE AND WAR VICTIMS RELIEF: VN\$ 839,460

Article 51-59 - Normal:

Temporary food allowances for refugees:
VN\$15 x 60 days x 120,000 persons

108,000

Housing allowances for war victims:

a) 36,000 houses damaged over 50%
VN\$5,000 x 36,000 families

180,000

b) 12,000 houses damaged less than 50%
VN\$3,000 x 12,000 families

36,000

216,000

Relief payments for killed/wounded persons:

a) 6,480 killed over 15 years of age
VN\$4,000 x 6,480 persons

25,920

b) 1,620 killed under 15 years of age
VN\$2,000 x 1,620 persons

3,240

c) 16,200 wounded
VN\$2,000 x 16,200 persons

32,400

61,560

Cash in lieu of cement:

VN\$2,500 x 36,000 families

90,000

Immediate food allowances:

a) Food allowance during the reception period:

Rice: VN\$25x0.5Kx360,000x7days

31,500

Salt: VN\$15x0.02Kx360,000x4days

432

Milk: VN\$35x3(cans)x72,000families

7,560

39,492

b) Food allowance during the reconstruction period:

Rice for 36,000 war victims families whose
houses are damaged over 50%

VN\$25x15Kx180,000persons

67,500

Rice for 12,000 war victims families whose
houses are damaged less than 50%

VN\$25x7.5Kx60,000persons

11,250

78,750

Essential commodities:

a) Mosquito nets: VN\$400x2x48,000families

38,400

b) Blankets: VN\$400x2x48,000families

38,400

c) Cloth: VN\$50x2mx180,000persons

18,000

d) Sleeping mats: VN\$100x10,260

1,026

95,826

War Victims Relief (Prior years)

36,032

Construction of temporary shelters for temporary evacuees and temporary refugees:

a) Newly constructed VN\$7,500 x 5,000 units	37,500	
b) Renovation of old damaged camps	<u>5,000</u>	42,500 -

Health and Sanitation facilities:

a) Wells: VN\$5,000 x 300	1,500	
b) Latrines: VN\$5,000 x 3,000	<u>15,000</u>	16,500 -

Relief Program Operational expenditures:

a) Salary of relief piece workers VN\$3,000x12monthsx600persons	21,600	
b) POL, Transportation, stevedoring, vehicles, accessories	28,200	
c) Office supplies, printing matters	<u>5,000</u>	54,800 -

II. REFUGEE RESETTLEMENT PROGRAM:

2,364,540 -

Article 51-59 - Normal:

Resettlement payments for 100,000 families:

Housing: VN\$7,500x100,000 families	750,000	
Rice: VN\$25x15Kx6monthsx500,000 persons	1,125,000	
Salt: VN\$15x0.02Kx180daysx100,000	<u>5,400</u>	1,880,400 -

Establishment of refugee hamlets:

Land clearance & leveling VN\$15,000x500 hectares	7,500	
Lot partition, housing foundation VN\$15,000x365 locations	5,475	
Land compensation	2,670	
Wells: VN\$5,000x3,000 wells	15,000	
Latrines: VN\$5,000x10,000 latrines	<u>50,000</u>	80,645 -

Establishment of 3 special resettlement hamlets:

VN\$39,000,000 x 3 hamlets		117,000 -
----------------------------	--	-----------

Miscellaneous and contingency cost

20,000 -

Development Program:

Self-help hamlet development: VN\$50,000 x 1,011 hamlets	50,550	
Education		
Temporary camps (100)	19,922	
Resettlement centers (667)	<u>118,528</u>	138,450 -
Health		
Maternity dispensary (18)	15,661	
Hamlet medicine chest (300)	<u>4,834</u>	20,495 -
Vocational Training		
Sponsored by SWR Services	21,000	
Sponsored by Technical Schools	<u>16,000</u>	37,000 -
Handicraft production center	<u>20,000</u>	266,495 -

GRAND TOTAL. 3,204,000

III. WORK PLAN - CY 69

- A. Provide for the reception, identification and care of an estimated 360,000 new refugees and war victims.
- B. Construct and/or improve approximately 250 temporary reception centers and resettlement sites.
- C. Provide relief assistance to approximately 1,000,000 refugees and war victims, pending return to their former homes or other permanent resettlement sites.
- D. Assist in the resettlement of refugees and war victims by:
 - 1. Payment of resettlement allowances to 100,000 families (500,000 persons).
 - 2. Establishment of refugee hamlets—clearing of 500 hectares of land, partition lots and building foundation in 365 locations; drilling of 3,000 wells, and building of 10,000 latrines.
 - 3. Construction of three (3) special resettlement hamlets.
 - 4. Encouragement of self-help development projects in refugee camps.
 - 5. Establishment of 100 schools in temporary camps and 667 schools in resettlement centers.
 - 6. Establishment of 18 maternity dispensaries and 300 hamlet medicine chests.
 - 7. Development of 25 handicraft and cottage industry centers.
- E. Execute a political and psychological orientation program for refugee and war victims.
- F. Provide for vocational training and encourage the formation of co-ops and cottage industries; stimulate agricultural and animal husbandry activities.

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division CORDS/Refugee

Date Typed December 6, 1969

Project No. 730-11-822-307

Title Refugee Relief

Original Project Agreement 70-086

Revision No. CSF No. 17

CMW
PROGRAM OFFICE

12/19/69
DATE

[Signature]
PROJECT TECHNICIAN

12-10-69
DATE

[Signature]
FINANCIAL MGMT

12/10/69
DATE

[Signature]
DIVISION CHIEF
Director/CORDS/REF

12-10-69
DATE

AID 1330-1C (8-53) PROAG FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND	1. Project/Activity No. 730-11-822-307
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF	2. Agreement No. 70-086
	Vietnam	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No.

A. As used herein, «AID» means the Agency for International Development, any component agency, and any successor agency. «Cooperating Agency» means the agency which is a party to this Project Agreement with AID and «Cooperating Country» means the country of the Cooperating Agency. «Local Currency» means currency originally issued by the Cooperating Country as a medium of exchange herein.

B. (x) AID will make available the amounts specified in Block 8 of this Project Agreement, as necessary for the project, for use for the designated purposes and as may be further described in Block 5 hereof.

(a) The Cooperating Agency will make available the amounts specified in Block 9 of this Project Agreement, as necessary for the project, for use for the designated purposes and as may further be described in Block 5 hereof. The Cooperating Agency will also make, or arrange to have made, additional contributions of property, services, facilities and funds required for carrying out the project as may be specified in Block 5 hereof or as may subsequently be agreed upon by the two parties.

C. AID and the Cooperating Agency may obtain the assistance of other public and private agencies in carrying out their respective obligations under this Project Agreement. The two parties may agree to accept contributions of property, services, facilities and funds for purposes of this Project Agreement from other public and private agencies, and may agree upon the participation of any such third party in carrying out activities under this Project Agreement.

D. All contributions of AID pursuant to this Project Agreement shall be made within a six months grace period extending beyond the estimated final contribution date specified herein. Except as otherwise specified herein or subsequently agreed by the two parties, all contributions of the Cooperating Agency pursuant to this Project Agreement shall be made on or before that same date. A contribution of goods or services shall be considered to have been made when the goods or services, provided or financed by the contributing party, are delivered in accordance with commercial practice.

E. The procurement of commodities and contract services to be financed with an AID contribution of currency other than that of the United States or of the Cooperating Country shall be subject to all provisions of, and regulations governing, Foreign Currency Authorizations issued by AID.

F. AID reimbursements or advances shall, in general, not exceed the amount obtained by applying the ratio of AID to Cooperating Agency contributions specified in the Project Agreement to the amount currently contributed by the Cooperating Agency. For example, if the Project Agreement provides for total contributions of \$400,000 by AID and \$600,000 by the Cooperating Agency and if the Cooperating Agency has currently contributed \$5,000 then AID will, in general, reimburse or advance no more than \$4,000. Commodities and services financed with an AID contribution of local currency shall be subject to the following requirements:

(x) Reimbursement

As mutually agreed between AID and the Cooperating Agency, either of the following methods may be employed for reimbursement by AID of local currency expenditures made by the Cooperating Agency:

(a) Direct Reimbursement

Once monthly or at such other intervals as may be mutually agreed between AID and the Cooperating Agency, AID will reimburse the Cooperating Agency for local currency expenditures made by the Cooperating Agency in the procurement of approved project requirements. Each such claim for reimbursement must be supported by the following documentation:

- (i) Public Voucher, SF-1034, signed by the properly accredited representative of the Cooperating Agency, and embodying the following additional certification: «The total amount claimed hereunder was expended for the purposes authorized in Project Agreement No. _____ and is supported by the documentation required by said Project Agreement on file in the Cooperating Agency».
- (ii) A report in the format prescribed by the AID Controller, certified as true and accurate by the properly accredited representative of the Cooperating Agency, in support of each such claim for reimbursement.

(b) Advances

Once monthly or at such other intervals as may be mutually agreed upon between AID and the Cooperating Agency, AID may advance local currency to the Cooperating Agency for operating purposes. The

are properly reimbursable in accordance with the terms of the contract."

(c) Payroll Costs :

One copy of certified payroll listings and vouchers, together with satisfactory evidence of payment. Each payroll listing must show for each employee at least the following data : name, applicable job title, salary or wage rate, period covered, and amount paid.

(d) Other Project Costs :

One copy of the appropriate authorization documents and invoices covering travel, utility costs, etc.

(3) Refund Provision :

With respect to AID contributed local currency made available to the Cooperating Agency under the methods of financing herein described, the Cooperating Agency agrees to refund promptly to AID, upon demand by AID and pursuant to AID instructions, the entire amount of such currency expended by the Cooperating Agency (or such lesser amount as AID may demand) whenever AID determines that such expenditure was improper as being in violation of the terms and conditions of this Project Agreement and/or any applicable agreement or arrangement between AID and the Cooperating Agency.

G. Unless otherwise specified, title to all property procured through financing by AID pursuant to Block 8 of this Project Agreement shall be in the Cooperating Agency, or such public or private agency as it may authorize. This provision is inapplicable to any property which may be used in connection with the project but is not financed pursuant to said Block 8.

H. Any property furnished to either party through financing by the other party pursuant to this Project Agreement shall, unless otherwise agreed by the party which financed the procurement, be devoted to the project until completion of the project, and thereafter shall be used so as to further the objectives sought in carrying out the project. Either party shall offer to return to the other, or to reimburse the other for, any property which it obtains through financing by the other party pursuant to this Project Agreement which is not used in accordance with the preceding sentence.

I. (1) If AID and any public or private organization furnishing commodities through AID financing for operations hereunder in the Cooperating Country, is, under the laws, regulations or administrative procedures of the Cooperating Country, liable for customs duties and import taxes on commodities imported into the Cooperating Country for purposes of carrying out this Project Agreement, the Cooperating Agency will pay such duties and taxes unless exemption is otherwise provided by any applicable international agreement.

BEST AVAILABLE COPY

initial advance will be in an amount agreed upon between AID and the Cooperating Agency as necessary to cover estimated project expenditures for a specified time period, and will be supported by a budget developed and approved by both AID and the Cooperating Agency. When necessary to replenish the advance, the Cooperating Agency may be reimbursed for amounts actually expended by it by submitting claims for reimbursement of such amounts supported by the documentation prescribed in paragraph (a) (i) above. On the basis of such claims for reimbursement, AID may replenish the working fund in amounts equal to, but not in excess of, the actual expenditures of the Cooperating Agency as so reported, up to the total amount of the AID local currency contribution less the amount of the initial advance.

All expenditures made by the Cooperating Agency against such advances must be supported by the documentation prescribed in paragraph (a) (i) above and such documentation in support of the final expenditures of the Cooperating Agency must be submitted to AID not later than 90 days after the date of the final expenditure.

(2) Documentation

With respect to all AID contributed local currency made available to it, the Cooperating Agency agrees to maintain a separate set of accounts for all transactions financed or to be financed, and the Cooperating Agency further agrees to obtain and retain in its files, for inspection and review by AID at any time as requested by AID, the documents listed below in support of each transaction financed with such funds.

(a) Commodity Transactions :

- (i) Applicable contract or purchase order between supplier and purchaser;
- (ii) Supplier's detailed invoice and satisfactory evidence of payment;
- (iii) Ocean or inland bill of lading, or other document evidencing delivery to the purchaser;
- (iv) Such additional documentation (e.g. inspection certificate) as may be required from the supplier by the purchaser.

(b) Contract Services Transactions :

- (i) Applicable contract between contractor and purchaser;
- (ii) Contractor's detailed invoice and satisfactory evidence of payment;
- (iii) A certificate by the Cooperating Agency as follows :
"The undersigned certifies that the services for which reimbursement is requested have been satisfactorily rendered and the costs thereof

(a) If any personnel (other than citizens and residents of the Cooperating Country), whether United States Government employee, or employees of public or private organizations under contract with, or individuals under contract with, AID, the Cooperating Agency, or any agency authorized by the Cooperating Agency who are present in the Cooperating Country to provide services which AID has agreed to furnish or finance under this Project Agreement, are, under the laws, regulations or administrative procedures of the Cooperating Country, liable for income and social security taxes with respect to income upon which they are obligated to pay income or social security taxes to the Government of the United States of America, for property taxes on personal property intended for their own use, or for the payment of any tariff or duty upon personal or household goods brought into the cooperating country for the personal use of themselves and members of their families (not including such personal or household goods as may be sold by such personnel in the Cooperating Country), the Cooperating Agency will pay such taxes, tariff, or duty unless exemption is otherwise provided by any applicable international agreement.

J. Any personnel (other than citizens and residents of the cooperating country), whether United States Government employees, or employees of public or private organizations under contract with, or individuals under contract with, AID, the Cooperating Agency or any agency authorized by the Cooperating Agency, who are present in the Cooperating Country to provide services which AID has agreed to furnish or finance under this Project Agreement shall be subject to the approval of the Cooperating Agency and AID, and shall be under the general direction of the Director of the AID Mission to the Cooperating Country.

K. If any commodity is furnished to the Cooperating Agency, or any public or private agency authorized by the Cooperating Agency, on a grant basis through financing by AID pursuant to this Project Agreement under arrangements which will result in the accrual of proceeds to the Cooperating Agency or any authorized agency and if the applicable agreement between the two governments referred to on the first page of this Project Agreement does not provide for the establishment of a Special Account and the deposit therein of currency of the Cooperating Country, the Cooperating Agency will make such arrangements as may be necessary to establish a Special Account to deposit therein currency of the Cooperating Country in amounts equal to such proceeds, in accordance with such terms and conditions as may be agreed upon. Funds in the special account may be used only as agreed upon by AID and the Cooperating Agency; provided, that such portion of the funds in the Special Account as may be designated by AID shall be made available to AID to meet the requirements of the United States.

L. In the event that currency of a country other than the United States or the Cooperating Country is introduced into the Cooperating Country by AID or any public or private agency for the purposes of carrying out obligations of AID hereunder, the Cooperating Agency will make such arrangements as may be necessary to effect conversion of such currency into the currency of the Cooperating Country at the highest rate which, at the time the conversion is made, is not unlawful in the Cooperating Country. All uses of the currency of the Cooperating Country obtained by this conversion shall be subject to the requirements of paragraph F herein relating to local currency.

M. AID shall expend funds and carry on operations pursuant to this Project Agreement only in accordance with the applicable laws and regulations of the United States Government.

N. The two parties shall have the right at any time to observe operations carried out under this Project Agreement. Either party during the term of the Project and three years after the completion of the project, shall further have the right (1) to examine any property procured through financing by that party under this Project Agreement, wherever such property is located, and (a) to inspect and audit any records and accounts with respect to funds provided by, or any properties and contract services procured through financing by, that party under this Project Agreement, wherever such records may be located and maintained. Each party, in arranging for any disposition of any property procured through financing by the other party under this Project Agreement, shall assure that the rights of examination, inspection and audit described in the preceding sentence are reserved to the party which did the financing.

O. Upon completion of the project, a Completion Report shall be drawn up, signed by appropriate representatives of AID and the Cooperating Agency, and submitted to AID and the Cooperating Agency. The Completion Report shall include a summary of the actual contributions by both AID and the Cooperating Agency to the project, and shall provide a record of the activities carried out, the objectives achieved, and related basic data. AID and the Cooperating Agency shall each furnish the other with such information as may be needed to determine the nature and scope of operations under this Agreement and to evaluate the effectiveness of such operations.

P. The present Agreement shall enter into force when signed. Either party may terminate this Project Agreement by giving the other party 30 days written notice of intention to terminate it. Termination of this

Allocation No. CSF-17

Project Agreement shall terminate any obligations of the two parties to make contributions pursuant to Blocks 8 and 9 of this Project Agreement, except for payments which they are committed to make pursuant to non-cancellable commitments entered

into with third parties prior to the termination of the Project Agreement. It is expressly understood that the obligations under paragraph II relating to the use of property shall remain in force after such termination.

BEST AVAILABLE COPY

FROAG

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM.

1. Project No. 730-11-822-307		2. Agreement No. 70-086		3. Orig <input checked="" type="checkbox"/> / Amendment <input type="checkbox"/>	
4. Project Title: REFUGEE RELIEF (Sub-Activity) (Social Welfare)					
5. Project Description and Explanation (shown as Annex A) Alloc. No. CSF-17					
6. Appropriation: Trust Fund Alloc. Acct. Symbol 172FT800			7. Allotment: 168-50-730-05-69-00		
Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.					
8. AID Dollar Financing (Cost Component)		Previous Total (A)	Increase (B)	Decrease (C)	Total to Date (D)
a. Personnel Costs					
(1) US					
PASA					
Contract					
(2) Local and TCH					
PASA					
Contract					
b. Participants					
AID Direct					
PASA/Contract					
c. Commodities					
AID Direct					
PASA/Contract					
d. Other Costs					
AID Direct					
PASA/Contract					
e. Total (all costs)					
9. Other Financing (\$1.00=118 Piasters)		/ / / / / / / /	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /
a. Counterpart					
Trust Fund					
AAC					
Special Fund Consolidated			290,000,000		290,000,000
Other					
b. GVN (show source below)					
US-earned (PL 480)					
10. References and Remarks:					
11. Date of Orig Agreement: January 17, 1970		12. Date of this Rev.		13. Est. Final Contribution Date June 30, 1971	
14. Government of Vietnam			15. Agency for International Development		
Signature: <i>[Signature]</i> Date: Jan. 16, 1970			Signature: <i>[Signature]</i> Date: 1-17		
Title: Minister in the Office of the Prime Minister			Title: Director		

PROAG
CONTINUATION
SHEET

ANNEX A

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>5</u> PAGES
2. Agreement No. 70-086	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revised No. _____
3. Project/Activity Title REFUGEE RELIEF (Social Welfare)	

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

Allocation No. CSF-17

I. BACKGROUND

The VC attacks of 1968 resulted in tens of thousands of persons being displaced from their homes and requiring immediate assistance. The Government of Vietnam (GVN) responded by establishing the Central Relief Committee (CRC) which administered a program of relief payments and commodity support to these war victims. The CRC directed the Ministry of Social Welfare (MSW) to be primarily responsible for those war victims in rural areas. Financing was provided chiefly from the Prime Minister's Special Fund and was augmented by monies available to the MSW through its regular American Aid Chapter (AAC) budget for CY 1968.

In preparing the CY 1969 AAC budget proposal, which is divided into (a) Temporary Refugee and War Victims Relief and (b) Refugee Resettlement Program, the MSW initially included an amount of VN\$955 million for the payment of war victim claims that were outstanding for 1968 and for those anticipated in 1969. This was later reduced to VN\$38 million because of the impossibility of determining at that time the actual number of refugees and war victims who would be eligible to submit claims. As a contingency, the Ministry was advised by CORDS/REF that when 75 percent of the AAC Temporary Relief budget had been expended, additional funds up to VN\$290 million would be provided from the Consolidated Special Fund (and possibly, if circumstances warranted, an additional VN\$210 million for a total of VN\$500 million).

The AAC Temporary Relief funds were exhausted in August 1969, and the MSW requested VN\$290 million from the Consolidated Special Fund. At that time, due to the fact that there were excess funds in the Resettlement budget, the Ministry was advised to transfer up to VN\$325 million from the 1969 AAC Refugee Resettlement budget to the 1969 AAC Temporary Relief budget to meet the need for additional funds. This was done, with the concurrence of DGBFA.

By early November, the Ministry had presented documentation which indicated an expenditure rate in excess of 75 percent. This was understandable, as the CY 1969 AAC Temporary Relief budget was programmed to provide support for only 500,000 persons, whereas the actual case load was in excess of 1,300,000 persons. Additional funds are now required to complete payments of war victim claims.

II. PURPOSE

This Project Agreement provides funds to augment the CY 1969 AAC Temporary Relief budget by VN\$290 million. The funds will be used to pay temporary refugee allowances and war victim claims.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

Allocation No. CSF-17

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PAGE 3 OF 5 PAGES

2. Agreement No.
70-086

3. Original or
Revision No. _____

3. Project/Activity Title
REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)

III. WORK PLAN

A. VN\$290 million will be transferred directly to the MSW from the Prime Minister's Consolidated Special Fund to augment the CY 1969 AAC budget for Temporary Refugee and War Victims Relief.

B. Upon receipt of the funds, the MSW will establish therewith a special bank account, then periodically draw upon the account and transfer funds to GVN provincial Social Welfare Chiefs according to present procedures established for the payment of war victim claims.

C. Payments will then be made to temporary refugees and war victims in accordance with presently established criteria.

D. Payments to war victims from prior years shall be made only for claims that were presented for payment on or before April 15, 1969.

E. The MSW will report to CORDS/REF and DGBFA on the progress of payments periodically as required under current AAC budget procedures levied by the GVN/DGBFA and USAID.

IV. RESPONSIBILITIES

A. The Government of Vietnam (GVN)

1. Upon the execution and issuance of this agreement, the Prime Minister's Office will transfer VN\$290 million to the Ministry of Social Welfare for deposit in a special bank account established for that purpose.

2. The Minister of Social Welfare shall assume responsibility for the release of funds from the special bank account in accordance with established policy and procedures in effect on the date of execution of this agreement.

3. The MSW Director of War Victims Relief (presently, Mr. Nguyen Van Hien) is designated as the Disbursing Officer at the direction of the Minister of Social Welfare.

4. Disbursements from the special bank account will be in accordance with the established policy and procedures for the Temporary Relief Imprest Account and subject to the requirements levied by DGBFA for reporting on such expenditures.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PAGE 4 OF 5 PAGES

2. Agreement No.
70-086

2. Original or
Revision No. _____

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**
Allocation No. CSF-17

3. Project/Activity Title
**REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)**

5. Quarterly reports detailing expenditures shall be submitted to both CORDS/REF and the DGBFA no later than 45 days following the end of each Calendar Year quarter.

B. The United States Government

1. USAID designates the Director of MACCORDS/Refugee Directorate as its representative to assist the GVN in carrying out this program and agrees to support the program with Consolidated Special Fund monies indicated on the face sheet of this agreement.

2. The Director, MACCORDS/Refugee Directorate, as Project Manager, agrees to provide the American advisory staff, within authorized ceilings, necessary to adequately support the project.

V. GENERAL PROVISIONS

A. Final justification of expenditures will be completed not later than June 30, 1971; therefore, sufficient time must be allowed prior to the termination of this agreement for the justification to be accomplished, which will preclude the obligation, transfer or expenditure of funds after January 1, 1971.

B. Funds not expended and fully justified by June 30, 1971, will revert to the Consolidated Special Fund.

C. Although these funds are to be administered in the same manner as Temporary Relief Imprest Account funds, segregation of the two funds shall be maintained for accounting purposes, i.e., the VN\$290 million provided from the Consolidated Special Fund shall not be commingled with funds provided in the AAC budget for Refugee Relief.

Concurrences

[Signature]

Minister of Social Welfare
and Relief

[Signature]
Director CORDS/PP&P

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

PROAG
CONTINUATION
SHEET

ANNEX B

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

Allocation No. CSF-17

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
70-086

3. Project/Activity Title
REFUGEE RELIEF
(Social Welfare)

2. Original or
Revision No. _____

USAID/VIETNAM

FINAL STATEMENT OF FINANCE

Project No. _____ Date _____
Title _____

Allocation No. CSF-17
Special Fund Amendment No. _____
Amount: VN\$ _____

Total amount transferred from Consolidated . . . VN\$ _____
Special Fund

Total amount expended _____

Unused balance . . (VN\$ _____)

Expenditures for the total amount advanced
were made as follows:

<u>Purpose of Expenditures</u>	<u>Place</u>	<u>Amount</u>
--------------------------------	--------------	---------------

(Use plain sheet as continuation sheet with above headings)

Signed receipts for expenditures made with the funds are attached hereto and the unused balance is returned herewith. A progress report of accomplishments is attached hereto.

Signed: _____
CORDS/REF

Signed: _____
Disbursing Officer

Signed: _____
For the Ministry

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

This report is to be submitted on a plain sheet of paper. Original is to be sent to the USAID/ADIM Local Currency Branch and copies to CORDS/REF, to DDMVA, and to the USAID/PROG Local Currency Branch.

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division REFUGEE

Date Typed June 2, 1970

Project No. 730-11-822-307

Title Refugee Relief
(Social Welfare)

Original Project Agreement

Revision No. 1 - 70-086

[Signature]
PROGRAM OFFICE

6/17/70
DATE

[Signature]
PROJECT TECHNICIAN

DATE

* *[Signature]*
AD/FINANCIAL MGMT

6-11-70
DATE

[Signature]
DIVISION CHIEF

6/10/70
DATE

PRO AG
VIETNAM

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM.

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 2. AGREEMENT No. 70-086 3. ORIG REVISION No. 1

4. PROJECT TITLE: **Refugee Relief**
 (Sub-Activity) **(Social Welfare)**

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached) Alloc. No. **CSP-17**

6. APPROPRIATION: **Trust Fund Alloc.** 7. ALLOTMENT: **168-50-730-05-69-00**
 Acct. Symbol **72FT800**

2. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. Personnel Costs (1) US PASA Contract				
(2) Local and TOI PASA Contract				
b. Participants AID Direct PASA/Contract				
c. Commodities AID Direct PASA/Contract				
d. Other Costs AID Direct PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 118 Piasters)				
a. Counterpart Trust Fund AAC Special Fund Other				
	290,000,000			290,000,000
b. GVN (show source below)				
c. US - Owned				

10. REFERENCES AND REMARKS:
 This revision provides for the support of Mobile Refugee Relief Teams.

M...
 Minister of
 Social Welfare

11. DATE OF ORIG AGREEMENT January 17, 1970	12. DATE OF THIS REVISION June 23, 1970	13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE June 30, 1971
14. GOVERNMENT OF VIETNAM SIGNATURE: <i>[Signature]</i> TITLE: Minister in the Office of the Prime Minister	15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT SIGNATURE: <i>[Signature]</i> DATE 6/23/70 TITLE: DEP. Director	

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

DGBFA

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

70-086

1. Project/Activity Title

**Refugee Relief
(Social Welfare)**

3. Original or
Revision No. 1

**PROAG
SITUATION
SHEET**

ANNEX A

This revision amends the Project Agreement as follows:

Add:

I. BACKGROUND

Part Two: Mobile Refugee Relief Teams

In support of the project to complete payments of war victim claims, VN Mobile Refugee Relief Teams employed by the Ministry of Social Welfare (MSW) have been assigned to the provinces beginning in 1967 to provide emergency relief for newly-generated refugees, and to give direct assistance to refugees in temporary settlements to prepare them for eventual resettlement or return to their village. These teams now consist of approximately 700 persons formed in teams of ten (10) each. Originally, 100 teams of ten men each were envisioned, but the number was reduced in 1969 when it became evident that additional cadre would not be needed.

When MSW assumed responsibility for refugees in 1967, it had only a limited field capability. The magnitude and urgency of the problem necessitated a great expansion of personnel to meet the refugee needs. Personnel ceilings were lifted, and provincial offices were expanded rapidly. The US Government undertook financial support of this hiring of field cadre and their training. With the continued generation of refugees in 1968 (especially at TET) and 1969, the need continued for large numbers of field cadre to resolve the refugee problem.

At the present time the Ministry of Social Welfare has a personnel ceiling of 1,900 of which 1,485 are actually on board, 200 are in the army but their slots must be left vacant for their return, and the remaining slots are unfilled. The latter slots cannot be filled because of the Prime Minister's restriction on new hiring. Of the total number of occupied slots, only about 100 MSW personnel in the Provinces can be considered professionals or technicians in rehabilitation, social development and relief. Consequently, the need for Mobile Cadre to implement programs and assist the refugees is still critical. Some indication of the present need is briefly summarized in the following paragraphs.

The current active caseload of refugees is about 585,000, representing only those war victims to whom the GVN owes direct allowances. In addition, there are 752 resettlement sites which require the services of Mobile Cadre including 207 sites which are as yet not "localized", or administratively accepted by the Provinces into the village structure. Many of these sites require immediate and substantial assistance. The political consequences of

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

PROAG
CONTINUATION
SHEET

ANNEX A

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

70-086

3. Project/Activity Title

Refugee Relief
(Social Welfare)

3. Original or
Revision No. 1

ignoring these conditions for both the GVN and the US are evident. The present emergency situation with regard to the Vietnamese repatriates from Cambodia exemplifies the difficulty of anticipating refugee requirements both in terms of material support and manpower. There are currently about 70,000 such repatriates who must be cared for, requiring large numbers of MSW personnel to provide assistance. Meanwhile, approximately 10,000 new refugees are generated within Vietnam monthly.

However, the need for Mobile Cadre is not solely related to exclusively refugee requirements. The functions of MSW have expanded significantly over the past year beyond emergency payments to short-term development projects and rehabilitation for the victims of war. Other priority activities presently being programmed and/or implemented include community centers, vocational rehabilitation for the disabled, and assistance to widows and orphans. The political implications of failure to meet the needs of these groups are evident. The newly emphasized programs will require trained personnel and the Mobile Team Cadre provide an excellent pool from which capable individuals and teams can be retrained to assume these new duties.

Notwithstanding the need for the Mobile Cadre, it is recognized that funding support provided by the US Government of large numbers of these cadre cannot be continued indefinitely. However, as the refugee problem diminishes, the total need for such cadre will decrease, and the GVN should itself be able to support the smaller number it will wish to retain.

It is calculated that by January 1, 1971, less than 500 refugee Mobile Cadre will be required (providing the current Cambodian refugee/repatriate problem is alleviated). This is a reduction of more than 200 persons. The selection-out will be carefully programmed to retain the most qualified individuals. Approximately 250 cadre will be retrained in 1970 and 250 in 1971. This training will take place at the MSW School of Social Work and by the Community Development Foundation (CDF). The absorption of cadre into MSW is presently the subject of a joint MSW/CORDS study group reviewing projected MSW functions. This study group will make recommendations on the MSW staffing pattern for 1971-1972. If the need exceeds current GVN personnel ceilings, a special request will be submitted to the Prime Minister to grant ceiling exception. With approval, cadre may be absorbed gradually. This integration would require exceptions to Civil Service educational requirements, or possibly the establishment of a new category of employee within MSW to fit the activity and qualifications of the Mobile Cadre.

Ideally, Mobile Cadre could be absorbed into the MSW by 1971. However, this will involve coordination with Prime Minister and the Civil Service. It is more likely that full absorption will not occur until 1972. At any rate,

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

70-036

3. Project/Activity Title

Refugee Relief
(Social Welfare)

PAGE 4 OF 6 PAGES

3. Original or

Revision No. 1

immediate programming will be to cut the Mobile Cadre to 500 persons by January 1971, and to take steps to have these cadre absorbed into MSW as rapidly as possible. Tentative programming looks forward to at least 50% absorption into the MSW during 1971 and full absorption by 1972.

Delete: entire Section "II. PURPOSE", and amend as follows:

II. PURPOSE

This Project Agreement provides funds to:

1. Augment the 1969 AAC Temporary Relief budget with which to pay temporary refugee allowances and war victim claims; and

2. Fund the Mobile Refugee Cadre according to the Piaster budget provided below, but not to exceed V\$75,000,000 of the total in this Project Agreement.

MOBILE TEAM PIASTER BUDGET

A. Salary

Jan 70	(4 Group Leaders: 15,000\$ x 4	60,000\$	
	(60 Team Leaders : 12,000\$ x 60	720,000\$	
	(651 Cadres : 9,000\$ x 651	5,859,000\$	6,639,000\$
Feb 70	(4 Group Leaders: 15,000\$ x 4	60,000\$	
	(60 Team Leaders : 12,000\$ x 60	720,000\$	
	(647 Cadres : 9,000\$ x 647	5,823,000\$	6,603,000\$
Mar 70	(4 Group Leaders: 15,000\$ x 4	60,000\$	
	(60 Team Leaders : 12,000\$ x 60	720,000\$	
	(644 Cadres : 9,000\$ x 644	5,796,000\$	6,576,000\$
			19,828,000\$
Apr to Dec 70 (9 mos.)	(4 Group Leaders: 15,000\$ x 4 x 9	540,000\$	
	(59 Team Leaders : 12,000\$ x 59 x 9	6,372,000\$	
	(644 Cadres : 9,000\$ x 644 x 9	52,164,000\$	59,076,000\$
	Total Article A (Salaries)		<u>78,894,000\$</u>

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

PROAG
INTINUATION
SHEET

ANNEX A

**PROJECT AGREEMENT
CIVILIAN AID AND
DGBFA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
70-086

3. Project/Activity Title
Refugee Relief
(Social Welfare)

2. Original or
Revision No. 1

B. Fringe Benefits

- a. Death benefits (estimated 2% of population)
9,000\$ x 12 mos. x 15 1,620,000\$
- b. Hospitalization fees (each team 5,000\$) 5,000\$ x 60 300,000\$
- c. Tet Bonus: 4,000\$ x 715 2,860,000\$
- d. Other Bonuses 500,000\$

Total Article B (Fringe Benefits) 5,280,000\$

C. Operational Cost

- a. Transportation:
 - Air VN tickets (for managerial cadres): 500,000\$
 - Bus tickets (each team 3,000\$/mo.) 3,000\$x60tx12 2,160,000\$
- b. Office supplies (1,000\$ ea. mo.) 1,000\$x60tx12 720,000\$
- c. POL (to complement the quantity of POL supplied by
National Budget) 20\$ x 111 x 60t x 12 mo. 1,598,400\$
- d. Miscellaneous, emergency and unexpected
expenditures: 2,955\$ x 60t x 12 mos. 2,127,600\$

Total Article C (Operational Costs) 7,106,000\$

S U M M A R Y

A. Salary	78,894,000\$
B. Fringe Benefits	5,280,000\$
C. Operational Cost	<u>7,106,000\$</u>

Grand Total: 91,280,000\$

CY68 Special Fund (Alloc#68-105) 16,280,000\$
 Non Interest Account 7490 Fund 75,000,000\$ 91,280,000\$

For the Cooperating Government or Agency

 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

For the Agency for International Development

 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-207

2. Agreement No.
70-086

3. Project/Activity Title

Refugee Relief
(Social Welfare)

Original or
Revision No. 1

III. WORK PLAN

Change: paragraph E. to become paragraph F.

Add: paragraph E. "Funding of the Mobile Refugee Cadre will be within the limitations of the MOBILE TEAM PIASTER BUDGET of Section II. WORK PLAN, of this revision, and in accordance with presently established procedures, but not to exceed 75,000,000\$ of the 290,000,000\$ provided in this Project Agreement.

All other conditions and statements contained within the original of this Project Agreement remain unchanged.

Concurrences:

Minister of Social Welfare (date)

Director, CORDS/REF (date)

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division CORDS/WAR VICTIMS

Date Typed December 19, 1970

Project No. 730-11-822-307

Title War Victims Relief and Rehabilitation

Original Project Agreement

Revision No. 2 71-015

James E. Hill
PROGRAM OFFICE

12/22/70
DATE

NEW [Signature]
PROJECT TECHNICIAN

2/4/71
DATE

[Signature]
AD/FINANCIAL MGMT

1/21/71
DATE

[Signature]
DIVISION CHIEF

2/4/71
DATE

FD-103
MAY 1962 EDITION

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM.

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 2. AGREEMENT No. 71-015 3. ORIGINAL REVISION No. 2

4. PROJECT TITLE: War Victim Relief and Rehabilitation
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: 72-1111006 7. ALLOTMENT: 156-50-730-00-69-11

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US				
PASA				
Contract	161,200			161,200
(2) LOCAL AND TCM				
PASA				
Contract				
b. PARTICIPANT AID				
Direct	25,000			25,000
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct		1,000,000		1,000,000
PASA/Contract	15,000			15,000
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)	201,200	1,000,000		1,201,200
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				


10. REFERENCES AND REMARKS:

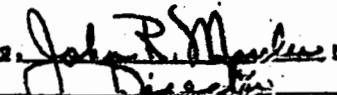
Ref: PIO/C 1110343

11. DATE OF ORIG AGREEMENT: October 7, 1970 12. DATE OF THIS REVISION: February 13, 1971 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: December 31, 1972

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: 
 TITLE: Director General
 for Budget and Foreign Aid

SIGNATURE: 
 TITLE: Director

AID 1370-13 (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGRFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 71-015	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF <u>Vietnam</u>	3. Project/Activity Title War Victim Relief and Rehabilitation	

I. BACKGROUND

This project was established in 1966 to assist the Government of Vietnam (GVN) to provide assistance to refugees and war victims. With increased military activity during the latter half of 1968, the number of refugees increased dramatically to a high of 1.5 million persons in February 1969. Prior to inception of the project the GVN possessed neither the organization nor material resources to meet even the elemental needs of the massive number of people who were uprooted and unable to provide for themselves. Although GVN capability has improved tremendously, continued US support is required.

As of October 1970, there were 278,942 persons classified as refugees, including new arrivals and those in temporary relief status. There were also 194,091 persons in "return to village" process and 166,006 war victims who had suffered personal injury and/or property damage. Additionally, 686,432 refugees completed their resettlement and/or return to village processing, and received all benefits.

As pacification goals are realized and greater security is established at the hamlet level, thousands of former refugees will return to their original homes and become eligible for housing and subsistence allowances. The reestablishment of these people is a difficult and slow task and it is essential that the program be continued through the cessation of hostilities.

A new development during the last half of FY70 was the unexpected influx of Vietnamese repatriates from Cambodia. Approximately 200,000 persons fled in the wake of hostilities and entered refugee status. Of this number about 120,000 arrived in Vietnam by the end of FY70. Their relief and resettlement posed a difficult problem for the GVN, but it is significant that the GVN showed a greatly improved capability in processing these war victims. Approximately 50% elected Group-Resettlement, while 30% chose Self-Resettlement. The remainder took care of themselves.

Although the present refugee/repatriate problem is still sizeable, the NSW is beginning to redirect some of its efforts toward the longer term and extremely important problem of rehabilitating war victims, including the disabled, to play viable economic and social roles in Vietnamese society. Because of this changing emphasis, this project has been re-titled "War Victim Relief and Rehabilitation". The term "War Victims" includes widows, orphans and the disabled as well as refugees and those who have suffered personal or property damage. The rehabilitation of war victims will become more significant as the immediate problem of caring for refugees diminishes.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1830-1A (9-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DIRFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>5</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 71-015	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
		3. Project/Activity Title War Victim Relief and Rehabilitation	

II. DESCRIPTION AND OBJECTIVE

AZ The basic objective is to assist the GVN to provide relief to civilian war victims, and to rehabilitate and reintegrate them into normal community and national life by advising and assisting the GVN in planning and executing programs designed to (1) provide adequate and timely temporary relief to refugees, repatriates, and war victims; (2) effect permanent resettlement or reestablishment of refugees; and (3) create limited social services designed to assist in the elimination of the refugee problem and the rehabilitation of war victims.

The following targets have been established for accomplishment under this agreement:

A. Provide for the temporary relief of up to 10,000 new refugees and repatriates and 13,000 new war victims monthly in CY71.

B. Assist in the resettlement or return to village of 400,000 refugees in CY71.

C. Provide development assistance to refugees being resettled and those returning home, i.e. land clearance, agricultural projects, self-help projects, classrooms, health facilities, and similar activities.

D. Provide opportunities for the training or retraining of selected employees of the Ministry of Social Welfare, and such others as are mutually designated by the Ministry and CORDE/WVD, in a variety of social and economic development activities.

E. Continue MSW programs of vocational training of refugees and expand them to include other categories of war victims.

F. Assist the GVN to provide increased technician training and budgetary support to prosthetic/orthopedics device production and increase services to disabled war victims at the National Rehabilitation Institute.

G. Contract with a voluntary agency to advise and assist the GVN in the adaptation of vocational training facilities for the vocational rehabilitation of the physically disabled.

H. Support the establishment of one pilot regional center to coordinate rehabilitative facilities of different GVN agencies or Ministries in support of requests from war victims for assistance and/or information.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1020-1A (D-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>1</u> OF <u>6</u> PAGES
		2. Agreement No. 71-015	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victim Relief and Rehabilitation	

I. Support community development activities for the rehabilitation and reintegration of urban communities disrupted by war, and encourage the GVN to provide decentralized services responsive to the needs of war victims.

J. Continue support of the development of the pilot community center program.

K. Assist the MSW in establishing a School of Social Work.

III. IMPLEMENTATION PLAN AND RESPONSIBILITIES

Assistance to refugees, repatriates and war victims will be provided by the appropriate components within MSW with actual implementation carried out under the guidance of the Provincial Social Welfare Service Chiefs and Saigon Ministry personnel. US personnel will provide advisory assistance at both the Saigon and field level. Coordination of activity involving development assistance to refugees being resettled or returning home will be effected with the appropriate Ministry or agency normally associated with such activity. For example, the construction of school classrooms for refugee settlements and hamlets will require coordination with the Ministry of Education to determine its ability to either provide teachers or to assume the funding of newly trained teachers within a specific time frame. Other GVN elements such as the Central Pacification and Development Committee (CPDC), the Provincial Pacification and Development Committees (PPDC) and Province Chiefs will also be requested to assist in the implementation of projects for the benefit of the refugee population.

Assistance in the training and re-training of MSW personnel to meet the needs of the project will be provided through contracts with voluntary agencies. They will also provide advisory assistance in adapting existing vocational training facilities to the needs of disabled war victims, and will help train technicians to be employed in the production of prosthetic and other devices. In addition, these organizations will provide assistance in community development as the need arises, and as agreed upon by the MSW and USAID/CORDS. The scope of activity with which the voluntary agencies will be concerned will be detailed in the implementing documentation.

The US will provide commodity support to the GVN for refugee resettlement. Principally, roofing will be provided to enable refugees to house themselves. The distribution of such commodities will be made in accordance with a schedule of benefits described in the FY72 FBS, and the commodities are accounted for by the MSW to the USAID.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1780-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGRPA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>5</u> OF <u>6</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 71-015	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
		3. Project/Activity Title War Victim Relief and Rehabilitation	

In general, the successful implementation of the project will depend upon the efficient and expeditious release of funds from the MSW in response to Province plans. Many of the implementation problems confronted in the past have concerned the distribution and disbursement of funds. The management of project funds is the responsibility of the MSW. However, the GVN fiscal system complicates the problems and involves other GVN agencies. USAID/CORDS will advise and work with the MSW to simplify funding procedures and make them more flexible and responsive to program requirements.

IV. DESIGNATIONS

A. The Chief, Refugee Division, CORDS War Victims Directorate is hereby designated US Project Manager for all matters pertaining to the Refugee Sector and the Chief, Social Development Division CORDS War Victims Directorate is hereby designated US Project Manager for all matters pertaining to the Social Welfare Sector. These Project Managers will act as technical advisors, coordinate the USAID assistance provided for the project, and work closely with the GVN Project Managers in all phases of the project including budgeting, implementing, and evaluating.

B. The assistant Minister for Refugees, Ministry of Social Welfare, is hereby designated GVN Project Manager for all matters pertaining to the Refugee Sector, and the Assistant Minister for Social Welfare is hereby designated GVN Project Manager for all matters pertaining to the Social Welfare Sector. They will be primarily responsible for the overall implementation of the programs and will work closely with the US Project Managers and will seek and utilize the latter's technical knowledge, advice, and counsel to the maximum degree practicable to attain project objectives.

V. EXPLANATION OF FINANCING

A. The dollars provided in this Revision will fund the procurement of approximately 350,000 sheets of aluminum roofing to assist in housing war victims. Distribution of roofing will be in accordance with a Schedule of Benefits prepared jointly by the MSW and CORDS/WVD. (See PIO/C 730-307-1110343 for details.

B. Subject to availability, funds will be provided in subsequent revisions for contract services from qualified American voluntary agencies to assist the MSW in the implementation of its program and additional aluminum roofing for refugee resettlement return to-village and associated activities. In addition, up to 1000 tents may also be provided for the emergency temporary relief of war victims, if warranted by circumstances. Details on these planned commodity purchases will be the subject of future PIO/Cs.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PAGE 6 OF 6 PAGES

2. Agreement No.
71-015

3. Original or
Revision No. 2

3. Project/Activity Title
War Victim Relief and Rehabilitation

C. CY71 piasters in support of this program will be provided in a subsequent revision.

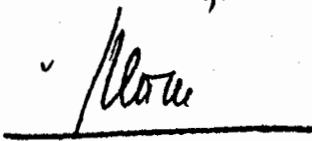
VI. REPORTS

The US and GVN Project Managers shall prepare jointly and submit to their respective agencies quarterly progress reports and other reports as may be requested in a format mutually acceptable to the GVN and USAID. Distribution will include the USAID Program Office and DGBFA and other GVN agencies when appropriate. These reports will cover progress in the attainment of specific targets and identify any problems or delays which are deterring progress of the project.

The present Automated Reporting System (ARS) shall continue to be used, for reporting by the Ministry of Social Welfare to CORDS/WVD.

Present reports currently submitted by the Ministry and/or DGBFA to the USAID and/or CORDS/WVD shall be continued in their present format during CY71 unless changed or discontinued by mutual agreement.

Concurrences:



Minister of Social Welfare



Director, MACCORDS/War
Victims Directorate

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE:  DATE: _____
TITLE: _____

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division CORDS/REF

Date Typed January 21, 1971

Project No. 730-11-822-307

Title War Victime Relief and Rehabilitation

Original Project Agreement

Revision No. 5 71-015

<i>AS</i> PROGRAM OFFICE	_____	<i>new for [unclear]</i> PROJECT TECHNICIAN	<u>9/2/71</u>
	DATE		DATE
<i>W</i> <i>rule 0 [unclear]</i> AD/FINANCIAL MGMT	<u>2 5-71</u>	<i>[Signature]</i> DIVISION CHIEF	<u>2-9-71</u>
	DATE		DATE

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 2. AGREEMENT No. 71-015 3. ORIGINAL REVISION No. 5

4. PROJECT TITLE: War Victim Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: 72-1111006 7. ALLOTMENT: 156-50-730-00-69-11

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract	427,200			427,200
(2) LOCAL AND FOR PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct	25,000			25,000
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct	1,000,000			1,000,000
PASA/Contract	15,000			15,000
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)	1,467,200			1,467,200
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 118 PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	19,300,000			19,300,000
AAC CY 71		3,600,000,000		3,600,000,000
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
a. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS:

This revision provides CY 71 AAC funds for the support of the Ministry of Social Welfare program which was described in Revision 2. The utilization of any carryover from the CY 70 AAC will be covered in a later revision.

11. DATE OF ORIG AGREEMENT: October 7, 1970 12. DATE OF THIS REVISION: February 20, 1971 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: December 31, 1972

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: [Signature] DATE: Feb 19/71
 TITLE: Director General
for Budget and Foreign Aid

SIGNATURE: [Signature] DATE: 2/20/71
 TITLE: Associate Director for Program

Ministry of Social Welfare

AID 1880-124 (5-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DOBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>5</u> PAGES
		2. Agreement No. 71-015	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>5</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victim Relief and Rehabilitation	

Plaster Budget

CY 71 AAC

(VN\$'000)

I. WAR VICTIM RELIEF PROGRAM

371,840

A. Damage and Casualty Compensation (Payments in Cash or Kind)

1. Commodities:

a. Mosquito nets	VN\$400x2x30,720 families	24,576
b. Blankets	VN\$400x2x30,720 families	24,576
c. Cloth	VN\$50x2x153,600 persons	15,360

2. Payments:

a. Food Allowance for victims having houses damaged 20-50%:	VN\$300x51,200	15,360
b. Food Allowance for victims having houses damaged over 50%:	VN\$600x102,400	61,440
c. Milk Allowance:	VN\$50x3cansx30,720 families	4,608
d. Housing Allowance; heads of families having houses damaged 20-50%:	VN\$3,000x10,240 families	30,720
e. Housing Allowances heads of families having houses damaged over 50%:	VN\$7,500x20,480 fam.	153,600
f. Compensation: killed under 15 years;	VN\$2,000x1,600 persons	3,200
g. Compensation: killed over 15 years;	VN\$4,000x4,800 persons	19,200
h. Compensation: seriously wounded;	VN\$2,000x9,600 persons	19,200

II. REFUGEE RELIEF PROGRAM

3,118,736

A. Temporary Relief:

1. Transportation Allowance:	VN\$350x20,000 persons	7,000
------------------------------	------------------------	-------

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN AID AND
 DGBFA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
 Vietnam**

1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>5</u> PAGES
2. Agreement No. 71-015	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>5</u>
3. Project/Activity Title War Victim Relief and Rehabilitation	

- 2. Emergency Relief (7 days)
 - a. Food Allowance: VN\$140x100,000 persons 14,000
 - b. Milk Allowance: VN\$50x3cansx20,000 families 3,000
 - 3. Temporary Relief (60 days)
 - a. Food Allowance: VN\$1,200x100,000 persons 120,000
 - 4. Repair of damaged and collapsed temporary camps 5,000
 - 5. Operational expenditures of relief work:
 - a. Wages for piece workers:
VN\$4,000x12 mosx400 workers 19,200
 - b. Wages for camp leaders:
VN\$3,000x12mosx400 persons 14,400
 - 6. Purchase of relief commodities, transportation,
stevedoring and printed matter 80,000
- Sub-Total 262,600

B. Refugee Resettlement & Return-to-Village Program

- 1. Allowances:
 - a. Housing allowances:
VN\$7,500x90,000 refugee families 675,000
 - b. Food allowances:
VN\$3,600x450,000 refugees (incl. 50,000
repatriates) 1,620,000
 - c. Salt subsidies: (for Montagnards)
VN\$15x0.6 kgx6 mosx10,000 persons 540
- Sub-Total 2,295,540

2. Development Program

(Note: Construction items include all costs)

- a. Land clearance and leveling for housing foundation:
VN\$18,000x40 hectares 720

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

AID 1330-1A (2-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>5</u> PAGES
		2. Agreement No. 71-015	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>5</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victim Relief and Rehabilitation	

- b. Lot partition and building of housing platforms
 VN\$15,000x30 sites 450
- c. Compensation for land use in resettlement sites 225
- d. Wells: VN\$24,000x2,000 wells 48,000
- e. Latrines: VN\$12,000x1,000 latrines 12,000
- f. Self Help Projects:
 VN\$65,000x1,960 projects 127,400
- g. Land clearing and plowing:
 VN\$3,000x15,000 families 45,000
- h. Animal Husbandry and Agriculture:
 (Piglets, chickens, fish, fertilizer, tools, etc.)
 VN\$3,000x45,000 families 135,000
- i. Education:
 - Construction/equipment for 200 classrooms:
 VN\$252,000x200 classrooms 50,400
 - Salaries/allowances for 200 teachers:
 VN\$4,700x12 mosx200 11,280
 - Allowances and transportation for 200
 teachers: VN\$3,750x200 750
 - Training course organization in 4 MR's:
 VN\$115,000x4 courses 460
 - Student school supplies
 VN\$35x60 studentsx200 classes 420
 - Salaries/allowances for teachers recruited
 in CY 70: VN\$4,700x12 mosx222 teachers 12,521
 - Construction/equipment for 30 kindergartens:
 VN\$262,000x30 classrooms 7,860
 - Teaching materials and office supplies
 for kindergarten and other classrooms:
 VN\$1,000x230 classrooms 230
- j. Public Health
 - Construction of 15 maternity/dispensaries:
 VN\$728,000x15 10,920
 - Salaries for rural midwives:
 VN\$5,140x12 mosx15 midwives 925
 - Wages for laborers:
 VN\$3,500x12 mosx15 laborers 630
 - Training courses for public health personnel
 (Organization of courses in 4 military regions):
 VN\$12,000x 4 courses 48

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

PAGE 5 OF 5 PAGES

2. Agreement No.

71-015

3. Original or
Revision No. 5

3. Project/Activity Title

War Victim Relief and Rehabilitation

**PRO AG
CONTRIBUTION
SHEET
ANNEX A**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

Material allowances for blouse tailoring for 15 midwives: VN\$1,000x15	15
Organization of 47 training courses for teachers in charge of medical chests: VN\$2,000x47	94
Training Allowances for 100 teachers in charge of medical chests: VN\$1,200x2 mosx100 teachers	240
Material allowances for blouse tailoring for teachers in charge of medical chests: (VN\$1,000 + VN\$400) x 100 teachers	140
Wages for 100 teachers in charge medical chests: VN\$500x12 mos x 100 teachers	600

k. Vocational Training:

Vocational training at MOE Technical Schools	50,000
Vocational training at Provincial Schools	22,500

Development Program Sub-Total: 538,828

3. Miscellaneous Contingent Expenditures 21,768

III. SOCIAL WELFARE PROGRAM 109,424

(Details will be included in a later revision.
In the meantime, funds may be expended as outlined in the budget accepted by the GVN lower house.)

RECAP

I. War Victims Relief:	<u>371,840</u>
Article 51-59 Current transfers	
II. Refugee Relief	<u>3,118,736</u>
Article 51-59 Current transfers	
III. Social Welfare	<u>109,424</u>
(Details will be included in a later revision)	

GRAND TOTAL 3,600,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 71-015

Original _____ Revision 7

Explanation and/or comments

Revision 5 committed the MSW CY71 AAC budget, but did not include details for the Social Welfare part because WVD and the MSW wished to change it from what was passed by the National Assembly. Revision 5 included a statement that the budgetary details would be in a later revision; here they are.

If you concur in the attached document, please sign and date below:

ADPROG :

AO 21 Aug 71 12/28/71 RMC AW 4/21
APO Division Chief Financial Mgmt. Br. ADPROG

ADPM :

AK 5-5-71 R. K. J. K. 5/10
RAD SEA ADPM

TECHNICAL OFFICE :

Geo. J. ... J. K. ...
Project Manager Division Chief or Assistant Director

OTHER :

CORDS-PP&P

PRO AG
(VIETNAM)

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM.

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 2. AGREEMENT No. 71-015 3. ORIGINAL REVISION No. 7

4. PROJECT TITLE: War Victims Relief and Rehabilitation
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: 72-1111006 7. ALLOTMENT: 156-50-730-00-69-11

2. AID DOLLAR FINANCING (Cont Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract	427,200			427,200
(2) LOCAL AND FCML PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct	25,000			25,000
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct	1,197,750			1,197,750
PASA/Contract	15,000			15,000
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)	1,664,950			1,664,950
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 118 PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	19,300,000			19,300,000
AAC CY71	3,600,000,000			3,600,000,000
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS:

This revision provides the budgetary details for the Social Welfare program for which funds were committed in a prior revision.

11. DATE OF ORIG AGREEMENT
October 7, 1970

12. DATE OF THIS REVISION
July 24, 1971

13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE
December 31, 1972

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

SIGNATURE: *[Signature]*
 TITLE: Director General
 for Budget and Foreign Aid

DATE: July 28, 1971

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: *[Signature]*
 TITLE: Associate Director for Program

AID 1470-1A (B-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 71-015	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>7</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

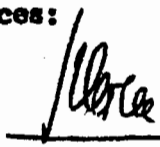
1. The enclosed budget provides the detail for the VN\$109,424,000 social welfare portion (Section III) of the Ministry of Social Welfare (MSW) CY71 AAC budget. The funds were committed in Revision 5 of this Agreement.

2. VN\$32,358,000 of the social welfare funds included in the enclosed budget, Annex B, will be transferred to the World Rehabilitation Fund (WRF) by the MSW to assist the National Rehabilitation Institute (NRI) to meet the increased prosthetic device needs of war victims, and to assist the GVN to establish a regional center at Da Nang for the coordination of rehabilitation facilities. The MSW agrees to transfer the funds from its CY71 AAC budget directly to the WRF within thirty days of the effective date of this Revision. The WRF will utilize the funds in accordance with the WRF piaster budget attached as Annex C.


3. The MSW and the WVD will seek local and other non-AAC support for the Community Center program after CY71 to the greatest extent possible.

4. Funding for the Da Nang Regional Rehabilitation Center subsequent to CY71 will be determined after evaluation of the program at the end of CY71. Contributions of personnel and funding by other GVN Ministries will be determined by the Inter Ministerial Committee appointed by the Prime Minister to monitor the Rehabilitation Center and other related programs.

Concurrences:



Ministry of Social Welfare



Director, War Victims
 Directorate

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 3 OF 7 PAGES
2. Agreement No. 71-015	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. 7
3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

AAC BUDGETARY DETAILS

III. SOCIAL WELFARE PROGRAM (See Rev. 5 for Sections I & II)

<u>Article</u>	<u>VN\$ 000</u>
A. Community Centers	
1. Water & Electricity VN\$10,000 x 40 centers x 12 mos	4,800
2. Office Supplies VN\$10,000 x 40 centers x 12 mos	4,800
3. Support of Youth Activities & Other programs VN\$7,000 x 40 centers x 12 mos	3,360
4. Inspection and Vocational Training VN\$250 x 40 people x 10 days x 12 m.	1,200
5. Salaries VN\$7,000 x 2 social workers x 40 centers x 12 mos	6,720
VN\$7,000 x 1 kindergarten teacher x 40 centers x 12 mos	3,360
VN\$4,500 x 1 custodian x 40 centers x 12 mos	2,160
51-59 TOTAL FOR ITEM A	26,400
B. Danang Regional Rehabilitation Center	
31-39 1. Expenditures for Caseload (500 people per mo. x VN\$100 per day x 14 days average stay x 12 mos)	8,400
2. <u>Personnel contract costs</u>	
a. Director (VN\$13,000 x 12 mos)	156
b. Receptionist (VN\$8,000 x 12 mos x 2p)	192
c. Intake Workers (VN\$8,000 x 12 mos x 4p)	384
d. Coordinator (VN\$8,000 x 12 mos x 3p)	288
e. Vocational Counselor (MOE) (VN\$12,000 x 12 mos x 2p)	288
f. Placement Officer (MOL) (VN\$12,000 x 12 mos x 2p)	288

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No. <u>750-11-822-307</u>	PAGE <u>2</u> OF <u>7</u> PAGES
2. Agreement No. <u>71-015</u>	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>7</u>
3. Project/Activity Title <u>War Victims Relief and Rehabilitation</u>	

g. MWV Assist. Officer (MWV) (VN\$8,000 x 12 mos x 2p)	192
h. MSW Assist. Officer (VN\$8,000 x 12 mos x 2p)	192
i. Physician (MOH) (VN\$13,000 x 12 mos)	156
j. Nurse (MOH) (VN\$9,000 x 12 mos)	108
k. Secretary (VN\$8,000 x 12 mos x 2p)	192
l. Assist to Dir. (VN\$12,000 x 12 mos)	144
m. File Clerks (VN\$7,000 x 12 mos x 3p)	252
n. Labor Guard (VN\$6,000 x 12 mos x 4p)	288
o. Driver (VN\$9,000 x 12 mos x 2p)	216
p. Messenger (VN\$6,000 x 12 mos)	<u>72</u>

11-19 Sub-Total 3,408

3. Repair and Renovation of Installations

71-79 a. Construction of prefab dining hall and kitchen	1,000
31-39 b. Repair of Wiring, installation of sockets, etc.	100
31-39 c. Replastering and painting walls and repair of floors	300
71-79 d. Purchase of fans, water pump, etc.	300
71-79 e. Building in handrails on stairs, halls baths, etc.	500
71-79 f. Building ramps for wheelchairs	200
31-39 g. Misc.	<u>600</u>

Sub-Total 3,000

4. Equipment

31-39 a. Standard office furnishings for 12 offices	800
71-79 b. Long tables and benches for halls and waiting rooms	200
71-79 c. Kitchen and dining equipment	<u>1,500</u>

Sub-Total 2,500

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

DD FORM 1036-1A
(10-68)
PROAG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX B

PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DCBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 2 OF 7 PAGES
	2. Agreement No. 71-015	2. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. 7
	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

5. <u>Operation and Minor Repairs</u> (VN\$100,000 per mo. x 12 mos)		
	a. Electricity, water, etc.	800
	b. Repair of facility and furnishings	300
	c. Cleaning	<u>100</u>
31-39	Sub-Total	1,200
6. <u>Support of Referral Agencies</u>		
71-79	a. Repair and maintenance of vehicles	700
31-39	b. Allowance for costs of services at other agencies	500
31-39	c. Cost of transportation	<u>800</u>
	Sub-Total	2,000
31-39	7. <u>Contingency</u>	<u>376</u>
	TOTAL FOR ITEM B	20,884
C. <u>Funds to be Transferred to World Rehabilitation Fund</u> (See attached Annex C for details)		
51-59	ITEM C	32,358
D. <u>Assistance to the School of Social Work</u> Salaries for Staff (Translator, typist, researcher, accountant etc.)		
11-19	TOTAL FOR ITEM D	4,090
E. <u>Day Care Centers</u>		
	1. Expansion and Renovation	12,000
	2. Equipment	<u>3,000</u>
51-59	TOTAL FOR ITEM E	15,000

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

PAGE 6 OF 7 PAGES

2. Agreement No.

71-015

3. Original or
Revision No. 7

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

PROAG
CONTINUATION
SHEET

ANNEX B

F. Community Center Coordinators

Salaries for two months

11-19 TOTAL FOR ITEM F 674

G. Contingencies

91-99 TOTAL FOR ITEM G 10,018

GRAND TOTAL 109,424

SUMMARY

Articles

11-19	Salaries and allowances	8,172
31-39	Operating supplies and services	13,076
51-59	Current transfers	73,758
71-79	Direct investments	4,400
91-99	Non-classified expenditures	<u>10,018</u>
	TOTAL	109,424

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

CONTINUATION
SHEET

FORM SYMBOL

ANNEX C

DEPARTMENT OF STATE
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

TITLE OF FORM

ProAg

Worksheet Invoice

PAGE 1 OF 7 PAGES

1. Cooperating Country
Vietnam

2. Code No. 71-015

2a. Effective Date

2c. Rev. ~~XXXXXXXX~~
Original OR No. 7

2. Project/Activity No. and Title

730-11-822-307

War Victims Relief and Rehabilitation

Indicate block
numbers.

Use this form to complete the information required in any block of a P/D or PA/PN form.

WRP PIASTER BUDGET

1. Funds to support the National Rehabilitation Institute:		
a. Purchase of components for Prosthetic devices		
		VN\$ 000
1. Artificial feet:	3,200x VN\$800 each	2,560
2. Artificial knees		14,400
3. Brace parts		1,540
4. Repairs		1,500
	Sub-Total	20,000
b. Overhead		
1. Equipment repair and maintenance		700
2. Wiring, electricity, water		200
3. Day Labor		300
	Sub-Total	1,200
c. Equipment, furnishings and supplies		
1. Metal cutters, vises, replacement parts		1,000
2. Hand tools 30 setsx VN\$31,000, plus replacement parts VN\$70,000		1,000
3. Hardware (rivets, screws, metal, leather, stump stocks, etc.)		5,000
4. Furnishings (benches, fitting and casting tools, training tools)		800
	Sub-Total	7,800
d. Production Bonus 128 persons x VN\$520 per person per mo. x 12 mos.		800
e. Training stipends for 14 prosthetic technicians 14 people x 3,750VN\$ per mo. x 12 mos		630
f. Training stipends for 14 physiotherapists 14 people x 4,000VN\$ per month x 12 mos		672
	TOTAL	31,102
2. Da Nang Regional Rehabilitation Center:		
a. Stipends and training expenses for staff of center		792
3. Contingency		464
	GRAND TOTAL	32,358

NOTE: These piasters will be transferred to the WRP by the NSW within 30 days of the effective date of this document.

BEST AVAILABLE COPY

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
TO
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT
APPROVAL FORM

Division WAR VICTIMS

Date Typed February 16, 1971

Project No. 730-11-822-307

Title War Victims Relief and Rehabilitation

Original Project Agreement 71-062

Revision No.

This agreement funds the Social Action Cadre, to provide extra help to the Ministry of Social Welfare to cope with the problem of assisting war victims, especially refugees. The Social Action Cadre, with an authorized strength of 490, replaces the Refugee Mobile Cadre of 750 (Project Agreement 70-086).

Parker
PROGRAM OFFICE

3-16-71
DATE

[Signature]
PROJECT TECHNICIAN

1/16/71
DATE

[Signature]
AD/FINANCIAL MGMT

3-17-71
DATE

[Signature]
DIVISION CHIEF

3/20/71
DATE

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE OFFICE OF THE PRIME MINISTER
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **730-11-822-307** 2. AGREEMENT No. **71-052** 3. ORIGINAL REVISION No.

4. PROJECT TITLE: **War Victim Relief and Rehabilitation**
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached) Allocation No. **CSF-20**

6. APPROPRIATION: **Trust Fund Allocation** 7. ALLOTMENT: **168-50-730-05-69-00**
Account Symbol 72 FT 800

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
9. PERSONNEL COSTS				
(1) US				
PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCR				
PASA				
Contract				
10. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
11. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
12. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
13. TOTAL (ALL COSTS)				
14. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = <u> </u> VIETNAM)				
15. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund		77,000,000		77,000,000
Other				
16. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
17. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS:

11. DATE OF ORIG AGREEMENT: **April 9, 1971** 12. DATE OF THIS REVISION: 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: **September 30, 1972**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM 15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **2.11.71** SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **4/9/71**

TITLE: **Minister in the Office of the Prime Minister** TITLE: **Associate Director for Program**

AID 1830-1A
(3-70)
PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX A

PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND Office of the Prime Minister AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 2 OF 2 PAGES
	2. Agreement No. 71-062	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	3. Project/Activity Title War Victim Relief and Rehabilitation	

I. BACKGROUND

The Social Action Cadre program is essentially a renovation of the previous Mobile Refugee Team program which is terminating 31 March 1971. The rationale for the Mobile Team cadre was to provide temporary personnel to the Ministry of Social Welfare (MSW) who would assist refugees to become reestablished in a new environment or in their own village. Their specific functions ranged through the entire program of refugee relief and resettlement.

A re-evaluation of the Mobile Cadre program by MSW and COMUSMACV established that there was no longer a need for the number of personnel previously required during the period when the refugee caseload was much larger and the need more urgent. Consequently, it was decided that this program should be replaced with a program differing in its objectives and greatly reduced in manpower, though still primarily concerned with refugees.

US assistance is required to support this activity because GVN personnel ceilings and Civil Service regulations do not authorize the employment or financial support of additional staff personnel. Consequently, without US aid, the MSW would be unable to effectively implement the on-going programs and provide more emphasis to long range social development.

II. DESCRIPTION AND OBJECTIVES

This project is proposed to support the Ministry of Social Welfare (MSW) with sufficiently trained manpower to carry out effectively the following activities:

- a. Continue to provide temporary relief to new refugees, and to resettle and/or return these refugees to their home villages as quickly and efficiently as possible once their immediate needs have been satisfied.
- b. Assist in the operation and program development of existing Community Centers as well as those presently under construction or being planned, with emphasis on resettlement and return-to-village sites, through CY71 only.
- c. Work with social institutions such as Day Care Centers, Orphanages and Aged Peoples Homes in the interests of improving their operation, activities, and their services to war victims.
- d. Program and monitor the issuance and end-use of PL-480 commodities distributed at the Province level to needy peoples and institutions.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN AID AND**
 Office of the Prime Minister
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
770-11-822-597

2. Agreement No.
71-062

3. Project/Activity Title
War Victim Relief and Rehabilitation

PAGE 3 OF 9 PAGES

1. Original or
 Revision No. _____

III. IMPLEMENTATION PLAN AND RESPONSIBILITIES

The Social Action Cadre will be placed at the disposal of the responsible Ministry of Social Welfare (MSW) officials concerned with the field of activity in which the Cadre will be employed. Annex B presents a staffing pattern of the uses to which the Cadre will be assigned. US personnel will provide advisory assistance at both the Saigon and field level. The GVN will recruit and train the Social Action Cadre, both in Saigon and at the National Training Center at Fung Tau. Field personnel will be under the jurisdiction of the Social Welfare Service Chief while personnel assigned to MSW Saigon will be responsible to the appropriate Directorate.

IV. DESIGNATIONS

A. The Chief, Program Branch, COMUSMACV War Victims Directorate is hereby designated US Project Manager for all matters pertaining to the Project for Social Action Cadre. He will act as technical advisor, coordinate the USAID assistance provided for the project, and work closely with the GVN Project Manager in all phases of the project including budgeting, implementing and evaluating.

B. The Director of Planning, MSW, is hereby designated GVN Project Manager for all matters pertaining to the Social Action Cadre. He will be primarily responsible for the overall implementation of the program, will work closely with the US Project Manager and will seek and utilize the latter's technical knowledge, advice and counsel to the maximum degree practicable to attain project objectives.

V. EXPLANATION OF FINANCING

A. The GVN and USAID agree to utilize the local currency shown on the face sheet in support of this activity for the purposes indicated in the Plaster Budget attached.

VI. REPORTS

The US and GVN Project Managers shall prepare jointly and submit to their respective agencies quarterly progress reports and other reports as may be requested, in a format mutually acceptable to the GVN and USAID. Distribution will include the USAID Program Office and DGBFA and other GVN agencies when appropriate. These reports should cover progress in the attainment of

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

Office of the Prime Minister

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.

TRG-11-922-307

2. Agreement No.

71-052

3. Project/Activity Title

War Victim Relief and Rehabilitation

PAGE 6 OF 2 PAGES

3. Original or

Revision No. _____

specific targets and identify the problems or delays which are deterring progress of the project.

VII. RELEASE PROCEDURES

A. The Minister of Social Welfare will designate a Disbursing Officer and establish a bank account specifically for this program. The official designation and name of the Disbursing Officer shall be noted in the space indicated below.

B. Upon receipt of a request for funds from the Ministry of Social Welfare, and with the approval of the responsible CORDS/WVD project representative, the USAID Controller will release funds to the Ministry of Social Welfare Disbursing Officer in an amount not to exceed 25% of the total allocated herein, as an advance, and the remainder will be released on the basis of signed receipts submitted for expenditures made on this project in accordance with the Piaster Budget included herein and made after the effective date of this allocation. These funds will remain available for obligation for a period of one year from the date of this document and remain available for expenditure for 18 months from the date of this allocation.

C. The Disbursing Officer of the Ministry of Social Welfare will maintain accounting records for all expenditures made and will establish the controls necessary to safeguard all funds.

D. Upon completion of the program, the Ministry of Social Welfare will present a final statement of finance to the USAID Controller and return any remaining funds.

E. USAID may conduct audits of the expenditures as it deems necessary and advisable according to the foreign currency standard provisions attached.

Designation of Disbursing Officer:

Mr. TRUONG-VAN-THU of the Ministry of Social Welfare, is hereby designated as the Disbursing Officer responsible for the funds allocated herein.

VIII. SPECIAL PROVISIONS

A. The projected strength of the Social Action Cadre is 490 for the period April 1, 1971, through December 31, 1971, and 440 thereafter until March 31, 1972. The program following March 31, 1972, will be the subject

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

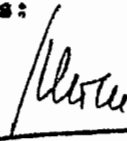
SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (B-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND Office of the Prime Minister AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF <u>Vietnam</u>	1. Project/Activity No. <u>770-11-822-307</u>	PAGE <u>5</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. <u>71-062</u>	<input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
		3. Project/Activity Title War Victim Relief and Rehabilitation	

of a future agreement. During the period April 1, 1971, through June 30, 1971, however, the MSW may exceed the 490 ceiling by up to 10% if necessary to facilitate recruitment, training, transfer, and orderly separation of cadre personnel.

B. The 50 Community Center Coordinators will be funded through CY71 only. Starting with CY72 the MSW will become fully responsible for the funding and operation of the community center program. Pursuant to this, the Ministry agrees to request sufficient funds for its CY72 regular budget to carry on the community center program, and to encourage the communities served to support the centers to the greatest degree possible.

Concurrences:



 Minister of Social Welfare



 Director, CORDS/WVD

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND

Office of the Prime Minister

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.

750-11-822-307

2. Agreement No.

71-062

3. Project/Activity Title

War Victim Relief and Rehabilitation

PAGE 6 OF 9 PAGES

3. Original or
Revised No. _____PRO AG
CONTINUATION
SHEET.

ANNEX B

SOCIAL ACTION CADRE

<u>Category</u>	<u>No.</u>	<u>Saigon</u>	<u>Field</u>	<u>Grade</u>	<u>Activity</u>
Community Center Coord. (9 mos. only)	50	10	40	I	Coordination Comm. Ctr. Activities
Refugee Relief Inspectors	10	10		I	Inspection of teams and sites.
Staff Admin Cadre	15	15		I	Management & Adminis- tration of Cadre.
Reports Cadre	50	6	44	I & II	Assigned to S.W. Service Chief office to prepare reports & provide general support
Development & Relief Cadre	321		321	I, II & III	Assigned to Refugee sites to work & advise; semi-permanent, but probably will commute between hamlet & large town.
PL-480 Monitors	44		44	II	Monitor the issuance and end-use of commo- dities, and assist in programming require- ment.
	490	41	449		

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND Office of the Prime Minister AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-302	PAGE <u>7</u> OF <u>9</u> PAGES
	2. Agreement No. 71-062	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	3. Project/Activity Title War Victim Relief and Rehabilitation	

PIASTKA BUDGET (1971)

I. SALARIES:

a. <u>150 cadres, grade I:</u>		
VN\$12,000 x 100 x 12	=	14,400,000
VN\$12,000 x 50 x 9	=	5,400,000
b. <u>200 cadres, grade II:</u>		
VN\$10,000 x 200 x 12	=	24,000,000
c. <u>140 cadres, grade III:</u>		
VN\$8,000 x 140 x 12	=	13,440,000
d. <u>Extra cadre 4/1-6/30 ^{1/}</u>	=	1,800,000
		<u>59,040,000</u>

II. PER DIEM:

a. <u>40 cadres, grade I:</u>		
VN\$200 x 40 x 20 days	=	1,920,000
x 12 mos.		
b. <u>200 cadres, grade II:</u>		
VN\$150 x 200 x 5 days	=	1,800,000
x 12 mos.		
c. <u>100 cadres, grade III:</u>		
VN\$100 x 100 x 5 days	=	600,000
x 12 mos		
		<u>4,320,000</u>

III. FRINGE BENEFITS:

a. <u>Death benefits:</u>		
(Approximately 2% of total personnel)		
Grade I: VN\$12,000 x 13 x 3	=	468,000
Grade II: VN\$10,000 x 13 x 4	=	520,000
Grade III: VN\$ 8,000 x 13 x 3	=	<u>312,000</u>
		<u>1,300,000</u>
b. <u>Hospital charge:</u>		
(Approximately 20% of total personnel		
and VN\$5,000 per individual)		
VN\$5,000 x 98	=	<u>490,000</u>
		<u>490,000</u>

1/ To cover possible additional personnel 4/1-6/30. See section VIII, para. A.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1220-1A (9-70) PRO AG CONTRIBUTION SHEET ANNEX	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND Office of the Prime Minister	1. Project/Activity No. 730-11-RPP-307	PAGE <u>8</u> OF <u>2</u> PAGES
		2. Agreement No. 71-062	3. () Original or Revised No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF <u>Vietnam</u>	3. Project/Activity Title War Victim Relief and Rehabilitation	

c. Awards given to those who have outstanding performances:

150 Letters of Commendation:
 VN\$500 x 150 = 75,000

100 Certificates of Award:
 VN\$1,000 x 100 = 100,000

50 Certificates of Citation:
 VN\$1,500 x 50 = 75,000

50 Diplomas of Honor:
 VN\$2,000 x 50 = 100,000

350,000

d. Tet Bonus:
 (Approximately Half of Monthly salary)

Grade I: VN\$6,000 x 150 = 900,000

Grade II: VN\$5,000 x 200 = 1,000,000

Grade III: VN\$4,000 x 140 = 560,000

2,460,000

4,600,000

IV. TRAINING EXPENDITURES:

a. Fifteen-day training course in Vung Tau:

Transportation:
 VN\$500 x 490 = 245,000

Student supplies:
 VN\$200 x 490 = 98,000

343,000

b. Four regional training courses:

Transportation:
 VN\$500 x 490 = 245,000

Student supplies:
 VN\$100 x 490 = 49,000

Organizational expenditures:
 VN\$100,000 x 4 = 400,000

694,000

c. One Seminar at Central level:

Transportation:
 VN\$500 x 490 = 245,000

Student supplies:
 VN\$100 x 490 = 49,000

Organization expenditures = 400,000

694,000

1,731,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

BEST AVAILABLE COPY

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

Office of the Prime Minister
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-922-307

PAGE 2 OF 9 PAGES

2. Agreement No.

71-052

3. Original or
Revised No.

3. Project/Activity Title

War Victim Relief and Rehabilitation

V. TRANSPORTATION

- Transportation fees are estimated at
VN\$500 per cadre per month:

VN\$500 x 409 cadres x 12 months = 2,454,000
VN\$500 x 40 x 9 months = 180,000

- Pay transportation fees for controllers
or mobile teams sent on duty from Saigon
(about 40 cadres sent on field trips
twice a month) : VN\$500 x 40 x 2 x 12 = 480,000

- Extra personnel 4/1 - 6/30/71 = 60,000

3,174,000

VI. MANAGEMENT EXPENDITURES

a. Office Supplies:

(VN\$100 per cadre per month)

Est. 5880 cadre-months = 588,000

b. POL

(In addition to the amount of POL
paid by the National Budget each
province will be provided with an
average of 100 litres of gasoline
per month):

VN\$20 x 100 x 40 x 12 = 960,000

c. Contingency Fund:

2,587,000

4,135,000

Grand Total

77,000,000

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - War Victims Rehabilitation)
Project Number : 730-11-822-307
Agreement Number : 72-022 Original Revision _____
Explanation and/or comments

To provide a grant to ISS in accordance with an AD/W request.

If you concur to the attached document, please sign and date below

ADPROG

[Signature] 20 Jul 71 [Signature] 7/23/71
APO Division Chief Financial Mgmt. Sr ADPROG

ADFM :

[Signature] 7-21-71 [Signature] 7/24/71 [Signature]
FAD WEA ADFM 7-24-71

TECHNICAL OFFICE :

[Signature]
Project Manager Division Chief or Assistant Director

OTHER :

[Signature]
CORDS/PP&P

BEST AVAILABLE COPY

PRO 29
(VIETNAM)

21

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM.

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexed attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 2. AGREEMENT No. 72-022 3. ORIGINAL REVISION No.

4. PROJECT TITLE: War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (307.02 - War Victims Rehabilitation)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: 72-1121006 7. ALLOTMENT: 256-50-730-00-69-21

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US				
PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN				
PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract - Grant		100,000		100,000
e. TOTAL (ALL COSTS)		100,000		100,000
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS: This partial project agreement obligates funds to make a grant to International Social Services (ISS), a voluntary agency. Details will be included in PIO/T 2120021 to be issued by AID/W. In addition, the work of ISS and its relation to the other project activities will be discussed in a later revision.

11. DATE OF ORIG AGREEMENT: November 2, 1971 12. DATE OF THIS REVISION: 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: June 30, 1974

14. GOVERNMENT OF VIETNAM: SIGNATURE: [Signature] DATE: Oct 28
 TITLE: Director General for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT: SIGNATURE: [Signature] DATE: 11/2/71
 TITLE: Associate Director for Program

STATE
127267
dt.
7/15/71

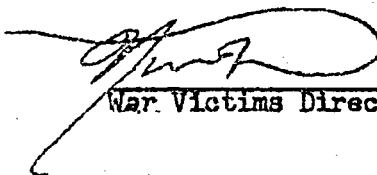
AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>2</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - WVR)	

This grant is to permit International Social Service (ISS) to expand its services in Vietnam to provide specialized child welfare consultation and services as mutually agreed upon by ISS and the Ministry of Social Welfare (MSW). The thrust of the grant is to expand professional staff and programs in Vietnam which will include one or more of a wide range of specialized child welfare activities such as social work services for handicapped children, helping the MSW establish a pilot foster-care program, training of child care workers, and adoption planning.

In addition to above, ISS would also provide its traditional program of assistance to individuals or families with social problems caused by national boundaries, including counselling for wives of Americans, intercountry casework services to reunite families, and serving as an information channel for separated family members.



 Minister of Social Welfare



 War Victims Directorate

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency		For the Agency for International Development	
SIGNATURE: _____	DATE: _____	SIGNATURE: _____	DATE: _____
TITLE: _____		TITLE: _____	

PROJECT DOCUMENT CHANGE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number: 730-11-822-307

Agreement Number: 72-022

Original _____ Revision: 2

Explanation and/or comments:

This revision describes the basic bilateral agreement for FY 1972 between the Government of Vietnam and the United States Government in support of the War Victims Relief and Rehabilitation program.

No funds are being obligated under this document.

If you concur in the attached document, please sign and date below.

ADPROG:

WMA Va.M. 11/13/72

APO Division Chief Financial Agent, Br. ADPROG

ADEFM:

W.P. Sullivan

FAB BSA ADEFM

TECHNICAL OFFICE:

Roy Fontaine John W. Mc...

Project Manager Division Chief or Assistant Director

OTHER:

[Signature]

PP&P/CORDS

BEST AVAILABLE COPY

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed at Washington, D.C., 1951, and the standard conditions attached, it is agreed that the United States will contribute to Vietnam with the terms set forth herein.

1. PROJECT NUMBER: **730-11-822-307** - **72-022** SECTION 2

2. PROJECT TITLE: **War Victims Relief and Rehabilitation**
 (Country) **Vietnam** - **War Victims Rehabilitation**

3. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

4. APPROPRIATION: 72-1121006		5. FISCAL YEAR: 1972-73-00-69-21		
7. AID SOURCE ORIGINATOR (Code Component)	8. PROJECT TOTAL (A)	9. OBLIG. (B)	10. DISBURSE (C)	11. TOTAL TO DATE (D)
1. PERSONNEL (U.S.)				
PASA/Contract				
2. LOCAL AND FOREIGN				
Contract				
3. AID OBLIG.				
PASA/Contract	19,100			19,100
4. COMMODITIES				
AID OBLIG.				
PASA/Contract				
5. OTHER COSTS				
AID OBLIG.				
Grant	100,000			100,000
6. TOTAL (ALL COSTS)	119,100			119,100
7. LOCAL CURRENCY FINANCING (AID OBLIG.)				
8. COUNTERPART				
Fund				
AAC				
Special Fund				
Other				
9. OTHER SOURCE (SHOW SOURCE BELOW)				
10. OTHER NOTES				

10. REFERENCES AND REMARKS: **This Agreement describes the bilateral program for FY 1972 of the Government of Vietnam and the United States Government to support the program of "War Victims Relief and Rehabilitation."**

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT: **November 2, 1971** 12. DATE OF THIS REVISION: **March 16, 1972** 13. BY FINAL CONTRIBUTION DATE: **June 30, 1974**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
 SIGNATURE: *[Signature]* **March 15 1972**
 TITLE: **Director General**
 for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE: *[Signature]* **DATE**
 TITLE: **Acting Associate Director**
 for Program

AID 899 0-1 A (8-701) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>5</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - War Victims Rehabilitation)	

I. BACKGROUND

This project was established in 1966 to assist the Ministry of Social Welfare (MSW), Government of Vietnam (GVN) to provide assistance to refugees and war victims. With increased military activity during the latter half of 1968, the number of refugees increased dramatically to a high of 1.5 million persons in February 1969. Prior to the inception of the project, the GVN possessed neither the organization nor material resources to meet even the basic needs of the massive number of people who were uprooted and not able to provide for themselves. Although GVN capability has improved tremendously, continued US support is required.

As of 20 October 1971, there was a current caseload of 176,933 refugees receiving temporary relief or resettlement benefits. An additional 322,557 persons were receiving benefits under the Return-to-Village (RTV) program.

From 1 January 1971 through 20 October 1971, a total of 142,825 property damage or casualty claims was made by the war victims.

Continued emergency relief and resettlement or RTV assistance will be necessary. As pacification goals are realized and greater security is established at the hamlet level, thousands of former refugees will return to their original homes and become eligible for housing and subsistence allowances. The re-establishment of these people will be difficult and slow task. Accordingly, it is essential that the program be continued through the cessation of hostilities.

Although the refugee problem will continue to demand attention, it is expected to diminish and thus require a progressively smaller portion of the total MSW resources. The MSW, therefore, expects to be able to give increasing attention in the near future to the needs of other categories of war victims, particularly the physically handicapped, widows, orphans and needy families.

Another component of the MSW's long-term approach to war-related problems is a small "development program;" i.e., the economic and technical assistance being provided by MSW and War Victims Directorate (WVD) ^{RTV}CORDS to the people at resettlement and sites. At these sites, resettled or returned refugees are being assisted to build wells and schools, and to establish small cottage-type industries, with emphasis on total community development.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

BEST AVAILABLE COPY

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBNA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>5</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	4. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - War Victims Rehabilitation)	

II. DESCRIPTION AND OBJECTIVE

The basic objectives continue to be to assist the GVN in providing relief to individuals adversely affected by the war and in rehabilitating and re-integrating the refugees and war victims into normal community and national life.

The following targets have been established to accomplish the objectives under this Agreement:

a. Provide for the temporary relief of up to 4,200 new refugees and 10,000 new war victims per month in CY72.

b. Assist 500,000 refugees in the resettlement or RTV program in CY72.

c. Provide development assistance to RTV villages/hamlets and resettlement locations (i.e., land clearance, wells, latrines, agriculture and animal husbandry projects, classrooms, health facilities, and other similar development activities).

d. Provide opportunities for training or re-training selected employees of the MSW and others as mutually agreed upon by the MSW and WVD, CORDS in a variety of social and economic development activities.

e. Continue the MSW program of vocational training of refugees and war victims.

f. Provide support for prosthetic/orthotic device production and, through the National Rehabilitation Institute, increase related services (fitting, etc.), to disabled war victims.

g. Continue to support the recently established Danang Regional Center for rehabilitating war victims. Establish, if experience with the Danang Center so warrants, a second regional center. These centers will serve as administrative and coordinating mechanisms to reach and assist war victims in obtaining needed services from various GVN ministries or agencies.

h. Improve existing Social Welfare Institutions.

i. Assist the MSW in developing the capacity to marshal, monitor, coordinate, and subsidize voluntary agency programs, particularly for family and child welfare.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

72-022

1. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02 - War Victims Rehabilitation)

3. Original or

Revision No. 2

j. Continue to assist the MSW in further developing the National School of Social Work.

k. Support community development activities for rehabilitating and reintegrating urban communities disrupted by war.

III. IMPLEMENTATION PLAN AND RESPONSIBILITY

Assistance to refugees and war victims will be administered by the appropriate components within MSW, with actual implementation carried out under the guidance of the Provincial Social Welfare Service Chiefs and Ministry level personnel. US personnel will provide advisory assistance at both the Saigon and field level. Coordination with other ministries in matters relating to development will be effected as appropriate (for example; constructing and staffing schools in refugee resettlement sites or return-to-village hamlets will be coordinated with the Ministry of Education. Other GVN elements, such as the Central Pacification and Development Committee (CPDC), the Provincial Pacification and Development Committees (PPDC) and Province Chiefs, will also be requested to assist in the implementation of projects for the benefit of the refugee and war victim population).

Assistance in the training and re-training of MSW personnel to meet the needs of the project will be provided through both the US participant training program and a contract with a voluntary agency. This agency will provide advisory assistance in adapting existing vocational training facilities to the needs of disabled war victims and help train technicians in the production of prosthetic and other such devices. Also a contract will be negotiated with a voluntary agency to provide assistance in community development. The scope of work for the above voluntary agencies will be detailed in future implementing documents.

IV. DESIGNATIONS

A. The Chief, Refugee Division, War Victims Directorate, CORDS is hereby designated US Project Manager for all matters pertaining to the Refugee Sector; and the Chief, Social Development Division, War Victims Directorate, CORDS is hereby designated US Project Manager for all matters pertaining to the Social Welfare Sector. These Project Managers will act as technical advisors, coordinate the USAID assistance provided for the project, and work closely with the GVN Project Managers in all phases of the project, including budget, implementation and evaluation.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency		For the Agency for International Development	
SIGNATURE: _____	DATE: _____	SIGNATURE: _____	DATE: _____
TITLE: _____		TITLE: _____	

AID 1830-18 (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>5</u> OF <u>5</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - War Victims Rehabilitation)	

B. The Assistant Minister for Refugees, Ministry of Social Welfare, is hereby designated GVN Project Manager for all matters pertaining to the Refugee Sector; and the Assistant Minister for Social Welfare Ministry of Social Welfare, is hereby designated GVN Project Manager for all matters pertaining to the Social Welfare Sector. The GVN Project Managers will be responsible for the overall implementation of their respective programs.

V. EXPLANATION OF FINANCING

A. Subject to availability, funds will be provided in subsequent revisions for contract services from qualified American voluntary agencies to assist the MSW in the implementation of its program. Details of these services will be included in future implementing documents. Also, funds will be provided, subject to availability, in subsequent revisions for training participants in the operation and management of social welfare institutions, child welfare practices and programs, and the social welfare aspects of vocational rehabilitation.


B. CY72 plaster requirements in support of this program will be provided in a subsequent revision.

VI. REPORTS

The US and GVN Project Managers shall prepare jointly and submit to their respective agencies quarterly progress reports in a format mutually acceptable to the GVN and USAID. Distribution of reports will include the USAID Program Office, DGBFA, and other GVN agencies when appropriate. These reports will cover progress in the attainment of specific targets and identify any problems or delays which are deterring progress.

The Refugee Field Program Management Information System (RFP/MIS) will be expanded, as necessary, to include new data requirements. Information derived from this system will continue to be shared by both the Ministry of Social Welfare, GVN and the WVD, CORDS for the purpose of program management and planning.

Present reports currently submitted by the MSW and/or DGBFA to USAID and/or WVD, CORDS shall be continued in their present format during CY72, unless changed or discontinued through mutual agreement.

Concurrences: 

 Minister of Social Welfare, GVN



 Director, War Victims
 Directorate, CORDS

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number: 72-022

Original Revision 3

Explanation and/or comments

This revision provides AAC funds in support of the Ministry of Social Welfare (MSW) program as well as for an expanded child welfare program for a total operating budget of VN\$5,225,430,000.

This ProAg provides CY72 AAC financing in the amount of VN\$5,000,000,000 only. Carryover of MSW 1971 AAC funds will be used to finance any additional requirements to execute the total operating budget.

If you concur in the attached document, please sign and date below:

ADPROG:

3/31/72
[Signature]
APO Division Chief

3/31
[Signature]
Financial Mgmt Br.
Planning

4/1/72
[Signature]
ADPROG

ADFM:

[Signature]
FAD

[Signature]
RA

[Signature]
ADFM 3/31/72

TECHNICAL OFFICE:

[Signature]
Project Manager

[Signature] 3/31/72
Division Chief or Assistant Director

OTHER:

[Signature]

[Signature] 3/31/72

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexed attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **730-11-822-307** 2. ADDENDUM No. **72-022** 3. ORIGINAL 4. REVISION No. **3**

5. PROJECT TITLE: **War Victims Relief and Rehabilitation**
 (Sub-Activity)

6. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

7. APPROPRIATION: **72-1121006** 8. ALLOTMENT: **256-50-730-00-69-21**

4. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
1. PERSONAL COSTS (1) PASA Contract				
(2) LOCAL AID FUND Contract				
2. PARTICIPANTS AID Direct PASA/Contract	19,100			19,100
3. COMMODITIES AID Direct PASA/Contract				
4. OTHER COSTS AID Direct PASA/Contract Grant	100,000			100,000
5. TOTAL (ALL COSTS)	119,100			119,100
6. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIATERS)				
7. COUNTERPART Trust Fund AAC CY72 Special Fund Other		5,000,000,000		5,000,000,000
8. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
9. US - FUNDED				

10. REFERENCES AND COMMENTS: This revision provides AAC funds in support of the Ministry of Social Welfare program as described in Revision 2, as well as for an expanded child welfare program for a total operating budget of VNS\$5,225,430,000. This ProAg provides **CY72 AAC financing in the amount of VNS\$5,000,000,000 only.** Carry over of MSW 1971 AAC funds will be utilized to finance any additional requirements to execute the total operating budget.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT: **November 2, 1971** 12. DATE OF THIS REVISION: **April 1st, 1972** 13. EST. FISCAL CONTINUATION DATE: **June 30, 1974**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: *[Signature]*
 TITLE: **Director General**
 for Budget and Foreign Aid

SIGNATURE: *[Signature]*
 TITLE: **Director**

AID 1330-1A (J-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>15</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>3</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

The following changes are made to Annex A of Revision 2:

1. Section I, BACKGROUND. Add the following at the end of this section:

The present child welfare program for 1972 focuses on improving social institutions, generating income for their operation by establishing self-help activities, and utilizing private social welfare agencies to gather needed information and set up pilot projects as a basis for further development. Special emphasis is being placed on fostering the integration of orphanages into their immediate communities so that local and provincial welfare committees can play a greater role.

The additional targets and budget information provided in this revision represent both an expansion of the existing child welfare program and the introduction of new elements of that program. (See Part II of Annex B for budgetary details.)

2. Section II, DESCRIPTION AND OBJECTIVE

a. Delete: Section IIa in its entirety.

Substitute: "Section IIa. Provide war damage and casualty compensation payments and temporary relief for refugees and war victims."

b. Delete: Section IIg in its entirety.

Substitute: "Section IIg. Continue to support the recently established Da Nang Regional Social Services Referral Center for rehabilitating war victims. Establish and support a second regional social services referral center. These centers will serve as administrative and coordinating mechanisms to reach and assist war victims in obtaining needed services from various GVN ministries or agencies."

c. Delete: Section IIh in its entirety.

Substitute: "Section IIh. Support the social education aspect of the rehabilitation programs."

d. Add following to Section II:

(1) "1. Improve and expand existing facilities and procure equipment for social welfare institutions (for example: day-care centers), orphanages, boarding homes, and homes for the aged)."

(2) "m. Support social legislation measures of the GVN."

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

BEST AVAILABLE COPY

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PAGE 3 OF 15 PAGES

2. Agreement No.
72-022

3. Original or
Revision No. 3

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation

(3) "n. Improve the supervision of social welfare institutions (for example: Provide training and seminars for day-care workers and directors, provincial child welfare supervisors, social welfare service chiefs, and orphanage directors; establish additional mobile supervisory teams; and provide supplemental allowances to child welfare personnel)."

(4) "o. Assist the GVN to provide minimum standards for child welfare care (for example: Increase monthly food allowances for children in day-care centers, orphanages and dormitories; and support foster care for orphans).

(5) "p. Provide vocational training for orphans in selected social welfare institutions, improve vocational training facilities and provide vocational training equipment."

(6) "q. Improve existing facilities for re-educating juvenile offenders (for example: Provide equipment and improve facilities for confining juveniles in correction centers).

(7) "r. Improve and expand home day-care program (for example: Provide subsidies to course trainees; provide subsidies to trained women for caring of children and to women who are providing day-care in their homes for improving their homes; and provide subsidies to poor families who are caring for related or unrelated orphans)."

(8) "s. Develop a program in maternity hospitals to prevent abandonment of children."

(9) "t. Support the establishment of a GVN Commission on Child Welfare.

3. Section III. IMPLEMENTATION PLAN AND RESPONSIBILITY

Add the following at the end of this section:

In addition, funds have been obligated for a grant to be made to a voluntary agency to develop family and child welfare services and to facilitate adoption of abandoned children.

for the Social Welfare Program
Funds under this Project Agreement will be distributed by joint agreement between CORDS and MSW to orphanages, day-care centers, and other social institutions in compliance with Decree 027/66 which requires that provincial investigating committees be established to monitor all support to social welfare institutions.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

BEST AVAILABLE COPY

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
72-022

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation

3. Original or
Revision No. 3

4. Section V. EXPLANATION OF FINANCING

a. Delete Section VB in its entirety.

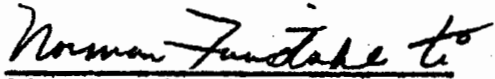
Substitute the following for Section VB:

The CY 72 piaster requirements in support of this program are shown at Annex B of this revision. The supplemental amount of VN\$225,430,000 for various social welfare activities of the MSW is approved as a program funding level. However, details of these programs will be established in negotiations between the MSW and the requisite GVN agencies. Upon completion of these negotiations, this project agreement will be amended to reflect these negotiations.

Concurrences:



Minister of Social Welfare


Director, War Victims
Directorate, CORDS

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

DOBPA

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
72-022

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation

3. Original or
Revision No. 3

PART I CY 1972 AAC BUDGET

(VND\$000)

I. War Victims Relief	380,400
II. Refugee Relief	4,439,600
III. Social Welfare	<u>180,000</u>
Grand-total	<u>5,000,000</u>

ARTICLES

11-19 Salaries and Allowances	4,464
31-39 Operating Supplies and Services	4,000
51-59 Current Transfers	<u>4,991,536</u>
	<u>5,000,000</u>
	(VND\$ '000)

I. WAR VICTIM RELIEF PROGRAM (Article 51-59) **380,400**

A. Damage and Casualty Compensation (Payments in Cash or Kind)

1. Commodities:

- a. Mosquito nets:
VND\$800x2x24,000 families 38,400
- b. Blankets:
VND\$800x2x24,000 families 38,400
- c. Cloth:
VND\$100x2x120,000 persons 24,000

2. Payments:

- a. Food allowance for victims
having houses damaged 20-50%:
VND\$300x70,000 21,000
- b. Food allowance for victims
having houses damaged over 50%:
VND\$600x50,000 30,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

BEST AVAILABLE COPY

AID 1980-1A (B-701) PRO AG CONTRIBUTION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND USAID	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>15</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

(VN\$000)

- c. Milk allowance:
VN\$50x3cansx24,000 families 3,600
- d. Housing allowance; heads of families having houses damaged 20-50%:
VN\$3,000x14,000 families 42,000
- e. Housing allowances; heads of families having houses damaged over 50%:
VN\$16,000x10,000 families 160,000
- f. Compensation: killed under 15 years:
VN\$2,000x1,500 persons 3,000
- g. Compensation: killed over 15 years:
VN\$4,000x2,500 persons 10,000
- h. Compensation: seriously wounded:
VN\$2,000x5,000 persons 10,000

Sub-total 380,400

II. REFUGEE RELIEF PROGRAM (Article 51-59) 4,439,600

- A. Temporary Relief:
 - 1. Emergency Relief (7 days)
 - a. Food allowance:
VN\$140x50,000 persons 7,000
 - b. Milk allowance:
VN\$50x3cansx10,000 families 1,500
 - 2. Temporary Relief (60 days)
 - a. Food allowance:
VN\$1,200x50,000 persons 60,000
 - 3. Repair of damaged and collapsed temporary camps 5,000

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1880-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>7</u> OF <u>15</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>3</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation	

(VN\$000)

4. Operational expenditures of relief work:

- a. Wages for piece workers:
 VN\$5,800x12mosx400workers 27,840
- b. Wages for camp leaders:
 VN\$4,300x12mosx400 persons 20,640

- 5. Purchase of relief commodities,
 transportation, stevedoring and
 printed matter 100,000

Sub-total 221,980

B. Refugee Resettlement and Return-to-Village Program

1. Allowances:

- a. Housing allowances:
 VN\$16,000x100,000 refugee
 families 1,600,000
- b. Food allowances:
 VN\$3,600x500,000 refugees 1,800,000
- c. Salt subsidies: (for
 Montagnards):
 VN\$15x0.6kgx6mosx40,000
 persons 2,160

Sub-total 3,402,160

2. Development Program

(Note: Construction items include all costs)

- a. Land clearance and leveling for
 housing foundation:
 VN\$30,000x1,500 hectares 45,000
- b. Compensation for land use
 in resettlements sites 2,000
- c. Wells: VN\$24,000x2,000 wells 48,000
- d. Latrines:
 VN\$14,000x1,000 latrines 14,000
- e. Self Help Projects:
 VN\$100,000x1,200 projects 120,000

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1530-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. <p style="text-align: center;">730-11-822-507</p>	PAGE <u>8</u> OF <u>15</u> PAGES
		2. Agreement No. <p style="text-align: center;">72-022</p>	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>3</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title <p style="text-align: center;">War Victims Relief & Rehabilitation</p>	

(VN\$000)

- f. Animal Husbandry and Agriculture:
 (piglets, chickens, fish,
 fertilizer, tools, etc.):
 VN\$5,000x20,000 families 100,000
- g. Special Development Projects
 (MSW and CORDS/WVD must
 concur on all projects
 prior to expenditure of
 funds) 100,000
- h. Education:
 - Construction/equipment
 for 400 classrooms:
 VN\$434,000x400 classrooms 173,600
 - Salaries/allowances for
 400 teachers:
 VN\$6,906x12mosx400 33,149
 - Allowances and transporta-
 tion for 400 teachers:
 VN\$3,750x400 1,500
 - Training course organi-
 zation in 4 MR's 1,000
 - Student school supplies
 VN\$35x60 students x
 400 classes 840
 - Salaries/allowances for
 teachers recruited in CY71:
 VN\$6,906x12mosx200 teachers 16,574
 - Teaching materials and
 office supplies:
 VN\$1,000x400 classrooms 400
- i. Public Health
 - Construction of 50 maternity/
 dispensaries:
 VN\$1,100,000x50 55,000
 - Salaries for rural midwives:
 VN\$6,800x12mosx50 midwives 4,080
 - Wages for laborers:
 VN\$5,500x12mosx50 laborers 3,300
 - Health cadre:
 VN\$6,500x12mosx50 cadres 3,900
 - Material allowances for
 blouse tailoring for 50
 midwives: VN\$1,000x50 50

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1220-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGMA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>9</u> OF 15 PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>3</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation	

(VN\$000)

- j. Vocational Training:
 - Vocational training at MOE Technical School 50,000
 - Vocational training at Provincial Schools 40,000

Sub-total 812,393

3. Miscellaneous Contingent Expenditures 3,067

III. SOCIAL WELFARE PROGRAM 180,000

A. Rehabilitation Program (Article 51-59) 66,896

1. Regional Social Services Referral Centers

a. Regional Center (Danang) 15,384

(1) Expenditures for treatment and training of Caseload 8,616

- Treatment of client: VN\$120/day x 14 days x 12 mos x 100 people 2,016
- Purchase of Voc. Trng courses for clients: VN\$4,000/mo x 3mos x 550 people 6,600

(2) Personnel contract costs 3,395

Director	1	VN\$14,200x12 =	VN\$170,400
Deputy Director	1	11,100x12 =	133,200
Clerk	3	8,210x12 =	295,560
Referral Coordinator	6	8,210x12 =	591,120
Vocational Counselor	2	8,210x12 =	197,040
Placement Officer	2	8,210x12 =	197,040

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DOBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 10 OF 15 PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. 3
		2. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

BEST AVAILABLE COPY

Social Assistants	4	8,210 X 12 =	394,080	(VN\$000)
Vocational Evaluation	2	VN\$8,210x12 =	VN\$197,040	
Nurse	2	8,210x12 =	197,040	
Clerks	4	7,200x12 =	345,600	
Laborers	4	7,200x12 =	345,600	
Drivers	2	10,200x12 =	244,800	
Messenger	1	7,200x12 =	86,400	
(3) Operation and maintenance			1,200	
- Utilities			800	
- Repair of facilities			300	
- Cleaning			100	
(4) Support of Referral Agencies			2,000	
- Repair and maintenance of vehicles			300	
- Allowances for costs of services			900	
- Costs of transportation			800	
(5) Contingency fund			173	
b. Can Tho Regional Social Services Referral Center (new institution):				14,000
(1) Expenditures for Caseload: VN\$120/day x 14 days x 4 mos x 500 people				3,360
(2) Personnel Salaries				1,698
1. Director	1	x 14,200x 6mos =	85,200	
2. Dep Dir	1	x 11,100x 6mos =	66,600	
3. Adm Clerk	3	x 8,210 x 6mos =	147,780	
4. Ref. Coord.	6	x 8,210 x 6mos =	295,560	
5. Voc. Couns.	2	x 8,210 x 6mos =	98,520	
6. Placement Spec.	2	x 8,210 x 6mos =	98,520	
7. Voc. Eval.	2	x 8,210 x 6mos =	98,520	
8. Social Asst.	4	x 8,210 x 6mos =	197,040	
9. Nurses	2	x 8,210 x 6mos =	98,520	
10. Clerks	4	x 7,200 x 6mos =	172,800	
11. Laborers	4	x 7,200 x 6mos =	172,800	

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1880-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>11</u> OF <u>15</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>3</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

(VN\$000)

- 12. Drivers 2 x 10,200 x 6mos = 122,400
- 13. Messenger 1 x 7,200 x 6mos = 43,200

(3) Repair and Renovation of Facilities 4,100

- Renovation for a dining hall and kitchen 1,400
- Installation of Electricity and water 500
- Replastering and painting walls and repair of floors, doors and windows 800
- Installation of water pump, lights, switches 300
- Installation of handrails on stairs, baths 500
- Construction of fence, miscellaneous 600

(4) Equipment 2,500

- Office furnishing for 12 offices 800
- Long tables and benches for halls and waiting rooms 200
- Kitchen and dining equipment 1,500

(5) Operation and Minor repairs
VN\$100,000/mo x 6 mos 600

(6) Support of Referral Agencies 1,500

- Repair and maintenance of vehicles 700
- Allowances for costs of services 400
- Transportation cost 400

(7) Contingency fund 242

- c. Payment of transport of clients including NRI 1,000

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

AID 1530-1A
(9-70)
PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX **B**

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
72-022

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation

PAGE 12 OF 15 PAGES

3.1 Original or
Revision No. 3

BEST AVAILABLE COPY

	(VN\$000)
d. Training stipends of Referral Center Specialists VN\$2,000 x 12mo x 63 specialist at two centers	1,512
e. Social Education of Rehabilitation Program	5,000
(1) TV and Radio Programs	3,000
(2) Publications	2,000
f. Support to National Rehabilitation Institute	30,000
(1) Support Pilot Project Rural Vocational Training for the handicapped	3,500
(2) Increase production of prosthetic devices	26,500
- Purchase of material for devices: Wood, leather, metal	17,000
- Purchase and upkeep of equipment	4,700
- Wheelchairs: VN\$4,800 x 100	4,800
B. <u>Development of Institutions</u> (Article 51-59)	80,200
1. <u>Improvement of institutions</u>	
a. <u>Repair and equipment</u>	28,000
(1) <u>Repair (no construction):</u> VN\$500,000 x 31 orphanages	15,500
(2) <u>Educational facilities and equipment:</u> VN\$300,000 x 25 orphanages	7,500
(3) <u>Electricity and water installation</u> VN\$200,000 x 25 orphanages	5,000

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

AID 1320-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>13</u> OF <u>15</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>3</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

	(VN\$000)
b. Self help economic projects for 87 orphanages and 17 day care centers	40,200
(1) Animal breeding: VN\$500,000 x 48 projects	24,000
(2) Farming: VN\$300,000 x 24 projects	7,200
(3) Fishery: VN\$300,000 x 10 projects	3,000
(4) Handicraft: VN\$500,000 x 12 projects	6,000
2. Home for the aged	
a. Repair of 24 homes for the aged: VN\$400,000 x 24	9,600
b. Equipment of 24 homes for the aged: VN\$100,000 x 24	2,400
C. <u>Support for legislation and Voluntary services</u>	22,000
1. Social Legislation (Article 31-39) Support and study of legal problems in regard to social problems in order to draft social legislation.	<u>4,000</u>
a. Child and Family Protection	2,000
b. Grant exemption for Welfare contributions	1,000
c. Minimum social standards	1,000
2. Development and Support of Private organizations (Article 51-59)	<u>18,000</u>
a. Social Services Directory Survey and Publication	3,000
b. Contract for Day Care operations in Orphanages	1,000
c. Grant to private organization to establish program to find children lost in the war	1,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

DCBFA

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
72-022

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation

3. Original or
Revision No. 3

(VN\$000)

- d. Support of Street Boys homes organizations 5,000
 - Renovation and construction:
VN\$700,000 x 5 homes = VN\$3,500,000
 - Equipment of existing facilities
VN\$300,000 x 5 homes = VN\$1,500,000
- e. Contract for survey of handicapped orphans and widows 3,000
- f. Grant to establish model social services unit(salaries, transportation and materials) 2,000
- g. Grant to establish program to assist homeless youth 1,000
- h. Grant to ^{the} Council of Social Welfare Organizations - Staff and equipment 2,000
- D. School of Social Welfare (Article 11-19) 4,464
- E. Contingency Fund (Article 51-59) 6,440

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

AID 1320-1A (B-78) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>15</u> OF <u>15</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>3</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

PART II, SUPPLEMENTAL PIASTER BUDGET (VN\$000)

I. SOCIAL WELFARE PROGRAM 225,430

(See Annex A, paragraph 4, page 4).

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 72-022

Original _____ Revision 4

Explanation and/or comments

This revision provides funds for contracting the services of a voluntary agency to provide technical specialists to assist the CVN in the implementation of programs designed to increase the economic self-sufficiency of refugees and other war victims.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG:
J. H. [Signature] 19 May 72 R. P. [Signature] 5/24/72 [Signature] 5-19-72 E. K. [Signature] 5/21/72
APD Division Chief Financial Mgmt. Br. ADPROG

ADFM:
[Signature] P. L. Warren [Signature] BSA [Signature] D. [Signature]
FAD BSA ADFM

TECHNICAL OFFICE :
[Signature] David Cross [Signature]
Project Manager Division Chief or Assistant Director

OTHER :
[Signature] _____
CORDS/PP&P

BEST AVAILABLE COPY

P70 AG
PROG 72-022

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET & FOREIGN AID (DGBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out the project in accordance with the terms set forth herein.

Merca

Minister of Social Welfare

1. PROJECT No **730-11-822-307** 2. AGREEMENT No **72-022** 3. ORIGINAL 4. DIVISION No. **6**

5. PROJECT TITLE: **War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Rehabilitation)**
 (Sub-Activity)

6. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

7. APPROPRIATION, **72-1121006** 8. ACCOUNT, **256-50-730-00-69-21**

9. ADD DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
1. PERSONNEL COSTS				
(1) US				
PASA				
Contract		98,000		98,000
(2) LOCAL CURRENCY				
PASA				
Contract				
2. PAYMENTS				
AID Direct	19,100			19,100
PASA/Contract				
3. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
4. OTHER COSTS				
AID Direct				
Revolving Grant	100,000			100,000
5. TOTAL (ALL COSTS)	119,100	98,000		217,100
6. LOCAL CURRENCY RELATIONS (S1.00 = \$20 (S1.00))				
7. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC CY 72	5,000,000.000	4,500,000		4,500,000
Special Fund				
Other				
8. SYN (SHOW SOURCE BELOW)				
a. US - OVIDED				

10. REFERENCES AND REMARKS:

This revision provides funds for contract services with a voluntary agency to provide technical specialists to assist refugees and other war victims in the implementation of programs designed to improve their economic self-sufficiency as described in this ProAg (Revisions 2 and 3) and ProAg 72-084.

Ref: PIG/T (21)20679.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT: **November 2, 1971** 12. DATE OF THIS REVISION: **June 1, 1972** 13. EST. FINAL CONTRIBUTION DATE: **June 30, 1974**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM: *[Signature]* DATE: **May 31**
 DIRECTOR GENERAL FOR BUDGET & FOREIGN AID 72

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT: *[Signature]* DATE: **6/1/72**
 DIRECTOR

PRY AG
VIETNAM

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed between the U.S. and Vietnam on 7/1/51, and the standards provisions annexed attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No **730-11-822-307** | 2. AGREEMENT No. **72-022** | 3. OPERATION | REVISION No. **5**

4. PROJECT TITLE: **War Victims Relief and Rehabilitation**
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: **72-1121006** | 7. ALLOTMENT: **230-50-730-00-59-21**

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (4)	INCREASE (5)	DECREASE (6)	TOTAL TO DATE (3)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract	98,000			98,000
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct PASA/Contract	19,100			19,100
c. COMMODITIES				
AID Direct PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct RESSETTLEMENT Grant	100,000			100,000
e. TOTAL (ALL COSTS)	217,100			217,100
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 420 PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	4,500,000			4,500,000
AAC CY 72	5,000,000,000			5,000,000,000
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS:

This revision transfers funds from the Refugee Resettlement and Return-to-Village Program to the War Victims Relief and Rehabilitation Program. Relief programs in order to meet the emergency needs created by the current crisis.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT
November 2, 1971

12. DATE OF THIS REVISION
May 31, 1972

13. SET FINAL CONTRIBUTION DATE
June 30, 1974

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE *[Signature]* DATE **May 31**
 Title **Director General for Budget and Foreign Aid**

SIGNATURE *[Signature]* DATE **5/31/72**
 Title **Director**

BEST AVAILABLE COPY

PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX A

PROPERTY AGREEMENT
BETWEEN AID AND

OCHEA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

730-11-822-307

2. Agreement No. 72-022

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation

Original or
Revision No. 5

The following changes are made to Annex B of Budget 72:

1. Part I CY 1972 AAC budget


a. Delete summary data by program and substitute the following:

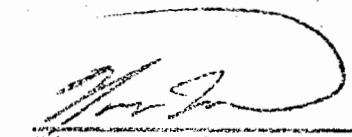
	(VND 000)
I. War Victims Relief	VND 434,280
II. Refugee Relief	4,485,720
III. Social Welfare	<u>160,000</u>
	<u>VND 5,000,000</u>

b. Summary data by articles remain unchanged.

c. Delete Para I (War Victims Relief Program) and Para II (Refugee Relief Program) in their entirety and substitute Annex B of this Proag for Paras I and II. Para III remains unchanged.

2. Part II, Supplemental Piaster Budget for Social Welfare Program, remains unchanged (page 15).


Minister of Social Welfare


Director, War Victims Directorate,
CORDS

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency
SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1584-1A
12-70

PRO AG
CONTRIBUTION
SHEET

ANNEX B

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

730-11-022-007

2. Agency No. 72-012

3. Project Activity Title
War Victims Aid and Rehabilitation

Original or
Revision No. 5

BEST AVAILABLE COPY

	(VN\$ 000)
I. WAR VICTIMS RELIEF PROGRAM (Article 51-59)	434,280
Damage and casualty compensation (payments in cash or kind)	
1. Commodities	
a. Mosquito nets VN\$800x2x24,000 families	38,400
b. Blankets VN\$800x2x24,000 families	38,400
c. Cloth VN\$100x2x120,000 persons	24,000
2. Payments	
a. Food allowances for victims having houses damaged (20-50%) VN\$600x70,000	42,000
b. Food allowances for victims having houses damaged (over 50%) VN\$1,200x50,000	60,000
c. Milk allowances VN\$90x3cansx24,000 families	6,480
d. Housing allowances for heads of families having houses damaged (20-50%) VN\$3,000x14,000 families	42,000
e. Housing allowances for heads of families having houses damaged over 50% VN\$16,000x10,000 families	160,000
f. Compensation for persons killed (under 15 yrs of age) VN\$2,000x1,500 persons	3,000

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

DGBFA

730-13-022-907

PAGE 4 OF 7 PAGES

PRO AG
CONTINUATION
SHEET
B
ANNEXAN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

72-122

 Original or
Revision No. 5

I. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation

(VN\$ 000)

g. Compensation for persons killed
(over 15 years of age)
VN\$4,000x2,500 persons 10,000

h. Compensation for seriously
wounded persons
VN\$2,000x5,000 persons 10,000

II. REFUGEE RELIEF PROGRAM (Article 51-59)

4,385,720

A. Temporary relief

2,987,800

1. Allowances (90 days)

a. Food allowances 2,376,000
VN\$3,600x660,000 persons

b. Milk allowances 427,680
VN\$90x3 cans x 12 weeks x
x 132,000 families

c. Salt allowances 35,640
VN\$54x660,000 persons

2. Repair of damaged and collapsed
temporary camps 5,000

3. Operational expenses of relief work

a. Wages for piece workers 27,840
VN\$5,800x12 mosx400 workers

b. Wages for camp leaders 20,640
VN\$4,300x12mosx400 persons

4. Purchase of relief commodities,
transportation, stavedoring and
printed matter 95,000

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

AGENCIAN DI LANG
DC8FA

ANALISIS KE PERUSAHAAN
Vietnam

War Victims

Rehabilitation

ANNEX B

B. Refugee resettlement and return re-village program

597,920

1. Allowances

- a. Housing allowances
VN\$16,000x30,000 refugee families 480,000
- b. Food allowances
VN\$3,600x150,000 refugees 540,000
- c. Salt subsidies for Montagnards
VN\$24,000,000 persons 7,000

2. Development program

(Note: Construction items include all costs)

- a. Land clearance and leveling of housing foundations
VN\$30,000x500 hectares 15,000
- b. Compensation for land use in resettlements sites 2,000
- c. Wells
VN\$24,000x1,000 wells 24,000
- d. Latrines
VN\$14,000x500 latrines 7,000
- e. Self Help Projects
VN\$100,000x1,000 projects 100,000
- f. Special development projects
(MSW and CORDS/WVD must concur on all projects prior to expenditure of funds) 30,000

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE:

DATE:

SIGNATURE:

DATE:

TITLE:

TITLE:

AID 1356-7A (3-72) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project No. 730-11-022-807	PAGE 5 OF 7 PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. 5
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

g. Education

- Construction/equipment
for 200 classrooms
VN\$434,000x200 classrooms 86,800
- Salaries/allowances for
200 teachers
VN\$6,906x12mosx200 16,574
- Allowances and transporta-
tion for 200 teachers
VN\$3,750x200 750
- Training course
organisation in 4 MR's 1,000
- Student school supplies
VN\$35x60 studentsx200 classes 420
- Salaries/allowances for
teachers recruited in CY 71
VN\$6,906x12mosx200 teachers 16,574
- Teaching materials and
office supplies
VN\$1,000x200 classrooms 200

h. Public Health

- Construction of 30 maternity/
dispensaries
VN\$1,100,000x30 33,000
- Salaries for rural midwives
VN\$6,800x12mosx30 midwives 2,448
- Wages for laborers
VN\$5,500x12mosx30 laborers 1,980
- Health cadre
VN\$6,500x12 mosx30 cadres 2,340

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-892-307	PAGE <u>7</u> OF <u>7</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 72-022	<input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>5</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

- Material allowances for
 blouse tailoring for 30
 midwives
 VN\$1,000x30 30

1. Vocational Training

- Vocational training at
 MOE technical school and
 provincial schools 30,000

3. Miscellaneous contingencies 5,644

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency		For the Agency for International Development	
SIGNATURE: _____	DATE: _____	SIGNATURE: _____	DATE: _____
TITLE: _____		TITLE: _____	

PROJECT DOCUMENT ORIENTABLE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 72-022

Original _____ Revision 5

Explanation and/or comments

1. This revision transfers VN\$ 2,819,700 from the Refugee Resettlement and Return-to-Village Program to the War Victims Relief Program and the Refugee Temporary Relief Program to meet the emergency needs created by the current crisis.
2. The transfer of funds action is being accomplished within the approved CY 72 AAC budget ceiling of VN\$ 5 billion in support of the Ministry of Social Welfare.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG : [Signature] 32 May 72 [Signature] 5/22/72 [Signature] 5-22-72 [Signature] 5/31/72
JAPO Division Chief Financial Mgmt. Ex. ADPROG

ADFM : [Signature] [Signature] [Signature]
FAO BSA W-7 ADFM

TECHNICAL OFFICE : [Signature] [Signature] [Signature]
Project Manager Division Chief or Assistant Director

OTHER : [Signature]
PP&P/CORIS

BEST AVAILABLE COPY

PROJECT BUDGET PLANNING SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 72-022

Original _____ Revision 11

Explanation and/or comments

This revision provides the supplemental AAC budget details for the Social Welfare program totaling VN\$225,430,000. Carryover 1971 AAC funds for the Ministry of Social Welfare will be utilized to finance the supplemental requirements.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG:
[Signature] 20 Sept 70 *[Signature]* 9/14/70 *[Signature]* 10/15

 ADPROG Division Chief Financial Mgmt. Cr. ADPROG

ADPM:
[Signature] 9/14/70 *[Signature]* *[Signature]*

 ADPM ADPM ADPM

TECHNICAL OFFICE:
[Signature] *[Signature]*

 Project Manager Division Chief or Assistant Director

OFFICE:
[Signature]

 PR&P/CORDS

BEST AVAILABLE COPY

FORM 101
 (10-73)

AGREEMENT BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1961, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **730-11-822-307** 2. AGREEMENT No. **72-022** 3. COUNTRY **VIETNAM** REVISION No. **11**

4. PROJECT TITLE:
 (Sub-Activity) **War Victims Relief and Rehabilitation (307 02)**

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: **72-1121006** % AMOUNTS: **256-50-730-00-69-33**

3. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (\$)	INCREASE (\$)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (\$)
a. FEDERAL FUNDS (1) IS PASA Contract	108,000			108,000
(2) LOCAL FUNDS PASA Contract				
b. PARTNERSHIP AID Direct PASA/Contract	31,500			31,500
c. COMMODITIES AID Direct PASA/Contract	933,500			933,500
d. OTHER COSTS AID Direct SPECIALIZED Grant	100,000			100,000
e. TOTAL (ALL COSTS)	1,173,000			1,173,000
7. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1,000 = 1,000 VND)				
a. COUNTERPART Trust Fund	4,500,000			4,500,000
AAC CY 72	5,000,000,000			5,000,000,000
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. UN - OTHER				

10. REFERENCES AND REMARKS:
 This revision provides the budgetary detail for the supplemental budget of the Social Welfare program.
 NSW CY 1971 AAC carryover funds will finance the VN\$ 25,430,000 budgetary requirement detailed in this ProAg Revision.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT: **November 2, 1971** 12. DATE OF THIS REVISION: **October 5, 1972** 13. GVN CONTRIBUTION DATE: **June 30, 1974**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM: *[Signature]* **Director General for Budget and Foreign Aid**
 15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT: *[Signature]* **Associate Director for Program**

BEST AVAILABLE COPY

AID 1070-10 IS-702 PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>11</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

The following changes are made to Annex A of revision 3:

1. Section II, DESCRIPTION AND OBJECTIVE

a. Delete paragraph d(4) in its entirety and substitute the following:

"o. Assist the GVN to provide minimum standards for child welfare care (for example: Increase monthly food allowances for children in day-care centers, orphanages and dormitories; and support foster care for orphans--through private agencies and organizations)."

b. Delete paragraph d(5) in its entirety and substitute the following:

"p. Provide assistance in the training of orphans in selected social welfare institutions through the improvement of vocational training facilities and the provision of training equipment."

c. Delete paragraph d(7) in its entirety and substitute the following:

"r. Improve and expand home day-care program (for example: Provide subsidies to course trainees; provide subsidies to trained women caring for children and to women who are providing day-care in their homes for improving their homes; and provide subsidies to poor families who are caring for related or unrelated orphans--through private agencies and organizations)."

2. As a result of negotiations held between the Ministry of Social Welfare and the requisite GVN agencies (see page 4 of revision #3), the details for the Social Welfare Program (VN\$225,430,000) are shown at Annex B of this revised Project Agreement.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency		For the Agency for International Development	
SIGNATURE: _____	DATE: _____	SIGNATURE: _____	DATE: _____
TITLE: _____		TITLE: _____	

PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX B

PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>7</u> PAGES
	2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>11</u>
	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

(VN\$000)

PART II, SUPPLEMENTAL PIASTER BUDGET FOR CHILD WELFARE PROGRAM
ARTICLE 51-59 CURRENT TRANSFERS

A. Improve twenty existing day-care centers		
1. Repairs and renovations	VN\$600,000 per center x 20 centers	12,000
2. Equipment	VN\$400,000 per center x 20 centers	8,000
B. Establish 45 day-care centers in existing social welfare facilities		
1. Orphanages - repairs and equipment	VN\$500,000 per orphanage x 35 orphanages	17,500
2. Female detention centers - repairs and equipment	VN\$500,000 per center x 5 centers	2,500
3. Community Centers		
a. Repairs and renovations	VN\$200,000 per center x 5 centers	1,000
b. Equipment	VN\$500,000 per center x 5 centers	2,500
c. Personnel (Grant to voluntary agency)		
(1)	VN\$10,000 per cadre per month x 10 cadres x 12 months	1,200
(2)	VN\$7,000 per cook per month x 5 cooks x 12 months	420
(3)	VN\$5,000 per laborer per month x 5 laborers x 12 months	300
4.	Supplemental allowance to trained child care workers in new institutions VN\$1,500 per worker per month x 133 workers x 12 months	2,400

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PAGE 4 OF 7 PAGES

2. Agreement No.
72-022

3. Original or
Revision No. 11

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation
(507.02)

(VN\$000)

C. Grant to voluntary agency(s) to provide nutritional supplement(s) for child welfare institutions

- 1. Day-care centers
VN\$25,000 per center per month x 100 centers
x 12 months 30,000
- 2. Orphanages
VN\$100,000 per orphanage per month x 57 orphanages
x 12 months 68,400
- 3. Dormitories
VN\$100 per child per month x 800 children
x 12 months 960

D. Vocational training for orphans

- 1. Hue 600
Purchase of equipment for electricity workshop
- 2. Can Tho purchase of Renovations and/equipment (for tailoring, mechanics, and carpentry courses) 1,000
- 3. Khanh Hoa (Hon Chong)
 - a. Purchase of equipment for mechanics, watch repair, electricity, tailoring, and carpentry courses 1,800
 - b. Purchase of equipment for products showroom 200

E. Train seventy day-care workers for three months (two training courses for 35 workers each)

- 1. Per diem (cadre rate)
VN\$144 per day per worker x 70 day-care workers
x 92 days 927
- 2. Salaries for three instructors (VN\$400/hr-125hrs/course)
VN\$400 per hour per instructor x 250 hours x
3 instructors 300
- 3. Fieldwork transportation
VN\$90,000 per course x 2 courses 180

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

BEST AVAILABLE COPY

PRO AG
CONTRIBUTION
SHEET

ANNEX B

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
72-022

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02)

3. Original or
Revision No. 11

BEST AVAILABLE COPY

	<u>(VN\$000)</u>
4. Office supplies and training materials VN\$30,000 per course x 2 courses	60
5. Graduation ceremony VN\$50,000 per course x 2 courses	100
F. Train thirty five MSW provincial child welfare supervisors for three months	
1. Per diem (Grade B) VN\$440 per day per supervisor x 35 supervisors x 92 days	1,417
2. Salaries for three instructors (VN\$400/hr-125 hrs/course) VN\$400 per hour per instructor x 125 hours x 3 instructors	150
3. Fieldwork transportation VN\$90,000 per course x 1 course	90
4. Office supplies and training materials VN\$30,000 per course x 1 course	30
5. Graduation ceremony VN\$50,000 per course x 1 course	50
G. Fifteen day refresher course for thirty nine MSW provincial child welfare supervisors trained in previous years	
1. Per diem (Grade B) VN\$440 per day per supervisor x 39 supervisors x 15 days	257
2. Training materials	200
H. Three-day child welfare seminar for fifty eight provincial, city, and district service chiefs	
1. Per diem (Grade A) VN\$600 per day per service chief x 58 service chiefs x 3 days	104
2. Training materials	100

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PRO AG CONTRIBUTION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	730-11-822-307 2. Approved No. 72-022	PAGE 6 OF 7 PAGES 3. <input type="checkbox"/> Original or Replaced No. 11
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (507.02)	

	(VN\$000)
I. Three-day seminar for 126 orphanage directors	
1. Per diem (Grade A) VN\$600 per day per director x 126 directors x 3 days	227
2. Transportation (Average of VN\$5,000/director) VN\$5,000 per director x 126 directors	630
3. Training materials	100
J. Three-day seminar for 190 day-care center directors	
1. Per diem (Grade A) VN\$600 per day per director x 190 directors x 3 days	342
2. Transportation (Average of VN\$5,000/director) VN\$5,000 per director x 190 directors	950
3. Training materials	100
K. Grant to voluntary agency to establish two mobile child welfare teams (four persons per team)	
1. Salaries*	1,368
2. Per diem*	1,440
L. Juvenile delinquency	
1. Thu Duc Correction Center	
a. Construct dormitory	5,000
b. Purchase equipment	1,000
2. Chi Hoa Correction Center Renovation of center and purchase of equipment	500
3. Chanh Hung Correction Center Renovation of center and purchase of equipment	3,500
M. Home day-care (Grant to voluntary agency) Subsidy of up to VN\$2,000/child/month and or funds to renovate facilities	10,000
N. Foster care for orphans (Grant to voluntary agency) VN\$1,000 per orphan per month x 830 orphans x 12 months	9,960
O. Prevention of child abandonment at maternity hospitals in Gia Dinh, Da Lat, Hue, Danang, and Can Tho (Grant to voluntary agency or agencies)	

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

PROAG
CIVILIZATION
SUBSET
ANNEX B

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AND AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Viet Nam

730-11-822-307

2. Agreement No.

72-022

3. Project/Activity Title

PAGE 7 OF 7 PAGES

2. Original or

Revision No. 11

War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02)

1. Salaries*	1,200
2. Child Subsidies*	18,800
P. Presidential commission on Child Welfare (Grant to Commission)*	15,000
Q. Contingency fund	<u>568</u>
Total, Article 51-59	<u>225,430</u>

Minister of Social Welfare

Associate Director, CORDS
for War Victims

* Details to be provided under separate revision to this ProAg.

Note:

1. Grade A per diem is made available to service chiefs and directors.
2. Grade B per diem is made available to sub-service chiefs and supervisors.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE DATE

SIGNATURE DATE

PROJECT BUDGET CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 72-022

Original _____ Revision 13

Explanation and/or comments:

This revision: (1) deobligates \$1,370 that are no longer required for procurement of commodities (tents)---unused funds obligated under waiver W-72-307-054/A1; and (2) reflects changes in the budget details of the social welfare program as a result of the emergency needs created by the NVA invasion.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

Christ 15 Nov 72
AFD

[Signature] 11/15
Division Chief

Financial Mgmt. Br.

EK 12/8/72
ADPROG

ADPRG
[Signature]
FAD

[Signature]
R&A

[Signature] 11/16/72
ADPRG

TECHNICAL OFFICE :

[Signature]
Project Manager

[Signature]
Division Chief or Assistant Director

OTHER
[Signature] 11/16/72

LEG: [Signature]

PP&P/CORDS

ADPROG

21

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DUBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No **730-11-822-307** | 2. AGREEMENT No. **72-022** | 3. ORIGINAL | REVISION No. **13**

4. PROJECT TITLE: **War Victims Relief and Rehabilitation**
 (Sub-Activity) **(307.02)**

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: **72-1121006** | 7. ALLOTMENT: **256-50-730-00-69-33**

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract	108,000			108,000
(2) LOCAL AND FCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct	31,500			31,500
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct	940,000		1,370	938,630
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
Blanket Grant	100,000			100,000
e. TOTAL (ALL COSTS)	1,179,500		1,370	1,178,130
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
c. COUNTERPART				
Trust Fund	4,500,000			4,500,000
AAC CY 72	5,000,000,000			5,000,000,000
Special Fund				
Other:				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS: This revision: (a) deobligates \$1,370 that are no longer required for procurement of commodities (tents)---unused funds obligated under waiver W-72-307-054/A1; and (b) reflects changes in the budget details of the social welfare program (see Annex B).

BEST AVAILABLE COPY

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT: **November 2, 1971** | 12. DATE OF THIS REVISION: **December 11, 1972** | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: **June 30, 1974**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM SIGNATURE: *[Signature]* Date: **Dec 11 72**
 TITLE: **for Director General**
 for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT SIGNATURE: *[Signature]* Date: **12/11/72**
 TITLE: **Director**

AID 1839-1A (B-72) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>9</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>13</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

The following changes are made to annexes A and B of Revision No. 3:

1. Annex A

Section II, DESCRIPTION AND OBJECTIVE

a. Delete paragraph 2b in its entirety and substitute the following:

"Section IIg. Continue to support the recently established Da Nang Regional Social Services Referral Center for rehabilitating war victims. This center will serve as the administrative and coordinating mechanism to reach and assist war victims in obtaining needed services from various GVN ministries or agencies."

b. Add the following to Section II as paragraph 2d(10):

"u. Provide emergency assistance to orphans."

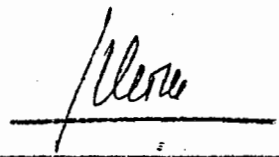
2. Annex B

Part I CY 1972 AAC Budget

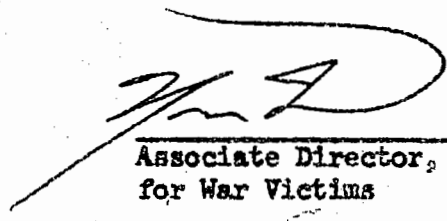
(1) Delete budget section III Social Welfare Program (pages 9 through 14) in its entirety and substitute the budget shown at Annex B of this revised ProAg.

(2) Summary data by articles remain unchanged.

Concurrences:



Minister of Social Welfare



Associate Director, CORDS
for War Victims

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

72-022

3. Project/Activity Title

War Victims Relief & Rehabilitation
(307.02)

PAGE 3 OF 9 PAGES

3. Original or

Revision No. 13

III. SOCIAL WELFARE PROGRAM

(VN\$000)

A. Rehabilitation program (Article 51-59)

**1. Regional social services
referral center**

a. Regional center (Danang)

**(1) Treatment and training
of caseload client:**

(a) Treatment of
clients
VN\$120 per day x
14 days x 12
months x 100
people 2,016

(b) Vocational
training courses
for clients
VN\$4,000 per
month x 3 months
x 550 people 6,600

(2) Personnel costs 3,395

Director	1	VN\$14,200x12=	VN\$170,400
Deputy			
Director	1	11,100x12=	133,200
Clerk	3	8,210x12=	295,560
Referral			
coordi-			
nator	6	8,210x12=	591,120
Vocational			
counselor	2	8,210x12=	197,040
Placement			
officer	2	8,210x12=	197,040
Social			
asst.	4	8,210x12=	394,080
Vocational			
evalua-			
tion	2	8,210x12=	197,040

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

ICEPA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.

730-21-822-307

PAGE **1** OF **2** PAGES

2. Agreement No.

72-022

3. Original or

Revision No. **1**

3. Project/Activity Title

War Victims Relief & Rehabilitation

(307.02)

Nurse	2	VN\$ 8,210x12=	VN\$197,040
Clerk	4	7,200x12=	345,600
Laborer	4	7,200x12=	345,600
Driver	2	10,200x12=	244,800
Messenger	1	7,200x12=	86,400

(3) Operation and maintenance

(a) Utilities	800
(b) Repair of facilities	300
(c) Cleaning	100

(4) Support of referral agencies

(a) Repairs and maintenance of vehicles	300
(b) Allowances for costs of svcs	900
(c) Transportation costs	800

(5) Contingency fund 173

Sub-total 15,384

b. Training stipends for referral center specialists

VN\$2,000 per specialist x 12 months x 63 specialists 1,512

c. Support social education aspect of rehabilitation programs

(1) TV and radio programs	3,000
(2) Publications	2,000

Sub-total 5,000

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

730-11-822-307

PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX B

2. Agreement No.
72-022

3. Original or
Revision No. 1

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

3. Project/Activity Title
War Victims Relief & Rehabilitation
(307.02)

**A. Support of National
Rehabilitation Institute**

(1) Support of pilot
project of rural
vocational training
for the handicapped 3,500

(2) Produce prosthetic
devices

(a) Purchase materials
for prosthetic
devices (wood,
leather, metal) 17,000

(b) Purchase and
upkeep of
prosthetic
equipment 4,700

(c) Wheelchairs
VN\$48,000 x 100 4,800

Sub-total 30,000

Total rehabili-
tation program 51,896

B. Develop institutions (Article 51-59)

1. Improve and support orphanages
and day care centers

a. Repair 55 orphanages and
procure equipment for 55
orphanages 24,400

b. Self-help projects
43 day care centers and
64 orphanages 24,600

Sub-total 49,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1830-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>13</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02)	

- | | | | |
|----|--|--------------|--------------|
| 2. | Improve and support 12 homes for the aged | | |
| | a. Repairs
VN\$400,000 per home x 12 homes | 4,800 | |
| | b. Procure equipment
VN\$100,000 per home x 12 homes | <u>1,200</u> | |
| | Sub-total | | <u>6,000</u> |
| | Total develop institutions | | 55,000 |
| | | | |
| C. | <u>Emergency assistance to orphans</u>
(Article 51-59) | | |
| 1. | Emergency supplemental grant for orphans in institutions
VN\$300 per orphan x 18,000 orphans x 3 months | 16,200 | |
| 2. | Special grant to evacuated orphans (for items they were forced to leave behind)
VN\$500 per orphan x 2,500 orphans x 6 months | 7,500 | |
| 3. | Repair of orphanages and procure equipment for orphanages receiving evacuated orphans (beds, toilets, eating utensils, etc.)
VN\$1,400 per orphan x 2,500 orphans | 3,500 | |
| 4. | Transportation allowance for orphans who were unable to evacuate in orphanage vehicles
VN\$1,200 per orphan x 625 orphans | 750 | |

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1596-1A (D-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>7</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u> </u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02)	

5. Air and land transportation during evacuation VN\$3,000 per orphan x 1,000 orphans	3,000
6. Mosquito nets, sleeping mats, bedding, etc.	1,250
7. Child and aged nutrition programs at temporary camps for evacuees	<u>8,000</u>
Total emergency assistance to orphans	40,200

D. Support for legislation and voluntary services

1. Social legislation (Article 31-39)

Support and study legal problems associated with social problems in order to draft social legislation for:

a. Providing child and family protection	2,000
b. Granting exemptions to contributors of welfare organizations	1,000
c. Providing minimum social standards	<u>1,000</u>
Sub-total	4,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 155-1A
(2-79)

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

ANNEX B

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307
PAGE 3 OF 9 PAGES
2. Agreement No.
72-022
3. Original or
Revision No. 13
3. Project/Activity Title
War Victims Relief & Rehabilitation
(307.02)

2. Develop and support private organizations (Article 51-59)
- a. Survey and publish social services directory 3,000
 - b. Day-care operations in orphanages (contract) 1,000
 - c. Grant funds to private organizations to establish program to find children lost in the war 1,000
 - d. Support of street boys homes organizations 5,000
 - (1) Renovate existing facilities and construct new facilities
VN\$700,000 x 5 homes =
VN\$ 3,500,000
 - (2) Procure equipment for existing facilities
VN\$300,000 x 5 homes =
VN\$ 1,500,000
 - e. Conduct survey of handicapped orphans and widows (contract) 3,000
 - f. Grant funds to establish model social services unit (salaries, transportation and materials) 2,000
 - g. Grant funds to establish program to assist homeless youth 1,000

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1520-1A (3-78) PRO AG CONTRIBUTION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>9</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-022	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>13</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02)	

h. Grant funds to the council of social welfare organiza- tions (staff and equipment)	<u>2,000</u>
Sub-total	<u>18,000</u>
Total support for legisla- tion and voluntary services	22,000
E. <u>School of Social Welfare</u> (Article 11-19)	4,464
F. <u>Contingency Fund</u> (Article 51-59)	<u>6,440</u>
Grant total	<u><u>VN\$180,000</u></u>

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : Vocational Education

Project Number : 730-11-610-322

Agreement Number: 72-C41

Original Revision 1

Explanation and/or comments

Attached project narrative is consistent with approved project design outlined in the logical framework. The amount obligated, \$78,235; covers all participant training extensions that could be justified at the time of preparation of the initial partial ProAg. An additional \$14,765 still remains unutilized of the total \$93,000 approved for participant training in the P.I.D. Revision 2 which agrees with the approved FY 72 program for Vocational Education. These remaining funds will be self-obligated within the next two to three weeks for forward funding of extensions of "late starts" originally budgeted in the FY 72 program and approved at the recent USAID Director's review of the education sector program.

* Obligated by the initial partial ProAg.

If you concur in the attached document, please sign and date below:

ADPROG:

[Signature]
APO

[Signature] s/s/n
Division Chief

Planning Branch

[Signature]
ADPROG

ADFM:

[Signature]
ADFM

B&A

ADFM

TECHNICAL OFFICE:

[Signature]
Project Manager

[Signature]
Division Chief or Assistant Director

OTHER:

OFFICE OF THE DIRECTOR OF BUDGET AND FOREIGN AID, ASSOCIATION FOR THE DEVELOPMENT OF AFRICA (AFDA)
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DG BFA)
 REPUBLIC OF ZAMBIA

This is a copy of the project narrative for the period from the start of the project on 1st January 1971, and the standard procedure is to update it at regular intervals. It is agreed to revise the narrative at intervals with the format set forth herein.

1. PROJECT No: 730-11-610-322 & AMENDMENT No: 72-001

2. PROJECT TITLE: Vocational Education (Sub-Activity)

3. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

4. APPROPRIATION: 72-1121006

5. ACCOUNT NO: 255-50-730-00-69-21

E. M. M. M.
 Director of Technical Education
 Min. of Education

6. AID DOLLAR BREAKDOWN (Cost Component)	PREVIOUS YEAR (a)	INCREASE (b)	DECREASE (c)	TOTAL TO DATE (d)
7. SALARIES				
8. PASM/Contract				
9. OTHER COSTS				
10. TOTAL (a+b+c+d)	78,235			78,235
11. LOCAL CURRENCY FINANCING (SLOD or PAID BY)				
12. COUNTERPART				
13. CIVIL (SHOW SOURCE NUMBER)				

This revision provides an up-dated project narrative (Annex A).

14. DATE OF SIGNATURE November 12, 1971	15. DATE OF THIS REPORT May 19, 1972	16. EST. FUND. CONTRIBUTION DATE December 31, 1973
17. SIGNATURE <i>[Signature]</i> Director General	18. SIGNATURE <i>[Signature]</i> Associate Director	
19. TITLE for Budget and Foreign Aid	20. TITLE for Program	

I. BACKGROUND

The USAID has provided assistance to the Directorate of Technical Education (DTE), Ministry of Education, since 1955. The guiding objective of USAID assistance to the DTE has been, from the beginning, to assist in establishing a sound system of vocational technical schools which can provide a continuing supply of skilled workers, technicians and teachers for the industrial economy of Vietnam. Although the system is presently composed of 28 technical schools of varying levels, the resources of this project have been concentrated principally on the construction and equipping of five junior technical schools, and the Nguyen Truong To Polytechnical School. Twenty of the remaining schools have received some technical assistance and/or limited amounts of equipment.

II. GOAL STATEMENT

The development of an institutional capability for providing the skilled workers and technicians required in the agro-industrial development of the country.

III. PROJECT PURPOSE

To establish a GVN capability for a sound instructional program of vocational technical training, with increasing curriculum emphasis on the terminal skills track.

IV. CONDITIONS EXPECTED AT THE END OF PROJECT

An effectively operating system of 28 vocational technical schools with an enrollment of approximately 15,000 full-time vocational technical students by the end of 1973.

V. OUTPUT TARGETS^{a/}

1. Five new junior technical schools equipped and in full operation by the end of 1973.

^{a/} In addition to the major outputs listed above, seven returned vocational agriculture participants, formerly related to Agricultural Education, Project 323, will have completed US degree training and assigned as teachers and administrators in 1972 in the vocational agriculture program administered by the Directorate of Agricultural Education. Residual funding to complete these training programs is included in the FY 1972 USAID inputs under the Vocational Education project 322.

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project No. 730-11-610-328 2. Agreement No. 72-041 3. Project/Activity Title Vocational Education	Page 3 of 4 pages 1. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. 1
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam		

2. The Nguyen Truong To Technical School construction completed, equipped, and first class of 500 students in training by January 1973.

3. Fifteen vocational technical participants in US degree training programs in 1972, who upon completion of training will be assigned to Nguyen Truong To School as key administrators and teachers.

4. Plans completed by June 1972 for the development of a maintenance and supply office capability in the Ministry's Directorate of Technical Education to provide effective logistic support to all schools under the DTE by the end of 1973.

5. Revised curriculum with emphasis on the terminal skills track adopted by the MOE/DTE by the end of 1973.

VI. INPUTS

A. GVN Inputs for FY 72

1. Regular budget support for operating vocational institutions.
2. Support for construction of Nguyen Truong To Technical School (prior year funding).
3. Additional budget support for the development and operation of a Maintenance and Supply Organization.
4. Additional staff positions.
5. Selected participants.
6. Increased enrollment in all schools.
7. Implementation of the recommendations and findings of the Vocational Education and Manpower Development survey.

B. US Inputs for FY 72

1. USAID Direct-Hire advisory services.
2. Participant training.
3. Financial assistance for construction of Nguyen Truong To Technical School (prior year funding)
4. Excess property as may be available, consistent with MOE requirements.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

VII. DESIGNATION

A. Government of Vietnam

The Director of Technical Education, Ministry of Education, is hereby designated GVN Project Manager. In this capacity, he will be primarily responsible for the overall implementation of the program. It is understood and agreed that he will seek, accept, and use the US Project Manager and will seek and utilize the best technical knowledge, advice and counsel to the maximum degree possible to obtain project objectives.

B. The United States Government

The Vocational Education Advisor, USAID Office of Education, is hereby designated US Project Manager. In this capacity, he will act as technical advisor, coordinate the USAID assistance provided for the project, and work closely with the GVN Project Manager in all phases of the project, including budgeting, implementing, and evaluating.

VIII. REPORTING AND EVALUATION

The GVN and US Project Managers shall prepare jointly and submit to their respective agencies semi-annual progress reports and other reports as may be requested, in a format mutually acceptable to the GVN and USAID.

BEST AVAILABLE COPY

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title: War Victims Relief and Rehabilitation (PLWVRS)

Project Number: 750-11-022-307

Agreement Number: 72-063

Original X Revision _____

Explanation and/or comments:

This Agreement is to try the relocation of refugees, from a labor-surplus area in MR-1 to a province in MR-3 where unused arable land is available, on a pilot basis. It is hoped to relocate up to 10,000 under this agreement, and to have them self-supporting within one year. Refugees are to be moved on a voluntary basis only. If this pilot project is successful it could point the way to making a big dent in the permanent refugee population, and reducing the numbers on the GVN dole drastically, as well as giving these unfortunates the opportunity to own their own land and contribute to the national economy **instead of being a drag on it.**

Recommend clearance.

If you concur in the attached document, please sign and date below:

ADPROG:

[Signature] 18 Nov 71
AFC

[Signature] 11/22/71
Division Chief

[Signature] 12/21/71
Planning

[Signature] 363
ADPROG

ADFM:

[Signature]
FAD

BRA

[Signature]
ADFM 12/27/71

TECHNICAL OFFICE:

Project Manager

[Signature]
Division Chief or Assistant Director

OTHER:

(Info)

CORDS/PF&P

BEST AVAILABLE COPY

PRO A9
VIETNAM

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
OFFICE OF THE PRIME MINISTER,
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM.

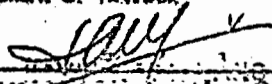
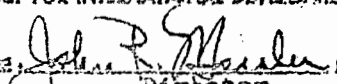
Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307	2. AGREEMENT No. 72-063	3. ORIGINAL <input checked="" type="checkbox"/>	REVISION No.
4. PROJECT TITLE: War Victims Relief and Rehabilitation (Sub-Activity) (Pilot Land Development and Hamlet Building Project)			
5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached) Allocation No. CSF-24			

6. APPROPRIATION :		7. ALLOTMENT :		
8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND FCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 118 PIASTERS)				
a. COUNTERPART Trust Fund				
AAC				
Special Fund		VN\$100,000,000		VN\$100,000,000
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS :
To relocate approximately 10,000 refugees from Quang Tri province (MR-1) to Phuoc Tuy province (MR-3)

BEST AVAILABLE COPY

11. DATE OF ORIG AGREEMENT December 29, 1971	12. DATE OF THIS REVISION	13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE June 30, 1973
14. GOVERNMENT OF VIETNAM		15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
SIGNATURE:  DATE: Dec 24 '71		SIGNATURE:  DATE: 29 Dec '71
TITLE: Minister in the Office of the Prime Minister		TITLE: Director

AID 138C-1A (2-70) PRO AG CONTRIBUTION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND	1. Project/Activity No. 730-11-322-307	PAGE 2 OF 8 PAGES
		2. Agreement No. 72-063	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (PLDHEP)	

I. INTRODUCTION

A. Sector Goal

It is the purpose of the Government of Vietnam's refugee program to assist refugees to reestablish themselves, become self-supporting, and resume a normal way of life. This is best done by enabling them to return to their home villages. If such return-to-village is not possible, the refugees are assisted in resettling elsewhere. Resettlement has almost always been in the same province as the original home village, and most resettled refugees have expected to return eventually to their original homes.

For many refugees in MR-1, however, the prospect for return-to-village is remote for security reasons. At the same time, it has become increasingly clear that many of the resettlement sites in which they live offer hope for a satisfactory future life.

Thus the possible alternative of a second and permanent resettlement elsewhere, subject to the wishes of the people themselves, has received consideration. Prominent among the resettlement sites whose inhabitants might wish to relocate again is Ha Thanh, near the DMZ in Quang Tri Province. The people of Ha Thanh, coming largely from villages in the DMZ, have little hope of returning home. At the same time, the site, situated in a remote area on barren soil and offering little in employment opportunities, has long resisted development efforts. Inquiries suggest that some of the people would welcome an opportunity to move to another region.

At the same time that the possibility of limited voluntary inter-regional movement was being given increased attention in the refugee program, the GVN was giving thought to possibilities of fostering national economic development by bringing virgin and abandoned land, especially in MRs 3 and 4, under cultivation. It was believed displaced people, including refugees, might welcome an opportunity to cultivate and own the land. A new Directorate General of Land Development and Hamlet Building (DGLDHB) was established to develop such programs.

The potential interdependence of these two GVN objectives-- finding a permanent solution to the problem of refugees unable to return home, and the development of unused land--increasingly suggested the

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1890-1A (3-70) PRO AG CONTRIBUTION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND	1. Project/Activity No. 750-11-822-507	PAGE 3 OF 8 PAGES
		2. Agreement No. 75-000	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No.
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (FUDMBP)	

used for a pilot project to determine whether voluntary movements of refugees were feasible, and if so, to establish guidelines for further moves. The pilot project would also provide a basis of experience for subsequent settlement projects for people other than refugees. Both refugee and non-refugee settlements would be in the context of land development, the major emphasis of the Land Development and Hamlet Building Program under the administration of the new Directorate.

B. Project Purpose

This Project will establish a resettlement site in MR-3 in Huoc Tay Province and settle there refugees who have long resided in Ha Thanh and who wish to start life anew at a new location. The project will encompass arrangements at both ends of the movement--i.e., arrangements for the people to leave Ha Thanh and to arrive and establish themselves in the new settlement area.

The project, which could settle as many as 10,000 persons, will draw from two abundant resources: land and manpower. On the one hand, at the relocation site, land will be made available to families for cultivation with sufficient auxiliary agricultural supplies to enable them to establish viable farms. At the same time, assistance will be given to enable them to develop handicrafts and cottage industries; emphasis will be put on the traditional trades as well.

The building of a firm infrastructure--consisting of classrooms, a clinic, etc.-- will be a vital part of the resettlement effort. The objective will be to make the resettlement unit an average Vietnamese community with the amenities and facilities of other communities.

II. IMPLEMENTATION PLAN

A. This pilot project will begin during the 4th quarter of CY 71. Preliminary planning is already under way and includes planning at the district, province and national levels. Interministerial and inter-regional coordination and planning will have to be the backbone of this project. Monies will be provided from the Special Fund.

B. The Implementation Plan consists basically of the following actions:

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____

AID 1330-1A (2-70) PRO AG CONTRIBUTION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND	1. Project/Activity No. 750-11-822-307	PAGE 4 OF 8 PAGES
		2. Agreement No. 73-063	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (PLDHP)	

1. PREPARATORY STAGE

a. General

(1) The Director General of Land Development and Hamlet Building will appoint a senior cadre as Field Project Monitor (FPM) to oversee the day-to-day field operations of the project. The FPM will act as spokesman for the DGLDHB in meetings with district and province officials.

(2) The Director of CORDS/WD will appoint a US National as Advisor to the FPM.

b. Course of Actions of Military Regions 1 and 2

(1) Village elders from Ha Thanh and Dai An Hamlets will visit MR-3 sites and report back to the people (accomplished).

(2) List of volunteers will be prepared:

(a) Quang Tri province officials will survey the people to ascertain who wants to move and will make a list of same.

(b) Prospective settlers are to sign certificates affirming that they have volunteered (without any persuasion) to relocate themselves.

(c) Project monitor will observe the above operations.

(3) From survey performed, the FPM will establish a departure date.

(4) Province officials (MRs 1 & 2), FPM, CORDS and US Air Force officials will work out airlift schedules.

(5) FPM and province chiefs will make arrangements for transporting the settlers to the air field.

(6) FPM, Province officials, and CORDS' refugee advisors will make supplies available from regular stocks or will make requests for same from Saigon.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND	1. Project/Activity No. 750-11-022-307	PAGE <u>5</u> OF <u>8</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-505	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (FIDHBP)	

c. Course of Action for Military Region 3

- (1) FPM, Province Chief and CORDS' advisor will coordinate efforts of ARVN and/or US engineers to obtain land clearance services.
- (2) USAID soil scientists will take soil samples and analyze same in order to ascertain its productivity and versatility.
- (3) USAID agriculturalists will verify that there is water both for human consumption and irrigation at the relocation site.
- (4) The Directorate General for LDHB will be responsible for the preparation of any required legal document.
- (5) The Directorate General for LDHB will purchase commodities and make same available at province level.
- (6) The Directorate General for LDHB will set up an Imprest Fund at the province level so that support and development monies will be easily available.
- (7) With development monies in-hand, FPM will arrange for the construction of wells and latrines.
- (8) The FPM will arrange for the construction of school and temporary medical facilities.
- (9) CORDS' advisor, FPM and province officials will certify that the resettlement site is secure.
- (10) CORDS' advisor, FPM and Province Chiefs will complete preparatory planning.

2. AIRLIFT STAGE

- a. US and GVN officials will negotiate for available aircraft to transport settlers from MR-1 to MR-3.
- b. Province officials (MRs 1 & 3) and CORDS' advisor will coordinate their efforts in order to implement flight schedules.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____

AID 1330-1A (B-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND	1. Project/Activity No. 750-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>8</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-065	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (RLEDRP)	

c. CORDS' advisor and FPM will verify that all volunteers have arrived at RE-5 site.

3. RECEPTION STAGE

a. Province officials will provide trucks to transport settlers from the airport to the site.

b. CORDS' advisor, FPM and Province officials will execute a predetermined reception plan to provide for the needs of the settlers.

c. FPM will coordinate his planning efforts with religious groups and voluntary agencies.

4. INSTALLMENT STAGE

a. Commodity stocks will be used by the people to construct houses.

b. The FPM will have food and other commodities distributed.

c. The FPM will have agriculture tools distributed.

d. Farm plots will be assigned:

(1) Provincial officials will assign the already subdivided plots.

(2) FPM will observe the distribution process.

e. The FPM will initiate construction of the permanent community facilities.

f. FPM, in consultation with the people, will establish priority self-help projects.

III. DESIGNATION

A. The Director, CORDS War Victims Directorate, is hereby designated US Project Manager for all matters pertaining to technical assistance, implementation, and coordination of the pilot land development and hamlet building project.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1990-1A (D-701) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND	1. Project/Activity No. 750-11-822-507	PAGE <u>7</u> OF <u>8</u> PAGES
		2. Approved No. 72-666	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF <u>Vietnam</u>	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (VLDHBP)	

B. The Director General of Land Development and Hamlet Building is hereby designated GVN Project Manager for all matters pertaining to the pilot LDMB Project. He will be primarily responsible for the overall implementation of the program.

IV. EXPLANATION OF FINANCING

A. The GVN and USAID agree to utilize the local currency outlined, by cost component, below for the implementation of the Project:

<u>Cost Component</u>	<u>Explanation</u>	<u>Cost</u>
Individual allowances for refugees	Food/housing/roofing	VN\$ 68,000,000
Infrastructure	Classrooms/clinic/wells/latrines	17,720,000
Development projects	Mis. equip/seeds/fert.	10,000,000
Contingency funds	Land clearance/etc.	<u>4,280,000</u>
	Total:	VN\$100,000,000

B. The GVN through the DGLDHB agrees to provide sufficient cadre for the effective implementation of this pilot project, and other support as required.

V. REPORTS

The US and GVN Project Managers shall prepare jointly and submit to their respective agencies quarterly progress reports and other reports as may be requested, in a format mutually acceptable to the GVN and OGRS/USAID Program Office and DGBFA and other GVN agencies when appropriate. These reports should cover progress and identify the problems or delays which are deterring progress on the project. The GVN Project Manager will work closely with the US Project Manager and will seek and utilize the latter's technical knowledge, advice and counsel to the maximum degree practicable to obtain project objectives.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

BEST AVAILABLE COPY

AID 1990-11 (2-70) PRO AG CONTRIBUTION SHEET ANNEX	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND	1. Project/Activity No. 750-11-822-507	PAGE 6 OF 8 PAGES
	DGBFA	2. Agreement No. 72-063	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (VLRWRR)	

VI. RELEASE PROCEDURES

A. The Director General for LDHB will designate a Disbursing Officer and establish an Imprest Account specifically for this Project. The official designation and name of the Disbursing Officer shall be noted in the space indicated below.

B. The Prime Ministry office will transfer VN\$100 million special fund to the imprest account of the DGLDHB with the signature of this agreement. These funds will remain available for obligation for a period of one year from the date of this document and remain available for expenditure for 18 months from the date of this allocation.

C. The Disbursing Officer of the Directorate General for LDHB will maintain accounting records for all expenditures made. He will submit a monthly expenditure report to the Controller of USAID and COBDS/NVD. Further, he will establish the controls necessary to safeguard all funds.

D. Upon completion of the project, the Directorate General for LDHB will present a final statement of finance to the USAID Controller and return any remaining funds to the Prime Minister Office.

E. The GVN and USAID may conduct audits of the expenditures at both the national and province levels as it deems necessary and advisable.

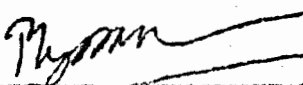
Designation of Disbursing Officer:

Mr. _____ of the Directorate General for LDHB, is hereby designated as the Disbursing Officer responsible for the funds allocated herein.

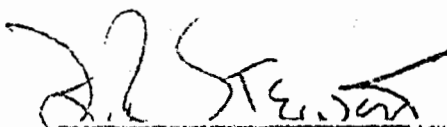
VII. SPECIAL PROVISION

It is jointly agreed that no people will be transported from MR-1 to the resettlement site until the signatories to this agreement have certified by written memorandum that all the planning and coordination prerequisites have been fulfilled and that the site has been adequately prepared to receive the settlers.

Concurrences:



Director General for Land
Development and Hamlet Building



Director, COBDS/War Victims
Directorate

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____ SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____ TITLE: _____

BEST AVAILABLE COPY

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 72-080

Original Revision _____

Explanation and/or comments

This ProAg makes available VN\$41,070,000 from the Special Fund to provide supplementary assistance to the Interministerial Flood Relief Central Committee (IFRCC) for financing relief purchase of rice for victims of Typhoon Hester and the ensuing floods.

The Prime Minister has authorized the use of VN\$41,070,000 from the Special Fund (See Memo of conversation between Mr. Firmstahl, Acting Director, WVD, CORDS and Dr. Phan Quang Dan, Minister of State, dated 14 March 1972).

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :
[Signature] 17 Mar 1972
AFO
Division Chief

[Signature] 3/17
HRH
Special Mgmt Br.
Planning

[Signature]
ADPHOC

ASPH :
[Signature]
FAD

[Signature]
BGA

[Signature]
ADM
for 3/2/72

TECHNICAL OFFICE :
[Signature]
Project Manager

[Signature]
Division Chief or Assistant Director

OTHER :
[Signature]
CORDS/ES&P

BEST AVAILABLE COPY

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE OFFICE OF THE PRIME MINISTER,
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 4, 1951, and the standard provisions annexed attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT NO: 730-11-822-307 2. AGREEMENT NO: 72-080 3. ORIGINAL 4. REVISION NO:

4. PROJECT TITLE: War Victims Relief and Rehabilitation
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached) Allocation No. CSF-25

6. APPROPRIATION: 72-IT-800 7. ALLOTMENT: 168-50-730-05-69-00

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (a)	INCREASE (b)	DECREASE (c)	TOTAL TO DATE (d)
a. PERSONNEL COSTS (1) US PASA Contract				
(2) LOCAL AND CYP PASA Contract				
b. PARTICIPANTS AID Direct PASA/Contract				
c. COMMODITIES AID Direct PASA/Contract				
d. OTHER COSTS AID Direct PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (100 = PIASTRES)				
a. COUNTERPART Trust Fund AAC Special Fund Other		41,070,000		41,070,000
b. CYN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS:

To provide funds for emergency disaster relief to victims of Typhoon Hester.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT: March 28, 1972 12. DATE OF THIS REVISION: 13. FISCAL CONTRIBUTION DATE: March 31, 1973

14. GOVERNMENT OF VIETNAM: SIGNATURE: *[Signature]* DATE: March 24/72 TITLE: Minister in the Office of the Prime Minister

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT: SIGNATURE: *[Signature]* DATE: 3/28/72 TITLE: Director

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND Office of the Prime Minister	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 2 OF 3 PAGES
		2. Agreement No. 72-080	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

I. BACKGROUND

It is the purpose of the War Victims Relief and Rehabilitation Project to provide emergency relief and assistance to refugees and war victims in order that these people could return to a normal and productive role in the Vietnamese society.

II. DESCRIPTION AND OBJECTIVES

During October 1971, Typhoon Hester and the ensuing floods caused heavy and extensive damages in the provinces of Military Region (MR) I.

The Government of Vietnam (GVN), through its Interministerial Flood Relief Control Committee (IFRCC) undertook immediate relief and reconstruction activities in an effort to bring life back to normal in the MRI provinces as quickly as possible.

In order to provide urgent typhoon relief, the IFRCC obligated and expended VN\$311,070,000, or VN\$41,070,000 more than its available resources (i.e., VN\$270,000,000, comprised of: VN\$50,000,000 from the CY 1970 (carryover) GVN National Budget; VN\$200,000,000 from the CY 1971 GVN National Budget; and VN\$20,000,000 from the CY 1971 AAC Budget).

The funds (VN\$41,070,000) provided in this ProAg will be used to meet expenses and obligations incurred by IFRCC for the purchase of relief rice only. It is understood that IFRCC will make no further commitment of funds for relief of victims of Typhoon Hester and the ensuing floods.

III. IMPLEMENTATION PLAN AND RESPONSIBILITIES

Upon receipt of the VN\$41,070,000 from the Office of the Prime Minister, the Disbursing Officer for IFRCC will initiate action to liquidate the expenses related to and commitments made on behalf of GVN for purchase of relief rice.

IV. DESIGNATIONS

A. The Director, War Victims Directorate, CORDS is hereby designated as the US Representative for this project.

B. The Chairman of the Interministerial Flood Relief Central Committee is hereby designated as the GVN Representative for this project. He will be primarily responsible for the overall implementation of the program.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND Office of the Prime Minister	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>3</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-030	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No.
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

V. EXPLANATION OF FINANCING

The Office of the Prime Minister, GVN agrees to utilize VN\$41,070,000 from the Special Fund to liquidate expenses and financial commitments relating to the purchase of rice for the relief of victims of Typhoon Hester.

VI. REPORTS

A. The Disbursing Officer for IFRCC will maintain accounting records for all expenditures made. Upon completion of the disbursements, the Disbursing Officer for IFRCC will present a final report of expenditures to USAID (the Associate Director for Financial Management and the Associate Director for Program) and CORDS (the War Victims Directorate and the Plans, Policy and Programs Directorate). All unexpended funds will be returned to the Office of the Prime Minister. A quarterly report of expenditures will also be prepared by the Disbursing Officer for IFRCC to USAID and CORDS.

B. USAID may conduct audits of the expenditures as it may deem necessary.

VII. RELEASE PROCEDURES

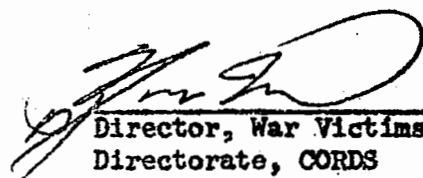
A. The Office of the Prime Minister will transfer VN\$41,070,000 to the account of the IFRCC within 15 days after execution of this Agreement. These funds will remain available for obligation and expenditure for a period of six (6) months from the date of execution of this Agreement.

B. Mr. PHAN VAN DAO of IFRCC is hereby designated as the Disbursing Officer responsible for the accountability of funds provided herein.

Concurrences:



 Chairman, Interministerial
 Flood Relief Central Committee



 Director, War Victims
 Directorate, CORDS

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT ONE PAGE SUMMARY

Project Title : War Victims Relief & Rehabilitation
(LDRAP)

Project Number : 730-11-322-307

Agreement Number : 72-034

Original X Revision _____

Explanation and/or comments

This ProAg makes available V\$132,800,000 from the Special Fund to provide supplementary assistance to the Directorate General of Land Development and Hamlet Building in its program to resettle and establish permanent resettlement sites for additional refugees (approximately 12,000) from Military Region (MR) I to Military Region (MR) III and other military regions, as required.

The total requirement for this first phase of the GVN Land Development and Hamlet Building (LDRB) program is estimated at V\$343,800,000. Sources of funds to support this program are:

CY 1972 GVN National Budget for DGLDRB	V\$100,000,000
CY 1972 AAC budget for Ministry of Social Welfare	111,000,000
Special Fund	<u>132,800,000</u>
Total	<u>V\$343,800,000</u>

Request for US support of the GVN LDRB program is contained in Letter from Minister of State in charge of Land Development and Hamlet Building to the War Victims Directorate dated 6 March 1972.

The Ministry of Social Welfare has agreed to make available from its CY 72 AAC budget V\$111 million to support the GVN LDRB program (see letter from Minister of Social Welfare to Minister of State in Charge of LDRB dated March 20, 1972.)

The Prime Minister has given his approval to use funds from the Special Fund for the GVN LDRB program (see memo of conversation between Dr. Phan Quang Dan, Minister of State and Mr. Fontaine, WVD, CORDS dated 22 March 1972.)

(See page 2)

If you concur in the attached document, please sign and date below:

ADPROG:

[Signature] 13 Apr. 4/18/72 *[Signature]* 13 Apr. *[Signature]* 4/25/72
 APO Division Chief Planning Br. ADPROG

ADFM:

[Signature] FAD *[Signature]* DSA *[Signature]* ADFM
 Lee 4/17/72

TECHNICAL OFFICE:

Project Manager *[Signature]*
 Division Chief or Assistant Director

OTHER:

[Signature]

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET (Cont'd)

The pilot project under the CVN LIEB program (see ProAg 72-063, as amended dated December 29, 1971) was carried out at Suoi Nghe district, Phuoc Tuy province and has proven to be successful.

In view of the urgency for issuing this ProAg (political reasons), this ProAg shows a level of requirements for three major cost categories. Within 30 days after execution of this ProAg, the War Victims Directorate will prepare in conjunction with the Program Offices of COBDS and USAID a detail backup of the major cost components. An amended ProAg detailing the major costs will be prepared at that time.

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID) AND AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VIETNAM, AND
OFFICE OF THE PRIME MINISTER
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed at Washington, D.C., on July 27, 1951, and the attendant provisions annexed thereto, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-8220307 A. AGREEMENT No. 72-084 COUNTRY VN REGION No.

1. PROJECT TITLE: War Victims Relief and Rehabilitation
(Sub-Activity) (Land Development and Hamlet Building Project - LDHBP)

2. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached) Allocation No. CSF-26

3. APPROPRIATION: A. ALLOCATION:

2. AID DOLLAR FINANCING (Cost Components)	PREVIOUS TOTAL (\$)	INCREASE (U)	DECREASE (D)	TOTAL TO DATE (\$)
6. PERSONNEL COSTS				
7. LOCAL CURRENCY EXPENDITURE				
8. PASV/Contract				
9. COMMODITIES				
10. AID Direct				
11. PASV/Contract				
12. OTHER GROUP				
13. AID Direct				
14. PASV/Contract				
15. TOTAL (All Items)				
16. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$100 = 410 VND)				
17. COUNTERPART				
18. Trust Fund				
19. AAC				
20. Special Fund		132,800,000		132,800,000
21. Other				
22. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
23. US - AID				

10. REFERENCES AND COMMENTS: This Project Agreement provides funds from the Special Fund for use in resettling additional refugees (approximately 12,000) from Military Region I to Military Region III and other military regions, as required, and establishing permanent resettlement sites for refugees under the first phase of the GVN Land Development and Hamlet building program.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT: April 27, 1972 12. DATE OF THIS REVISION: 13. BY WHOM COMPLETED DATE:

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
 SIGNATURE: [Signature] DATE: 4/27/72
 Minister in the Office of
 the Prime Minister

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE: [Signature] DATE: 4/27/72
 Director

AID 1330-A (3-79) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND OFM	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 2 OF 8 PAGES
		2. Agreement No. 72-084	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (LDHBP)	

I. INTRODUCTION

A. Sector Goal

It is the purpose of the Government of Vietnam's refugee program to assist refugees to reestablish themselves, become self-supporting, and resume a normal way of life. This is best done by enabling them to return to their home villages. If such return-to-village is not possible, the refugees are assisted in resettling elsewhere. Resettlement has almost always been in the same province as the original home village, and most resettled refugees expect to return eventually to their original homes.

For many refugees in Military Region (MR) I, the prospect for return-to-village is remote for security reasons. At the same time, it has become increasingly clear that many of the resettlement sites in which they live offer no hope for a satisfactory future life. Therefore, the possible alternative is a second and permanent resettlement elsewhere, subject to the wishes of the people themselves.

At the same time that action was being taken to encourage limited voluntary inter-regional movement under the refugee program, the GVN also decided to foster national economic development through the cultivation of virgin and abandoned government-owned land, especially in Military Regions III and IV. The Directorate General of Land Development and Hamlet Building (DGLDHB) was created and established on March 30, 1971 with the purpose of, among others, developing unused government-owned land.

The interdependence of these two GVN objectives (i.e., permanent resettlement of refugees unable to return home, and development of government-owned land.) lend themselves favorably to a program of voluntary refugee resettlement. The pilot land development and hamlet building project (see ProAg 72-063, as amended, dated December 29, 1971), begun in the 4th quarter of CY 1971 in Suoi Nghe district, Phuoc Tuy province has proven that the two GVN objectives can be successfully met by relocating refugees who welcome an opportunity to live a life of social and economic independence.

B. Project Purpose

This project will assist in establishing resettlement sites in MR III and other military regions, as required, for refugees who have long resided in MR I and who wish to start life at a new location. The project

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency		For the Agency for International Development	
SIGNATURE: _____	DATE: _____	SIGNATURE: _____	DATE: _____
TITLE: _____		TITLE: _____	

AID 1330-1A
(B-70)
PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX A

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
OPM
LEHRRK

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307
PAGE 3 OF 8 PAGES
2. Agreement No.
72-084
3. Original or
Revision No. _____
3. Project/Activity Title
War Victims Relief & Rehabilitation
(LDHBP)

will encompass arrangements at both ends of the movement (i.e., arrangements for the people to leave MR I and arrangements for the people to arrive and establish themselves in the new settlement areas). The first phase of the GVN Land Development and Hamlet Building (LDHBP) program will resettle approximately 12,000 persons and will draw from two abundant resources: land and manpower. Financial support for food and housing will initially be provided to the refugees. Land at the relocation site will be cleared and made available to families for cultivation. Sufficient agricultural equipment and supplies will be provided to enable the refugees to establish viable farms.

The building of a firm infrastructure (i.e., classrooms, clinics, wells, administration units, etc.) will be a vital part of the resettlement effort. The objective will be to make the resettlement unit an average Vietnamese community with the amenities and facilities of other communities.

II. IMPLEMENTATION PLAN

A. This project will begin during the 2nd quarter of CY 1972. Preliminary planning is under way and includes planning at the district, province and national levels. Interministerial and inter-regional coordination and planning will be the backbone of this project.

B. It is currently estimated that VN\$343,800,000 will be required to implement the first phase of the GVN LDHB program. The sources of funds to finance the GVN LDHB program are shown under Section IV, Explanation of Financing, of this ProAg.

C. The implementation plan consists basically of the following actions:

1. PREPARATORY STAGE

a. Course of action for Military Region I

(1) The village elders from MRI will visit the MR III resettlement sites and such sites in other military regions, as required, and report back to the people.

(2) The MRI province officials will make a survey to ascertain whether the refugees want to relocate. A list of the volunteer resettlers will be prepared by the province officials in MRI.

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

BEST AVAILABLE COPY

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
OPM
DGLDHA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

72-084

3. Project/Activity Title

War Victims Relief & Rehabilitation
(LDHBP)

PAGE 4 OF 8 PAGES

3. Original or
Revision No.

(3) The prospective settlers will be requested to sign certificates affirming that they have volunteered (without any persuasion) to relocate themselves.

(4) From the survey performed, the DGLDHB will establish a departure date.

(5) The DGLDHB and the Ministry of National Defense will provide the necessary transportation services.

b. Course of action for Military Region III and other military regions, as required.

(1) DGLDHB, Province Chief and CORDS advisor will coordinate their efforts to fulfill the land clearance requirements.

(2) Soil scientists from CORDS and GVN will take soil samples and analyze same in order to ascertain the productivity and versatility of the soils.

(3) Agriculturalists from CORDS and GVN will verify that there is an adequate water supply in the resettlement areas.

(4) DGLDHB will be responsible for the preparation of any required legal document.

(5) DGLDHB will purchase commodities and make same available at the province level.

(6) DGLDHB will establish an imprest fund at the province level in order that support and development monies will be readily available.

(7) With development monies in-hand, appropriate GVN provincial service offices will arrange for the construction of wells and latrines.

(8) Appropriate GVN provincial service offices will arrange for the construction of classrooms and clinic/maternity facilities.

(9) A CORDS advisor and province officials will certify that the resettlement site is secure.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1590.1A (2-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND OFM OFM	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>8</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 82-084	3. (X) Original or Revision No. _____
		5. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (DGLDHB)	

(10) Province chiefs with the assistance of CORDS advisors will complete all necessary planning for the preparatory stage.

2. RECEPTION STAGE

a. Province officials will execute a predetermined reception plan making provisions for the needs of the settlers.

b. Province officials will coordinate their planning efforts with the appropriate religious groups and voluntary agencies.

3. INSTALLMENT STAGE

a. Appropriate GVN province service offices will distribute building materials to the resettlers for constructing houses.

b. Appropriate GVN provincial service offices will distribute food and other commodities.

c. Appropriate GVN provincial service offices will distribute agricultural tools.

d. Assignment of farm plots.

(1) Province officials will assign the already sub-divided plots.

(2) DGLDHB representatives will observe the distribution of sub-divided plots.

e. Province officials and DGLDHB will initiate action to construct permanent community facilities.

f. DGLDHB, in consultation with the people and all appropriate GVN provincial service offices, will establish priority self-help projects.

III. DESIGNATION

A.. The Director for War Victims Directorate, CORDS, is hereby designated as the US Project Manager for this Project.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1326-1A (9-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND OPM ANNEX	1. Project/Activity No. 730-11 822-207	PAGE 6 OF 8 PAGES
		2. Agreement No. 72-074	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (LDBHP)	

B. The Director General for DGLDHB is hereby designated as the GVN Project Manager for this project. He will be primarily responsible for the overall implementation of the GVN LDHB program.

IV. EXPLANATION OF FINANCING

A. The Office of the Prime Minister, GVN, agrees to utilize VN\$132,800,000 from the Special Fund to supplement other funds (i.e., CY72 GVN National Budget for D5LDHB and CY 72 AAC budget for Ministry of Social Welfare) to implement the GVN LDHB program.

B. The Ministry of Social Welfare (MSW), GVN, agrees to utilize VN\$111,000,000 from its CY 72 AAC budget to provide financial assistance to the GVN LDHB program. The VN\$111,000,000 will be transferred from the MSW, GVN, account to the Imprest Account of the DGLDHB within 15 days after execution of this agreement.

C. The following enumerates the major cost components for the GVN LDHB program:

<u>Cost Component</u>	<u>Explanation</u>	<u>Cost</u>
Individual allowances for refugees	Food and housing	VN\$235,200,000
Infrastructure	Classrooms, clinics, wells, latrines, etc.	22,000,000
Development projects and land clearance	Equipment, seed, fertilizer, land clearance, and miscellaneous requirements	86,600,000
Total		<u>VN\$343,800,000</u>

The sources for funding the GVN LDHB program are:

CY 72 GVN National Budget for DGLDHB	VN\$100,000,000
CY 72 AAC Budget for Ministry of Social Welfare	111,000,000
Special Fund	<u>132,800,000</u>
Total	<u>VN\$343,800,000</u>

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

OFM
VIETNAM

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

PAGE 7 OF 8 PAGES

2. Agreement No.

72-084

3. Original or
Revision No. _____

3. Project/Activity Title

**War Victims Relief & Rehabilitation
(LDHBP)**

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

ANNEX A

D. It is understood that no single source of funds will be exhausted before utilizing the other sources, but rather that the three sources of funds will be expended proportionally to each other to the extent possible.

V. REPORTS

A. DGLDHB will prepare and submit to USAID and CORDS quarterly progress reports according to formats mutually acceptable to GVN and US officials. These reports will cover progress in the attainment of targets and identification of problems or delays which may hinder the progress of the GVN LDHB program.

B. The Disbursing Officer for DGLDHB will submit quarterly expenditure reports to the Controller of USAID (ADFM) and to CORDS/WVD.

C. Upon completion of the project, the Disbursing Officer for DGLDHB will present a final report of statement of finance to USAID/ADFM and CORDS/WVD.

D. GVN and USAID may conduct audits of expenditures at both the national and province levels, as it deems necessary and advisable.

VI. RELEASE PROCEDURES

A. The Director General for DGLDHB will designate a disbursing officer and establish an Imprest Account specifically for the GVN LDHB program. The Disbursing Officer for DGLDHB will maintain accounting records by each funding source for all expenditures made under the GVN LDHB program. Further, he will establish the controls necessary to safeguard all funds entrusted to him. The official designation and name of the disbursing officer shall be indicated below.

B. The Office of the Prime Minister will transfer VND\$132,800,000 from the Special Fund to the Imprest Account of the DGLDHB within 15 days after execution of this Agreement. These funds will remain available for obligation for a period of one year from the date of this document and remain available for expenditure for 18 months from the date of this allocation. All unexpended funds will be returned to the Office of the Prime Minister.

Designation of the Disbursing Officer:

Mr. Le Thanh Chau of the DGLDHB is hereby designated as the disbursing officer for the DGLDHB and is responsible for the funds allocated to the GVN LDHB program.

For the Competing Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

BEST AVAILABLE COPY

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

ANNEX A

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
OFM**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

PAGE 8 OF 8 PAGES

2. Agreement No.

72-084

3. Original or
Revision No. _____

3. Project/Activity Title

War Victims Relief & Rehabilitation
(LHBP)

Concurrences:



Director General for
Land Development and
Hamlet Building



Director, CORDS/War Victims
Directorate



Minister of Social Welfare

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 72-090

Original X Revision _____

Explanation and/or comments

Per letter Mr. Jacobson, Asst Dep CORDS, MACV, to Mr. Mossler, the former forwarded a draft ProAg to facilitate release of V\$ 1 billion in counterpart to the Special Fund of the Prime Minister (attached). These monies are to be applied specifically to Emergency Relief, Resettlement, and Reconstruction growing out of the NVN invasion of RVN begun on March 31, 1972. Authority for use of the Special Fund for such purposes is contained in the Local Currency Letter of Agreement between the US and the GVN which is renewed annually. The current Agreement which restates authority carried in previous versions is dated April 28, 1972.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG: JH 20/11/72 to 5/22/72 _____ EK 5/23/72
AFOJ Division Chief Financial Mgmt. Br. ADPROG

ADFM: W. Martin 5/9/72 RB
FAD B&A ADFM

TECHNICAL OFFICE: D. King [Signature]
Project Manager Division Chief or Assistant Director

OTHER: G. CORDS P.P.P.

BEST AVAILABLE COPY

PKO AG
SAFETY CLASS

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
OFFICE OF THE PRIME MINISTER
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

Clearance:

1. PROJECT No: 730-11-822-307 2. AGREEMENT No: 72-090 3. ORIGINAL REVISION No.

4. PROJECT TITLE:
(Sub-Activity) War Victims Relief and Rehabilitation

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached) Allocation No. CSF-27

MBFA 28/5/72

6. APPROPRIATION: 7. ALLOTMENT:

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (9)	INCREASE (10)	DECREASE (11)	TOTAL TO DATE (12)
a. PERSONNEL COSTS (1) US PAS/Contract				
(2) LOCAL AND TCM PASA/Contract				
b. PARTICIPANTS AID Direct PASA/Contract				
c. COMMODITIES AID Direct PASA/Contract				
d. OTHER COSTS AID Direct PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 154 VND)				
10. COUNTERPART Trust Fund AAC Special Fund Other		VN\$1,000,000,000		VN\$1,000,000,000
11. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS: For Release Procedures see Article VII of this Agreement.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT: May 23, 1972 12. DATE OF THIS REVISION: 13. EST. UNDER CONSTRUCTION DATE: December 21, 1973

14. GOVERNMENT OF VIETNAM: SIGNATURE: [Signature] DATE: 5/20/72 TITLE: Ministry in the Office of the Prime Minister
15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT: SIGNATURE: [Signature] DATE: 23 May '72 TITLE: Director

Director,
ORDS/WVD

PROAG
 CONTINUATION
 SHEET
 ANNEX A

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN AID AND
 Office of the Prime Minister
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
 Vietnam

1. Agency/Activity No.
 730-11-822-307
 2. Agreement No.
 72-000
 3. Project/Activity Title
 War Victims Relief and Rehabilitation

PAGE 2 OF 4 PAGES
 Original or
 Revision No.

I. BACKGROUND

Starting in March 31, 1972, the armed forces of North Vietnam undertook a massive invasion of the Republic of Vietnam, particularly across the DMZ into Northern MR 1, but also from base areas in Cambodia into MRs 2 and 3. As a result, many Vietnamese civilians were forced to flee their homes, other civilians were killed or suffered property destruction and personal injury resulting from enemy activity, local governments were uprooted and dissipated, and basic infrastructure such as roads, schools, public offices, and medical facilities were damaged and destroyed in the invaded areas.

II. DESCRIPTION AND OBJECTIVES

The purpose of this project agreement is to establish a coordinated program to provide relief and assistance, including Return-to-Village and Resettlement, to the civilian population affected by the enemy invasion, and to facilitate the restoration of GVN local government and basic public services in the invaded areas as soon as security has been reestablished. A similar program was initiated in 1968 under the aegis of the Prime Minister's Central Recovery Committee, and in keeping with the CPDC/CC Accelerated Pacification Plan, in response to the enemy's "Mau Than" offensive.

III. IMPLEMENTATION AND RESPONSIBILITIES

A. Implementation

The CPDC/CC has developed a comprehensive action plan for relief of refugees and war victims; restoration of security and local government; Return-to-Village; Resettlement; and reconstruction of public buildings, roads, schools, medical facilities, markets and other basic infrastructure in the invaded areas recovered by the GVN. Moreover, the Provincial Pacification and Development Council in each of the provinces to which displaced refugees have been temporarily re-located will investigate the local situation and prepare a subordinate action plan to obtain the objectives cited in paragraph II above. This plan not only will include the plan of action to be implemented by the Province Pacification and Development Council in accordance with the National Plan but also will include a detailed list of funding and other requirements.

Upon receipt of the provincial plans, the Central Pacification and Development Council Coordinating Center, in conjunction with MACCORDS and USAID, will review the plaster costs for all refugee, war victim, and reconstruction operations and recommend to the Office of the Prime Minister

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency
 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

For the Agency for International Development
 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN US AND

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam

3. Project File No. 730-11-822-307

4. Approval No. 72-050

5. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation

PAGE 3 OF 4 PAGES

Original or

Revision No.

PROAG CONTINUATION SHEET

ANNEX A

specific fund allocations to the GVN organizations responsible for plan implementation.

Postal messages allocating funds to each of the affected Provincial Pacification and Development Councils will be dispatched by the Prime Minister and funds placed in an outside budget account by the Provinces. Funds may also be allocated to an outside budget account of a GVN Ministry. The Office of the Prime Minister will indicate at the time of allocation the specific purposes for which the funds allocated are to be utilized.

After receiving the fund authorizations from the Prime Minister, the Provincial Pacification and Development Councils of the affected provinces, or the GVN Ministry will make refugee payments and project fund disbursements according to established Government of Vietnam (GVN) implementation procedures for their organization.

B. Responsibilities

The Office of the Prime Minister agrees to use as expeditiously and effectively as possible all resources at its disposal together with managerial and financial assets of all appropriate GVN agencies to insure appropriate relief to all refugees and war victims; relocation and resettlement of displaced civilian population; and restoration of government and basic public services to areas devastated by recent hostilities.

The Office of the Director of CORDS (MACCORDS) in conjunction with USAID agrees to provide advisory and consulting services to the Office of the Prime Minister and other appropriate GVN agencies for implementation of the plan described in paragraph III.A.

IV. DESIGNATIONS

A. The Office of the Prime Minister hereby is designated project manager of this project.

B. The Office of the Director of CORDS (MACCORDS) hereby is designated as project advisor and monitor for this project.

V. EXPLANATION OF FINANCING

The Office of the Prime Minister agrees to the utilization of VNS 1 billion and any additional funds made available from the Special Fund to cover expenses incurred in the attainment of project objectives as specified in paragraph II of this agreement. Authorizations for expenditures/allocations

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: DATE:

SIGNATURE: DATE:

TITLE:

TITLE:

BEST AVAILABLE COPY

PROGAS
ATTN: VICE
SECRET
ANNEX A

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
OFFICE OF THE PRIME MINISTER
AN ASSISTANT OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Agency No.
730-11-872-807
2. Agency No.
72-090
3. Project/Agency Title
War Victims Relief and Rehabilitation

PAGE 4 OF 4 PAGES
 Original as
Revision No.

under this agreement will be made by the Office of the Prime Minister on the recommendation of CPDC/CC in consultation with MACCORDS and USAID.

VI. REPORTS

A. The

Office of the Prime Minister will maintain records of all fund allocations made and require Provincial Pacification and Development Councils, and the GVN Ministry concerned, as appropriate, to submit a monthly report of all obligations, expenditures, and project status. This report will be in addition to normal reporting requirements (to DGBFA, etc.) within the GVN.

The Office of Prime Minister, on a regular basis, but no less frequently than every three months (quarterly) from the date of this agreement, will provide a comprehensive obligation (allocation), expenditure, and project status report to USAID (ADFM and ADPROG) and MACCORDS (PP&P) broken down into three categories:

1. Relief.
2. Resettlement (temporary and permanent).
3. Reconstruction.

Upon completion of disbursements or attainment of the project objective, the Office of the Prime Minister will present a final report of expenditures to USAID and MACCORDS under the same categories.

B. USAID and GVN will conduct audits of the expenditures as necessary.

VII. RELEASE PROCEDURES

The sum of VN\$ 500 million will be released by USAID/ADFM to the Prime Minister's Account within ten (10) days of the execution of this Agreement; additional increments will be released by USAID/ADFM in response to formal requests from the GVN Project Manager. All funds provided under the Agreement will remain available for obligation for a period of one year and expenditure for a period of one and one-half years from the date of the execution of this Agreement. All unused funds will be returned to the Counterpart Special Account No. 44-20.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 72-092

Original X Revision _____

Explanation and/or comments

This Project Agreement provides funds from the Special Fund for use in continuing the Social Action Cadre program for a period of four months (i.e., from June 1, 1972 through September 30, 1972).

See Letter from the Prime Minister to the Minister-Director, USAID dated May 25, 1972 requesting USAID support for continuation of program. Also, letter from Minister Director, USAID to the Prime Minister dated May 31, 1972 indicating support for continuing the social action cadre program.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG:

J. G. ... 31 May 72 6/11/72 gal-6/1 EK 6/14/72
AFO Division Chief Financial Mgmt. Br. ADPROG

ADFM:

W. A. Walls R 104
FAD BAA ADFM

TECHNICAL OFFICE:

W. T. King John Z
Project Manager Division Chief or Assistant Director

OTHER:

W. K. ... 6/12 LEB
LEGAL

PRO AG
VIETNAM

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE OFFICE OF THE PRIME MINISTER
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **730-11-822-307** | 2. AGREEMENT No. **72-092** | 3. ORIGINAL **X** | REVISION No.

4. PROJECT TITLE: **War Victims Relief & Rehabilitation**
 (Sub-Activity) **(War Victims Relief - 307.01)**

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached) **Allocation No. CSF- 28**

6. APPROPRIATION :

7. ALLOTMENT :

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL	INCREASE	DECREASE	TOTAL TO DATE
	(A)	(B)	(C)	(D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCM PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund		28,000,000		28,000,000
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS :

This Project Agreement provides funds from the Special Fund for use in continuing the Social Action Cadre program for a period of four months (i.e., from June 1, 1972 through September 30, 1972).

Ref: ProAg 71-062 as amended

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT
June 14, 1972

12. DATE OF THIS REVISION

13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE
June 1, 1973

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **6/9/72**
 TITLE: **Minister in The Office of the Prime Minister**

SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **6/14/72**
 TITLE: **Director**

BEST AVAILABLE COPY

AID 1382-1A (2-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND The Office of the Prime Minister AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>2</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-092	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (War Victims Relief - 307.01)	

I. BACKGROUND

A. The Social Action Cadre (SAC) program is essentially a renovation of the previous Mobile Refugee Team program which began on August 18, 1968. The rationale for the mobile team cadre was to provide temporary personnel to the Ministry of Social Welfare (MSW) who would assist refugees to become reestablished in a new environment or in their own village. Their specific functions ranged through the entire program of refugee relief and resettlement.

B. In 1971, a re-evaluation of the Mobile Cadre program resulted in its replacement with the SAC program which was reduced in manpower and somewhat expanded in its objectives, although it was still primarily concerned with refugees. The NVN invasion beginning in late March 1972 generated many new refugees requiring emergency assistance. In these circumstances, a continuation of the US support of the project for an additional four months is essential to meet emergency needs.

II. DESCRIPTION AND OBJECTIVES

Continuation of the SAC project is proposed to support the MSW with sufficiently trained manpower to carry out effectively the following activities:

1. Continue to provide temporary relief to new refugees, and to resettle and/or return these refugees to their home villages as quickly and efficiently as possible.
2. Assist in the implementation of the MSW development program.
3. Assist in the implementation of the Land Development and Hamlet Building program to the extent possible.
4. Coordinate MSW programs in support of social welfare institutions and carryout child welfare activities under the direction of the Province Social Welfare Service Chief.

III. IMPLEMENTATION PLAN AND RESPONSIBILITIES

The Social Action Cadre will be placed at the disposal of the responsible Ministry of Social Welfare officials concerned with the field of activity in which the cadre will be employed. US personnel will provide advisory assistance at both the Saigon and field level. GVN field

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1320-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 3 OF 9 PAGES
	The Office of the Prime Minister AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 72-092	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (War Victims Relief - 307.01)	

personnel will be under the jurisdiction of the Social Welfare Chief, while personnel assigned to MSW Saigon will be responsible to the appropriate directorates.

IV. DESIGNATION

A. The Chief, Program Development and Evaluation Division, CORDS War Victims Directorate is hereby designated as the US Project Manager for this project.

B. The Director of Planning, MSW, is hereby designated as the GVN Project Manager for this Project. He will be primarily responsible for the overall implementation of the program.

V. EXPLANATION OF FINANCING

The Office of the Prime Minister agrees to utilize VN\$28,000,000 from the Special Fund to continue implementation of the Social Action Cadre program from June 1, 1972 through September 30, 1972 for the purposes indicated in the master budget (see Annex B).

VI. REPORTS

The GVN Project Manager shall prepare and submit monthly progress reports as may be requested, in a format mutually acceptable to the GVN and USAID. These reports should cover progress in the attainment of specific targets and identification of problems or delays which may hinder the progress of the Social Action Cadre Program.

VII. RELEASE PROCEDURES

A. The Minister of Social Welfare will designate a Disbursing Officer and establish a bank account specifically for this program. The official designation and name of the Disbursing Officer shall be noted in the space indicated below.

B. The Office of the Prime Minister will transfer the VN\$28,000,000 to the USAID controller within 10 days after the issuance date of this Project Agreement.

C. Upon receipt of a request for funds from the Ministry of Social Welfare, and with the approval of the responsible CORDS/WVD project representative, the USAID Controller will release, as an advance, funds to the Ministry of Social Welfare Disbursing Officer in an amount not to

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency		For the Agency for International Development	
SIGNATURE: _____	DATE: _____	SIGNATURE: _____	DATE: _____
TITLE: _____		TITLE: _____	

AID (22C-12 (2-70)) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND <u>The Office of the Prime Minister</u> AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF <u>Vietnam</u>	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-092	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (War Victims Relief - 307.01)	

exceed 25% of the total amount allocated herein. The remainder of the funds will be released on the basis of signed receipts submitted for expenditures made on this project in accordance with the Piaster Budget included herein and made after the effective date of this allocation. These funds will remain available for obligation for a period of 4 months from the date of this document and remain available for expenditure for 12 months from the date of this allocation.

D. The Disbursing Officer of the Ministry of Social Welfare will maintain accounting records for all expenditures made and will establish controls necessary to safeguard all funds.

E. Upon completion of the program, the Ministry of Social Welfare will present a final statement of finance to the USAID Controller. Any unused funds will be returned to the Office of the Prime Minister.

F. GVN and USAID may conduct audits of the expenditures as it deems necessary and advisable.

Designation of the Disbursing Officer:

Mr. _____ of the Ministry of Social Welfare is hereby designated as the Disbursing Officer responsible for the funds allocated herein.

VIII. SPECIAL PROVISIONS

A. The authorized strength of the social action cadres shall not be exceeded by the following levels for the periods cited:

1. 500 cadres for the period June 1, 1972 through June 30, 1972.
2. 450 cadres for the period July 1, 1972 through July 31, 1972.
3. 400 cadres for the period Aug 1, 1972 through Aug 31, 1972.
4. 350 cadres for the period Sept 1, 1972 through Sept 30, 1972.

B. At no time will the on-board strength of the cadres assigned to Saigon exceed 65.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND

1. Project/Activity No.
750-11-822-307

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

The Office of the Prime Minister

2. Agreement No.
72-092

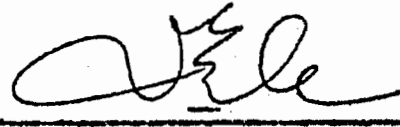
3. Original or
Revision No. _____

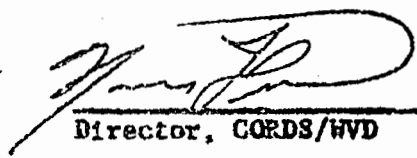
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

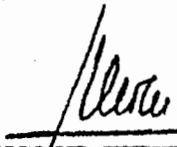
3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation
(War Victims Relief - 307.01)

ANNEX A

Concurrences:


Director General for
Budget and Foreign Aid


Director, CORDS/WVD


Minister of Social Welfare

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

**PRO AG
CONTRIBUTION
SHEET**

The Office of the Prime Minister

2. Agreement No.
72-092

3. Original or
Revision No. _____

ANNEX B

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

3. Project/Activity Title:

War Victims Relief and Rehabilitation
(War Victims Relief - 307.01)

PLASTER BUDGET

I. SALARIES

A. June 1, 1972 - June 30, 1972 (500 cadres)

- | | |
|--|------------------|
| 1. 100 cadres at Grade I
VN\$13,200 x 100 Cadres x 1 mo. | 1,320,000 |
| 2. 200 cadres at Grade II
VN\$11,200 x 200 cadres x 1 mo. | 2,240,000 |
| 3. 200 cadres at Grade III
VN\$9,200 x 200 cadres x 1 mo. | <u>1,840,000</u> |
| Sub-total | <u>5,400,000</u> |

B. July 1, 1972 - July 31, 1972 (450 cadres)

- | | |
|--|------------------|
| 1. 90 cadres at Grade I
VN\$13,200 x 90 cadres x 1 mo. | 1,188,000 |
| 2. 180 cadres at Grade II
VN\$11,200 x 180 cadres x 1 mo. | 2,016,000 |
| 3. 180 cadres at Grade III
VN\$9,200 x 180 cadres x 1 mo. | <u>1,656,000</u> |
| Sub-total | <u>4,860,000</u> |

C. Aug 1, 1972 - Aug 31, 1972 (400 cadres)

- | | |
|--|------------------|
| 1. 80 cadres at Grade I
VN\$13,200 x 80 cadres x 1 mo. | 1,056,000 |
| 2. 160 cadres at Grade II
VN\$11,200 x 160 cadres x 1 mo. | 1,792,000 |
| 3. 160 cadres at Grade III
VN\$9,200 x 160 cadres x 1 mo. | <u>1,472,000</u> |
| Sub-total | <u>4,320,000</u> |

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

PAGE 7 OF 9 PAGES

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

The Office of the Prime Minister

2. Agreement No.

72-092

3. Original or
Revision No. _____

ANNEX B

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation
(War Victims Relief - 307.01)

D. Sept 1, 1972 - Sept 30, 1972 (350 cadres)

1. 70 cadres at Grade I VN\$13,200 x 70 cadres 1 mo.	924,000
2. 140 cadres at Grade II VN\$11,200 x 140 cadres x 1 mo.	1,568,000
3. 140 cadres at Grade III VN\$9,200 x 140 cadres x 1 mo.	<u>1,288,000</u>
Sub-total	<u>3,780,000</u>

Total Salaries 18,360,000

II. PER DIEM

VN\$200 x 15 days x 350 cadres x 4 mos. 4,200,000

III. FRINGE BENEFITS

A. Death benefits

1. Grade I VN\$13,200 x 4 mos x 2 cadres	105,600
2. Grade II VN\$11,200 x 4 mos x 3 cadres	134,400
3. Grade III VN\$9,200 x 4 mos x 3 cadres	<u>110,400</u>
Sub-total	<u>350,400</u>

B. Hospital charge
VN\$5,000 x 40 cadres 200,000

C. Awards given to those who have outstanding performances

1. 20 Letters of Commendation VN\$1,000 x 20 cadres	20,000
2. 10 Certificates of Award VN\$1,500 x 10 cadres	15,000

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTRIBUTION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND The Office of the Prime Minister AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 8 OF 9 PAGES
		2. Agreement No. 72-092	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (War Victims Relief - 307.01)	

BEST AVAILABLE COPY

3. 5 Certificates of Citation VN\$2,000 x 5 cadres	10,000
4. 5 Diplomas of Honor VN\$2,500 x 5 cadres	<u>12,500</u>
Sub-total	<u>57,500</u>

D. Tet Bonus

Tet bonus is computed on the basis of 50% of a month's salary for a full year of service and reduced proportionately for service of less than one year since previous TET (Feb. 1971).

1. Cadres terminating on June 30, 1972	
(a) 10 cadres at Grade I VN\$550 x 10 cadres x 5 mos	27,500
(b) 20 cadres at Grade II VN\$467 x 20 cadres x 5 mos	46,700
(c) 20 cadres at Grade III VN\$383 x 20 cadres x 5 mos	38,300
2. Cadres terminating on July 31, 1972	
(a) 10 cadres at Grade I VN\$550 x 10 cadres x 6 mos	33,000
(b) 20 cadres at Grade II VN\$467 x 20 cadres x 6 mos	56,040
(c) 20 cadres at Grade III VN\$383 x 20 cadres x 6 mos	45,960
3. Cadres terminating on Aug 30, 1972	
(a) 10 cadres at Grade I VN\$550 x 10 cadres x 7 mos	38,500
(b) 20 cadres at Grade II VN\$467 x 20 cadres x 7 mos	65,380

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

PAGE 3 OF 9 PAGES

2. Agreement No.

72-002

3. Original or
Revision No. _____

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation
(War Victims Relief - 307.01)

**PRO AG
CONTRIBUTION
SHEET
ANNEX B**

**The Office of the Prime Minister
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

(c) 20 cadres at Grade III
VN\$383 x 20 cadres x 7 mos 53,620

4. Cadres terminating on Sept 30, 1972

(a) 70 cadres at Grade I
VN\$550 x 70 cadres x 8 mos 308,000

(b) 140 cadres at Grade II
VN\$467 x 140 cadres x 8 mos 523,040

(c) 140 cadres at Grade III
VN\$383 x 140 cadres x 8 mos 428,960

Sub-total 1,665,000

Total Fringe Benefits 2,272,900

IV. TRANSPORTATION

Transportation fees are estimated as follows:

1. VN\$800 x 300 cadres x 4 mos 960,000

2. VN\$1,600 x 50 cadres x 4 mos 320,000

Total transportation 1,280,000

V. MANAGEMENT EXPENSES

A. Office supplies are estimated at
VN\$100 per cadre per month
VN\$100 x 1,700 cadres 170,000

B. POL (In addition to the amount of
PHL to be paid under the National Budget,
the cadres located in 40 autonomous cities
and provinces will be provided with an
average of 100 liters of gasoline per month).
VN\$17 x 100 liters x 40 autonomous cities
and provinces x 4 mos. 272,000

C. Contingency 1,445,100

Total management expenses 1,687,100

GRAND TOTAL VN\$28,000,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

BEST AVAILABLE COPY

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief & Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 72-092

Original Revision 1

Explanation and/or comments

This revision provides for the extension of the Social Action Cadre program for three additional months (from October 1, 1972 through December 31, 1972). See Memo from Mr. George Bliss, Associate Director, CORDS/Plans, Policy and Program to Mr. Ernest Kanrich, ADFROC dated August 29, 1972, subject: Project 307 - War Victims Relief and Rehabilitation (Social Action Cadre), concerning extension of period of support for Social Action Cadre program.

The three grade levels (I, II, and III) established for the Social Action Cadre personnel are determined at the time of recruitment and the criteria used is as follows:

Grade I---individual with a baccalaureate II degree or a former mobile team leader.

Grade II---individual with a secondary education or a 4-year certificate from a high school.

Grade III---individual with a primary school education or one who passes the test for becoming a Social Action Cadre.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADFROC:
[Signature] 7 Sept 72 *[Signature]* 9/18/72 *[Signature]* 10/12/72

Director Financial Mgmt. Ex. ADFROC

ADPR:
[Signature] 9/12/72 *[Signature]* 9/12/72 *[Signature]*

ADPR ADPR ADPR

TECHNICAL OFFICE:
[Signature] *[Signature]* *[Signature]*

Project Manager Director, Chief or Assistant Director

OWNER:
[Signature] *[Signature]* 10/17/72

PP of P/CORDS LEG:

PRO AG

VIETNAMESE

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE OFFICE OF THE PRIME MINISTER
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 72-092 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 1

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief & Rehabilitation
 (Sub-Activity) (War Victims Relief - 307.01)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached) Allocation No. CSP-28

6. APPROPRIATION :

7. ALLOTMENT :

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND FCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund	28,000,000	17,000,000		45,000,000
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS : This revision provides for the extension of the Social Action Cadre program for three additional months (from October 1, 1972 through December 31, 1972). It also extends the Final Contribution date from June 1, 1973 to September 30, 1973.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT
June 14, 1972

12. DATE OF THIS REVISION
October 13, 1972

13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE
September 30, 1973

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE : *[Signature]* DATE : 10/13
 TITLE : Minister in the Office of the Prime Minister

SIGNATURE : *[Signature]* DATE : 10/13/72
 TITLE : Director

BEST AVAILABLE COPY

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
The Office of the Prime Minister
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 2 OF 9 PAGES
2. Agreement No. 72-092	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. 1
3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (War Victims Relief - 307.01)	

1. The following changes are made to Annex A of PROAG 72-092:

a. Section V. EXPLANATION OF FINANCING

Delete this section in its entirety and substitute the following:

"The Office of the Prime Minister agrees to utilize VN\$45,000,000 from the Special Fund to continue implementation of the Social Action Cadre program from June 1, 1972 through December 31, 1972 for the purposes indicated in the Piaster Budget (See Annex B)."

b. Section VII. RELEASE PROCEDURES

(1) Add the following provisions to this section:

G. The office of the Prime Minister will transfer the VN\$17,000,000 committed on Revision No. 1 of this Project Agreement to the USAID controller within 30 days after the issuance date of the Project Agreement (Revision No. 1).

H. The VN\$17,000,000 will remain available for obligation for a period of 5 months from the date of Revision No. 1, and remain available for expenditure for 12 months from the date of Revision No. 1."

c. Section VIII. SPECIAL PROVISIONS

Add the following to Section VIII A:

"5. 350 cadres for the period October 1, 1972 through December 31, 1972."

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

**PRO AG
CONTINUATION
SHEET**

The Office of the Prime Minister

2. Agreement No.
72-092

3. Original or
Revision No. 1

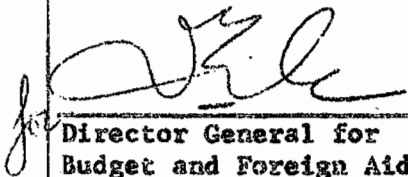
ANNEX A

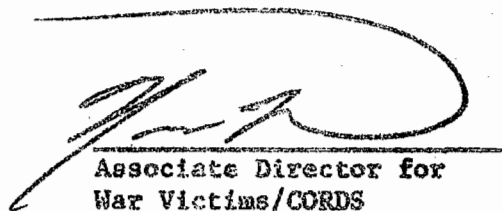
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

2. Project/Activity Title
War Victims Relief & Rehabilitation
(War Victims Relief - 307.01)

2. Delete the plaster budget shown at Annex B of PROAG 72-092 and substitute the revised plaster budget shown at Annex B of PROAG 72-092, Revision No. 1.

CONCURRENCES :

 Oct-11
72
Director General for
Budget and Foreign Aid


Associate Director for
War Victims/CORDS


Minister of Social Welfare

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

**PRO AG
CONTINUATION
SHEET**

The Office of the Prime Minister

2. Agreement No.
72-092

3. Original or
Revision No. 1

ANNEX B

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

3. Project/Activity Title
**War Victims Relief & Rehabilitation
(War Victims Relief - 307.01)**

REVISED PIASTER BUDGET

I. SALARIES

A. June 1, 1972 - June 30, 1972 (500 cadres)

- | | |
|---|------------------|
| 1. 100 cadres at Grade I
VN\$13,200 per cadre x 100 cadres
x 1 month | VN\$1,320,000 |
| 2. 200 cadres at Grade II
VN\$11,200 per cadre x 200 cadres
x 1 month | 2,240,000 |
| 3. 200 cadres at Grade III
VN\$9,200 per cadre x 200 cadres
x 1 month | <u>1,840,000</u> |
| Sub-total | <u>5,400,000</u> |

B. July 1, 1972 - July 31, 1972 (450 cadres)

- | | |
|---|------------------|
| 1. 90 cadres at Grade I
VN\$13,200 per cadre x 90 cadres
x 1 month | 1,188,000 |
| 2. 180 cadres at Grade II
VN\$11,200 per cadre x 180 cadres
x 1 month | 2,016,000 |
| 3. 180 cadres at Grade III
VN\$9,200 per cadre x 180 cadres
x 1 month | <u>1,656,000</u> |
| Sub-total | <u>4,860,000</u> |

C. Aug. 1, 1972 - Aug. 31, 1972 (400 cadres)

- | | |
|---|-----------|
| 1. 80 cadres at Grade I
VN\$13,200 per cadre x 80 cadres
x 1 month | 1,056,000 |
| 2. 160 cadres at Grade II
VN\$11,200 per cadre x 160 cadres
x 1 month | 1,792,000 |

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

ANNEX R

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

The Office of the Prime Minister
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
72-092

3. Original or
Revision No. 1

3. Project/Activity Title
War Victims Relief & Rehabilitation
(War Victims Relief - 307.01)

BEST AVAILABLE COPY

3. 160 cadres at Grade III
VN\$9,200 per cadre x 160 cadres
x 1 month VN\$1,472,000

Sub-total 4,320,000

D. Sept. 1, 1972 - Sept. 30, 1972 (350 cadres)

1. 70 cadres at Grade I
VN\$13,200 per cadre x 70 cadres
x 1 month 924,000

2. 140 cadres at Grade II
VN\$11,200 per cadre x 140 cadres
x 1 month 1,568,000

3. 140 cadres at Grade III
VN\$9,200 per cadre x 140 cadres
x 1 month 1,288,000

Sub-total 3,780,000

E. Oct. 1, 1972 - Dec. 31, 1972 (350 cadres)

1. 70 cadres at Grade I
VN\$13,200 per cadre x 70 cadres
x 3 months 2,772,000

2. 140 cadres at Grade II
VN\$11,200 per cadre x 140 cadres
x 3 months 4,704,000

3. 140 cadres at Grade III
VN\$9,200 per cadre x 140 cadres
x 3 months 3,864,000

Sub-total 11,340,000

Total salaries 29,700,000

II. PER DIEM

VN\$200 per day per cadre x 15 days
x 350 cadres x 7 months 7,350,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX B

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
The Office of the Prime Minister
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>9</u> PAGES
2. Agreement No. 72-092	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>1</u>
3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (War Victims Relief - 307.01)	

III. FRINGE BENEFITS

A. Death benefits

1. Grade I	VN\$13,200 per cadre x 2 cadres	
	x 7 months	VN\$ 184,800
2. Grade II	VN\$11,200 per cadre x 3 cadres	
	x 7 months	235,200
3. Grade III	VN\$9,200 per cadre x 3 cadres	
	x 7 months	<u>193,200</u>
	Sub-total	<u>613,200</u>

B. Hospital charge

VN\$5,000 per cadre x 70 cadres 350,000

C. Awards given to cadres with outstanding performances

1. 20 Letters of Commendation	VN\$1,000 per cadre x 20 cadres	20,000
2. 10 Certificates of Award	VN\$1,500 per cadre x 10 cadres	15,000
3. 5 Certificates of Citation	VN\$2,000 per cadre x 5 cadres	10,000
4. 5 Diplomas of Honor	VN\$2,500 per cadre x 5 cadres	<u>12,500</u>
	Sub-total	<u>57,500</u>

D. Tet bonus

Tet bonus is computed on the basis of 50% of a month's salary for a full year of service and reduced proportionately for service of less than one year since previous TET (Feb. 1972)

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

PAGE 7 OF 9 PAGES

2. Agreement No.

72-092

3. Original or

Revision No. 1

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

The Office of the Prime Minister

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

3. Project/Activity Title

War Victims Relief & Rehabilitation
(War Victims Relief - 307.01)

ANNEX B

1. Cadres terminating on June 30, 1972

- a. 10 cadres at Grade I
VN\$550 per cadre x 10 cadres
x 5 months VN\$ 27,500
- b. 20 cadres at Grade II
VN\$467 per cadre x 20 cadres
x 5 months 46,700
- c. 20 cadres at Grade III
VN\$383 per cadre x 20 cadres
x 5 months 38,300

2. Cadres terminating on July 31, 1972

- a. 10 cadres at Grade I
VN\$550 per cadre x 10 cadres
x 6 months 33,000
- b. 20 cadres at Grade II
VN\$467 per cadre x 20 cadres
x 6 months 56,040
- c. 20 cadres at Grade III
VN\$383 per cadre x 20 cadres
x 6 months 45,960

3. Cadres terminating on Aug. 30, 1972

- a. 10 cadres at Grade I
VN\$550 per cadre x 10 cadres
x 7 months 38,500
- b. 20 cadres at Grade II
VN\$467 per cadre x 20 cadres
x 7 months 65,380
- c. 20 cadres at Grade III
VN\$383 per cadre x 20 cadres
x 7 months 53,620

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
The Office of the Prime Minister
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No. 370-11-822-307	PAGE <u>8</u> OF <u>9</u> PAGES
2. Agreement No. 72-092	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>1</u>
3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (War Victims Relief - 307.01)	

4. Cadres terminating on Dec. 31, 1972

a. 70 cadres at Grade I VN\$550 per cadre x 70 cadres x 11 months	VN\$ 423,500
b. 140 cadres at Grade II VN\$467 per cadre x 140 cadres x 11 months	719,180
c. 140 cadres at Grade III VN\$383 per cadre x 140 cadres x 11 months	<u>589,820</u>
Sub-total	<u>2,137,500</u>
Total fringe benefits	3,158,200

IV. TRANSPORTATION

Transportation fees are estimated as follows:

1. VN\$800 per cadre x 300 cadres x 7 months	1,680,000
2. VN\$1,600 per cadre x 50 cadres x 7 months	<u>560,000</u>
Total transportation	2,240,000

V. MANAGEMENT EXPENSES

- A. Office supplies are estimated at
VN\$100 per cadre per month
VN\$100 x 2,750 cadres (for 7 months) 275,000
- B. POL (In addition to the amount of POL to
be paid under the National Budget, the
cadres located in 40 autonomous cities
and provinces will be provided with
an average of 100 liters of gasoline
per month).

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

72-002

3. Original or
Revision No. 1

PRO AG

**CONTINUATION
SHEET**

The Office of the Prime Minister

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

3. Project/Activity Title

**War Victims Relief & Rehabilitation
(War Victims Relief - 307.01)**

ANNEX B

VN\$17 per liter x 100 liters per month
x 40 autonomous cities and provinces
x 7 months 476,000

C. Contingency 1,800,800

Total management expenses 2,551,800

Grand total VN\$45,000,000

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title 3 War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)

Project Number 6 730-11-822-307

Agreement Number 8 72-092

Original _____ Revision 2

Explanation and/or comments

This revision commits additional funds from the Special Fund to provide increased salaries, benefits and Tet bonuses for the social action cadres, in accordance with GVN Decree #690-ND-TC dated September 9, 1972.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

Thost 10 Nov 72 Rogner 11/22 Sp 11/10 EK 11/22/72
ADPROG Division Chief Financial Mgmt. Br. ADPROG

ADEFM :

Sp 11/10/72 AK Sp 12
FAD BSA ADEFM

TECHNICAL OFFICE :

Ray Fontaine 10/11/72 King 11/22
Project Manager Division Chief or Assistant Director

OTHER :

Sp 11/11/72 LEG: Sp 11/17/72
PP+P/CORDS

VN-133/102-30

BEST AVAILABLE COPY

ADPROG

PRO AG
VIETNAM

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE OFFICE OF THE PRIME MINISTER
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1954, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **730-11-822-307** 2. AGREEMENT No. **72-092** 3. ORIGINAL REVISION No. **2**

4. PROJECT TITLE : **WAR Victims Relief & Rehabilitation**
 (Sub-Activity) **(307.01)**

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 7. ALLOTMENT : Allocation No. **CSF-28**

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund	45,000,000	4,000,000		49,000,000
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS :
 This revision commits additional funds from the Special Fund to provide increased salaries, benefits and Tet bonuses for the social action cadre (effective September 1, 1972), in accordance with GVN decree #890-ND-TC dated September 9, 1972.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT : **June 14, 1972** 12. DATE OF THIS REVISION : **December 5, 1972** 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE : **September 30, 1973**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM:
 SIGNATURE : *[Signature]* DATE : **12/5/72**
 TITLE : **Minister in the Office of the Prime Minister**

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE : *[Signature]* DATE : _____
 TITLE : **Top Director**

BEST AVAILABLE COPY

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

**PRO AG
CONTINUATION
SHEET**

The Office of the Prime Minister

2. Agreement No.
72-092

3. Original or 2
Revision No. _____

ANNEX A

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

3. Project/Activity Title
War Victims Relief & Rehabilitation
(307.01)

1. The following changes are made to Annex A of PROAG 72-092, as amended:

a. Section V. EXPLANATION OF FINANCING

Delete this section in its entirety and substitute the following:

"The Office of the Prime Minister agrees to utilize the VN\$49,000,000 from the Special Fund to continue implementation of the Social Action Cadre program from June 1, 1972 through December 31, 1972 for the purposes indicated in the Piaster Budget (See Annex B)."

b. Section VII. RELEASE PROCEDURES

Add the following provisions to this section:

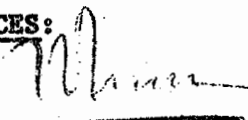
"I. The Office of the Prime Minister will transfer the VN\$4,000,000 committed on Revision No. 2 of this Project Agreement to the USAID controller within 30 days after the issuance date of Revision No. 2 of this Project Agreement."

"J. The VN\$4,000,000 will remain available for obligation for a period of 5 months from the date of Revision No. 2."

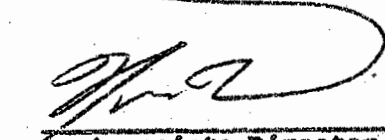
2. Delete the piaster budget shown at Annex B of PROAG 72-092, Revision No. 1 and substitute the revised piaster budget shown at Annex B of PROAG 72-092, Revision No. 2.

BEST AVAILABLE COPY


CONCURRENCES:



Director General for
Budget and Foreign Aid



Associate Director, CORDS
for War Victims



Minister of Social Welfare

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

**PRO AG
CONTINUATION
SHEET**

The Office of the Prime Minister

2. Agreement No. 72-092

3. Original or
Revision No. 2

ANNEX B

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

3. Project/Activity Title
War Victims Relief & Rehabilitation
(307.01)

REVISED PLASTER BUDGET

I. SALARIES

A. June 1, 1972 - June 30, 1972 (500 cadres)

1. 100 cadres at Grade I VN\$13,200 per cadre x 100 cadres x 1 month	1,320,000
2. 200 cadres at Grade II VN\$11,200 per cadre x 200 cadres x 1 month	2,240,000
3. 200 cadres at Grade III VN\$9,200 per cadre x 200 cadres x 1 month	<u>1,840,000</u>
Sub-total	<u>5,400,000</u>

B. July 1, 1972 - July 31, 1972 (450 cadres)

1. 90 cadres at Grade I VN\$13,200 per cadre x 90 cadres x 1 month	1,188,000
2. 180 cadres at Grade II VN\$11,200 per cadre x 180 cadres x 1 month	2,016,000
3. 180 cadres at Grade III VN\$9,200 per cadre x 180 cadres x 1 month	<u>1,656,000</u>
Sub-total	<u>4,860,000</u>

C. Aug. 1, 1972 - Aug. 31, 1972 (400 cadres)

1. 80 cadres at Grade I VN\$13,200 per cadre x 80 cadres x 1 month	1,056,000
2. 160 cadres at Grade II VN\$11,200 per cadre x 160 cadres x 1 month	1,792,000
3. 160 cadres at Grade III VN\$9,200 per cadre x 160 cadres x 1 month	<u>1,472,000</u>
Sub-total	<u>4,320,000</u>

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1380-1A (B-790) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND The Office of the Prime Minister	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 72-092	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.01)	

D. Sept. 1, 1972 - Sept. 30, 1972 (350 cadres)

1. 70 cadres at Grade I	VN\$16,100 per cadre x 70 cadres x 1 month	1,127,000
2. 140 cadres at Grade II	VN\$13,700 per cadre x 140 cadres x 1 month	1,918,000
3. 140 cadres at Grade III	VN\$11,300 per cadre x 140 cadres x 1 month	<u>1,582,000</u>
Sub-total		<u>4,627,000</u>

E. Oct. 1, 1972 - Dec. 31, 1972 (350 cadres)

1. 70 cadres at Grade I	VN\$16,100 per cadre x 70 cadres x 3 months	3,381,000
2. 140 cadres at Grade II	VN\$13,700 per cadre x 140 cadres x 3 months	5,754,000
3. 140 cadres at Grade III	VN\$11,300 per cadre x 140 cadres x 3 months	<u>4,746,000</u>
Sub-total		<u>13,881,000</u>

Total salaries **33,088,000**

II. PER DIEM

VN\$200 per day per cadre x 15 days
x 350 cadres x 7 months **7,350,000**

III. FRINGE BENEFITS

A. Death benefits

1. Grade I	VN\$16,100 per cadre per month x 7 months x 2 cadres	225,400
------------	---	---------

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

**PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX B**

The Office of the Prime Minister

2. Agreement No.
72-092

3. Original or 2
Revision No.

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

3. Project/Activity Title
War Victims Relief & Rehabilitation
(307,01)

2. Grade II
VN\$13,700 per cadre per month x 7 months x 3 cadres 287,700

3. Grade III
VN\$11,300 per cadre per month x 7 months x 3 cadres 237,300

Sub-total 750,400

B. Hospital charge
VN\$5,000 per cadre x 70 cadres 350,000

C. Awards given to cadres with outstanding performances

1. 20 letters of Commendation
VN\$1,000 per cadre x 20 cadres 20,000

2. 10 Certificates of Award
VN\$1,500 per cadre x 10 cadres 15,000

3. 5 Certificates of Citation
VN\$2,000 per cadre x 5 cadres 10,000

4. 5 Diplomas of Honor
VN\$2,500 per cadre x 5 cadres 12,500

Sub-total 57,500

D. Tet bonus

Tet bonus is computed on the basis of 50% of a month's salary for a full year of service and reduced proportionately for service of less than one year since previous TET (Feb. 1972).

1. Cadres terminating on June 30, 1972

a. 10 cadres at Grade I
VN\$550 per cadre per month x 10 cadres x 5 months 27,500

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

**PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX B**

The Office of the Prime Minister

2. Agreement No.
72-092

3. Original or
Revision No. 2

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

3. Project/Activity Title
**War Victims Relief & Rehabilitation
(307.01)**

BEST AVAILABLE COPY

- b. 20 cadres at Grade II
VN\$467 per cadre per month x 20 cadres x 5 months 46,700
 - c. 20 cadres at Grade III
VN\$383 per cadre per month x 20 cadres x 5 months 38,300
 - 2. Cadres terminating on July 31, 1972
 - a. 10 cadres at Grade I
VN\$550 per cadre per month x 10 cadres x 6 months 33,000
 - b. 20 cadres at Grade II
VN\$467 per cadre per month x 20 cadres x 6 months 56,040
 - c. 20 cadres at Grade III
VN\$383 per cadre per month x 20 cadres x 6 months 45,960
 - 3. Cadres terminating on Aug. 30, 1972
 - a. 10 cadres at Grade I
VN\$550 per cadre per month x 10 cadres x 7 months 38,500
 - b. 20 cadres at Grade II
VN\$467 per cadre per month x 20 cadres x 7 months 65,380
 - c. 20 cadres at Grade III
VN\$383 per cadre per month x 20 cadres x 7 months 53,620
 - 4. Cadres terminating on Dec. 31, 1972
 - a. 70 cadres at Grade I
VN\$670 per cadre per month x 70 cadres x 11 months 515,900
 - b. 140 cadres at Grade II
VN\$570 per cadre per month x 140 cadres x 11 months 877,800
 - c. 140 cadres at Grade III
VN\$470 per cadre per month x 140 cadres x 11 months 723,800
- Sub-total 2,522,500**

Total fringe benefits 3,680,400

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
The Office of the Prime Minister
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No. **72-092**

3. Project/Activity Title
**War Victims Relief & Rehabilitation
(307.01)**

IV. TRANSPORTATION

Transportation fees are estimated as follows:

	per month	
1. VN\$800 per cadre/x 300 cadres x 7 months		1,680,000
	per month	
2. VN\$1,600 per cadre/x 50 cadres x 7 months		<u>560,000</u>
Total transportation		2,240,000

V. MANAGEMENT EXPENSES

A. Office supplies are estimated at		
	VN\$100 per cadre per month	
	VN\$100 x 2,750 cadres (for 7 months)	275,000
B. POL (In addition to the amount of POL to be paid under the National Budget, the cadres located in 40 autonomous cities and provinces will be provided with an average of 100 liters of gasoline per month).		
	VN\$17 per liter x 100 liters per month	
	x 40 autonomous cities and provinces	
	x 7 months	476,000
C. Contingency		
		<u>1,890,600</u>
Total management expenses		<u>2,641,600</u>
Grand total		<u><u>VN\$49,000,000</u></u>

BEST AVAILABLE COPY

<p>For the Cooperating Government or Agency</p> <p>SIGNATURE: _____ DATE: _____</p> <p>TITLE: _____</p>	<p>For the Agency for International Development</p> <p>SIGNATURE: _____ DATE: _____</p> <p>TITLE: _____</p>
---	---

PROJECT DOCUMENT FLEETING COPY

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-032

Original Revision _____

Explanation and/or comments

This ProAg provides AID dollar funds (\$15,000,000) to purchase piasters from the GVN to be used in support of the relief and resettlement of refugees.

US\$6,400,000,000 of the AID-purchased piasters will be used to finance the refugee requirements contained in the CY 1972 AAC supplemental budget of the Ministry of Social Welfare.

The use of piasters in excess of US\$6.4 billion will be set forth by an amendment to this Agreement.

State telegram 145983, dated August 12, 1972, allotted \$15,000,000 to purchase piasters for use in support of the refugee requirements.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

[Signature] 17 Aug 72 *[Signature]* 9/1/72 *[Signature]* 9/18/72
ADPROG Division Chief Financial Mgmt. Br. ADPROG

ADFM :

[Signature] 8/17 *[Signature]* 8/17/72 *[Signature]* *[Signature]*
ADFM ADFM ADFM ADFM

TECHNICAL OFFICE :

[Signature] *[Signature]*
Project Manager Division Chief or Assistant Director

OTHER :

[Signature] 17 Aug 72 *[Signature]*
LEGAL CORDS/AD-DEP

VI-157112-20

ADPROG

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **730-11-822-307** 2. AGREEMENT No. **73-032** 3. ORIGINAL REVISION No. _____

4. PROJECT TITLE: **War Victims Relief and Rehabilitation**
 (Sub-Activity) **(307.02)**

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: **72-1131006** 7. ALLOTMENT: **356-50-730-00-69-31**

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (a)	INCREASE (b)	DECREASE (c)	TOTAL TO DATE (d)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct		15,000,000		15,000,000
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)		15,000,000		15,000,000
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (01.00 = 430# PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC CY72 Supplemental Special Fund		(6,400,000,000)*		(6,400,000,000)*
Other				
b. GYM (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED Piasters				

10. REFERENCES AND REMARKS:
See Annex A.

* Non-add items.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT: **August 18, 1972** 12. DATE OF THIS REVISION: _____ 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: **December 31, 1974**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **Aug 18 72**
 TITLE: **Director General**
For Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **8/18/72**
 TITLE: **Director**

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

73-032

3. Original or
Revision No. _____

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

ANNEX A

This ProAg provides funds from AID (US\$15,000,000) to purchase piasters from the GVN for use in support of the relief and resettlement of refugees. USAID shall effect the purchase of piasters in tranches as it determines the current need for the piasters and the GVN agrees to effect the exchange into piasters at the most favorable rate accorded to any agency of the US Government and effective on the day of the exchange transaction. Because of possible rate fluctuations, the piaster amounts used in this agreement are assumed and subject to adjustment in accordance with the actual exchange transactions.

The VN\$6,400,000,000 represents AID-purchased piasters to finance the refugee relief requirements contained in the CY 1972 AAC supplemental budget (Annex B) of the Ministry of Social Welfare. The use of piasters in excess of VN\$6.4 billion will be set forth by an amendment to this Agreement.

The VN\$6.4 billion will be transferred by DGBFA into the Imprest Account (#6382) of the Ministry of Social Welfare for use in accordance with the budget attached at Annex B.

Reports covering all piasters provided under this Agreement will be made in accordance with Annex B of the Master Local Currency Agreement dated April 28, 1972.

A Master Project Agreement is now in process which, when issued, will provide detailed information concerning the overall scope, goal, purposes, inputs and outputs to be undertaken in this continuing project during FY 1973.

Concurrences:

for Minister of Social Welfare

Associate Director, CORDS
for War Victims

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

BEST AVAILABLE COPY

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PRO AG

DGBFA

2. Agreement No.
73-032

3. Original or
Revision No. _____

CONTINUATION
SHEET

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation

ANNEX B

CY 1972 Supplemental AAC Piaster Budget (Estimated)

<u>Article</u>	<u>Expenditures</u>	<u>Amount</u>
51-59	Current transfers	<u>VN\$6,400,000,000</u>

EXPLANATORY DETAIL

Article 51-59

I. War victims relief program

Casualty compensation (for 30,000 people)

1. Compensation for persons killed (over 15 years of age) - VN\$6,000 per person. VN\$6,000 x 3,333 people	19,998,000
2. Compensation for persons killed (under 15 years of age) - VN\$3,000 per person. VN\$3,000 x 6,667 people	20,001,000
3. Compensation for persons wounded (VN\$2,000 per person). VN\$2,000 x 20,000 people	<u>40,000,000</u>
Sub-total	<u>VN\$79,999,000</u>

II. Refugee relief program

A. Temporary relief (for 400,000 people)

1. Rice allowance (VN\$40 per person per day). VN\$40 x 368,000 people x 120 days	1,766,400,000
2. Fish sauce (VN\$180 per family per month - 3 liters of sauce per family per month). VN\$180 x 80,000 families x 4 months	57,600,000

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

**PRO AG
CONTRIBUTION
SHEET**

DGBFA

2. Agreement No.
73-032

3. Original or
Revision No. _____

ANNEX B

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation

<u>Article</u>	<u>Expenditures</u>	<u>Amount</u>
51-59 Cont'd)	3. Milk (VN\$270 per child per week - 3 cans of milk per child (under 2 years old) per week). VN\$270 x 32,000 children x 16 weeks	VN\$138,240,000
	4. Salt (VN\$.6 per person per day - 20 grams per person per day). VN\$.6 x 368,000 people x 120 days	<u>26,496,000</u>
	Sub-total	<u>VN\$1,988,736,000</u>
	B. House reconstruction and food allow- ances for refugee resettlement, return to village and war victims house damage programs (for 400,000 people*).	
	1. Allowance for houses damaged (over 50%)	
	a. House damage allowance (VN\$25,000 per family). VN\$25,000 x 52,000 families	1,300,000,000
	b. Rice allowance (VN\$40 per person per day). VN\$40 x 260,000 people x 60 days	624,000,000
	2. Allowance for houses damaged (20% to 50%)	
	a. House damage allowance (VN\$10,000 per family). VN\$10,000 x 20,000 families	200,000,000
	b. Rice allowance (VN\$40 per person per day). VN\$40 x 100,000 people x 60 days	240,000,000
	3. Allowance for houses damaged (less than 20%)	
	a. No house damage allowance	- 0 -

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

**PRO AG
CONTINUATION
SHEET**

DGBA

2. Agreement No.
73-032

3. Original or
Revision No.

ANNEX B

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation

<u>Article</u>	<u>Expenditures</u>	<u>Amount</u>
51-59 (Cont'd)	b. Rice allowance (VN\$40 per person per day) VN\$40 x 40,000 people x 30 days**	<u>VN\$48,000,000</u>
	Sub-total	<u>VN\$2,412,000,000</u>
III.	Camp operations and emergency reception centers (to establish a level of support for operating refugee camps and emergency reception centers. Examples of requirements are: Purchase of fire wood, kerosene, POL, plastic bags, soap, lamps, cooking stoves, water containers, lumber and other building materials; hire of laborers; rental of vehicles; and construction of water wells)	<u>519,265,000</u>
IV.	Support of refugee resettlement and return-to-village program (to establish a level of support for housing and food allowances to refugees, development programs and interzonal resettlement of refugees)***.	<u>1,400,000,000</u>
	Total	<u>VN\$6,400,000,000</u>

* Includes 200,000 people from camps, 100,000 people outside of camps and 100,000 people who are considered in-place war victims.

** Based on past experience, the need for providing support for a full 60-day period is not anticipated.

*** With the exception of the interzonal resettlement of refugees, this requirement continues the CY 1972 refugee resettlement and return-to-village program which was partially postponed (i.e. funds transferred to the emergency refugee relief program) as a result of the crisis which began on 31 March 1972. Any portion of this amount used for interzonal resettlement of refugees will be covered by a detailed amendment to this ProAg.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation (007 02)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-032

Original _____ Revision 2

Explanation and/or comments

This revision provides funds to procure the services of 10 specialists from a third country to assist in the emergency relief, resettlement and rehabilitation of refugees.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG:

ADFM:

TECHNICAL OFFICE:

OFFICE :

YEL-155000-000
ADPROG

LEGITL

BEST AVAILABLE COPY

Handwritten signatures and dates:
27 Sept 72
9/28/72
9/28/72
ADM

Division Chief

Financial Mgmt. Br.

ADPROG

FAD

SEA

ADFM

Project Manager

Division Chief or Assistant Director

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed on July 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **730-11-822-307** 2. AGREEMENT No. **73-032** ORIGINAL REVISION No. **2**

4. PROJECT TITLE: **War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)**
 (Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: **72-1131006** 7. ALLOTMENT: **356-50-730-00-69-31**

Minister
 of Social
 Welfare

BEST AVAILABLE COPY

B. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TGN PASA				
Contract		113,000		113,000
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS	15,000,000		113,000	14,887,000
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)	15,000,000	113,000	113,000	15,000,000
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund		12,612,000		12,612,000
AAC CY72 Supplemental	(6,400,000,000)*			(6,400,000,000)*
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS: To provide funds to procure the services of 10 specialists from a third country to assist in the emergency relief, resettlement and rehabilitation of refugees. Funds totaling \$113,000 are to be transferred from the \$15 million allotted to the refugee relief program.

Waiver No. W-73-307-05
 * Non-add item.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT: **August 18, 1972** 12. DATE OF THIS REVISION: **September 29, 1972** 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: **December 31, 1974**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **Sept 28 72** TITLE: **Director General for Budget and Foreign Aid**

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT SIGNATURE: *[Signature]* DATE: **9/29/72** TITLE: **Associate Director for Program**

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBVA**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
73-032

3. Project/Activity Title
**War Victims Relief and
Rehabilitation (307.02)**

3. Original or
Revision No. 2

The following changes are made to Annex A of ProAg 73-032 (page 2):

1. Delete paragraph 1 in its entirety and substitute the following:

"This ProAg provides \$15,000,000 of AID funds to purchase piasters from the GVN for use in support of the relief and resettlement of refugees program as detailed in the AAC supplemental budget. Furthermore, any portion of the \$15,000,000 that is not required to finance the purchase of piasters in support of the AAC supplemental budget may be used for dollar costs connected with relief activities or other piaster costs not included in the AAC supplemental budget. USAID shall effect the purchase of piasters in tranches as it determines the current need for the piasters and the GVN agrees to effect the exchange into piasters at the most favorable rate accorded to any agency of the US Government and effective on the day of the exchange transaction. Because of possible rate fluctuations, the piaster amounts used in this agreement are assumed and subject to adjustment in accordance with the actual exchange transactions."

2. Delete paragraph 2 in its entirety and substitute the following:

"The VN\$6,400,000,000 represents AID-purchased piasters to finance the refugee relief requirements contained in the CY 1972 AAC supplemental budget (Annex B) of the Ministry of Social Welfare. The use of piasters in excess of VN\$6.4 billion and the use of any portion of the \$15 million not required to finance the purchase of VN\$6.4 billion will be set forth by an amendment to this Agreement."

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-032

Original _____ Revision 5

Explanation and/or comments:

1. This revision provides AID dollar funds (\$3,000,000) to purchase plasters for use by the GVN in support of the relief and resettlement of refugees through 31 December 1972. (See State telegram 221189 dated 7 December 1972.)
2. To date, VN\$12,470,000,000 has been made available in support of the relief and rehabilitation of refugees and war victims as follows:

<u>Prog/Date/Source of Funds</u>	<u>ARTICLE/DESCRIPTION/AMOUNT</u>			<u>Total</u>
	<u>11-19 Salaries & Allowances</u>	<u>31-39 Operating Supplies & Services</u>	<u>51-59 Current Transfers</u>	
72-022/R3 (Apr 1, 1972) CY 72 AAC	VN\$4,464,000	VN\$1,000,000	VN\$1,991,536,000	VN\$ 5,000,000,000
72-090 (May 23, 1972) Special Fund	- 0 -	- 0 -	1,000,000,000*	1,000,000,000
73-032 (Aug 18, 1972) CY 72 AAC Supplemental	- 0 -	- 0 -	6,400,000,000	6,400,000,000
73-032/R# (Nov 13, 1972) CY 72 AAC Reserve	- 0 -	- 0 -	70,000,000	70,000,000
Total	<u>VN\$4,464,000</u>	<u>VN\$1,000,000</u>	<u>VN\$12,461,536,000</u>	<u>VN\$12,470,000,000</u>

* As reported by MSW:

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG:

John A. Dec 72 *Raymond King 12/5* to *12/6* *EK 12/13/72*
 _____ Division Chief Financial Mgmt. Br. ADPROG

ADFM:

John E. Wunch 12/6 *L. King 12/8/72* *DM*
 _____ ADFM ADFM

TECHNICAL OFFICE:

Raymond King *John King*
 _____ Project Manager Division Chief or Assistant Director

Robert E. King 12/6/72

 CORDS/PP&P

BEST AVAILABLE COPY

VN-157(21-3)

ADPROG

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID), AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA) AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 2. AGREEMENT No. 73-032 3. ORIGINAL 4. REVISION No. 5

4. PROJECT TITLE: War Victims Relief and Rehabilitation (307.02) (Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: 72-1131006 7. ALLOTMENT: 356-50-730-00-69-31

B. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (a)	INCREASE (b)	DECREASE (c)	TOTAL TO DATE (d)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCM PASA				
Contract	113,000			113,000
b. PARTICIPANTS AID Direct PASA/Contract				
c. COMMODITIES AID Direct PASA/Contract				
d. OTHER COSTS AID Direct	14,787,000	3,000,000		17,787,000
Special Contract	100,000			100,000
e. TOTAL (ALL COSTS)	15,000,000	3,000,000		18,000,000
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 455 PIASTERS)				
a. COUNTERPART Trust Fund	12,612,000			12,612,000
AAC CY72 Supplemental Special Fund	(6,400,000,000)			(6,400,000,000)
Other CY72 AAC Reserve	70,000,000			70,000,000
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. Prime Minister's Emergency Account (Special)		(1,365,000,000)*		(1,365,000,000)*

BEST AVAILABLE COPY

See Annexes A and B.

Amounts in parentheses are non-add items.

* Conversion (at VN\$455 to US\$1.00) of \$3,000,000 obligated above.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT August 18, 1972 12. DATE OF THIS REVISION December 15, 1972 13. EST. FINAL CONTRIBUTION DATE December 31, 1974

14. GOVERNMENT OF VIETNAM SIGNATURE: [Signature] DATE: Dec 13 72 TITLE: Director General for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT SIGNATURE: [Signature] DATE: 15 Dec '72 TITLE: Director

AID 1856-1A (9-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>4</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-032	3. <input type="checkbox"/> Original or 5 Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

1. This revision provides AID funds (US\$3,000,000) to purchase plasters for use by the GVN in support of the relief and resettlement requirements of refugees through 31 December 1972.
2. The VN\$1,365,000,000 represents AID-purchased plasters to finance refugee relief requirements as shown in Annex B of this revised ProAg.
3. The Ministry of Social Welfare (MSW) will designate a disbursing officer who will be responsible for disbursing the VN\$1,365,000,000 from the non-interest bearing outside budget account (#6382) of the MSW. The official designation and name of the disbursing officer shall be noted in the space below.
4. The sum of VN\$1,365,000,000 will be released by USAID/ADFM to the Treasury Account (#6404) of the Prime Minister within 10 days after execution of this Agreement. The funds, in turn, will be transferred to the non-interest bearing outside budget account (#6382) of the MSW within ten days of receipt of funds by the Office of the Prime Minister.
5. The disbursing officer of the MSW will maintain accounting records for all expenditures made. He will submit a monthly expenditure report to the Prime Minister, USAID/ADFM and CORDS/War Victims. Further, he will establish the controls necessary to safeguard all funds.
6. Upon completion of the project, the MSW will present a final statement of finance to the USAID/ADFM and CORDS/War Victims and return all remaining funds to the Prime Minister's Office which will return them to USAID/ADFM.
7. The GVN and USAID may conduct audits of expenditures as they deem necessary and advisable.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No. **73-032**

3. Original or
Revision No. **5**

3. Project/Activity Title
**War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02)**

**PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX A**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

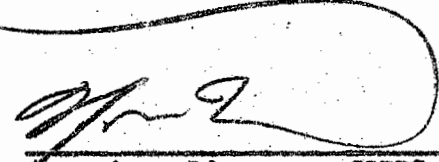
8. Designation of Disbursing Officer

Mr. NGUYEN VAN HIEN of the Ministry of Social Welfare, GVN is hereby designated as the disbursing officer responsible for the funds totalling VN\$1,365,000,000.

Concurrences:



Minister of Social Welfare



Associate Director, CORDS
for War Victims

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1980-1A (3-70) PRO-AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>4</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-032	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>5</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

Estimated Plaster Budget

(Prime Minister's Treasury Account #6404)

<u>Article</u>	<u>Expenditure</u>	<u>Amount</u>
51-59	Current transfers	<u>VN\$1,365,000,000</u>

EXPLANATORY DETAIL

Articles 51-59

- | | | |
|----|----------------------------|-----------|
| 1. | War victims relief program | 1,000,000 |
|----|----------------------------|-----------|

To provide support for compensating families or relatives of persons killed or wounded (casualty compensations).

- | | | |
|----|------------------------|-------------|
| 2. | Refugee relief program | 997,000,000 |
|----|------------------------|-------------|

To provide support for: (a) extending temporary relief to refugees (allowances for rice, fish sauce, milk and salt); and (b) making house reconstruction and food allowances to families and individuals under the refugee resettlement, return to village, and war victims house damage programs.

- | | | |
|----|---|-------------|
| 3. | Camp operations and emergency reception centers | 367,000,000 |
|----|---|-------------|

To provide support for operating refugee camps and emergency reception centers. Examples of requirements are: Purchase of fire wood, kerosene, POL, plastic bags, soap, lamps, cooking stoves, water containers, lumber and other building materials; hire of laborers; rental of vehicles; and construction of water wells.

Total	<u>VN\$1,365,000,000</u>
--------------	--------------------------

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-032

Original _____ Revision 6

Explanation and/or comments

The purpose of this FY 1973 ProAg revision is to set forth the scope of the War Victims Relief and Rehabilitation Project and to stipulate the responsibilities and contributions of the GVN and the USG.

Funds to finance contract services, participant training and other costs which have not been obligated to date will be obligated by a subsequent ProAg revision subject to the availability of funds and submission of PIOs.

BEST AVAILABLE COPY

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

Thoj 25 Nov 72

APG

R. Wagner 11/27

Division Chief

Financial Mgmt. Br.

ADPROG

ADFM :

Edw 12/28/72

FAD

B&A

ADFM

TECHNICAL OFFICE :

Project Manager

Division Chief or Assistant Director

OTHER :

Robert E. Paul 11/29/72

PP&P/CORDS

VN-151/112-70

ADPROG

PRO AG
OVERSEAS

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. **730-11-822-307** | 2. AGREEMENT No. **73-032** | 3. ORIGINAL | REVISION No. **6**

4. PROJECT TITLE: **War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)**
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: **72-1131006** | 7. ALLOTMENT: **356-50-730-00-69-31**

B. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (a)	INCREASE (b)	DECREASE (c)	TOTAL TO DATE (d)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND FOR PASA				
Contract	113,000			113,000
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct	17,787,000			17,787,000
PASA/Contract	100,000			100,000
e. TOTAL (ALL COSTS)	18,000,000			18,000,000
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	12,612,000			12,612,000
AAC CY72 Supplemental	(6,400,000,000)			(6,400,000,000)
Special Fund				
Other CY72 AAC Reserve	70,000,000			70,000,000
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. INCORPORATED Prime Min. Treasury Acct (1970)	(1,365,000,000)			(1,365,000,000)

BEST AVAILABLE COPY

The purpose of this FY 1973 ProAg revision is to set forth the scope of the War Victims Relief and Rehabilitation Project and to stipulate the responsibilities and contributions of the GVN and the USG.

Amounts in parentheses are non-add items.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT: **August 18, 1972** | 12. DATE OF THIS REVISION: **January 2, 1973** | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: **December 31, 1974**

14. GOVERNMENT OF VIETNAM	15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
SIGNATURE: <i>[Signature]</i> DATE: Dec 29	SIGNATURE: <i>[Signature]</i> DATE: 1-2-73
TITLE: Director General for Budget and Foreign Aid	TITLE: Associate Director for Programs

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PAGE 2 OF 7 PAGES

2. Agreement No.
73-0323. Original or
Revision No. 6PRO AG
CONTINUATION
SHEET

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02)

ANNEX A

A. BACKGROUND

1. This project was established in 1966 to support the Government of Vietnam (GVN) in providing assistance to refugees and war victims.

2. With increased military activity during the latter half of 1968, the number of refugees increased to a high of 1.5 million persons in February 1969. The refugee caseload decreased steadily until late March 1972, when the North Vietnamese Army (NVA) launched a massive invasion generating approximately 900,000 new refugees.

3. Prior to the NVA invasion, there were 168,533 refugees receiving temporary relief or resettlement benefits. An additional 621,290 persons were receiving benefits under the Return-to-Village (RTV) program.

4. From January 1, 1972 through March 31, 1972, a total of 22,309 war victims made claims for property damage or casualty compensation, and 33,086 war victims were paid compensations whose claims were registered prior to or during 1972.

5. As of the beginning of FY 1973, the GVN focused its emphasis mainly on temporary relief measures for refugees generated by the NVA invasion.

B. GOAL STATEMENT

To return the large numbers of people disadvantaged by the war to normal participation in the life of the society.

C. PROJECT PURPOSE

1. To provide emergency relief, resettlement, and rehabilitation assistance to individuals adversely affected by the war.

2. To meet priority social welfare needs and, as a by-product of this effort, foster within the public-private sectors the administrative and technical capability to develop longer range normal social welfare programs.

D. CONDITIONS EXPECTED AT THE END OF PROJECT

1. Refugee problem reduced to such a level that the GVN has the capability to assume full responsibility for assisting remaining refugees in returning to home villages or resettling, voluntarily, elsewhere.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
73-032

3. Project/Activity Title
**War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02)**

3. Original or
Revision No. 6

BEST AVAILABLE COPY

2. An improved capability within GVN to plan and implement programs for the care of war victims and to operate normal social welfare programs.

E. OUTPUT TARGETS : By the end of FY 1973 will have:

1. Made compensation payments to families or relatives of 75,000 persons wounded or killed.
2. Provided temporary shelter for 550,000 refugees.
3. Made temporary relief payments to new refugees (400,000 in Sept-Dec 1972; 550,000 in 1973, including carryover from 1972).
4. Made house reconstruction and food allowance payments to 1,100,000 war victims, including refugees resettling and/or returning to village and non-refugees sustaining damages to their homes due to war related activities.
5. Provided development assistance at villages/hamlets under the RTV program and at resettlement locations.
6. Expanded by 15% the production of prosthetic/orthopedic devices at the National Rehabilitation Institute (NRI).
7. Provided vocational training for approximately 3,000 refugees and other war victims.
8. Renovated and expanded approximately 30 day-care centers, reconstructed damaged facilities, and provided other related support.
9. Assigned 50 trained GVN personnel at ministerial and local levels in such areas as social work, institutional management, and child welfare.
10. Renovated 10 orphanages and old people's homes.
11. Established technical, administrative, and operating procedures at the pilot Regional Rehabilitation and Referral Center in MR I.
12. Adapted one existing vocational training school to serve 95 physically disabled persons. This will serve as a prototype for three additional schools to follow.
13. Trained sixty widows in home day-care of children.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1830-1A (2-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-032	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>6</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

14. Improved procedures for adoption of orphaned children, while assuring their well-being.

15. Established planning and budgetary procedures to enable the MSW to support directly programs operated by the private sector voluntary agencies.

16. Provided nutritional supplements through private voluntary agencies to registered orphanages and day-care centers.

17. Provided vocational training and financial assistance to civilian widows with dependent children.

18. Provided advisory assistance to promote minimum social welfare standards for family and child welfare programs and for institutions in the public and private welfare sectors.

F. INPUTS

1. The GVN, subject to the availability of funds and personnel, agrees to provide:

a. Personnel - The MSW will maintain its staff at the necessary level, both in terms of overall numbers and of properly qualified key personnel. The MSW will continue to fill positions up to the GVN authorized strength (currently 1,895 including 236 who have been drafted into the army), and will in particular assure that key positions will always be filled (the Ministry currently identifies 106 key positions in Headquarters and 52 in the field). The MSW will maintain its staff at regional and provincial levels, distributing its personnel according to need but assuring that in all provinces a minimum staff is available at all times to properly administer and monitor the program. The Social Action Cadre will assist in relief operations and in resettlement, RTV and welfare activities programs.

b. Funds - The GVN will support this project through:

(1) Its annual regular budget for the MSW; and

(2) The AAC budget for the MSW. The CY 1973 AAC budget in support of the MSW will be set forth by a subsequent revision to this Agreement.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1520-1A (8-78) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-032	3. <input type="checkbox"/> Original or <u>6</u> Revision No.
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

BEST AVAILABLE COPY

c. Support Services - The GVN will provide for support services as appropriate, for this project.

d. Physical facilities, equipment, land, sites - GVN facilities equipment, land and refugee sites will be made available to assure effective execution of this project.

2. The USG, subject to availability of funds and personnel, agrees to provide:

a. Personnel

(1) Twenty-five US direct hire personnel will be assigned to this project.

(2) Four US contract personnel and five Vietnamese will assist in developing a vocational training program for war victims and train and develop Vietnamese counterparts to train physically disabled war victims. (This contract will terminate on January 10, 1973.)

(3) Two US contract personnel, sixteen Vietnamese, and five Third Country Nationals will assist in day-care programs, orphanages, and development aspects of the refugee program.

(4) Ten TCN contract personnel will assist in the emergency relief, resettlement and rehabilitation of refugees.

b. Funds for Training - Funds will be made available for providing short-term observation, study and on-the-job training to MSW personnel in third countries in such areas as the social welfare aspects of vocational rehabilitation and the operation and management of social welfare institutions. In addition, funds will be provided for a one-year continuation of graduate study in social work for four members of the School for Social Work.

c. Other Costs - AID funds will be used to purchase plasters in support of the relief and resettlement of refugees. In addition, AID funds will be used to reimburse the US Army for expanding its contract to process, containerize and distribute milk to refugee children at refugee sites in MR I.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1250-1A (2-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-032	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. 6
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

3. Other Donors

Contributions from other Free World sources to the refugee relief and social welfare programs are expected to continue in FY 1973.

G. DESIGNATIONS

1. The GVN:

a. The Assistant Minister for Refugees, Ministry of Social Welfare is designated the GVN Project Manager on all matters pertaining to the refugee program.

b. The Assistant Minister for Social Welfare, Ministry of Social Welfare is designated the GVN Project Manager on all matters pertaining to the social welfare program.

2. The USG:

a. The Chief, Refugee Division, War Victims Directorate, CORDS is designated as the US Project Manager on all matters pertaining to the refugee program.

b. The Chief, Social Development Division, War Victims Directorate, CORDS is designated as the US Project Manager on all matters pertaining to the social welfare program.

H. REPORTING AND EVALUATION

1. The GVN Project Manager will prepare and submit to the US Project Manager a monthly financial report covering the status of obligations and expenditures for the CY 1973 AAC funds.

2. The US and GVN Project Managers will prepare jointly an annual evaluation of the project based on the criteria set forth in this Agreement.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____


SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1880-1A (2-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>7</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-032	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>6</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

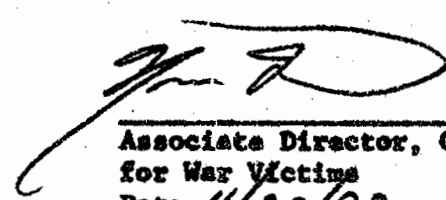
I. STANDARD PROVISIONS ANNEXES

The Standard Provision Annex B (for US dollar funding) and Foreign Currency Standard Provision Annex C (for foreign currency uses) are appended hereto as a part of this Agreement.

CONCURRENCES



 Minister of Social Welfare
 Date 27 Dec. 72



 Associate Director, CORDS
 for War Victims
 Date 11/22/72

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-032

Original _____ Revision 8

Explanation and/or comments

This Project Agreement Revision provides \$12,000,000 to assist in the emergency relief, resettlement and rehabilitation of refugees and war victims. The \$12,000,000 will be converted to piasters and expended through the American Aid Chapter.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

[Signature] *[Signature]* *[Signature]*
APO Division Chief Financial Mgmt. Br. ADPROG
2/7 *2/7/73* *EK 2/13/73*

ADFM :

[Signature] *[Signature]* *[Signature]*
FAD B&A ADFM
2/8/73

TECHNICAL OFFICE :

[Signature] *[Signature]*
Project Manager Division Chief or Assistant Director

OTHER :

[Signature] *[Signature]*
LEGAL : *15/73*

PRO AG
(VIETNAM)
31

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 73-032 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 8

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) 307.02 (307.02)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 72-1131006 | 7. ALLOTMENT : 356-50-730-00-69-31

Minister
of Social
Welfare

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract	113,000			113,000
b. PARTICIPANTS				
AID Direct	6,000			6,000
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct	17,787,000	12,000,000		29,787,000
PASA/Contract	100,000			100,000
e. TOTAL (ALL COSTS)	18,006,000	12,000,000		30,006,000
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 475 PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	12,612,000			12,612,000
AAC CY72 Supplemental	(6,400,000,000)			(6,400,000,000)
Special Fund CY 73 AAC		(5,700,000,000)*		(5,700,000,000)
Other CY72 AAC Reserve	70,000,000			70,000,000
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
US-OWNED Prime Minister's Treasury Acct. (#6404)	(1,365,000,000)			(1,365,000,000)

10. REFERENCES AND REMARKS :

This ProAg Revision provides additional funding in the amount of \$12,000,000 to assist in the emergency relief, resettlement and rehabilitation of refugees and war victims.

* (Non-add items, piasters equivalent of additional US dollars obligated herein.)

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT

August 18, 1972

12. DATE OF THIS REVISION

February 15, 1973

13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE

December 31, 1974

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

SIGNATURE

[Signature]
 Director General
 for Budget and Foreign Aid

DATE Feb 13
73

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE

[Signature]
 Director

DATE 15 Feb '73

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX _____	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>2</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 73-032	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>8</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation	

This ProAg Revision:

- A. Provides additional funding to implement project activities as described in Revision No. 6 of this agreement,
- B. Revises the project output targets stated in Revision No. 6 paragraph E, items 2 and 3 as follows:
 - 2. Delete 550,000 and insert 700,000;
 - 3. Delete 550,000 and insert 700,000; and
- C. Delete Section G. 2. of Revision 6 in its entirety and substitutes the following:

2. The USG:

The Associate Director for Relief and Rehabilitation, USAID, is designated as the US Project Manager; he further sub-designates:

- a. The Chief, Refugee Division as the responsible individual on all matters pertaining to the refugee program,
- b. The Chief, Social Development Division as the responsible individual on matters pertaining to the social welfare program.

The \$12,000,000 provided herein will be converted to piasters as necessary and expended through the American Aid Chapter (AAC). These AAC Funds will be expended against the purposes outlined in Title 34 - American Aid Chapters - and Sub-title 29, Chapter 655 - Refugee Relief and Social Welfare, Project No. 822-307, of the GVN National Budget for CY 1973.

While the AAC indicates a total CY 1973 budget of VN\$9.1 billion, against which this Project Agreement provides approximately VN\$5.7 billion, in view of the current level of refugees in camps it is anticipated that this budget level will not be sufficient to finance project activities for the entire CY 1973. Project accomplishments and estimated requirements will be reviewed mutually at a later date and sources of supplemental funds identified.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victim Relief and Rehabilitation (307.02)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-032

Original _____ Revision 9

Explanation and/or comments

This ProAg revision provides Trust Funds (VN\$8,700,000) to fund local currency costs of a one-year extension of the World Rehabilitation Fund contract (AID-VN-92). Sufficient dollars remain in current contract to defray US\$ costs for the one-year extension.

Under proposed contract extension estimated per diem costs have risen sharply. This is due to the expansion of referral centers from one pilot center at Danang to ultimately seven centers country-wide.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

[Signature] APO *[Signature]* Division Chief *[Signature]* Financial Mgmt. Br. *[Signature]* ADPROG

ADEM :

[Signature] FAD 2/8/73 B&A *[Signature]* ADFM

TECHNICAL OFFICE :

[Signature] Project Manager *[Signature]* Division Chief or Assistant Director

OTHER :

[Signature] LEG: *[Signature]*

VN-133/1(12-70)

ADPROG

PRO AC
(VIETNAM)

31

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 73-032 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 9
 4. PROJECT TITLE : War Victim Relief and Rehabilitation (307.02)
 (Sub-Activity)
 5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 72-1131006 | 7. ALLOTMENT : 356-50-730-00-69-31

Minister
of Social
Welfare

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract	113,000			113,000
b. PARTICIPANTS				
AID Direct	6,000			6,000
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct	29,787,000			29,787,000
PASA/Contract	100,000			100,000
e. TOTAL (ALL COSTS)	30,006,000			30,006,000
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	12,612,000	8,700,000		21,312,000*
AAC CY72 Supplemental	(6,400,000,000)			(6,400,000,000)
Special Fund	(5,700,000,000)			(5,700,000,000)
Other CY 72 AAC Res.	70,000,000			70,000,000
b. GYN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED Prime Minister Treasury Account (#6404)	(1,365,000,000)			(1,365,000,000)

10. REFERENCES AND REMARKS :

This revision provides additional funds to extend the contract (AID-VN-92) with World Rehabilitation Fund for 1 year.

* PIO/Ts-(31)30177 and PIO/T-3130421

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT August 18, 1972 | 12. DATE OF THIS REVISION February 26, 1973 | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE December 31, 1974

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
 SIGNATURE : *[Signature]* DATE Feb 26
 TITLE : *Joy* Director General 73
 for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE : *[Signature]* DATE 2-26-73
 TITLE : Associate Director for Program

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-061

Original X Revision _____

Explanation and/or comments

This Project Agreement provides funds from the Special Fund for use in continuing the Social Action Cadre program for a period of 12 months (January 1, 1973 through December 31, 1973).

See October 10, 1972 Meeting Report of DGBFA concerning salary payments for MSW social action cadres in CY 1973.

While the CY 1973 AAC budget includes VN\$140 million to pay for 853 relief cadres, the initial PROAG against that budget will provide only VN\$64,000,000 (total with this Special Fund PROAG of VN\$140,000,000). Not later than July 1, 1973, a reexamination of the status of this program will be undertaken between CORDS, ADPROG, MSW and DGBFA, all parties to the October 10, 1972 meeting, to determine the project needs for the remainder of CY 73.

The current request of VN\$56 million from the Special Fund provides for the payment of 320 social action cadres at the beginning of CY 1973. This number tapers to 150 cadres in the last quarter of CY 1973. At the same time the support from the Special Fund for the social action cadres decreases, those cadres who become qualified and are recruited as relief cadres will be financed from the regular CY 1973 AAC budget. Those who do not qualify are automatically dropped from the social action cadre force.

BEST AVAILABLE COPY

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG : [Signature] 28 Nov / 10 Dec
AFB
Division Chief

Financial Mgmt. Br. : [Signature] 12/11
ADPROG

ADFM : [Signature] 12/12
FAD
ADFM

TECHNICAL OFFICE : [Signature] 12/12
Project Manager
Division Chief or Assistant Director

LEGAL : [Signature] 12/73
LEGAL

PP/P/CORDS
VS-133/112-307
ADPROG

PRO AG
VIETNAM

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE OFFICE OF THE PRIME MINISTER
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307	2. AGREEMENT No. 73-061	3. ORIGINAL <input checked="" type="checkbox"/>	REVISION No.
4. PROJECT TITLE: War Victims Relief and Rehabilitation (Sub-Activity) (307.01)			
5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached) Allocation No. CSP-29			

6. APPROPRIATION :	7. ALLOTMENT :			
8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (a)	INCREASE (b)	DECREASE (c)	TOTAL TO DATE (d)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCM PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund CY 73		56,000,000		56,000,000
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS : This Project Agreement provides funds from the Special Fund for use in continuing the Social Action Cadre program for a period of 12 months (from January 1, 1973 through December 31, 1973).
 Ref: 1) ProAg 72-092, as amended.
 2) DGBFA Oct. 10, 1972 Meeting Report concerning salary payments for MSW's cadre in CY 73.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT January 12, 1973	12. DATE OF THIS REVISION	13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE June 30, 1974
--	---------------------------	---

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
 SIGNATURE: *[Signature]* DATE: *[Date]*
 TITLE: **Minister in the Office of the Prime Minister**

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE: *[Signature]* DATE: *11/2/73*
 TITLE: **100 Director**

BEST AVAILABLE COPY

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
OEM**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 2 OF 7 PAGES
2. Agreement No. 73-061	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)	

BEST AVAILABLE COPY

I. BACKGROUND

A. The Social Action Cadre (SAC) program is essentially a renovation of the previous Mobile Refugee Team program which began on August 18, 1968. The rationale for the mobile team cadre was to provide temporary personnel to the Ministry of Social Welfare (MSW) who would assist refugees to become reestablished in a new environment or in their own village. Their specific functions ranged through the entire program of refugee relief and resettlement.

B. In 1971, a re-evaluation of the Mobile Cadre program resulted in its replacement with the SAC program which was reduced in manpower and somewhat expanded in its objectives, although it was still primarily concerned with refugees. The NVN invasion beginning in late March 1972 generated many new refugees requiring emergency assistance. In these circumstances, a continuation of the US support of the project is essential to meet emergency needs.

II. DESCRIPTION AND OBJECTIVES

Continuation of the SAC project is proposed to support the MSW with sufficiently trained manpower to carry out effectively the following activities:

1. Continue to provide temporary relief to new refugees, and to resettle and/or return these refugees to their home villages as quickly and efficiently as possible.
2. Assist in the implementation of the MSW development program.
3. Assist in the implementation of the Land Development and Hamlet Building program to the extent possible.
4. Coordinate MSW programs in support of social welfare institutions and carryout child welfare activities under the direction of the Province Social Welfare Service Chief.

III. IMPLEMENTATION PLAN AND RESPONSIBILITIES

The SAC will be placed at the disposal of the responsible MSW officials concerned with the field of activity in which the cadre will be employed. US personnel will provide advisory assistance at both the Saigon and field level. GVN field personnel will be under the jurisdiction of the Social

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1800-1A
(3-76)

PRO AG

CONTINUATION
SHEET

ANNEX A

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
OPM

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
73-061

3. Project/Activity Title
**War Victims Relief and Rehabilitation
(307.01)**

PAGE 3 OF 7 PAGES

3. Original or
Revision No. _____

Welfare Chief, while personnel assigned to MSW Saigon will be responsible to the appropriate directorates.

IV. DESIGNATION

A. The Chief, Program Development and Evaluation Division, Associate Director, CORDS for War Victims is designated as the US Project Manager.

B. The Director of Planning, MSW, is designated as the GVN Project Manager.

V. EXPLANATION OF FINANCING

The Office of the Prime Minister agrees to utilize **US\$56,000,000** from the Special Fund to continue the implementation of the SAC program from January 1, 1973 through December 31, 1973 for the purposes indicated in the piaster budget (see Annex B).

VI. REPORTS

The GVN Project Manager shall prepare and submit monthly progress reports as may be requested, in a format mutually acceptable to the GVN and USAID. These reports should cover progress in the attainment of specific targets and identification of problems or delays which may hinder the progress of the SAC program.

VII. RELEASE PROCEDURES

A. The MSW will designate a disbursing officer and establish a bank account specifically for this program. The official designation and name of the disbursing officer shall be noted in the space indicated below.

B. The Office of the Prime Minister will transfer the **US\$56,000,000** to USAID/ADPM within 15 days after issuance of this Project Agreement.

C. Upon receipt of a request for funds from the MSW, and with the approval of the responsible CORDS/AD-WV project representative, USAID/ADPM will release, as an advance, funds to the MSW disbursing officer in an amount not to exceed 25% of the total amount allocated herein. The remainder of the funds will be released on the basis of signed receipts submitted for expenditures made on this project in accordance with the piaster budget included herein and made after the effective date of this allocation. These funds will remain available for obligation purposes for a period of 12 months and for expenditure purposes for 18 months from the date of this Agreement.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____

TITLE: _____

PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX A

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
OFM

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

PAGE 4 OF 7 PAGES

2. Agreement No.

73-061

3. Original or
Revision No. _____

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation
(307.01)

D. The disbursing officer of the MSW will maintain accounting records for all expenditures made and will establish controls necessary to safeguard all funds.

E. Upon completion of the program, the MSW will present a final statement of finance to USAID/ADFM. Any unused funds will be returned to the Office of the Prime Minister.

F. GVN and USAID may conduct audits of the expenditures as it deems necessary and advisable.

Designation of the Disbursing Officer:

Mr. TRUONG VAN THU of the MSW is designated as the disbursing officer responsible for the funds made available in this Agreement.

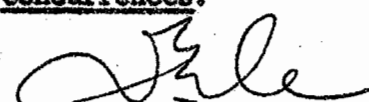
VIII. SPECIAL PROVISIONS

A. The authorized strength of the social action cadres shall not be exceeded by the following levels for the periods cited:

1. 320 cadres for the period January 1, 1973 through May 31, 1973.
2. 250 cadres for the period June 1, 1973 through September 30, 1973.
3. 150 cadres for the period October 1, 1973 through December 31, 1973.

B. At no time will the on-board strength of the cadres assigned to Saigon exceed 15% of the authorized country-wide strength.

Concurrences:


Director General for
Budget and Foreign Aid


Associate Director, CORDS
for War Victims


Minister of Social Welfare

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

**PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
OPM**

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
73-061

3. Original or
Revision No.

**PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX B**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation
(307.01)

PLASTER BUDGET

I. SALARIES

A. January 1, 1973 - May 31, 1973 (320 cadres)

- | | |
|---|---------------|
| 1. 60 cadres at Grade I
VN\$16,100 per cadre per month x
60 cadres x 5 months | VN\$4,830,000 |
| 2. 130 cadres at Grade II
VN\$13,700 per cadre per month x
130 cadres x 5 months | 8,905,000 |
| 3. 130 cadres at Grade III
VN\$11,300 per cadre per month x
130 cadres x 5 months | 7,345,000 |

B. June 1, 1973 - September 30, 1973 (250 cadres)

- | | |
|---|-----------|
| 1. 40 cadres at Grade I
VN\$16,100 per cadre per month x
40 cadres x 4 months | 2,576,000 |
| 2. 105 cadres at Grade II
VN\$13,700 per cadre per month x
105 cadres x 4 months | 5,754,000 |
| 3. 105 cadres at Grade III
VN\$11,300 per cadre per month x
105 cadres x 4 months | 4,746,000 |

C. October 1, 1973 - December 31, 1973 (150 cadres)

- | | |
|---|-----------|
| 1. 20 cadres at Grade I
VN\$16,100 per cadre per month x
20 cadres x 3 months | 966,000 |
| 2. 65 cadres at Grade II
VN\$13,700 per cadre per month x
65 cadres x 3 months | 2,671,500 |
| 3. 65 cadres at Grade III
VN\$11,300 per cadre per month x
65 cadres x 3 months | 2,203,500 |

BEST AVAILABLE COPY

Total salaries VN\$39,997,000

For the Cooperating Gov't of Agency For the Agency for International Dev.

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1980-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND OPM	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-061	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)	

II. PER DIEM

VN\$200 per day per cadre x 15 days per month x
 200 cadres x 12 months VN\$7,200,000

III. FRINGE BENEFITS

A. Death benefits

1.	Grade I VN\$16,100 per cadre per month x 12 months x 2 cadres	VN\$386,400
2.	Grade II VN\$13,700 per cadre per month x 12 months x 3 cadres	493,200
3.	Grade III VN\$11,300 per cadre per month x 12 months x 3 cadres	<u>406,800</u>
Sub total		<u>1,286,400</u>

B. Hospital charge

VN\$5,000 per cadre x 50 cadres 250,000

C. Awards given to cadres with outstanding performances

1.	15 Letters of Commendation VN\$1,000 per cadre x 15 cadres	15,000
2.	10 Certificates of Award VN\$1,500 per cadre x 10 cadres	15,000
3.	5 Certificates of Citation VN\$2,000 per cadre x 5 cadres	10,000
4.	5 Diplomas of Honor VN\$2,500 per cadre x 5 cadres	<u>12,500</u>
Sub total		<u>52,500</u>

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1880-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND OPM AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>7</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-061	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)	

BEST AVAILABLE COPY

D. Tet bonus	
1. 60 cadres at Grade I VN\$8,050 per year per cadre x 60 cadres	VN\$483,000
2. 130 cadres at Grade II VN\$6,850 per year per cadre x 130 cadres	890,500
3. 130 cadres at Grade III VN\$5,650 per year per cadre x 130 cadres	<u>734,500</u>
Sub total	<u>2,108,000</u>
Total fringe benefits	<u>VN\$3,696,900</u>

IV. TRANSPORTATION

Transportation fees are estimated as follows:

1. VN\$800 per month per cadre x 150 cadres x 12 months	1,440,000
2. VN\$1,600 per month per cadre x 50 cadres x 12 months	<u>960,000</u>
Total transportation	2,400,000

V. MANAGEMENT EXPENSES

A. Office supplies are estimated at	
VN\$100 per cadre per month VN\$100 per cadre x 3,050 cadres (for 12 months)	305,000
B. POL (in addition to the amount of POL to be paid under the National Budget, the cadres located in 30 autonomous cities and provinces will be provided with an average of 100 liters of gasoline per month). VN\$17 per liter x 100 liters per month x 30 autonomous cities and provinces x 12 months	
	612,000
C. Contingency	<u>1,789,100</u>
Total management expenses	<u>2,706,100</u>
Grand total	<u>VN\$56,000,000</u>

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-061

Original _____ Revision 1

Explanation and/or Comments

This revision to the agreement continues funding of the Social Action Cadre at a level of 250 cadre during the period October 1, 1973 through December 31, 1973. The revision also permits use of funding available within the ProAg for payment of a special rice allowance at a rate of VN\$3,000 per month per cadre.

Level of cadre

Under Special Provision 3 of the original agreement the level of cadre to be funded by this Special Fund is 250 through September 30, 1973, and 150 for the period October 1 through December 31, 1973. The 100 cadre not covered by the agreement during the last quarter of CY 73 were to have been hired by MSW. However MSW has had no success in hiring cadre due to low civil service salary scale. In a letter dated July 23, 1973 (attached) MSW requested the level of cadre hired under the Special Fund Proag #73-061 be retained at the 250 level for period October 1 through December 31, 1973. The Mission concurred by letter dated August 13, 1973 (attached).

Special rice allowance -

In a letter dated September 1, 1973, MSW requested that they be authorized to use funds available within the agreement to provide the cadre with a monthly rice allowance not to exceed VN\$3000 per month. The Mission concurred in a letter dated October 2, 1973 (attached).

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

[Signature] APO [Signature] AD/PROG/P (Loc Cur) [Signature] AD/PROG/PO [Signature] ADPROG

ADFM :

USDAB [Signature] LCB [Signature] ADFM

TECHNICAL OFFICE :

[Signature] Project Manager _____ Division Chief or Asst. Dir. [Signature] Associate Director

OTHER :

[Signature] (LEGAL) _____ _____

11/1/74

PRO AG
(VIETNAM)

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 73-061 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 1

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (307.01)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached) Allocation No. CSF-29

6. APPROPRIATION : | 7. ALLOTMENT :

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund <u>CY 73</u>	<u>56,000,000</u>			<u>56,000,000</u>
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS : This revision continues the level of Social Action Cadre at 250 cadre during the period October 1, 1973 through December 31, 1973 rather than decrease to a level of 150 cadre as indicated in the original ProAg. Also, this revision allows for the payment of a special rice remuneration at the rate of VN\$3,000 per month per cadre effective August 1, 1973.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT January 12, 1973 | 12. DATE OF THIS REVISION January 12, 1974 | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE June 30, 1974

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
 SIGNATURE : [Signature] DATE Dec 20, 1973
 TITLE : Minister in the Office of
the Prime Minister

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE : [Signature] DATE JAN 13 1974
 TITLE : Director

Minister of Social Welfare

Director General for Budget & Foreign Aid

Alister

[Handwritten signature]

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX _____	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>5</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-061	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>1</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)	

1. Under Article VIII Special Provisions, delete A2. and A3. in their entirety and substitute the following for A2.

"250 cadres for the period June 1, 1973 through December 31, 1973".

2. Delete the budget in its entirety and substitute the attached budget.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX _____	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>5</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-061	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>1</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)	

PIASTER BUDGET RECAP

	<u>Was</u>	<u>Revised to</u>
1. Salaries	VN\$ 39,997,000	VN\$43,963,000
2. Per Diem	7,200,000	5,400,000
3. Fringe Benefits	3,696,900	4,420,700
4. Transportation	2,400,000	1,200,000
5. Management Expense	2,706,100	1,016,300
	VN\$ 56,000,000	VN\$ 56,000,000

PIASTER BUDGET DETAILS

I. SALARIES

A. January 1, 1973 - May 31, 1973 (320 cadres)

- | | |
|---|----------------|
| 1. 60 cadres at Grade I
VN\$16,100 per cadre per month x
60 cadres x 5 months | VN\$ 4,830,000 |
| 2. 130 cadres at Grade II
VN\$13,700 per cadre per month x
130 cadres x 5 months | 8,905,000 |
| 3. 130 cadres at Grade III
VN\$11,300 per cadre per month x
130 cadres x 5 months | 7,345,000 |

B. June 1, 1973 - December 31, 1973 (250 cadres)

- | | |
|---|------------|
| 1. 40 cadres at Grade I
VN\$16,100 per cadre per month x
40 cadres x 7 months | 4,508,000 |
| 2. 105 cadres at Grade II
VN\$13,700 per cadre per month x
105 cadres x 7 months | 10,069,500 |
| 3. 105 cadres at Grade III
VN\$11,300 per cadre per month x
105 cadres x 7 months | 8,305,500 |

Total salaries 43,963,000

II. PER DIEM

VN\$200 per day per cadre x 15 days per month x 150 cadres x 12 months	5,400,000
---	-----------

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX _____	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>5</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-061	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>1</u>
	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)		

BEST AVAILABLE COPY

III. FRINGE BENEFITS
A. Death Benefits

1. Grade I VN\$16,100 per cadre per month x 12 months x 1 cadre	193,200
2. Grade II VN\$13,700 per cadre per month x 12 months x 1 cadre	164,400
3. Grade III VN\$11,300 per cadre per month x 12 months x 1 cadre	<u>135,600</u>
Sub total	493,200

B. Hospital charge

 VN\$5,000 per cadre x 25 cadre 125,000
C. Awards given to cadres with outstanding performances

1. 15 letters of Commendation VN\$1,000 per cadre x 15 cadre	15,000
2. 10 certificates of Award VN\$1,500 per cadre x 10 cadre	15,000
3. 5 Certificates of Citation VN\$2,000 per cadre x 5 cadre	10,000
4. 5 Diplomas of Honor VN\$2,500 per cadre x 5 cadre	<u>12,500</u>
Sub total	52,500

D. Special Rice Remuneration

 VN\$3,000 per cadre per month x
250 cadres x 5 months 3,750,000

 Total fringe benefits 4,420,700

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX _____	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>5</u> OF <u>5</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-061	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>1</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)	

IV. TRANSPORTATION

Transportation fees are estimated as follows:

1. VN\$800 per month per cadre x 75 cadres x 12 months	720,000
2. VN\$1,600 per month per cadre x 25 cadres x 12 months	<u>480,000</u>
Total transportation	1,200,000

V. MANAGEMENT EXPENSES

A. Office Supplies are estimated at VN\$75 per cadre per month VN\$75 x 3,350 cadre months	251,250
B. POL (in addition to the amount of POL to be paid under the National Budget, the cadres located in 30 autonomous cities and provinces will be provided with an average of 50 liters of gasoline per month). VN\$17 per liter x 50 liters per month x 30 autonomous cities and provinces x 12 months	306,000
C. Contingency	<u>459,050</u>
Total management expenses	<u>1,016,300</u>
Grant total	<u><u>VN\$56,000,000</u></u>

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET (Cont'd)

B. Transportation and In-transit food		
VN\$5,000 x 40,000 families		200,000
C. Preparation of Temp. Shelter		
VN\$9,000 x 40,000 families		360,000
D. Community Development Project		
(1 Hamlet = 1,000 families)		
Land clearance	VN\$49,500,000	
Econ Development	25,000,000	
Roads	5,000,000	
Hamlet office	1,200,000	
Market	1,000,000	
Maternity/Dispensary	1,300,000	
5 Classroom school	3,000,000	
Water supply	1,000,000	
Electricity	2,000,000	
Latrines	<u>1,000,000</u>	
40 hamlets x	VN\$90,000,000	VN\$3,600,000
		<hr/>
	Total	<u>VN\$10,280,000</u>

Note: A copy of the recent decree (no. 259-ND/Th.T/PC3, 14 March 1973) establishing the Interministerial Committee in charge of Return to Village and Resettlement of War Victims is attached for information. As indicated, Dr. Dan has been appointed Chairman of this committee.

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation
(Land Development and Hamlet Building)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-077

Original _____ Revision 2

Explanation and/or Comments

Revision 1 of this agreement advanced VN\$5 billion from CIP generated counterpart to the project to provide immediate interim support for GVN refugee programs. Since project funds have now been allotted, the advance provided by Revision 1 reverts as a result of this Revision 2 decommitment to the counterpart account.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

<u>[Signature]</u> APO	<u>[Signature]</u> 9/4 AD/PROG/P (Loc Cur)	<u>Virginia S. Murray</u> 9/4/73 AD/PROG/PO	<u>[Signature]</u> 9/11 ADPROG
---------------------------	---	--	-----------------------------------

ADFM :

<u>[Signature]</u> 9/6/73 USDAB	<u>[Signature]</u> what? LCB	<u>[Signature]</u> 9/8/73 ADFM
------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------

TECHNICAL OFFICE :

<u>[Signature]</u> Project Manager	_____ Division Chief or Asst. Dir.	_____ Associate Director
---------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------

OTHER

<u>[Signature]</u> 9/14/73 ()	()	()
-----------------------------------	-----	-----

PRO AG
(VIETNAM)

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 73-077 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 2

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (Land Development and Hamlet Building) 307.00

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : | 7. ALLOTMENT :

Phy...
 Director
 General
 for Land
 Development
 and Hamlet
 Building

Heulin
 Minister
 in the
 Office of
 the Prime
 Minister

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC CY 73	1,154,000,000			1,154,000,000
Special Fund				
Other Prime Minister's Treasury Acc't (#6404)	1,825,492,000		5,000,000,000	6,825,492,000
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS :

See page 2.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT June 6, 1973 | 12. DATE OF THIS REVISION September 14, 1973 | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE December 31, 1974

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
 SIGNATURE: *[Signature]* DATE: Sept 11 73
 TITLE: Director General
 for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE: *[Signature]* DATE: SEP 14 1973
 TITLE: Director

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX _____	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>2</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (LD&HB)	

A. VN\$11,825,492,000, representing counterpart funds coursed through the Prime Ministers Acc't #6404, was committed by revision number 1. Revision number 2 decommits VN\$5,000,000,000 from this VN\$11,825,492,000. The decommitted money will be replaced with piasters purchased with dollars obligated by project agreement 74-031

B. The estimated CY 73 project funding source noted in Section C of revision 1 is revised as follows:

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Total CY 73 funding requirement | VN\$14,479,492,000 |
| 2. Less funds available: | |
| a. CY 73 AAC funds committed in the original agreement | 1,154,000,000 |
| b. GVN non-budget contribution | 1,500,000,000 |
| c. Committed from CIP counterpart operations | <u>6,825,492,000</u> |
| | <u>9,479,492,000</u> |
| 3. Additional required and obligated by ProAg 74-031 | 5,000,000,000 |

C. In paragraphs 1 and 2 of Section E of revision number 1, VN\$11.825 billion is changed to VN\$6.825 billion.

D. Revision number 1 is revised to add the following additional paragraph to Section E:

"8. The counterpart funds coursed through the Prime Minister's Account #6404 and committed herein are to be considered as an advance to the program and will be replaced by the Government of Vietnam by deposits, at such times as the Government of Vietnam and the USAID may agree, in the Counterpart Account No. 7915KL. Such sums deposited in the Counterpart Account No. 7915KL will be considered to be counterpart funds and will be subject to the local currency letter of understanding dated February 23, 1973 between the USAID and the Government of Vietnam, as amended from time to time."

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

PRO AG
(VIETNAM)

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 73-077 | 3. ORIGINAL | REVISION No. _____

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (Land Development and Hamlet Building Program)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : NA | 7. ALLOTMENT : NA

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC CY 73		1,154,000,000		1,154,000,000
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS : This project agreement (1) commits VN\$1,154,000,000 of CY 1973 AAC; (2) sets forth the scope of the Land Development and Hamlet Building Program and (3) stipulates the responsibilities and initial project contributions required of the GVN and the USG. (See Annexes A, B and C).

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT June 6, 1973 | 12. DATE OF THIS REVISION _____ | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE December 31, 1974

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
 SIGNATURE : [Signature] DATE June 7
 TITLE : Director General
for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE : [Signature] DATE 6/8/73
 TITLE : Associate Director for Program

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (LD&HBP)	

A. BACKGROUND

The Directorate General of Land Development and Hamlet Building (DGLDHB) was created and established on March 30, 1971, for the inter-regional resettlement of refugees, on a voluntary basis, and for the development of unused government owned land.

The purpose of the GVN refugee program is to assist refugees to re-establish themselves, become self-supporting, and resume a normal way of life. This is best accomplished by enabling them to return to their home villages. If return-to-village is not possible, the refugees are assisted in resettling elsewhere. Past resettlement has almost always been in the same province as the original home village, and most resettled refugees expect to return eventually to their original homes.

However, for many refugees in MR I and II, the prospect for return-to-village is remote for security reasons. At the same time, it has become increasingly clear that many of the resettlement sites in which they live currently offer no hope for a satisfactory future life. Therefore, the possible alternative is a second and permanent resettlement elsewhere, subject to the wishes of the people themselves.

The interdependence of these two GVN objectives (i.e., permanent resettlement of refugees unable to return to their original home site, and development of government-owned land) lend themselves favorably to a program of voluntary refugee resettlement.

The pilot Land Development and Hamlet Building Program (LDHBP) utilizing Special Funds under ProAg 72-063 began in the 4th quarter of CY 71 and was subsequently followed by additional special funding under ProAg 72-084.

B. GOAL STATEMENT

To return people disadvantaged by the war to normal participation in the life of the society.

C. PROJECT PURPOSE

To assist refugees to reestablish themselves, become self-supporting, and resume a normal way of life. This project will assist in establishing resettlement sites in MR III and other military regions, as required, for refugees who have long resided in MR I and II and now, due to

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (LD&HBP)	

security reasons, wish to resettle at a new location. The building of a firm infrastructure (i.e., classroom, clinics, wells, administration units, etc.) will be a vital part of this resettlement effort. The objective is to make the resettlement unit an average Vietnamese community with amenities and facilities equivalent to those of other communities.

D. CONDITIONS EXPECTED AT THE END OF THE PROJECT

Refugee problem reduced to such a level that the GVN has the capability to assume full responsibility for assisting those refugees remaining who voluntarily wish to relocate elsewhere. At the end of the funding period in this Project Agreement 30,000 refugees will have been satisfactorily resettled and capable of self-support.

E. OUTPUT TARGETS: By the end of CY 73 the project will have:

1. Relocated 30,000 refugees
2. Provided temporary shelter for 30,000 refugees at resettlement locations.
3. Made food and housing payments to 30,000 refugees.
4. Provided agricultural equipment and supplies, and promoted other economic development projects such as fishing, etc.
5. Developed an infrastructure in each relocation community consisting of land clearance, water supply, latrines, markets, classrooms, hamlet office, maternity/dispensary, electricity, and roads, bridges and canals as required.

F. INPUTS

1. The GVN, subject to availability of funds and personnel, agrees to provide:

a. Personnel

The DGLDHB will maintain its staff at the necessary level, both in terms of overall numbers and of properly qualified personnel by continuing to fill positions up to the GVN authorized strength of 100 personnel.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (LD&HBP)	

b. Funds

The GVN will support this project through:

- (1) Its annual regular budget for the DGLDHB; and
- (2) The AAC budget for the DGLDHB.

c. Support Services

The GVN will continue to provide administrative support services, as appropriate for this project.

d. Physical facilities, equipment, land, sites

GVN facilities, equipment, land and refugee sites will be made available on a timely basis to assure effective execution of this project.

2. The USG, subject to availability of funds and personnel, agrees to provide:

a. Personnel

- (1) 4 US Direct hire personnel will be assigned to this project.
- (2) 3 TCN contract personnel will assist in implementation of the infrastructure of the project.

G. DESIGNATIONS

1. The Director General for the LDHB Directorate is hereby designated as the GVN Project Manager for this project. He will be primarily responsible for the overall implementation of the GVN LDHB program.

2. The Chief, War Victims Division, Associate Director for Relief and Rehabilitation, USAID, is hereby designated as the US Project Manager for this project.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>5</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (LD&HBP)	

H. REPORTING AND EVALUATION

1. The GVN Project Manager will prepare and submit to the US Project Manager a monthly financial report covering the status of obligations and expenditures for the CY 73 AAC funds. See Annex C for financial report format.

2. The US and GVN Project Managers will prepare jointly an annual evaluation of the project based on the criteria set forth in this Agreement. The evaluation will be completed by February 29, 1974.

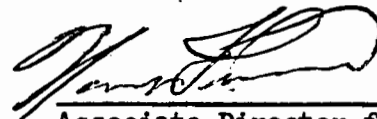
I. STANDARD PROVISION ANNEXES

The Foreign Currency Standard Provision Annex D is appended hereto as a part of this Agreement.

Concurrences:



 Director General for
 Land Development and
 Hamlet Building



 Associate Director for
 Relief and Rehabilitation,
 USAID

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1880-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX B	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 6 OF 9 PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims and Rehabilitation (LD&HBP)	

American Aid Chapter (AAC) funds cited in Block 9a of the ProAg represent the GVN counterpart contribution to this project. These funds are listed in the GVN National Budget for CY 1973, Title 34 (American Aid Programs) and within Title 34 under Title 13, Chapter 714 (Ministry of State for Land Development and Hamlet Building) General Directorate of Land Development and Hamlet Building) for resettlement of refugees under the Land Development and Hamlet Building Program No. 1. These funds are hereby committed to be expended for the purposes outlined in this agreement.

DIRECTORATE OF LAND DEVELOPMENT AND HAMLET BUILDING

CY 1973 AAC Budget Summary (VN\$000)

<u>Article</u>	<u>Expenditures</u>	
31-39	Materials, operational expenditures.	19,492
71-79	Direct investments and allowances	<u>1,134,508</u>
	Total	1,154,000

DETAILS OF ARTICAL 71-79

<u>Article</u>		
71-79	I. <u>ALLOWANCES</u>	<u>(VN\$000)</u>
	A. Transportation and intransit food (as required)	
	VN\$1,000 x 30,000 people	VN\$30,000
71-79	B. Food allowance	
	VN\$90 x 180 days x 30,000 people	486,000
71-79	C. Housing allowance	
	VN\$25,000 x 6,000 families	150,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 133 0-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730 11-822-307	PAGE <u>7</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (LD&HBP)	

<u>Article</u>	<u>Expenditures</u>	<u>(VN\$000)</u>
71-79	D. Farming allowances (i.e., farm tools, seeds, fertilizers, insecticides, and breeding animals etc.) VN\$10,000 x 6,000 families	VN\$60,000
71-79	E. Miscellaneous allowances (i.e., sleeping mats, mosquito nets, blankets, and cooking utensils, etc.) VN\$2,000 x 6,000 families	<u>12,000</u>
	Sub-total	VN\$738,000
II. <u>LAND DEVELOPMENT</u>		
71-79	A. Land clearance VN\$60,000 x 600 ha x 6 hamlets	VN\$216,000
71-79	B. Road Construction drainage VN\$600,000 x 10 Km of roads x 6 haml.	36,000
71-79	C. Contingency	<u>20,000</u>
	Sub-total	VN\$272,000
III. <u>HAMLET BUILDING</u>		
71-79	A. Water system VN\$3,500,000 x 6 hamlets	VN\$21,000
71-79	B. Latrines VN\$500,000 x 6 hamlets	3,000
71-79	C. Maternity/Dispensary VN\$2,000,000 x 6 hamlets	12,000
71-79	D. Administrative office VN\$1,500,000 x 6 hamlets	9,000
71-79	E. Market VN\$2,000,000 x 6 hamlets	12,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

 SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-022-307

PAGE 8 OF 9 PAGES

2. Agreement No.

73-077

3. Original or

Revision No. _____

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

ANNEX B

<u>Article</u>	<u>Expenditures</u>	<u>(VN\$000)</u>
71-79	F. School (5 classrooms) VN\$2,500,000 x 6 hamlets	VN\$15,000
	G. Electricity system VN\$4,000,000 x 6 hamlets	24,000
	H. Reimbursement of management expenses to cooperating GVN Ministries and Agencies (i.e., office supplies, printed material, POL, land measurement and lot partition etc.) and initial hamlet administrative expenses VN\$4,000,000 x 6 hamlets	24,000
	I. Contingency	<u>5,508</u>
	Sub-total	VN\$125,508
	Total	<u>VN\$1,134,508</u>

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
73-077

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation
(LD&HBP)

3. Original or
Revision No. _____

MONTHLY STATUS OF FUNDS REPORT

SAMPLE

Expenditures	Budgeted amount (total to date)	Total Prior Expenditure	Current Expenditure	Total Expended to date	Un-expended balance	Remarks
I. DIRECT ALLOWANCES	738,000,000					
II. LAND DEVELOPMENT	272,000,000					
III. HAMLET BUILDING	105,000,000					
IV. MANAGEMENT	39,000,000					
TOTAL	1,154,000,000					

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation (Land Development and Hamlet Building Program)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-077

Original _____ Revision 1

Explanation and/or Comments

The attached ProAg Rev. 1 commits VN\$11.825 billion from CIP counterpart generations to support Dr. Dan's war victims, return to village and resettlement program. Of the VN\$11.825 billion committed, it is proposed that VN\$5 billion be made as an initial release and that these funds be coursed through the Prime Minister's Special Account.

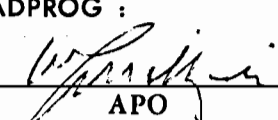



A brief recap of CY 73 funding requirements for this program follows:

1. Total CY 73 funding requirement	VN\$14,479,492,000
2. Less funds available	
a. CY 73 AAC funds committed in the original agreement	1,154,000,000
b. GVN non-budget contribution	<u>1,500,000,000</u>
	<u>2,654,000,000</u>
3. Additional required and committed by this agreement	11,825,492,000

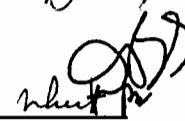
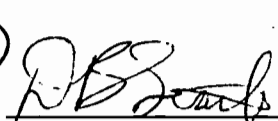
It should be noted that the requirement for counterpart funds to cover Dr. Dan's and the Ministry of Social Welfare's programs totals VN\$22.125

If you concur in the attached document, please sign and date below :

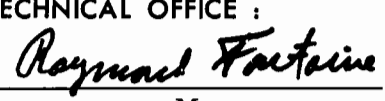
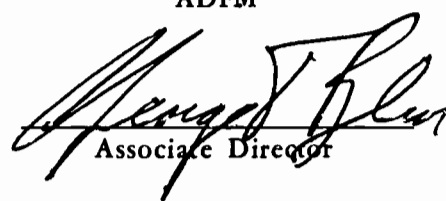
ADPROG :

 _____ APO	 _____ AD/PROG/P (Loc Cur)	 _____ AD/PROG/PO	 _____ ADPROG
---	---	---	--

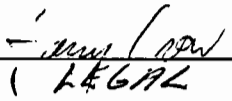
ADFM :

_____ USDAB	 _____ LCB	 _____ ADFM
----------------	--	--

TECHNICAL OFFICE :

 _____ Manager	_____ Division Chief or Asst. Dir.	 _____ Associate Director
---	---------------------------------------	--

OTHER :

 _____ (LEGAL)	_____ ()	_____ ()
---	--------------	--------------

(MSW-VN\$10.3 and DLD&HB - VN\$11.825). The attached Information Memorandum for the Director from ADEPP, June 25, 1973, forecasts a considerably smaller counterpart generation than was heretofore anticipated.

For the information of those who have reviewed previous drafts of this ProAg revision it should be noted that reference to contributions from the GVN Refugee Surcharge Tax have been removed from the attached revision as these tax funds will be contributed to the RRR-Fund and then for refugee purpose.

PRO AG
(VIETNAM)

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, It is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 73-077 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 1

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (Land Development and Hamlet Building Program)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

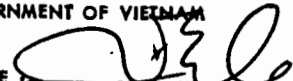
6. APPROPRIATION : | 7. ALLOTMENT :

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS AID Direct PASA/Contract				
c. COMMODITIES AID Direct PASA/Contract				
d. OTHER COSTS AID Direct PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART Trust Fund				
AAC CY 73	1,154,000,000			1,154,000,000
Special Fund				
Other Prime Minister's Treasury Acct (#6404)		11,825,402,000		11,825,402,000
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS :

 See page 2

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT June 6, 1973 | 12. DATE OF THIS REVISION July 9, 1973 | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE December 31, 1974

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
 SIGNATURE:  DATE: July 4, 1973
 TITLE: Director General for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE:  DATE: JUL 9 - 1973
 TITLE: Director

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

2. Agreement No.
73-077

3. Original or
Revision No. 1

ANNEX A

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation
(Land Development and Hamlet Building
Program)

A. This ProAg Revision commits VN\$11.825 billion from CIP generated counterpart funds to support the Directorate of Land Development and Hamlet Building program for the resettlement and return to village of war victims. The program is described in the original of this agreement. Of the VN\$11.825 committed herein, an initial tranche of VN\$5 billion will be transferred within 10 days of issuance of this document to the Prime Minister's Special Account for further action as outlined in paragraph E (3 through 7) of this revision.

B. The "Conditions expected at the end of the project" and the "output targets" as described in the original agreement are revised as follows:

1. In paragraph D. "Conditions expected at the end of the project", delete the last sentence "at the end of the funding period in this project agreement 30,000 refugees will have been satisfactorily resettled and capable of self-support." and insert the following "at the end of the funding period in this Project Agreement 200,000 refugees will have been resettled and 300,000 will have been returned to village and become capable of self support.

2. Output targets

Item 1. Delete in its entirety and insert the following:

Resettle 200,000 refugees and Return to village 300,000.

2. Delete in its entirety and insert the following:

Provided temporary shelters to 500,000 refugees indicated in item 1 as required.

3. Delete "30,000" and insert 500,000.

C. The estimated CY 73 project funding level is revised as follows:

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PAGE 3 OF 6 PAGES

2. Agreement No.
73-077

3. Original or
Revision No. 1

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation
(Land Development and Hamlet Building
Program)

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

ANNEX A

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Total CY 73 funding requirement | VN\$14,479,492,000 |
| 2. Less funds available | |
| a. CY 73 AAC funds committed in
the original agreement | 1,154,000,000 |
| b. GVN non-budget contribution | <u>1,500,000,000</u> |
| | <u>2,654,000,000</u> |
| 3. Additional required and committed
by this agreement | 11,825,492,000 |

D. The budget which was included as Annex B to the original of this Agreement is revised as follows: Delete the budget in its entirety and substitute the budget attached to this revision.

E. Special Provisions:

1. All or part of the VN\$11.825 billion committed by this revision to the agreement may, at a later date, be attributed to the Relief, Recovery and Reconstruction Fund (the RRR Fund).

2. The VN\$11.825 billion committed by this revision will be released to the Prime Minister's Special Account in several tranches. The initial tranche will be in the amount of VN\$5 billion.

3. The Directorate of Land Development and Hamlet Building (DLHDB) will designate a disbursing officer and establish an outside budget account specifically for the VN\$5 billion. The official designation and name of the disbursing officer shall be noted in the space below.

4. Within ten days of this Agreement, USAID/ADFM will transfer the VN\$5 billion to the special account of the Prime Minister. This sum will then be transferred to an outside budget account of the DLHDB within ten days of receipt of the funds by the Office of the Prime Minister.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
73-077

3. Original or
Revision No. 1

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation
(Land Development and Hamlet Building
Program)

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX _____

5. The disbursing officer of DLDHB will maintain accounting records for all expenditures made. He will prepare a monthly status of funds report (showing the amount authorized, obligated and expended) for submission to USAID/ADFM. Further, he will establish the controls necessary to safeguard all funds.

6. Upon completion of the project, the DLDHB will present a final statement of finance to the USAID/ADFM and return all unused funds to the Prime Minister's Office which will return them to USAID/ADFM.

7. The GVN and USAID may conduct audits of expenditures as they deem necessary and advisable.


Designation of Disbursing Officer:

Mr Le Thanh Chau of the Directorate General of Land Development and Hamlet Building, GVN is hereby designated as the disbursing officer responsible for the funds totaling VN\$ 5 billion.

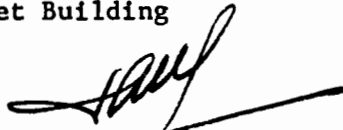
Concurrences



Director General for
Land Development and
Hamlet Building



Associate Director for
Relief and Rehabilitation,
USAID



Minister in the Office of the
Prime Minister

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX _____	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>5</u> OF <u>6</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>1</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (Land Development and Hamlet Building Program)	

Directorate of Land Development and Hamlet Building Estimated CY 73
 Project Funding Level

A. RESETTLEMENT (Article 71-79)

1.	Housing Allowances VN\$50,000 x 40,000 families	2,000,000,000
2.	Rice Allowance VN\$70 x 30 days x 6 mos x 200,000 people	2,520,000,000
3.	Additional Food Allowance VN\$20 x 30 days x 6 mos x 200,000 people	720,000,000
4.	Rice allowance upon departure VN\$140 x 25Kg x 40,000 families	140,000,000
5.	Farming Allowance (tools, seeds, etc) VN\$20,000 x 40,000 families	800,000,000
6.	Miscellaneous Allowance (mats, blankets, mosquito nets, kitchen tools, etc.) VN\$2,000 x 40,000 families	80,000,000
7.	Transportation VN\$1,000 x 200,000 people	200,000,000
8.	Establishment of reception camp VN\$5,000 x 40,000 families	200,000,000
9.	Hamlet building costs:	
	a. Land clearing VN\$ 49,500,000	
	b. Economic development 25,000,000	
	c. Bridges and roads 5,000,000	
	d. Administrative bldgs 1,200,000	
	e. Market 1,000,000	
	f. Dispensary/maternity 1,300,000	
	g. School (5 classrooms) 3,000,000	
	h. Water system 1,000,000	
	i. Electricity system 2,000,000	
	j. Public latrines <u>1,000,000</u>	
	Total 1 hamlet: VN\$90,000,000	
	VN\$90,000,000 x 40 hamlets	<u>3,600,000,000</u>
	Sub-total	<u>VN\$10,260,000,000</u>

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

2. Agreement No.
73-077

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation
(Land Development and Hamlet Building
Program)

3. Original or
Revision No. 1

B. RETURN TO VILLAGE (Article 71-79)

1. Transportation		
VN\$1,000 x 300,000 people		VN\$ 300,000,000
2. Establishment of reception camp		
VN\$5,000 x 60,000 families		300,000,000
3. Farming allowance (tools, seeds, etc.)		
VN\$20,000 x 60,000 families		1,200,000,000
4. Hamlet Reconstruction Costs:		
a. Land clearing	26,500,000	
b. Bridges and roads	5,000,000	
c. Administrative buildings	1,200,000	
d. Market	1,000,000	
e. Dispensary/maternity	1,300,000	
f. School (5 classrooms)	3,000,000	
g. Water system	1,000,000	
h. Public latrines	1,000,000	
Total 1 hamlet	VN\$40,000,000	
VN\$40,000 x 60 hamlets		<u>2,400,000,000</u>
	Sub total	VN\$4,200,000,000

C. MATERIALS AND OPERATIONAL SERVICES
(Article 31-39)

		<u>19,492,000</u>
	Grand Total	VN\$14,479,492,000

RECAP

Article 71-79	VN\$14,460,000,000
Article 31-39	<u>19,492,000</u>
Total	VN\$14,479,492,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation
(Land Development and Hamlet Building - 307.00)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-077

Original _____ Revision 3

Explanation and/or Comments

This revision 4 to the Agreement commits VN\$100 million from the CY 73 AAC Reserve to provide for the purchase of rice seed and secondary crop seeds. The seeds will be distributed to approximately 10,000 flood victim families.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

W. J. Milligan to 1/10/74 *[Signature]* _____
APO AD/PROG/P (Loc Cur) AD/PROG/PO ADPROG

ADFM :

[Signature] _____
USDAB LCB ADFM

TECHNICAL OFFICE :

Bert Henderson *[Signature]* *[Signature]*
Project Manager Division Chief or Asst. Dir. Associate Director

OTHER :

() () ()

PRO AG
ETNAM)

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 73-077 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 3

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (Land Development and Hamlet Building - 307.00)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION :

7. ALLOTMENT :

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC CY 73	1,154,000,000			1,154,000,000
AAC CY 73 Reserve		100,000,000		100,000,000
Prime Minister's Treasury Acct (#8104)	6,825,492,000			6,825,492,000
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS :

This revision provides funds for the purchase of rice seeds and secondary crop seeds for the victims of the November 1973 flood.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT

June 6, 1973

12. DATE OF THIS REVISION

January 29, 1974

13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE

December 31, 1974

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

SIGNATURE :

TITLE :

[Signature]
 Director General
 for Budget and Foreign Aid

DATE Jan 19
74

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE :

[Signature]
 Associate Director for Program

DATE

1/29/74

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND <u>DGBFA</u>	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>4</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>3</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF <u>Vietnam</u>	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.00 - LD & HB)	

I. BACKGROUND

During November of 1973, massive flooding in the provinces of Binh Dinh, Quang Nam, Quang Ngai, Phu Bon, and Phu Yen caused severe crop damage and also caused many flood victims to evacuate their homes. The majority of these flood victims were former refugees who had recently returned-to-village or were resettled in the area.

II. DESCRIPTION AND OBJECTIVES

The purpose of this revision to the agreement is to assist the flood victims to reestablish themselves by providing each family with rice seeds and secondary crop seeds.

III. DESIGNATION

A. The GVN

The Minister of State in-charge of DGLDHB hereby is designated GVN project manager of this project activity.

B. The USG

The Deputy Associate Director for Relief and Rehabilitation, USAID, hereby is designated US project manager of this project activity.

IV. EXPLANATION OF FINANCING

A. The GVN will provide funds as stipulated on the face sheet of this ProAg.

B. The DGLDHB agrees to the utilization of VN\$100,000,000 to cover expenses incurred in the attainment of project objectives as specified in paragraph II of this agreement and in accordance with the attached budget, Annex B.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1930-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>4</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF	2. Agreement No. 73-077	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>3</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.00 - LD & HB)	

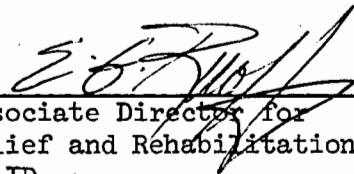
V. SPECIAL PROVISIONS

Approval of this commitment was obtained through the Joint DGBFA/USAID Local Currency Committee.

Concurrences:



 Director General for
 Land Development and
 Hamlet Building



 Associate Director for
 Relief and Rehabilitation,
 USAID

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>4</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>3</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.00 - LD & HB)	

The CY 1973 AAC Reserve Budget is revised as follows:

Piaster Budget (Revised)

CY 1973 AAC Reserve

<u>Article</u>	<u>Expenditures</u>	<u>Amount</u>	
		<u>From</u>	<u>To</u>
71-79	Direct investments	- 0 -	VN\$100,000,000

Details

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Rice seed (to plant 1 hectare per family) VN\$160 x 50 kg x 10,000 families | VN\$80,000,000 |
| 2. Secondary crop seed | <u>20,000,000</u> |
| Total | VN\$100,000,000 |

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation
(Land Development and Hamlet Building - 307.00)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 73-077

Original _____ Revision 4

Explanation and/or Comments

This revision 4 to the Agreement commits VN\$100 million from the CY 73 AAC Reserve to provide for the purchase of rice seed and secondary crop seeds. The seeds will be distributed to approximately 10,000 flood victim families.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

W.F. Milligan to 1/10/74 [Signature] _____
APO AD/PROG/P (Loc Cur) AD/PROG/PO ADPROG

ADFM :

[Signature] _____
USDAB LCB ADFM

TECHNICAL OFFICE :

[Signature] [Signature] [Signature]
Project Manager Division Chief or Asst. Dir. Associate Director

OTHER :

() () ()

PRO AG
ETNAM

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 73-077 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 4

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (Land Development and Hamlet Building - 307.00)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : | 7. ALLOTMENT :

B. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC CY 73	1,154,000,000			1,154,000,000
AAC CY 73 Reserve		100,000,000		100,000,000
Prime Minister's Treasury Acct (#6404)	5,867,855,650			5,867,855,650
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS :
 This revision provides funds for the purchase of rice seeds and secondary crop seeds for the victims of the November 1973 flood.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT | 12. DATE OF THIS REVISION | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE
 June 6, 1973 | January 29, 1974 | December 31, 1974

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
 SIGNATURE : [Signature] DATE Jan 19 74
 TITLE : Director General
for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE : [Signature] DATE 1/29/74
 TITLE : Associate Director for Program

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>4</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>4</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.00 - LD & HB)	

I. BACKGROUND

During November of 1973, massive flooding in the provinces of Binh Dinh, Quang Nam, Quang Ngai, Phu Bon, and Phu Yen caused severe crop damage and also caused many flood victims to evacuate their homes. The majority of these flood victims were former refugees who had recently returned-to-village or were resettled in the area.

II. DESCRIPTION AND OBJECTIVES

The purpose of this revision to the agreement is to assist the flood victims to reestablish themselves by providing each family with rice seeds and secondary crop seeds.

III. DESIGNATION

A. The GVN

The Minister of State in-charge of DGLDHB hereby is designated GVN project manager of this project activity.

B. The USG

The Deputy Associate Director for Relief and Rehabilitation, USAID, hereby is designated US project manager of this project activity.

IV. EXPLANATION OF FINANCING

A. The GVN will provide funds as stipulated on the face sheet of this ProAg.

B. The DGLDHB agrees to the utilization of VN\$100,000,000 to cover expenses incurred in the attainment of project objectives as specified in paragraph II of this agreement and in accordance with the attached budget, Annex B.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>4</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>4</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.00 - LD & HB)	

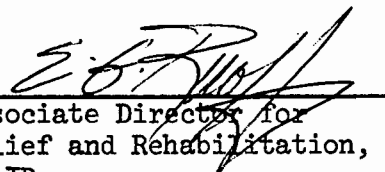
V. SPECIAL PROVISIONS

Approval of this commitment was obtained through the Joint DGBFA/USAID Local Currency Committee.

Concurrences:



Director General for
Land Development and
Hamlet Building



Associate Director for
Relief and Rehabilitation,
USAID

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1380-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>4</u> PAGES
		2. Agreement No. 73-077	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>4</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.00 - LD & HB)	

The CY 1973 AAC Reserve Budget is revised as follows:

Piaster Budget (Revised)

CY 1973 AAC Reserve

<u>Article</u>	<u>Expenditures</u>	<u>Amount</u>	
		<u>From</u>	<u>To</u>
71-79	Direct investments	- 0 -	VN\$100,000,000

Details

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Rice seed (to plant 1 hectare per family) VN\$160 x 50 kg x 10,000 families | VN\$80,000,000 |
| 2. Secondary crop seed | <u>20,000,000</u> |
| Total | VN\$100,000,000 |

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02 - Social Welfare)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 74-016

Original _____ Revision 2

Explanation and/or Comments

This revision to the agreement provides \$138,000 to provide a special rice allowance of 300 grams per day for a 60 day period for 20,000 children currently institutionalized in orphanages throughout the country. This will require \$138,000 which will be converted to piasters and coursed through the Prime Minister's Special Account #6404 to an MSW non-interest bearing account established by the Minister of Social Welfare for this purpose.

Reference: MSW request to DGBFA dated 8/11/73, subject: Request for additional funds to buy 2 months supplies of rice for orphans, copy attached.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

[Signature] APO AD/PROG/P (Loc Cur) [Signature] AD/PROG/PO [Signature] ADPROG 11/12 EK 11/21/73

ADFM :

[Signature] USDAB [Signature] LCB [Signature] ADFM 11/12/73

TECHNICAL OFFICE :

[Signature] Project Manager [Signature] Division Chief or Asst. Dir. [Signature] Associate Director

OTHER :

[Signature] (LEGAL) [Signature] () [Signature] ()

PRO AG

(VIETNAM)

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 74-016 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 2

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (307.02 - Social Welfare)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 72-1141006 | 7. ALLOTMENT : 456-50-730-00-69-41

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract	21,000			21,000
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct	10,000,000	138,000		10,138,000
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)	10,021,000	138,000		10,159,000
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = 20 PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	550,000			550,000
AAC				
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
Prime Minister Treasury Acct #6404	(5,000,000,000)*(72,000,000)*			(5,072,000,000)*

10. REFERENCES AND REMARKS :

This revision obligates US\$138,000 to provide a special rice allowance for institutionalized children residing in orphanages located throughout the Republic of South Vietnam.

* Non-add, purchased with US Dollars.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT | 12. DATE OF THIS REVISION | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE
 August 27, 1973 | November 23, 1973 | August 26, 1976

14. GOVERNMENT OF VIETNAM | 15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: [Signature] DATE: Nov 91 | SIGNATURE: [Signature] DATE: 11/23/73
 TITLE: Director General | TITLE: Director
 TITLE: for Budget and Foreign Aid 73

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>4</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-016	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Social Welfare)	

A. There are an estimated 20,000 children currently residing in GVN-recognized orphanages throughout the country. These orphanages are supported with limited funds from the national budget and private voluntary contributions. In light of rising food and other costs the orphanages are faced with not having sufficient funds to provide an adequate diet for the children placed in their care. To assist these orphanages in providing a proper diet for the children, funds are made available through the Ministry of Social Welfare to the Orphanage Directors to provide a special additional sixty-day rice allowance of 300 grams per child for the children currently in their care.

B. For budget details see Annex B - "Budget Estimate".

C. Special Provisions

1. The \$138,000 obligated by this revision will be converted to piasters (VN\$525 x \$138 thousand = approximately VN\$72 million) and will be released to the Prime Minister's Special Account.

2. The Ministry of Social Welfare (MSW) will designate a disbursing officer and establish a non-interest bearing outside budget account specifically for the VN\$72 million. The official designation and name of the disbursing officer shall be noted in the space below.

3. Within five days of this Agreement, USAID/ADFM will transfer VN\$72 million to the special account of the Prime Minister. This sum will then be transferred to an outside budget account of the MSW within five days of receipt of the funds by the Office of the Prime Minister.

4. The disbursing officer of MSW will maintain accounting records for all expenditures made. He will prepare a monthly status of funds report (showing the amount authorized, obligated and expended) for submission to USAID/ADFM. Further, he will establish the controls necessary to safeguard all funds.

5. Upon completion of the project, the MSW will present a final statement of finance to the USAID/ADFM and return all unused funds to the Prime Minister's Office which will return them to USAID/ADFM.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>4</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-016	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
			3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Social Welfare)

6. The GVN and USAID may conduct audits of expenditures as they deem necessary and advisable.

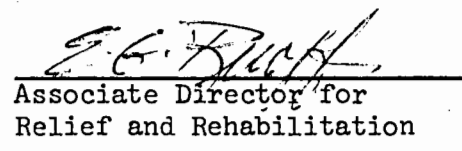
Designation of Disbursing Officer:

Mrs. PHAM-THI-LANG of the Ministry of Social Welfare, GVN, is hereby designated as the disbursing officer responsible for the funds totaling VN\$72 million.

Concurrences:



Minister of Social Welfare *3/12*



Associate Director for Relief and Rehabilitation



Minister in the Office of the Prime Minister

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>4</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 74-016	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Social Welfare)	

Special Rice Allowance for Orphans

Estimated Budget

20,000 children x 300 grams of rice perday x 60 days = 360,000,000
grams (or 3,600 one hundred kilo bags of rice).

3,600 one hundred kilo bags of rice x VN\$20,000 per bag = VN\$72,000,000.

VN\$72,000,000 + VN\$525 = US\$137,143 - rounded \$138,000.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 74-016

Original _____ Revision 5

Explanation and/or Comments

This revision 5 to the agreement provides US\$13,700 and VN\$3,450,000 from the Trust Fund to extend contract AID-VN/92, World Rehabilitation Fund, for a period of nine months. (From 4/1/74 to 12/31/74.)

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

[Signature]
APO

AD/PROG/P (Loc Cur)

[Signature] 2/20
AD/PROG/PO

[Signature] 3/7/74
ADPROG

ADFM :

[Signature] 2/20/74
USDAB

[Signature] 2/21/74
LCB

[Signature] 2/22/74
ADFM

TECHNICAL OFFICE :

[Signature]
Project Manager

[Signature]
Division Chief or Asst. Dir.

[Signature] 2/23/74
Associate Director

OTHER

[Signature] 2/12/74
()

()

()

PRO AG
(VIETNAM)

41

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 74-016 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 5

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 72-1141030 | 7. ALLOTMENT : 430-50-730-00-67-41

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract		13,700		13,700
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct	10,000,000			10,000,000
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)				
	10,000,000	13,700		10,013,700
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund		3,450,000		3,450,000
AAC				
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
Prime Minister's Treasury Acct. #6404	(5,000,000,000)*			(5,000,000,000)*

10. REFERENCES AND REMARKS :
The purpose of this revision is to provide funds for a 9 month extension of the contract (AID-VN/92) with the World Rehabilitation Fund.

Ref: PIO/T (41)40312

* Non-add purchased with US Dollars.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT August 27, 1973 | 12. DATE OF THIS REVISION March 12, 1974 | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE August 26, 1976

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
SIGNATURE: *[Signature]* DATE: March 9
TITLE: Director General
for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
SIGNATURE: *[Signature]* DATE: 3/12/74
TITLE: Director

Minister of Social Welfare

[Handwritten signature]

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02 - - Child Care)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 74-016

Original _____ Revision 5

Explanation and/or Comments

This revision obligates \$20,200 to expand the AID grant (No. AID/VN-102) with Travelers Aid-International Social Service of America (TAISSA) - TAISSA will use this increase to the grant to assist the Inter-Agency Vietnamese Adoption Agency (IVAC) to revise and formulate inter-Country adoption policy and procedures.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

[Signature] APO [Signature] AD/PROG/P (Loc Cur) [Signature] AD/PROG/PO [Signature] ADPROG
12/12 12/30/74

ADFM :

[Signature] USDAB [Signature] LCB [Signature] ADFM
12/13/73 12/13/73

TECHNICAL OFFICE :

[Signature] Project Manager [Signature] Division Chief or Asst. Dir. [Signature] Associate Director
12/17/73 12/17/73

OTHER :

() () ()

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 74-016

Original _____ Revision 7

Explanation and/or Comments

This Revision to the Agreement commits VN\$38,989,386,000 from the CY 1974 FAC to support the Ministry of Social Welfare and Directorate General for Land Development and Hamlet Building program for the return to village and resettlement of war victims.

Note: References on use of CIP generated counterpart for support of War Victims project:

1. Action memorandum for the Director; Subject: **Application of CIP-generated Local Currency to Refugee Relief/Resettlement Requirements**; dated 4/19/74.
2. Letter of Understanding between the GVN(DGBFA) and the USAID(DIR); dated April 22, 1974.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

<u>[Signature]</u> APO	<u>[Signature]</u> 6/3/74 AD/PROG/P (Loc Cur)	<u>[Signature]</u> AD/PROG/PO (W 6/3)	<u>[Signature]</u> 6-27 ADPROG
---------------------------	--	--	-----------------------------------

ADFM :

<u>[Signature]</u> N/A USDAB	<u>[Signature]</u> 6/5/74 LCB	<u>[Signature]</u> 6/6/74 ADFM
---------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------

TECHNICAL OFFICE :

<u>[Signature]</u> Project Manager	<u>[Signature]</u> Division Chief or Asst. Dir.	<u>[Signature]</u> 6/10/74 Associate Director
---------------------------------------	--	--

OTHER :

_____)	_____)	_____)
---------	---------	---------

PRO AG
(VIETNAM)

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 74-016 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 7

4. PROJECT TITLE: War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: 72-1141030 | 7. ALLOTMENT: 430-50-730-00-67-41

Deputy
Prime
Minister in
Charge of
Social
Welfare and
Land
Development

B. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract	122,300			122,300
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct	10,000,000			10,000,000
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)	10,122,300			10,122,300
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	8,350,000			8,350,000
FAC CY 1974		38,989,386,000		38,989,386,000
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. Prime Minister's Treasury Acct #6404	(5,000,000,000)*			(5,000,000,000)*

10. REFERENCES AND REMARKS: The purpose of this revision is to set forth the scope of the War Victims Relief and Rehabilitation Project and to provide funds to assist in the CY 74 emergency relief, resettlement and rehabilitation of refugees and other victims of the war.

* Non-add, purchased with U.S. Dollars.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT August 27, 1973 | 12. DATE OF THIS REVISION June 24, 1974 | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE August 26, 1975

14. GOVERNMENT OF VIETNAM	15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
SIGNATURE: <i>[Signature]</i> DATE: June 24 74 TITLE: Director General for Budget and Foreign Aid	SIGNATURE: <i>[Signature]</i> DATE: 6-24-74 TITLE: Associate Director for Program

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX A	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>18</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-016	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>7</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

A. Background

This project was established in 1966 to assist the Government of Vietnam (GVN) in its program of providing assistance to refugees and other victims of the war.

With increased military activity during the latter half of 1968, the number of refugees increased dramatically to a high of 1.5 million persons in February 1969. The refugee caseload then decreased steadily until late March 1972, when the North Vietnamese Army launched a massive invasion generating an estimated 1.3 million new refugees, approximately 900,000 of whom received assistance in an official GVN temporary camp at some point.

Through an intensified program of resettlement and Return to Village (RTV), the in-camp population was reduced to 234,000 by the beginning of CY 74. At that time, some 350,000 people were in the process of receiving benefits under the resettlement and RTV programs, and 287,000 war victim registered claims for property damage or casualty compensation remained to be paid.

Following the 1972 offensive, the GVN placed primary emphasis on relief measures for the large numbers of refugees in temporary camps. During 1973, the government was able to concentrate more on the resettlement/RTV portion of the project. The GVN will continue to focus its resources upon resettlement and RTV during 1974.

B. Goal Statements

To provide for the welfare of refugees and other victims of the war and to restore them to a normal and productive role in society.

C. Project Purpose

To provide emergency relief, resettlement, and rehabilitation assistance and selected social welfare assistance to individuals adversely affected by the war.

D. Conditions Expected at The End of Project

1. Refugee and war victim problems reduced to such a level that the GVN will have the capability of returning the remaining refugees to their home villages or resettling them voluntarily elsewhere.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>18</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-016	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>7</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

2. An improved capability within the GVN to plan and implement programs for the care of war victims.

E. Output Targets

By the end of CY 1974 this project will have:

1. Made casualty compensation payments to families or relatives of 6,000 persons wounded or killed.
2. Provided food allowances and made house reconstruction payments to 150,000 in-place war victims.
3. Provided temporary shelter, food allowances, and operated camps for displaced war victims (projected in-camp average of about 143,000 per month from January to June and 20,000 per month from July to December).
4. Made house construction and food allowance payments to about 593,500 victims of war who were resettled or RTV'd.
5. Provided development assistance at villages/hamlets under the RTV program and at resettlement locations.

F. Inputs

1. The GVN, subject to the availability of funds and personnel, agrees to provide:
 - a. Personnel - The Ministry of Social Welfare (MSW)/Directorate General for Land Development and Hamlet Building (LDHB) will maintain its staff at the necessary level, both in terms of overall numbers and of properly qualified key personnel. The MSW will maintain its staff at regional and provincial levels, distributing its personnel according to need and assuring that in all provinces a minimum staff is available to administer and monitor the program. Social Action Cadre will assist in relief operations and in resettlement and RTV programs.
 - b. Funds - The GVN will support this project through:
 - (1) Its annual regular budget for the MSW/LDHB; and
 - (2) The FAC budget for the MSW/LDHB. The CY 1974 FAC budget in support of this program is set forth in Annex D of this revision.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1850-1A (S-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>18</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-016	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>7</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

The Foreign Aid Chapter (FAC) funds cited in Block 9a of this revision to the agreement represent the GVN counterpart contribution to this project. These funds are listed in the GVN National Budget for CY 1974, Title 30 Foreign Aid Chapter and within Title 30 under (1) Code 40, Title 12, Chapter 208 (Minister of State for Land Development and Hamlet Building); and (2) Code 83, Title 25, Chapter 655 (Ministry of Social Welfare). Refer to Special Provisions para. J. of this Revision.

c. Support Services - The GVN will provide adequate support services for the project.

d. Physical facilities, equipment, land, sites - GVN facilities, equipment and land will be made available on a timely basis to assure effective execution of the project.

2. The USG, subject to availability of funds and personnel, agrees to provide:

a. Personnel

(1) US direct hire personnel will be assigned to this project.

(2) Contract personnel US, VN and TCN will assist in developing a vocational training program for war victims and teach Vietnamese counterparts to train physically disabled war victims.

(3) Up to 25 third country contract personnel will assist in the emergency relief, resettlement and rehabilitation of refugees and other victims of the war.

(4) Contract personnel, VN, US, and TCN will assist in the development of resettlement sites.

b. Funds for Training - Funds are being provided for a one-year continuation of graduate study in social work for four members of the School for Social Work.

G. Designations

1. The GVN:

a. The Director General of Land Development and Hamlet Building is designated the GVN Project Manager on all matters pertaining to

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX _____	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 5 OF 18 PAGES
		2. Agreement No. 74-016	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. 7
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

development assistance, see Part A of Annex E.

b. The Assistant Minister for Refugee Relief, Ministry of Social Welfare is designated the GVN Project Manager on all matters pertaining to relief assistance, see Part B, Sections I and III of Annex E.

c. The Director General for Administration, Finance and Logistics of the Ministry of Social Welfare is designated the GVN Project Manager on all matters pertaining to support assistance, see Part B, Section II of Annex E.

d. The Assistant Minister for Social Welfare, Ministry of Social Welfare, is designated the GVN Project Manager on all matters pertaining to social welfare assistance, see Part B, Sections IV and V.

2. The USG

a. The Deputy Associate Director for Relief and Rehabilitation, USAID, is designated the US Project Manager on all matters pertaining to relief, development and support assistance, see Part A and Part B, Sections I, II and III.

b. The Chief, Social Welfare Division, Associate Directorate for Relief and Rehabilitation, USAID, is designated the US Project Manager on all matters pertain to social welfare assistance, see Part B, Sections IV and V.

H. Reporting and Evaluation

1. The GVN Project Managers will prepare and submit to the appropriate US Project Manager a monthly financial report of CY 1974 FAC funding covering the status of obligations and expenditures for the previous month's operations.

2. The US and GVN Project Managers will prepare jointly an annual evaluation of the project based on the criteria set forth in this Agreement.

I. Standard Provisions Annexes

The Standard Provision Annex B (for US dollars funding) and Foreign Currency Standard Provision Annex C (for foreign currency uses) are appended hereto as a part of this Agreement.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (9-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>18</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-016	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>7</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

J. Special Provisions

Funding requirements as outlined in the LD/HB and MSW budgets, Annex D, will be met for the first-half of CY 1974 from the piaster equivalent of \$35.0 million (VN\$21.2 billion) from Commercial Import Program piaster generations attributed to Amendment No.6 to PAGA 730-I-613, concluded on April 13, 1974. Any residue of the VN\$21.2 billion which is not used for the first-half requirements of the LD/HB and MSW budgets shall remain earmarked until used for the requirements of those budgets during the second half of CY 1974 or until used for other refugee funding requirements as mutually determined by the GVN and USAID.

The funds identified in Code 40, Title 12, Chapter 208 pertaining to development assistance totaling 13,271,000,000 VN\$ (refer to Annex D, Part I) will be deposited into the Directorate of Land Development and Hamlet Building's Imprest account No. 7798.

The funds identified in Code 83, Title 25, Chapter 655 pertaining to relief assistance, support assistance and social welfare assistance totaling 24,718,386,000 VN\$ (refer to Annex D, Part II) will be deposited into the Ministry of Social Welfare's Imprest account No. 8246.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PAGE 8 OF 18 PAGES

2. Agreement No.
74-016

3. Original or
Revision No. 7

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02)

PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX D

Part I

	<u>From</u>	<u>To</u>
B. Resettlement of 100,000 war victims or 20,000 families divided to 20 hamlets		
Organization cost of 1 hamlet: \$70,000		
1. Transport the war victims		100,000
2. Temporary shelter		100,000
3. Help for cultivation		400,000
4. Land reclamation cost		530,000
5. Hamlet building cost		270,000
Organization cost of 20 hamlets: 70,000 x 20 = 1,400,000	<u>5,600,000</u>	<u>1,400,000</u>
Total	<u>25,000,000</u>	<u>13,271,000</u>

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>D</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>9</u> OF <u>18</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-016	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>7</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

Part II

GVN NATIONAL BUDGET FOR CY 1974
 MINISTRY OF SOCIAL WELFARE

Project:	War Victims Relief and Rehabilitation	Code :	83
Project No.:	822.307	Title :	25
		Chapter :	655

		Expenditures (VN\$000)	
		<u>From</u>	<u>To</u>
			730,000*
Total		<u>17,400,000</u>	<u>25,718,386</u>
11-19	Salaries and Allowances for Civilian Personnel	6,000	6,000* 112,000
31-39	Materials and Operational Expenditures	1,000	1,000*
51-59	Ordinary Transfers	17,381,000	723,000* 25,594,386
71-79	Direct Investments	12,000	12,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1830-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>10</u> OF <u>18</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-016	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>7</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

Part II

JUSTIFICATIONS:

		Expenditures (VN\$000)	
		<u>From</u>	<u>To</u>
Articles 11-19	A. Salaries and allowances for personnel of the Social Welfare Training School	<u>6,000</u>	<u>6,000*</u>
	B. Relief Cadres		<u>112,000</u>
Articles 31-39	Seminars for social welfare personnel	<u>1,000</u>	<u>1,000*</u>
Articles 51-59		<u>17,381,000</u>	<u>723,000*</u> <u>25,594,386</u>
<u>I. War Victims Relief Program</u>			
	A. On the spot assistance to victims	<u>1,776,000</u>	<u>1,577,000</u>
	1. Reconstruction grant		
	Houses over 50% damaged	1,000,000	835,000
	Houses from 20% to 50% damaged	200,000	166,000
	2. Food for 7 days	105,000	105,000
	Food for 30 days	450,000	450,000
	3. Death and injury grant:		
	Death benefit (persons over 15 yrs old)	12,000	12,000
	Death benefit (persons under 15 yrs old)	3,000	3,000
	Severe injury	6,000	6,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>D</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>11</u> OF <u>18</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-016	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>7</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	

Part II

	<u>From</u>	<u>To</u>
B. <u>Temporary shelter</u>	<u>3,209,072</u>	<u>4,166,458</u>
1. Rice allowance	2,700,000	3,667,650
2. Salt and fish sauce allowance	135,000	133,246
3. Temporary centers expenses	275,000	266,490
4. Salaries to floating workers	99,072	99,072
C. <u>Rehabilitation allowance</u>	<u>11,483,000</u>	<u>19,672,900</u>
1. Death and injury allowance:		
Death benefit (persons over 15 yrs old)	9,000	-0-
Death benefit (persons under 15 yrs old)	3,000	-0-
Severe injury	1,000	-0-
2. Reconstruction grant:	4,000,000	5,935,000
3. Rice allowance for 6 months	3,600,000	9,783,000
3 months	1,800,000	450,000
4. Staple commodities: 6 months	720,000	1,956,600
3 months	360,000	90,000
5. Rice allowance on the way back home	400,000	790,900
6. Household purchase allowance	160,000	237,400
7. Transportation	430,000	430,000
D. Miscellaneous and incidental	<u>31,928</u>	<u>20,028</u>
II. <u>Social Welfare Program</u>		<u>103,000</u>
A. Rehabilitation and reconstruction	<u>141,000</u>	<u>38,000*</u>
1. Rehabilitation Institute & Center	103,000	103,000
2. Deaf and Dumb Centers support	18,000	18,000*
3. Juvenile delinquency reeducation	20,000	20,000*

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307

PAGE 12 OF 18 PAGES

2. Agreement No.
74-016

3. Original or
Revision No. 7

3. Project/Activity Title
War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02)

PRO AG
CONTINUATION
SHEET
ANNEX D

Part II

	<u>From</u>	<u>To</u>
B. <u>Mother and children's protection</u>	581,900	611,900*
1. Subsidy to orphanage creche and dormitory	208,200	208,200*
2. Equipping children's facilities	60,000	60,000*
3. Self-help projects support	25,000	25,000*
4. Promotion of the creche building by individuals	10,000	10,000*
5. Salary to children's educators	7,200	7,200*
6. Prevention of child abandonment	10,000	10,000*
7. Help to widows and orphans	250,000	280,000*
8. Control and Supervision	7,500	7,500*
9. Seminars for social welfare organizations	4,000	4,000*
C. <u>Assistance to the indigent</u>	83,200	53,200
1. Equipping old age centers	10,000	10,000
2. Promote the establishment of old age homes	21,000	21,000
3. Medical cares	7,200	7,200
4. Equipping low cost popular eating facilities	15,000	15,000
5. Old age at home project	30,000	-0-
D. <u>Social welfare societies subsidies</u>	40,000	40,000*
E. <u>Training of social welfare personnel</u>	14,000	14,000*
1. Training of social welfare technicians	10,000	10,000*
2. Children's education training courses	4,000	4,000*
F. <u>Miscellaneous</u>	20,900	1,800 19,100*

Justifications

Expenditures

Article 71-79:

Equipping old age homes 12,000 12,000

* Funds committed under Project Agreement 74-042/R11.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

CY 74
LOCAL CURRENCY BUDGET BY ACTIVITY
(VN\$000)

PART A

L D H B BUDGET

1. ARTICLE 71-79, LAND DEVELOPMENT AND HAMLET BUILDING (DEVELOPMENT ASSISTANCE)

A. Resettlement

CY 74

(A.1)	1. Farming Allowance VN\$20,000 x 98,700 families	1,974,000
(A.1)	2. Transportation VN\$5,000 x 98,700 families	493,500
(A.1)	3. Establishment of reception centers VN\$5,000 x 98,700 families	493,500
	4. Hamlet Building costs: (1 Hamlet = 1,000 families)	
(A.2)	Land Clearing	49,500
(A.2)	Roads	5,000
(A.3)	Econ Development	25,000
	Hamlet office	1,200
	Market	1,000
	Maternity/Dispensary	1,300
	5-Classroom school	3,000
	Water supply	1,000
	Electricity	2,000
	Latrines	<u>1,000</u>
	99 hamlets x	VN\$90,000
		<u>8,910,000</u>
	Total Resettlement Development Assistance	VN\$11,871,000

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>E</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307 2. Agreement No. 74-016 3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02)	PAGE <u>13</u> OF <u>18</u> PAGES 3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>7</u>
---	---	---	---

For the Agency for International Development

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

B. RETURN-TO-VILLAGE

(B.1)	1. Transportation VN\$5,000 x 20,000	100,000
(B.2)	2. Establishment of Reception Centers VN\$5,000 x 20,000	100,000
(B.3)	3. Farming Allowance VN\$20,000 x 20,000	400,000
	4. Hamlet Reconstruction Costs (1 Hamlet = 1,000 families)	
(B.4)	Ploughing	26,500
(B.5)	Roads	5,000
	Hamlet office	1,200
	Market	1,000
	Maternity/Dispensary	1,300
	5-Classroom School	3,000
	Water supply	1,000
	Latrines	<u>1,000</u>
	20 hamlets x	VN\$40,000 <u>800,000</u>
	Total RTV Development Assistance	<u>1,400,000</u>
	Total LDHB Budget (Development Assistance)	<u><u>VN\$13,271,000</u></u>

For the Cooperating Government or Agency
SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

74-016

3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02)

PAGE 15 OF 18 PAGES

3. Original or

Revision No. 7

PART B

MSW BUDGET

I. ARTICLE 51-59: I, WAR VICTIM ALLOWANCES

A. In-Place War Victim Allowances

(A-1)

1. Reconstruction Allowances

- a. Houses damage over 50%
VN\$50,000 x 16,700 families VN\$835,000
- b. Houses damage 20-50%
VN\$20,000 x 8,300 families 166,000

(A.2)

2. Food Allowance

- VN\$100 x 7 days x 150,000 105,000
- VN\$100 x 30 days x 150,000 450,000

(A.3)

3. Casualty Benefits

- a. Killed - 15 years and above
VN\$6,000 x 2,000 people 12,000
- b. Killed - under 15 years
VN\$3,000 x 1,000 people 3,000
- c. Wounded
VN\$2,000 x 3,000 people VN\$6,000

Total In-Place War Victim Allowances 1,577,000

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

B. DISPLACED WAR VICTIM ALLOWANCES

(B.1)	1. Rice Allowance		<u>CY 74</u>	
	Jan - VN\$100 x 30 days x	219,800	VN\$659,400	
	Feb - VN\$150 x 30 days x	202,550	911,475	
	Mar - VN\$150 x 30 days x	165,000	742,500	
	April - VN\$150 x 30 days x	108,400	487,800	
	May - VN\$150 x 30 days x	36,275	163,237	
	June - VN\$150 x 30 days x	36,275	163,238	
	July - Dec - VN\$150 x 180 days x	20,000	<u>540,000</u>	
				3,667,650
(B.2)	2. Other Food Allowance			
	Jan - VN\$5 x 30 days x	219,800	VN\$32,970	
	Feb - VN\$5 x 30 days x	202,550	30,383	
	Mar - VN\$5 x 30 days x	165,000	24,750	
	Apr - VN\$5 x 30 days x	108,400	16,260	
	May - VN\$5 x 30 days x	36,275	5,441	
	June - VN\$5 x 30 days x	36,275	5,442	
	Jul - Dec - VN\$5 x 180 days x	20,000	<u>18,000</u>	
				133,246
(B.3)	3. Management of Temporary Camps			
	Jan - VN\$10 x 30 days x	219,800	VN\$65,940	
	Feb - VN\$10 x 30 days x	202,550	60,765	
	Mar - VN\$10 x 30 days x	165,000	49,500	
	Apr - VN\$10 x 30 days x	108,400	32,520	
	May - VN\$10 x 30 days x	36,275	10,882	
	June - VN\$10 x 30 days x	36,275	10,883	
	Jul - Dec - VN\$10 x 180 days x	20,000	<u>36,000</u>	
				266,490
(B.4)	4. Salaries to daily hire workers			<u>99,072</u>
	Total Displaced War Victim Allowances			4.166.458

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN AID AND
DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF
Vietnam

1. Project/Activity No.
730-11-822-307
2. Agreement No. 74-016
3. Project/Activity Title

War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02)

PAGE 17 OF 18 PAGES
3. Original or
Revision No. 7

C. RESETTLEMENT ALLOWANCES

CY 74

(C.2)	1. House Construction VN\$50,000 x 98,700 families	4,935,000	
(C.3)	2. Rice Allowances VN\$100 x 180 days x 493,500	8,883,000	
(C.4)	3. Other Food Allowances VN\$20 x 180 days x 493,500	1,776,600	
(C.5)	4. Rice Allowance Upon Departure VN\$200 x 25 Kg x 98,700	493,500	
(C.5)	5. Contingency for additional rice requirements VN\$2,000 x 98,700	197,400	
(C.6)	6. Household Purchase Allowance VN\$2,000 x 98,700	<u>197,400</u>	
	Total Resettlement Allowances		16,482,900

D. RTV ALLOWANCES

(C.2)	1. Reconstruction Allowance VN\$50,000 x 20,000 families	1,000,000	
(C.3)	2. Rice Allowances		
	a. VN\$100 x 180 days x 50,000	900,000	
	b. VN\$100 x 90 days x 50,000	450,000	
(C.4)	3. Other Food Allowances		
	a. VN\$20 x 180 days x 50,000	180,000	
	b. VN\$20 x 90 days x 50,000	90,000	
(C.5)	4. Rice Allowance Upon Departure VN\$200 x 25 Kg x 20,000 families	100,000	
(C.6)	5. Household Purchase Allowance VN\$2,000 x 20,000 families	<u>40,000</u>	
	Total RTV Allowances		<u>2,760,000</u>
	Total War Victim Allowances		VN\$24,986,358

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307 2. Agreement No. 74-016 3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.024)	PAGE <u>18</u> OF <u>18</u> PAGES <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>7</u>
--	---	--	--

	II. <u>ARTICLE 51-59: I, SUPPORT ASSISTANCE</u>		CY 74	
(C.7)	A. Transportation		430,000	
(D.)	B. Miscellaneous and incidental		<u>20,028</u>	450,028
	III. <u>ARTICLE 11-19: SALARIES OF RELIEF CADRE</u>			112,000
	IV. <u>ARTICLE 51-59: II, SOCIAL WELFARE ASSISTANCE</u>			
(A.1)	A. Rehabilitation and reconstruction		103,000	
	B. Assistance to the indigent			
(C.1)	1. Equipping old age centers		10,000	
(C.2)	2. Establishment of old age homes		21,000	
(C.3)	3. Medical care		7,200	
(C.4)	4. Equipping eating facilities		15,000	
(F.)	C. Miscellaneous		<u>1,800</u>	
			158,000	
	V. <u>ARTICLE 71-79, SOCIAL WELFARE ASSISTANCE</u>			
	A. Equipping old age homes		12,000	
	TOTAL SOCIAL WELFARE ASSISTANCE (51-59/71-79)			<u>170,000</u>
	TOTAL MSW BUDGET			25,718,386
	TOTAL LDHB AND MSW BUDGET			<u>38,989,386</u>

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307.01

Agreement Number : 74-040

Original X Revision _____

Explanation and/or Comments

This Project Agreement obligates \$109,100 to be converted to piasters and used to support the Social Action Cadre program (SAC) for a period of one year (1 January 1974 through 31 December 1974). The level of cadre will be maintained at 250.

Working under the direction of the GVN Ministry of Social Welfare, the SAC will carry out the following activities:

1. Provide temporary relief to new refugees, and assist in the resettlement and/or the return of these refugees to their home villages.
2. Coordinate MSW programs in support of social welfare institutions and carry out child welfare activities under the direction of the Province Social Welfare Service Chief.
3. Assist in the implementation of Province Development programs.
4. Assist in the implementation of the Land Development and Hamlet Building program.

Details regarding the decision to continue the SAC program during CY 1974 are included in the attached Action Memorandum for the Director, subject: Extension of Social Action Cadre Program, dated January 2, 1974.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

[Signature] APO AD/PROG/P (Loc Cur) [Signature] AD/PROG/PO 1/8/74 [Signature] ADPROG OK 2/4/74

ADFM :

[Signature] USDAB 2/1/74 [Signature] LCB [Signature] ADFM 1/31/74

TECHNICAL OFFICE :

[Signature] acting Project Manager [Signature] Division Chief or Asst. Dir. [Signature] Associate Director

OTHER :

[Signature] [Signature] legal 2/4/74

PRO AG
(VIETNAM)

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE OFFICE OF THE PRIME MINISTER
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 74-040 | 3. ORIGINAL | REVISION No. _____
 4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (307.01)
 5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 72-1141030 | 7. ALLOTMENT : 430-50-730-00-67-41

B. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct		109,100		109,100
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COSTS)		109,100		109,100
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund		(61,096,000)		(61,096,000)*
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS : This Project Agreement provides funds to the Special Fund for use in continuing the Social Action Cadre program for a period of 12 months (from January 1, 1974 through December 31, 1974).

* Non-add, purchased with US Dollars.

Ref: ProAg 73-061 as amended.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT February 7, 1974 | 12. DATE OF THIS REVISION _____ | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE January 31, 1977

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
 SIGNATURE : [Signature] DATE Jan. 15, 1974
 TITLE : Minister in the Office
of the Prime Minister

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE : [Signature] DATE FEB 7 1974
 TITLE : Director

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND OPM AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-040	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)	

I. BACKGROUND

A. The Social Action Cadre (SAC) program is essentially a reorganization of the Mobile Refugee Team program which began on August 18, 1968. The rationale for the mobile team cadre was to provide temporary personnel to the Ministry of Social Welfare (MSW) to assist refugees to become reestablished in a new environment or in their own village. Their specific functions ranged through the entire program of refugee relief and resettlement.

B. In 1971, a re-evaluation of the Mobile Cadre program resulted in its replacement with the SAC program which was reduced in manpower and somewhat expanded in its objectives, although it was still primarily concerned with refugees. The NVN invasion beginning in late March 1972 generated many new refugees who required emergency assistance and the project was continued with a heavy emphasis on temporary camp operation.

C. Currently there are approximately 235,000 displaced war victims living in temporary camps and it is anticipated that more than one million people will return-to-village or be resettled during FY 74 and 75. Given these circumstances, a continuation of US support to the project is essential to meet emergency war victim needs.

II. DESCRIPTION AND OBJECTIVES

Continuation of the SAC project will support the MSW and the Directorate of Land Development and Hamlet Building (LDHB) with trained manpower to carry out the following activities:

1. Continue to provide temporary relief to new refugees, and to assist in the resettlement and/or the return of these refugees to their home villages as quickly and efficiently as possible.
2. Assist in the implementation of Development programs.
3. Assist in the implementation of the Land Development and Hamlet Building program.
4. Coordinate MSW programs in support of social welfare institutions and carry out child welfare activities under the direction of the Province Social Welfare Service Chief.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (S-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND OPM	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-040	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)	

III. IMPLEMENTATION PLAN AND RESPONSIBILITIES

The SAC will be placed at the disposal of the responsible MSW officials concerned with the field of activity in which the cadre will be employed. US personnel will provide advisory assistance at both the Saigon and field level. GVN field personnel will be under the jurisdiction of the Social Welfare Chief, while personnel assigned to MSW Saigon will be responsible to the appropriate directorates.

IV. DESIGNATION

A. The Chief, War Victims Division, Associate Director for Relief and Rehabilitation is designated as the US Project Manager.

B. The Director of the Refugee Directorate, MSW, is designated as the GVN Project Manager.

V. EXPLANATION OF FINANCING

The Office of the Prime Minister agrees to utilize VN\$61,096,000 from the Special Fund to continue the implementation of the SAC program from January 1, 1974 through December 31, 1974 for the purposes indicated in the piaster budget (see Annex B).

VI. REPORTS

The GVN Project Manager shall prepare and submit monthly progress reports as may be requested, in a format mutually acceptable to the GVN and USAID. These reports should cover progress in the attainment of specific targets and identification of problems or delays which may hinder the progress of the SAC program.

VII. RELEASE PROCEDURES

A. The MSW will designate a disbursing officer and establish a bank account specifically for this program. The official designation and name of the disbursing officer shall be noted in the space indicated below.

B. The Office of the Prime Minister will transfer the VN\$61,096,000 to USAID/ADFM within 15 days after issuance of this Project Agreement.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND OFM	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-040	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)	

C. Upon receipt of a request for funds from the MSW, and with the approval of the project manager, USAID/ADFM will release, as an advance, funds to the MSW disbursing officer in an amount not to exceed 25% of the total amount allocated herein. The remainder of the funds will be released on the basis of signed receipts submitted for expenditures made on this project in accordance with the master budget included herein and made after the effective date of this allocation. These funds will remain available for obligation purposes for a period of 12 months and for expenditure purposes for 18 months from the date of this Agreement.

D. The disbursing officer of the MSW will maintain accounting records for all expenditures made and will establish controls necessary to safeguard all funds.

E. Upon completion of the program, the MSW will present a final statement of finance to USAID/ADFM. Any unused funds will be returned to the Office of the Prime Minister.

F. GVN and USAID may conduct audits of the expenditures as it deems necessary and advisable.

Designation of the Disbursing Officer:

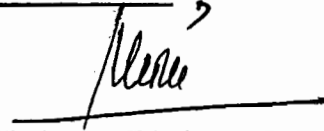
Mr. **TRUONG-VAN-THU** of the MSW is designated as the disbursing officer responsible for the funds made available in this Agreement.

VIII. SPECIAL PROVISIONS

A. At no time will the level of cadre exceed 250.

B. At no time will the on-board strength of the cadres assigned to Saigon exceed 15% of the authorized country-wide strength.

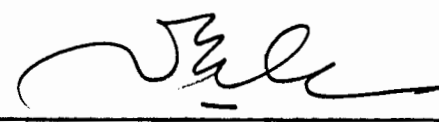
Concurrences:



 Minister of Social Welfare



 Associate Director
 Relief and Rehabilitation



 Director General for
 Budget and Foreign Aid

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND OFM	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>5</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-040	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)	

PIASTER BUDGET

I. Salaries

A.	52 cadres at Grade I VN\$16,100 per cadre par month x 52 cadres x 12 months	VN\$10,046,400
B.	77 cadres at Grade II VN\$13,700 per cadre per month x 77 cadres x 12 months	12,658,800
C.	121 cadres at Grade III VN\$11,300 per cadre per month x 121 cadres x 12 months	<u>16,407,600</u>
	Sub-total	VN\$39,112,800

II. Per Diem

VN\$300 per day per cadre x 12 days per month x 150 cadre x 12 months	6,480,000
--	-----------

III. Additional Allowances

A.	Special rice remuneration VN\$3,000 per cadre per month x 250 cadres x 12 months	9,000,000
B.	Hospitalization VN\$5,000 per cadre x 20 cadres	100,000
C.	Death allowances	
	1. Grade I VN\$19,100 x 12 months	229,200
	2. Grade II VN\$16,700 x 12 months	200,400
	3. Grade III VN\$14,300 x 12 months	171,600

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND OPM AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-040	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
			3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)

D. TET Bonus		
1. 52 cadres at Grade I VN\$9,000 x 52 cadres		468,000
2. 77 cadres at Grade II VN\$8,000 x 77 cadres		616,000
3. 121 cadres at Grade III VN\$7,000 x 121cadres		847,000
E. Awards given to cadres with outstanding performances		
1. 15 letters of Commendation VN\$1,000 per cadre x 15 cadres		15,000
2. 10 certificates of award VN\$1,500 per cadre x 10 cadres		15,000
3. 5 certificates of Citation VN\$2,000 per cadre x 5 cadres		10,000
4. 5 diplomas of Honor VN\$2,500 per cadre x 5 cadres		<u>12,500</u>
	Sub-total	VN\$11,684,700

IV. Transportation

Transportation fees are estimated as follows:

A. VN\$1,500 per month per cadre x 75 cadres x 12 months		1,350,000
B. VN\$2,500 per month per cadre x 25 cadres x 12 months		<u>750,000</u>
	Sub-total	VN\$2,100,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND OPM	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>7</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-040	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Revision No. _____
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.01)	

V. Operational Expenses

A. Office Supplies are estimated at VN\$100 per cadre per month VN\$100 x 3,000 cadre months	300,000
B. Petroleum (In addition to the amount of POL to be paid under the National Budget, the cadres located in an average of 10 provinces will be provided with an average of 100 liters per month) VN\$28 per liter x 100 liters per month x 10 provinces x 12 months	336,000
C. Contingency	<u>1,082,500</u>
Sub-total	VN\$1,718,500
Total	<u>VN\$61,096,000</u>

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PRO AG
(VIETNAM)

41

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 74-042 | 3. ORIGINAL X | REVISION No.

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (307.02 - - Child Care)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 72-1141030 , | 7. ALLOTMENT : 430-50-730-00-69-41

Minister
of Social
Welfare

BEST AVAILABLE COPY

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract Grant		20,200		20,200
e. TOTAL (ALL COSTS)		20,200		20,200
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund				
Other				
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c.				

10. REFERENCES AND REMARKS : The purpose of this revision is to provide funds to expand the grant (No. AID/VN-102) with Travelers Aid-International Social Service of America (TAISSA) to evaluate intercountry adoption policy and procedures - with emphasis on racially mixed children. This will be accomplished by the Inter-Agency Vietnamese Adoption Committee under the guidance of TAISSA.

Ref: PIO/T (41)40236

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT August 27, 1973 | 12. DATE OF THIS REVISION January 31, 1974 | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE August 26, 1976

14. GOVERNMENT OF VIETNAM | 15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE : *[Signature]* Dec 28 73 | SIGNATURE : *[Signature]* DATE : JAN 31 1974

TITLE : Director General for Budget and Foreign Aid | TITLE : Director

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation
 : (Child Care - 307.02)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 74- 042

Original _____ Revision 2

Explanation and/or Comments

This project agreement establishes the parameters of the increased Child Care activity and obligates a total of \$6,960,000. Of this a total of \$6,336,000 is obligated under waiver authority.

1 000 00
 14 280 00
 4 760 00
 5 700 00
 7 600 00
 6 300 00
 4 40 00
 15 980 00
 1 780 00
 3 240 00
 2 280 00

 63 360 00 T

There are the 11 items,
 which are covered by Waiver No. 03.
 See page 4.5 & 6 of the Pro. Ag., the items
 marked "W".

.00 T

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

[Signature] APO [Signature] AD/PROG/P (Loc Cur) [Signature] AD/PROG/PO [Signature] ADPROG

ADFM :

[Signature] USDAB [Signature] LCB [Signature] ADFM

TECHNICAL OFFICE :

[Signature] Project Manager [Signature] Division Chief or Asst. Dir. [Signature] Associate Director

OTHER :

[Signature] () () ()

PRO AG
(VIETNAM)

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 74-042 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 2

4. PROJECT TITLE: War Victims Relief and Rehabilitation
(Sub-Activity) (307.02 - Child Care)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: 72-1141030 | 7. ALLOTMENT: 430-50-730-00-~~69~~-41 67

Ministry
of Social
Welfare

Minister
of Public
Health

Minister
in the
Office of
the Prime
Minister

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract		21,000		21,000
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct		6,375,000		6,375,000
PASA/Contract/Grant	244,200	564,000		808,200
e. TOTAL (ALL COSTS)	244,200	6,960,000		7,204,200
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund				
Other Dollar conversion		(170,902,000)*		(170,902,000)*
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. US - OWNED				

10. REFERENCES AND REMARKS :

This Project agreement provides funds for use in child care activity of this project. For details see page 2.

Refs: PIO/Ts (41)40278, (41)40194/A1, (41)40141/A1
Waiver W-74-307-03

* None-add.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT

January 31, 1974

12. DATE OF THIS REVISION

February 20, 1974

13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE

January 31, 1977

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

SIGNATURE

TITLE

[Signature]
Director General
for Budget and Foreign Aid

DATE

Feb 16
74

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE

TITLE

[Signature]
Director

DATE

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

74-042

3. Project/Activity Title

**War Victims Relief & Rehabilitation
(307.02 - Child Care)**

3. | Original or
Revision No. 2

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

ANNEX A

I. Project Description and Explanation

A. Background

Of the over eight million children under age 15 in Vietnam, an estimated 880,000 are orphans (by Vietnamese definition), having lost one or both parents. Most of these orphans live with surviving parents who, however, are often economically pressed and unable, without assistance, to give the children adequate care. Some 20,000 children, about half of whom have living relatives who cannot support them, are in orphanages. Other seriously disadvantaged children include about 2,000 who have been abandoned and fend for themselves, 10,000 who are seriously malnourished, and 4,000 seriously handicapped.

The child welfare needs represented by these figures have been generated or aggravated in large part by the war. The war has also disrupted the extended family system, which has traditionally met the child welfare needs of the society, and greatly reduced its capabilities. The Government of Vietnam, recognizing this, has increasingly assumed responsibility for the care and protection of disadvantaged children.

The GVN, USAID, international organizations, and foreign and Vietnamese voluntary agencies, often cooperatively, have initiated and are carrying out programs to help meet these pressing needs. Considering, however, the magnitude of child welfare problems, greatly expanded and intensified efforts are required.

B. Purpose and Objectives

The overall purpose of the Child Care Program will be to improve the lives of the disadvantaged children of Vietnam.

The principal thrust of the program will be to prevent child neglect or abandonment, or the placing of children in orphanages, by providing such alternatives as day care, foster care, counselling and increased health services to help families maintain their ability to care for their children. At the same time, the program will foster the well-being of those children placed in orphanages because no better alternative is available. Assistance for inter-country adoption where such adoption best serves the individual child's needs will also be provided. The program will also include projects to serve special groups and needs. The specific projects planned to achieve these program objectives are described under section II, Program Activities, below.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>6</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

C. Implementation

Discrete activities under the program, or portions thereof, will be implemented directly by the Ministry of Social Welfare, the Ministry of Health, or through grants to voluntary agencies as jointly agreed between USAID and the Ministry of Social Welfare. (These agencies will include for example, Catholic Relief Services, CARE, International Rescue Committee, Holt Children's Services, World Vision, International Social Service, Foster Parents Plan, Pearl Buck Foundation, Vietnam Christian Service.) As determined by USAID and MSW/MOH, or other Ministries, a voluntary agency will either carry out a project or part thereof by itself, or will engage the cooperation of other agencies in achieving the project or sub-project purposes.

Grant agreements will be arranged by USAID with the voluntary agency or ministry primarily responsible for each project or sub-project. USAID will consult closely with MSW regarding each agreement and all agreements will be signed by the Ministry, USAID and the voluntary agency concerned. Grant agreements will contain a plan of the activities (or sub-activities) to be carried out by the grantees. Every effort will be made to involve Vietnamese voluntary agencies and develop their capabilities in carrying out the program.

The major portion of the funds provided to voluntary agencies under these arrangements will be used for the local piaster costs of the program.

II. Program Activities - USAID Contribution

The program will assist an estimated 160,000 disadvantaged children at a cost of \$7,204,200 (excludes US Direct Hire Technician costs).

Projects to be implemented under this general program, with anticipated numbers of children to be assisted and projected costs in US dollars, are as follows:

A. Assistance to international adoption. Improvement of inter-country adoption programs and related child welfare activities.
 800 children. \$469,200

1. Grant to Holt International Children's (\$225,000).
 Fund to assist in the field of child care

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>6</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

and facilitate inter-country adoptions.

Details contained in PIO/T
attached.

2. Expansion of grant agreement with Travelers Aid-International Social Service of America (TAISSA) to evaluate inter-country adoption policy and procedures - with emphasis on racially mixed children. Actual work under this grant will be accomplished by the Inter-agency Vietnamese Adoption Committee (IVAC). Details contained in PIO/T 4140236, ProAg 74-042. (\$20,200)

3. Extension of grant agreement with TAISSA to assist in Child Welfare activities and inter-country adoptions. Details contained in PIO/T 4140235, ProAg 74-042/R1. (\$224,000)

B. Provide funds for a personal services contract in the field of Social Welfare. Details contained in PIO/T 730-307-3-(41)40141/A1 attached. \$21,000

C. Funds for renovation of Ward 6 at the Saigon Adventist Hospital to permit temporary use as a pediatric clinic. Work will be accomplished by USAID/GSO. Details contained in Sub-Agreement Number 2 attached as Annex C to this agreement. \$1,000

D. Provide funds for a contract with the International Rescue Committee (IRC) for the purpose of opening, staffing and operating at the Saigon Adventist Hospital complex an intensive-care pediatric hospital unit of about 70-beds for orphans. Details contained in PIO/T 730-307-3-(41)40194/A1 attached. \$239,000

E. Pediatric clinics, two units, in cities other than Saigon for orphans, and other disadvantaged children. 1,200 children. \$100,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 133 0-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>5</u> OF <u>6</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

F. Day care centers for the children of working mothers. Equipment, renovation of facilities, food allowances, and staff training for 275 existing and 190 new centers. 88,000 children. \$1,428,000

G. Assistance to children of civilian widows through support, vocational training, and small-scale capital assistance to the widows to enable them to keep and support their families. 25,000 children. \$ 476,000.

H. Foster care: An expanded program providing funds for foster parents and for food, clothing, and medical expenses for each child. 4,500 children. \$ 570,000.

I. Home nursery care: Assistance to homes providing day care for children not old enough to attend day-care centers. 9,500 children. \$ 760,000.

J. Nutrition centers: Support to existing and new centers caring for critically malnourished children. 7,800 children. \$ 630,000.

K. Prevention of infant abandonment. Subsidies and counselling services to mothers. 1,200 children. \$ 44,000.

L. Orphanage improvement. 20,000 children. \$1,736,000.

1. Food and clothing allowances, health care, equipment, renovation of sanitary and other facilities and staff training for 130 existing orphanages (Projects F through K above will help to make establishment new orphanages unnecessary). (\$1,598,000)

2. Special rice allowance for institutionalized children residing in orphanages located throughout the Republic of South Vietnam. Details contained in Sub-Agreement Number 1 attached as Annex B to this agreement. (\$ 138,000)

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (S-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>6</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3.] Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

M. Handicapped children: Improved custodial and medical care. 2,000 children. \$178,000 W

N. Child health training center: Construction and operation of a facility providing training, for 150 students, in clinical and preventive pediatrics and nutrition, mainly for paramedical personnel, especially midwives. \$324,000 W

O. Training of child welfare workers, seminars and other MSW sponsored child welfare activities. \$228,000 W

III. SPECIAL PROVISIONS

A. Release of funds obligated herein will be made only upon issuance of completed sub-agreements or grant agreements. These agreements will contain performance standards and budgets. Sub-agreements and grant agreements will be executed as soon as possible, but in no event later than June 30, 1974.

B. Annex A of Project Agreement 74-016/R2 is redesignated as a sub-agreement and is incorporated within this agreement as Annex B, Child Care Sub-Agreement Number 1.

C. Annex A of Project Agreement 74-027/R2 is hereby transferred in its entirety from project number 730-11-530-347 to project number 730-11-822-307 and is made part of and incorporated in this agreement as Annex C, Child Care Sub-Agreement Number 2.

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____	TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 1 OF 3 PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

CHILD CARE SUB-AGREEMENT NUMBER 1

A. There are an estimated 20,000 children currently residing in GVN-recognized orphanages throughout the country. These orphanages are supported with limited funds from the national budget and private voluntary contributions. In light of rising food and other costs the orphanages are faced with not having sufficient funds to provide an adequate diet for the children placed in their care. To assist these orphanages in providing a proper diet for the children, funds are made available through the Ministry of Social Welfare to the Orphanage Directors to provide a special additional sixty-day rice allowance of 300 grams per child for the children currently in their care.

B. For budget details see Annex B - "Budget Estimate".

C. Special Provisions

1. The \$138,000 obligated by this revision will be converted to piasters (VN\$525 x \$138 thousand = approximately VN\$72 million) and will be released to the Prime Minister's Special Account.

2. The Ministry of Social Welfare (MSW) will designate a disbursing officer and establish a non-interest bearing outside budget account specifically for the VN\$72 million. The official designation and name of the disbursing officer shall be noted in the space below.

3. Within five days of this Agreement, USAID/ADFM will transfer VN\$72 million to the special account of the Prime Minister. This sum will then be transferred to an outside budget account of the MSW within five days of receipt of the funds by the Office of the Prime Minister.

4. The disbursing officer of MSW will maintain accounting records for all expenditures made. He will prepare a monthly status of funds report (showing the amount authorized, obligated and expended) for submission to USAID/ADFM. Further, he will establish the controls necessary to safeguard all funds.

5. Upon completion of the project, the MSW will present a final statement of finance to the USAID/ADFM and return all unused funds to the Prime Minister's Office which will return them to USAID/ADFM.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>3</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

6. The GVN and USAID may conduct audits of expenditures as they deem necessary and advisable.

Designation of Disbursing Officer:

Mrs. PHAM-THI-LANG of the Ministry of Social Welfare, GVN, is hereby designated as the disbursing officer responsible for the funds totaling VN\$72 million.

Concurrences:



Minister of Social Welfare *3/2*


Associate Director for
 Relief and Rehabilitation



Minister in the Office of the
 Prime Minister

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>3</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

Special Rice Allowance for Orphans

Estimated Budget

20,000 children x 300 grams of rice perday x 60 days = 360,000,000 grams (or 3,600 one hundred kilo bags of rice).

3,600 one hundred kilo bags of rice x VN\$20,000 per bag = VN\$72,000,000.

VN\$72,000,000 + VN\$525 = US\$137,143 - rounded \$138,000.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>C</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. <u>730-11-822-307</u>	PAGE <u>1</u> OF <u>2</u> PAGES
		2. Agreement No. <u>74-042</u>	3. Original or Revision No. <u>2</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

CHILD CARE SUB-AGREEMENT NUMBER 2

As a result of the war, there has been a sharp increase in the number of Vietnamese orphans, many of whom suffer from severe malnutrition and other ailments and who require pre-adoption medical attention and/or care. A number of GVN accredited adoption agencies are engaged in placing these orphans in homes for adoption but do not have adequate means to give the children the intensive care necessary to nurse them to a healthy physical condition preparatory to adoption.

In order to meet the immediate and growing need for pediatric services and child care in connection with the adoption and care of these orphans in Vietnam a intensive-care unit will be established at the Saigon Adventist Hospital.

This activity will be implemented by the International Rescue Committee (IRC). The IRC will receive contract support through USAID for this purpose. Initially, such support will be administered under Project 730-11-530-347 (Medical Care) through the end of fiscal year 1974; i.e., June 30, 1974. However, it is the intent to transfer this activity at the end of FY 74 to the new Child Care project planned for implementation in FY 75.

Project Agreement 74-027 is hereby amended as detailed below to provide for the establishment and operation of the proposed pediatric intensive-care unit at the Saigon Adventist Hospital.

The unit will provide diagnostic and therapeutic care to children disadvantaged by hostilities in Vietnam or conditions related to those hostilities with particular emphasis on such children selected by agencies processing inter-Country adoptions in agreement with the GVN. It is the intent of this agreement to provide medical assistance for such disadvantaged children which shall be separate from provision for adoption assistance.

BEST AVAILABLE COPY

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>C</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>2</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>2</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

OUTPUTS FOR FY 74

A Pediatric intensive-care unit of approximately 70 beds will be established and operating at the Saigon Adventist Hospital by the end of FY 74.

INPUTS

Personnel:

The USG will provide FY 74 funds to finance a contract with the International Rescue Committee (IRC) to staff and operate a pediatric intensive-care unit at the Saigon Adventist Hospital.

Commodities:

Contractor procurement of equipment and commodities needed to establish and operate the pediatric unit as described above.

Other Costs:

The USAID will renovate on a re-imbursable basis charged to this project Ward 6 at the Saigon Adventist Hospital for the temporary use of a new pediatric unit to be established at the hospital. (Estimated cost - approximately \$1,000.)

SPECIAL PROVISIONS

Funds obligated by this Revision to Project Agreement 74-042/R2 and sub-obligated by PIO/T attached are to be used for the establishment and operation of a pediatric unit at the Saigon Adventist Hospital will be derived from funds allotted for refugee relief and child care. Any piasters (local currency) required for this purpose will be obtained by conversion of dollar funds by USAID/VN from the same source and provided the contractor.

The selection of orphans to receive USAID-funded medical care at the Saigon Adventist Hospital will be the responsibility of the Medical Director of IRC under the supervision of the USAID.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PRO AG
VIETNAM
41

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 74-042 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 6

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
(Sub-Activity) (307.02 - Child Care)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 72-1141030 | 7. ALLOTMENT : 430-50-730-00-67-41

Deputy
Prime
Minister
in charge
of Social
Welfare,
Land
Develop-
ment and
Hamlet
Building

B. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
c. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract	45,000			45,000
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct	3,816,000		35,000	3,781,000
PASA/Contract /Grant	3,343,200	35,000		3,378,200
TOTAL (ALL COSTS)	7,204,200	35,000	35,000	7,204,200
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
c. COUNTERPART				
Trust Fund	1,150,000			1,150,000
AAC				
Special Fund				
Other dollar conversion	(1,666,552,000)*			(1,666,552,000)*
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
Prime Minister's Treasury Acct. #6404	(72,000,000)			(72,000,000)

10. REFERENCES AND REMARKS : This revision to the agreement provides funds for expansion of contract AID-3643 with IRC to provide pediatric services for orphans at the Hoa Khanh Children's Hospital, Danang. Funds have been obligated under waiver (W-74-307-03) in agreement 74-042/R2 (item II.E. page 4). For details of services to be provided refer to PIO/T (41)40194/A2
* Non-add, purchased with US Dollars.

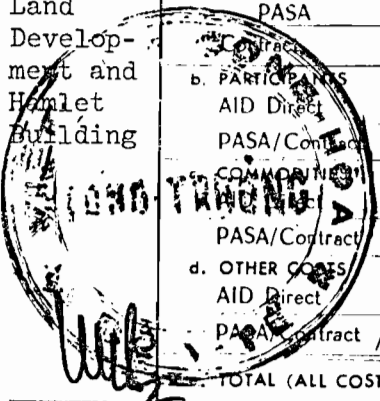
11. DATE OF ORIG. AGREEMENT | 12. DATE OF THIS REVISION | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE
January 31, 1974 | April 15, 1974 | January 31, 1977

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
SIGNATURE : *[Signature]* DATE: April 12/74
TITLE : Director General
for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
SIGNATURE : *[Signature]* DATE: *[Blank]*
TITLE : Director

Minister
of
Health

Info
Minister
in the
Office of
the Prime
Minister



BEST AVAILABLE COPY

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 74-042

Original _____ Revision 11

Explanation and/or Comments

This revision to the agreement provides \$1,177,580 to assist the Ministry of Social Welfare in carrying out its Child Welfare program during CY 1974. The \$1,177,580 will be converted to piasters and expended through the Foreign Aid Chapter. All dollars not required from funds committed by this Revision as a result of fluctuation of the exchange rate, are to be withdrawn and applied against the counterpart advance made under Project Agreement 73-032/R13.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :
[Signature] to 5/24 [Signature] to 5/29/74
APO AD/PROG/P (Loc Cur) AD/PROG/PO ADPROG

ADFM :
[Signature] 5/21/74 [Signature] 5/22/74 [Signature] 5-22-74 5/22/74 [Signature] 5/17 [Signature] 5/23/74
USDAB LCB ADFM

TECHNICAL OFFICE :
[Signature] [Signature] [Signature]
Project Manager Division Chief or Asst. Dir. Associate Director

OTHER :
[Signature] () () ()
leg

PRO AG
(VIETNAM)

41

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexed attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 74-042 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 11

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (307.02 - Child Care)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 1141030 | 7. ALLOTMENT : 430-50-730-00-67-41

8. AID DOLLAR FINANCE (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL	INCREASE	DECREASE	TOTAL TO DATE
	(A)	(B)	(C)	(D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA Contract	77,750			77,750
(2) LOCAL AND PASA Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct Contract PASA				
c. COMMODITIES				
AID Direct Contract PASA				
d. OTHER COSTS				
AID Direct Contract PASA	2,894,250			2,894,250
(ALL COSTS)	4,232,200			4,232,200
e. TOTAL	7,204,200			7,204,200
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1,000 = 620 PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	1,750,000			1,750,000
FAC CY 74		(730,000,000)*		(730,000,000)
Special Fund				
Other Dollar Conv.	(1,666,552,000)*			(1,666,552,000)
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
Prime Minister's Treasury Acct #6404	(72,000,000)*			(72,000,000)

10. REFERENCES AND REMARKS : This revision to the Agreement provides funding in the amount of \$1,177,580 to assist the GVN's Ministry of Social Welfare (MSW) to carry out its Child Welfare Program during CY 74. Funds have been obligated under waiver (W-74-307-03) in Agreement 74-042/R2, block 8.d.: Other Costs Aid Direct.

(* Non-add items, piaster equivalent of US dollars provided herein.)

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT January 31, 1974 | 12. DATE OF THIS REVISION May 30, 1974 | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE January 31, 1977

14. GOVERNMENT OF VIETNAM
 SIGNATURE: *[Signature]* DATE: May 27
 TITLE: Director General for Budget and Foreign Aid 74

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
 SIGNATURE: *[Signature]* DATE: 7/30
 TITLE: Director

Deputy Prime Minister for Social Welfare, Land Development and Hamlet Building

BEST AVAILABLE COPY

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>9</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>11</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

A. Project Purpose

The purpose of this revision is to:

(1) Provide funds for use of the Ministry of Social Welfare in support of their CY 74 Child Welfare Program as indicated in revision number 2 of this agreement. For details see Annex B of this revision.

(2) Revise Section II of revision number 2 of this agreement, substituting the information contained in Annex C of this revision.

B. Designations

(1) The GVN:

The Assistant Minister for Social Welfare, Ministry of Social Welfare, is designated the GVN Project Manager.

(2) The USG:

The Associate Director for Relief and Rehabilitation (ADRR), USAID, is designated as the US Project Manager; he further sub-designates the Chief, Social Welfare Division, ADRR, as the responsible individual on matters pertaining to the Child Welfare Program.

C. Reports and Evaluation

(1) The GVN Project Manager will prepare and submit to the US Project Manager a monthly financial report covering the status of obligations and expenditures for the CY-74 FAC funds.

(2) The GVN and US Project Managers will prepare jointly an annual evaluation based on the activities set forth in Annex B of this revision.

(3) A copy of all reports will be marked project file and provided to the USAID Program Office (ADPROG).

D. Special Provisions

(1) The \$1,177,580 provided herein will be converted to piaster as necessary and expended through the Foreign Aid Chapter (FAC). These FAC funds will be expended against the purposes outlined in Title 30 - Foreign Aid Chapters, Sub-title 25, Code 83, Chapter 655 - War Victims Relief and Rehabilitation, Project Number 822.307 of the GVN National Budget for CY 74.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

Vietnam

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

PAGE 3 OF 9 PAGES

2. Agreement No.

74-042

3. Original or
Revision No. 11

3. Project/Activity Title

War Victims Relief & Rehabilitation
(307.02 - Child Care)

(2) While the FAC Sub-title 25 indicates a total CY 74 budget of VN\$900,000,000 for Section II, Social Welfare Program, this agreement commits the equivalent of VN\$730,000,000 to cover the MSW's Child Welfare portion of the Social Welfare Program. The remaining VN\$170,000,000 will be committed under a revision to Project Agreement 74-016.

(3) The dollars provided herein are to be converted to piasters at the rate of exchanges existent at the time of conversion, and released to support activities detailed in the attached budget (Annex B) in an amount not to exceed VN\$730,000,000. All dollars not required from funds committed by this revision as a result of fluctuation of the exchange rate, are to be withdrawn and applied against the counterpart advance made under Project Agreement 73-032/R13.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

PROJECT AGREEMENT

1. Project/Activity No.

730-11-822-307

2. Agreement No.

3. Original or

74-042

Revision No. 11

3. Project/Activity Title

War Victims Relief & Rehabilitation
(307.02 - Child Care)

PRO AG
CONTINUATION
SHEET

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF

ANNEX B

Vietnam

GVN NATIONAL BUDGET FOR CY-1974
MSW BUDGET FOR CHILD WELFARE PROJECTS
Title 30, Sub-title 25, Chapter 655

(VN\$000)

Article 11-19

Salaries and allowances for personnel
of the Social Welfare Training School.

6,000

Article 31-39

Seminars for social welfare personnel.

1,000

Article 51-59

A. Rehabilitation and Reconstruction

- | | |
|---|--------|
| 1. Rehabilitation institutes and centers | NA* |
| 2. Support to centers for the handicapped | 18,000 |
| 3. Juvenile delinquency eradication | 20,000 |

B. Mother and Child Services

611,900

- | | |
|---|---------|
| 1. Subsidy to orphanages and day care centers | 208,200 |
| 2. Equipping childrens' facilities | 60,000 |
| 3. Self-help project support | 25,000 |
| 4. Development of day care centers | 10,000 |
| 5. Salary to children educators | 7,200 |
| 6. Prevention of child abandonment | 10,000 |
| 7. Help to widows and orphans | 280,000 |
| 8. Control and supervision | 7,500 |
| 9. Seminars for social welfare organizations | 4,000 |

C. Assistance to the Indigent

NA*

D. Social Welfare Association Subsidies

40,000

* Funding of these line items will be committed under a revision to Project Agreement 74-016.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>5</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>11</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

E.	<u>Training of Social Welfare Personnel</u>	<u>14,000</u>
	1. Training social welfare technicians	10,000
	2. Children's education training courses	4,000
F.	<u>Miscellaneous</u>	<u>19,100</u>
	TOTAL	VN\$<u>730,000</u>

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1930-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>C</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>11</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

REVISION OF SECTION II OF REVISION
NUMBER 2 OF PROJECT AGREEMENT # 74-042

The Budget of Program activities as indicated in Revision 2, Section II is deleted in its entirety and the following is substituted:

II. Program Activities - USAID Contribution

The program will assist an estimated 160,000 disadvantage children at a cost of \$7,204,200 (exclude US Direct Hire Technician costs).

Projects to be implemented under this general program, with anticipated numbers of children to be assisted and projected cost in US dollars, are as follows:

A. Assistance to international adoption. Improvement of inter-country adoption programs and related child welfare activities. (800 children).

\$716,200

1. Grant to Holt International Children's (\$225,000)
Fund to assist in the field of child care and facilitate inter-country adoptions. (See PIO/T (41) 40278 and revision 2.)

2. Expansion of grant agreement with (\$ 24,200)
Travelers Aid-International Social Service of America (TAISSA) to evaluate inter-country adoption policy and procedures - with emphasis on racially mixed children. Actual work under this grant will be accomplished by the Inter-agency.

Vietnamese Adoption Committee (IVAC)
(See PIO/T (41)40236 and original agreement).
Funding also includes a \$4,000 cost overrun.
(See PIO/T (41)40236/A1 and revision 10.)

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>C</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>7</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>11</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

- 3. Extension of a grant agreement with TAISSA to assist in Child Welfare activities and inter-country adoptions. (See PIO/T (41)40235 and revision 2.) (\$224,000)
 - 4. Grant to Catholic Relief Services to assist inter-country adoption. (\$143,000)
 - 5. Grant to Friends For All Children to assist in-country adoption. (\$100,000)
- B. Provide funds for three personal services contracts in the field of Social Welfare. 77,750
- 1. PIO/T (41)40141 - revision 2 (\$21,000)
 - 2. PIO/T (41)40317 - revision 3 (\$24,000)
 - 3. PIO/T (41)40409 - revision 8 (\$32,750)
- C. Funds for renovation of Ward 6 at the Saigon Adventist Hospital to permit temporary use as a pediatric clinic. Work will be accomplished by USAID/GSO. (See sub-agreement number 2, attached as Annex C to revision 2) 1,000
- D. Provide funds for a contract with the International Rescue Committee (IRC) for the purpose of opening, staffing and operating at the Saigon Adventist Hospital complex an intensive-care pediatric hospital unit of about 70-beds for orphans. (See PIO/T (41)40194/A1 and revision 2.) 239,000
- E. Pediatric clinic, two units, in Da Nang orphans, and other disadvantaged children. (See PIO/T (41)40194/A2 and revision 6.) 35,000
- F. Day care centers for the children of working mothers. Equipment, renovation of facilities, food allowances, and staff training for 275 existing and 190 new centers, (88,000 children). (See PIO/T (41)40339 and revision 5.) 1,180,000
- G. Foster care: Grant to Holt Children's Services to provide for foster parents and for food, clothing, and medical expenses for each child, (4,500 children). (See PIO/T (41)40407 and revision 9.) 500,000

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>C</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>8</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>11</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

H. Home nursery care: Assistance to homes providing day care for children not old enough to attend day-care centers, (9,500 children) 567,000

1. Grant to World Vision Relief Organization for assistance in home nursery care. (See PIO/T (41)40399 and revision 7.) (\$150,000)
2. Grant to Catholic Relief Services for assistance in home nursery care. (\$417,000)

I. Nutrition centers: Support of existing and new centers caring for critically malnourished children, (7,800 children). 610,000

1. Grant to World Vision Relief Organization for nutrition centers. (See PIO/T (41)40398 and revision 7.) (\$200,000)
2. Grant to Catholic Relief Services for Nutrition centers. (\$410,000)

J. Grant to Catholic Relief Services to assist in the prevention of infant abandonment). Subsidies and counseling services to mothers, (1,200 children). 25,000

K. Orphanage improvement, (20,000 children). 1,518,000

1. Grant to Catholic Relief Services to provide food and clothing allowances, health care, equipment, renovation of sanitary and other facilities, and staff training for 130 existing orphanages. Projects F through K above will help to make establishment of new orphanages unnecessary. (See PIO/T (41)40338 and revision 4.) (\$1,355,000)

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>C</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>9</u> OF <u>9</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>11</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief & Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

2. Special rice allowance for institutionalized children residing in orphanages located throughout the Republic of South Vietnam. (See sub-agreement number 1 attached as Annex B to revision 2.) (\$138,000)

3. Grant to Catholic Relief Services to improve the Loc Binh Orphanage. (See Miscellaneous Obligation Document.) (25,000)

L. Handicapped children: Improved custodial and medical care, (2,000 children). 233,670

M. Child health training center: Construction and operation of a facility providing training, for 150 students, in clinical and preventive pediatrics, and nutrition, mainly for paramedical personnel, especially midwives. 324,000

N. Provide funds to the MSW's Child Welfare Program. All activities will be implemented directly by the MSW. (See Annex B of this revision.) 1,177,580

TOTAL FUNDING \$7,204,200

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

PRO AG
(VIETNAM)

41

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 74-042 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 14

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
 (Sub-Activity) (307.02 - Child Care)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 72-1141030 | 7. ALLOTMENT : 430-50-730-00-67-41

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract	77,750			77,750
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct	1,774,250		324,000	1,450,250
PASA/Contract/Grant	5,352,200	324,000		5,676,200
e. TOTAL (ALL COSTS)	7,204,200	324,000	324,000	7,204,200
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	1,750,000			1,750,000
FAC	(730,000,000)*			(730,000,000)*
Special Fund				
Other Dollar Conv.	(1,666,552,000)*			(1,666,552,000)*
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
Prime Minister's				
Treasury Acct #6404	(72,000,000)*			(72,000,000)*

10. REFERENCES AND REMARKS : The purpose of this revision is to set forth the scope of the paramedical training component of this project and to provide grant funds to construct a permanent training center. For details refer to Annex A of this revision.

* Non-add, purchased with US Dollars.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT January 31, 1974 | 12. DATE OF THIS REVISION June 26, 1974 | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE January 31, 1977

14. GOVERNMENT OF VIETNAM | 15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE : *[Signature]* DATE June 25 7H | SIGNATURE *[Signature]* DATE 6/26

TITLE : for Director General | TITLE : Director

for Budget and Foreign Aid

Deputy Prime Minister in Charge of Social Welfare, Land Development and Hamlet Building.

[Signature]
Minister of Health

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>8</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>14</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

A. BACKGROUND

The Ministry of Health (MOH) established "the protection of children" as one of the three areas of major emphasis in its CY 1974 program. This project activity is part of a concerted effort by the Mission to assist the GVN to expand and improve child health care services. With the funds provided herein the MOH will establish a center for training paramedical personnel (primarily midwives). Upon graduation the trainees will form the staff of district health facilities and the to be established child health clinics. These facilities will provide multi-purpose health services to children, and maternity and family planning services.

B. GOAL STATEMENT

To reduce the incidence of serious disease and high rate of child mortality in infants and young children by providing improved maternal/child health services.

C. PROJECT PURPOSE

To provide a facility for conducting a child health training program in basic clinical and preventive pediatrics, nutrition and family planning. This center will be capable of graduating at least 100 paramedical student each year.

D. CONDITIONS EXPECTED AT THE END OF THE PROJECT

1. Under the auspices of the MOH a paramedical training center capable of graduating 100 students per year will have been established.
2. Graduates of the center will staff district health facilities and child health clinics.
3. Incidence of serious diseases and present high rate of infant mortality will have been reduced.

E. OUTPUT TARGETS

- By mid-FY 75, the GVN/MOH will:
1. Designate a suitable site for a permanent training center, (accomplished.)

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND <u>DGBFA</u>	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>8</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF <u>Vietnam</u>	2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>14</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

2. Acquire and renovate a temporary training facility. (In process).
3. Contract for A&E design work for the permanent training facility.
4. Designate a faculty cadre. (In process).
5. Initiate in-country training of faculty as required.
6. Design a curriculum in the field of child health for training of paramedical personnel (primarily midwives).
7. Select 10 field practice sites in Saigon and/or its environs. (In process).
8. Issue a decree, or pass other required legislation, establishing the "Child Health Training Center" as a legally constituted training institution of the GVN Ministry of Health. (In process).
9. Contract for construction of the permanent training facility. (Construction to be completed by mid-FY 76).
10. Begin first training course in temporary quarters by mid-FY 75.

F. INPUTS

1. The Government of Vietnam(MOH) agrees to provide:

a. Personnel

- (1) A Project Director who is a senior physician with a special interest/training in child care and/or health delivery services. After July 1, 1974, he is to be able to devote a significant part of his working time to the development of this project.
- (2) Sufficient administrative staff to operate the center.
- (3) A designated faculty cadre comprising not less than:
 - 1 MD, experienced in child health services.
 - 1 MD, experienced in OB/GVN, cross trained in POP/FP.
 - 1 Nutritionist with background and experience in child feeding, growth and development.
 - 1 Health Educator with experience in child health programs.

For the Cooperating Government or Agency	For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>8</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>14</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

3 National Midwives, 2 to be cross-trained in child health and 1 to be cross-trained in POP/FP techniques.
 3 Nurses (graduates of at least a 3-year professional nurse training program); one to be trained in public health; one to be trained in pediatric medical care; and one to be trained in maternal child health (MCH) field work with emphasis in child care programs.

b. Physical Facilities

- (1) Temporary facilities of adequate size for initial training course.
- (2) Land sites of adequate size for the permanent centers.
- (3) Ten designated field training sites in Saigon or environs.

c. Support Services

- (1) Sufficient budget for staff and operation (including equipment) for the training center; also includes provision of subsistence and dormitory space for up to 100 live-in students.
- (2) Transportation support to the center including POL and drivers.

2. The United States Government agrees to provide, subject to the availability of funds and personnel, the United States Government through the Agency for International Development will provide the following:

a. Personnel

- (1) One direct-hire MD Pediatrician or child care expert on a part time basis (estimated 30% of advisory services time), to be available by July 1, 1974, to advise and assist the GVN Project Director in overall planning and development of the training center.
- (2) One direct-hire MD experienced in maternal health and cross-trained in POP/FP available by July 1, 1974, and thereafter on a part time basis (estimated 30% of Advisory Services Time) to advise and assist in the maternal and family planning aspects of the center.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>5</u> OF <u>8</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>14</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

(3) One direct-hire MD experienced in health delivery systems and training to serve as counterpart to the GVN/MOH Project Director.

b. Funds by grant from AID to MOH for construction of the permanent center and renovation of the temporary center, not to exceed an equivalency of \$324,000. Total funding is to include support for A&E, site preparation and construction, with electrical, water, plumbing and fixed equipment facilities. See project illustrative budget, Annex B.

c. Participant Training

A projection of estimated out-of-country training needs for the faculty cadre has been included within the participant training program for the Health Advisory Services Project 730-11-530-348 and included in the PBS for FY 75. These include:

(1) One 19-month US graduate-level scholarship in maternal child health leading to a Master's Degree in Public Health for MD/Pediatrician beginning September 75. (Selection by December 74).

(2) Six 1-month observation tours for training cadre in child health/child nutrition in an Asian third country in FY 75. (Selection by December 74).

(3) One 18-month US graduate scholarship in child nutrition leading to a Master's Degree in Nutrition beginning September 76. (Selection by December 75).

G. DESIGNATIONS

1. Government of Vietnam

The Chief, Maternal Child Health (MCH) Branch of the Ministry of Health (MOH) has overall responsibility for the management and coordination of the project. Before July 1, 1974, the MOH will appoint a Project Director, who in accordance with the agreement in subsection F above must be a senior MD with special interest/training in child care and/or health delivery services. The Project Director, under the general direction and guidance of the Chief, MCH Branch, will be responsible for the overall planning and execution of this project. He will also be responsible for the safeguarding and proper accounting of all Grant Funds provided herein and will report monthly on expenditures thereto to the USAID/ADPH and ADFM. The Ministry of Health will have the principle responsibility.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND <u>DGBFA</u>	1. Project/Activity No. <u>730-11-822-307</u>	PAGE <u>6</u> OF <u>8</u> PAGES
		2. Agreement No. <u>74-042</u>	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>14</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF <u>Vietnam</u>	3. Project/Activity Title <u>War Victims Relief and Rehabilitation</u> <u>(307.02 - Child Care)</u>	

for the design, architectural, engineering, and monitoring of the construction of the Child Health Training Center.

2. Government of the United States

Under the general direction and guidance of the Chief of the Health Advisory Services Branch of ADFH, USAID, the physician advisor for health delivery systems and training is designated as USAID's Project Manager and is responsible for the joint planning, development, and monitoring of this project on the part of the United States except in matters of design, architectural and engineering services and construction which will be monitored by the USAID Engineering Technical Assistance Division, Construction Branch.

H. REPORTS AND EVALUATION

1. The GVN Project Manager will prepare and submit to the US Project Manager a monthly financial report covering the status of obligations and expenditures for the funds budgeted to support this program.

2. The GVN and US Project Managers will prepare jointly an annual evaluation of program activities.

3. A copy of all reports will be marked "project file" and provided to the USAID Program Office (ADPROG).

I. SPECIAL PROVISIONS

1. A&E plans and specifications will receive the approval of ADCCA/ETA before a contract for construction is let. ETA will also assist the GVN in monitoring construction progress to insure that specifications are being met.

2. The MOH will establish a special, non-interest bearing, account through which funds provided by the USG in support of this program will be channeled.

3. The MOH will designate a disbursing officer who will be responsible for the USG provided funds in support of this program.

4. The \$324,000 provided herein will be converted to piasters at the rate existent at the time of conversion and released to the special account established by the MOH as follows: (a) an advance equivalent to US\$10,000 will be released to the MOH's special account within ten days after issuance of this revision to the agreement; (b) upon selection of the A&E contractor

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>7</u> OF <u>8</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>14</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

an advance of funds will be made based upon the estimated cost of the A&E contract; and (c) releases of funds to cover construction of the permanent facility will be made based on terms of the construction contract between MOH and the successful contractor.

5. The disbursing officer of the MOH will maintain accounting records for all expenditures made. He will prepare a monthly status of funds report (showing the amount authorized, obligated and expended) for submission to USAID/ADFM. Further, he will establish the controls necessary to safeguard all funds.

6. Upon completion of the project, the MOH will present a final statement of finance to the USAID/ADFM and return all unused funds to USAID/ADFM.

7. The GVN and USAID may conduct audits of expenditures as they deem necessary and advisable.


Designation of Disbursing Officer

LY VAN DANH of the Ministry of Health, GVN is hereby designated as the disbursing officer responsible for the funds provided by this grant.

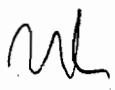
Concurrences:



 Minister of Health



 Associate Director for
 Relief and Rehabilitation



 Director, Public Health
 Directorate

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>B</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>8</u> OF <u>8</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>14</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

ILLUSTRATIVE BUDGET

(Shown in US Dollars)

1. Renovation of temporary facility	US\$10,000
2. A & E, and site preparation	25,000
3. Construction of permanent facility to include electrical, water, plumbing and fixed equipment	<u>289,000</u>
Total	US\$324,000

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation
(307.02 - Child Care)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 74-042

Original _____ Revision 14

Explanation and/or Comments

This revision to the agreement provides for a grant of funds to the Ministry of Health (MOH). This grant will be used by the MOH in conjunction with funds made available to MOH from other sources, to establish a center to train paramedical personnel in the fields of basic and preventive pediatrics, nutrition and family planning. Specifically the grant funds will be used to (1) renovate a temporary facility; (2) contract for the A&E design for a permanent training facility; and (3) contract for the construction of a permanent training facility.

Funds for this grant have been obligated under waiver (W-74-307-03) in Agreement 74-042/R2. (Also refer to revision #11, Annex C., item M.)

Upon issuance of this revision, funds remaining under waiver will total \$233,670. *Ami*

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

W. Wilk 6/10/74 *Regal* 6/10/74 *D* 6/25/74

APO AD/PROG/P (Loc Cur) AD/PROG/PO *D* *b7D* ADPROG

ADFM :

AS 6/11/74 *RGJ* 4/11/74 _____

USDAB LCB ADFM

TECHNICAL OFFICE :

W. Wilk _____

Project Manager *W. Wilk* _____

Division Chief of Asst. Dir. *W. Wilk* _____

Associate Director

OTHER :

Regal _____

(ETA) (ADCS) (Regal) 6/25/74

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)

Project Number : 730-11-822-307

Agreement Number : 74-042

Original _____ Revision 16

Explanation and/or Comments

This revision to the agreement provides for a grant of funds to the Ministry of Social Welfare (MSW). This grant will be used by the MSW to develop a program of assistance for handicapped children. Funds for this grant have been obligated under waiver (W-74-307-03) in Agreement 74-042/R2. (Also refer to revision #11, Annex C., item L.)

Upon issuance of this revision, funds remaining under waiver will total \$ 33,670.

If you concur in the attached document, please sign and date below :

ADPROG :

[Signature] 6/13 APO
[Signature] 6/13/74 AD/PROG/P (Loc Cur)
[Signature] 6/13/74 AD/PROG/PO
[Signature] 6-27 ADPROG

ADFM :

[Signature] 6/14/74 USDAB
[Signature] 6/11/74
[Signature] 17-74 6/17/74 ACF
[Signature] Richard J. Fuchs ADFM

TECHNICAL OFFICE :

[Signature] 6/18 Project Manager
[Signature] Ray Frost Assoc. Div. Chief or Asst. Dir.
[Signature] 6/20 Associate Director

OTHER :

ADPH [Signature] 6/24/74
[Signature] Sep 1974
[Signature] 6/25/74

PRO AG
(VIETNAM)

41

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 74-042 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 16

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
(Sub-Activity) (307.02 - Child Care)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 72-1141030

7. ALLOTMENT : 430-50-730-00-67-41

Deputy
Prime
Minister
for Social
Welfare,
Land
Development
and Hamlet
Building



8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA	77,750			77,750
Contract				
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. OTHER COSTS				
AID Direct	1,450,250		200,000	1,250,250
PASA/Contract/Grant	5,676,200	200,000		5,876,200
e. TOTAL (ALL COSTS)	7,204,200	200,000	200,000	7,204,200
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$ 000 PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	1,750,000			1,750,000
FAC	(730,000,000)*			(730,000,000)*
Special Fund				
Other Dollar Conv.	(1,666,552,000)*			(1,666,552,000)*
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. Prime Minister's Treasury Acct. #6404	(72,000,000)*			(72,000,000)*

10. REFERENCES AND REMARKS :

See Annex A.

BEST AVAILABLE COPY

* Purchased with US Dollars.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT
January 31, 1974

12. DATE OF THIS REVISION
June 28, 1974

13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE
January 31, 1977

14. GOVERNMENT OF VIETNAM

SIGNATURE: *[Signature]* DATE: June 27 74
TITLE: Director General
for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

SIGNATURE: *[Signature]* DATE: 6/28
TITLE: Director

AID 1380-1A (S-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>6</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>16</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

A. BACKGROUND AND PROGRAM DESCRIPTION

1. Background

Partly as a result of the war, there are an estimated 4,000 seriously handicapped, mentally retarded and emotionally disturbed children in Vietnam. Some of these children, living with their families, are receiving care on an out-patient or day-care basis. Others are being cared for in institutions. Many however, are receiving no assistance at all.

2. Program Description

One of the stated priorities of the GVN Ministry of Social Welfare (MSW) Child Care Program is to meet the immediate needs of physically and mentally handicapped children. USAID has agreed to support the MSW in improving and expanding services to assist these children. This revision to the agreement (74-042, see R/2 and R/11) provides funds which will enable the MSW, in cooperation with the Ministry of Health (MOH) and other appropriate GVN and voluntary agencies, to develop a program to help handicapped children achieve the highest levels of development of which they are capable. Emphasis will be placed on assisting the children in their family setting, or on a day care basis. Where institutionalization is unavoidable, or for special reasons to be preferred, efforts will be made not only to improve the services of the institution but also to maintain the child's identity with his family. The possibilities of alternatives to institutional care will be explored. The MSW will prepare an overall work plan for USAID concurrence prior to the implementation of the program. In developing the various activities to be implemented under this grant the MSW will coordinate closely with MOH and USAID. In implementing this program the MSW will not only use grant funds for projects it will itself directly administer, but with USAID concurrence will make sub-grants to other qualified agencies to carry out selected activities under this program.

B. GOAL STATEMENT

Upgrade the physical and psychological development of handicapped children.

C. PROJECT PURPOSE

Improve and expand services that assist physically handicapped, mentally retarded and emotionally disturbed children.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 139 0-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>6</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>16</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

D. CONDITIONS EXPECTED AT THE END OF THE PROJECT

1. Under the auspices of the MSW a coordinated and efficient program will have been established to better meet the physical and psychological needs of handicapped children.

2. The number of handicapped children not receiving assistance will have been greatly reduced.

3. Residential institutionalization of handicapped children will have been reduced.

E. CATEGORIES OF SERVICES TO BE PROVIDED

The MSW in collaboration with the MOH and other agencies will:

1. Assess capabilities of existing facilities and institutions which provide services to handicapped children.

2. Provide the following professional/technical assistance to improve and expand care and treatment of handicapped children:

- a. physical and occupational therapy;
 - b. prosthetic and physical devices;
 - c. diagnostic and treatment services for the mentally retarded or emotionally disturbed child;
 - d. educational and vocational training;
 - e. counselling to parents;
 - f. services which meet psychological needs; and
 - g. staff training for various facilities, institutions and agencies.
3. Upgrade nutritional standards of handicapped children.
4. Develop alternatives to institutional care of handicapped children.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>6</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>16</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

F. INPUTS

1. The GVN/MSW agrees to provide:

a. Personnel

(1) A senior MSW official experienced in child care who will function as program director.

(2) Sufficient administrative staff to coordinate activities of other government and voluntary agencies related to this program.

(3) Sufficient professional/technical staff to operate the program.

(4) The MSW will, in collaboration with other agencies, assist in expanding ongoing training programs by providing financial and staff assistance.

2. The USG agrees to provide:

a. Personnel

US direct hire and contract personnel will assist in the planning, development and implementation of the program.

b. Funds

Funds by a grant from USAID to MSW not to exceed the piaster equivalent of US\$200,000.

G. DESIGNATIONS

1. GVN

The Assistant Minister for Social Welfare, Ministry of Social Welfare, is designated the GVN Project Manager.

2. USG

The Associate Director for Relief and Rehabilitation (ADRR), USAID, is designated as the US Project Manager; he further sub-designates the Chief, Social Welfare Division, ADRR, as the responsible individual on all matters pertaining to the program.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>5</u> OF <u>6</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>16</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

H. REPORTS AND EVALUATION

1. The GVN Project Manager will prepare and submit to the US Project Manager a quarterly financial report covering the status of obligations and expenditures of funds provided by USAID under this agreement.

2. The GVN and US Project Managers will jointly prepare an annual evaluation of the program.

3. A copy of all reports will be marked project file and provided to the USAID Program Office (ADPROG).

I. STANDARD PROVISIONS ANNEXES

The Standard Provision Annex B (for US dollar funding) and Foreign Currency Standard Provision Annex C (for foreign currency uses) are appended hereto as a part of this Agreement.

J. SPECIAL PROVISIONS

1. The MSW will establish a special, interest bearing, account through which the USG provided funds in support of this program will be channeled.

2. The MSW will designate a disbursing officer who will be responsible for the USG-provided funds in support of this program.

3. The \$200,000 provided herein will be converted to piastres at the rate existent at the time of conversion and released to the special account established by the MSW as follows: (a) an advance equivalent to US\$50,000 will be released to the MSW special account within ten days after issuance of this revision to the agreement; and (b) three additional releases totaling the equivalent of US\$50,000 each will be made as required based on examination of expenditure data contained in the monthly status of funds report.

4. The disbursing officer of the MSW will maintain accounting records for all expenditures made. He will prepare a monthly status of funds report (showing the amount authorized, obligated and expended) for submission to USAID/ADFM. Further, he will establish the controls necessary to safeguard all funds.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>6</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>16</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

5. The MSW will retain fiscal responsibility for all sub-grants.

6. Upon completion of the project, the MSW will present a final statement of finances to the USAID/ADFM and return all unused funds to USAID/ADFM together with earned interest.

7. The GVN and USAID may conduct audits of expenditures as they deem necessary and advisable.

Designation of Disbursing Officer

Nguyen Thi Ho of the Ministry of Social Welfare, GVN is hereby designated as the disbursing officer responsible for the funds provided by this grant.

For the Cooperating Government or Agency SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____	For the Agency for International Development SIGNATURE: _____ DATE: _____ TITLE: _____
--	--

PROJECT DOCUMENT CLEARANCE SHEET

Project Title : War Victims Relief and Rehabilitation (Child Care - 307.02)

Project Number : 730-11-882-307

Agreement Number : 74-042

Original _____ Revision 17

Explanation and/or Comments

This revision to the agreement provides for a grant of funds to the Ministry of Social Welfare (MSW). This grant will be used by the MSW, in collaboration with the Ministry of Health, to improve and expand medical care for orphans and other needy children in the Saigon and Danang areas.

Funds for this grant have been obligated under waiver (W-74-307-03) in Agreement 74-042/R2. (Also refer to revision #11, Annex C, item L; Revision #16; and, Annex D of this revision.)

If you concur in the attached document, please sign and date below :

WAIVER COMPLETED
G

ADPROG :

[Signature] 6/20 [Signature] 6/21/74 [Signature] 6-27-74
APO₂ AD/PROG/P (Loc Cur) AD/PROG/PC ADPROG

ADFM :

[Signature] 6/21/74 [Signature] 6/21/74 [Signature]
USDAB LCB ADFM

TECHNICAL OFFICE :

[Signature] [Signature] [Signature]
Project Manager Division Chief or Asst. Dir. Associate Director

OTHER :

[Signature] 6/26/74 [Signature] 6/28/74
(A/ADPH) (Legal)

PRO AC
(VIETNAM)

41

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND
THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

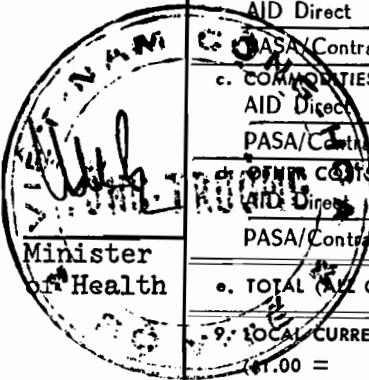
1. PROJECT No. 730-11-822-307 | 2. AGREEMENT No. 74-042 | 3. ORIGINAL | REVISION No. 17

4. PROJECT TITLE : War Victims Relief and Rehabilitation
(Sub-Activity) (307.02 - Child Care)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION : 72-1141030 | 7. ALLOTMENT : 430-50-730-00-67-41

Deputy
Prime
Minister
for Social
Welfare,
Land
Development
and Hamlet
Building



Minister
of Health

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. PERSONNEL COSTS				
(1) US PASA				
Contract	77,750		4,448	73,302
(2) LOCAL AND TCN PASA				
Contract				
b. PARTICIPANTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
c. COMMUNITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
PRM COSTS				
AID Direct	1,250,250		37,090.57	1,213,159.43
PASA/Contract/Grant	5,876,200	53,883.83	12,345.26	5,917,738.57
e. TOTAL (ALL COSTS)	7,204,200	53,883.83	53,883.83	7,204,200
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (1.00 = PIASTERS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund	1,750,000			1,750,000
FAC CY 74	(730,000,000)*			(730,000,000)*
Special Fund				
Other Dollar Conv.	(1,666,552,000)*			(1,666,552,000)*
b. GVN (SHOW SOURCE BELOW)				
c. Prime Minister's Account #6404	(72,000,000)*			(72,000,000)*

10. REFERENCES AND REMARKS :

Ref: J.V.s 74-254 & 74-306; PIO/Ts (41)40141/A2 & (41)40194/A3.
J.V.s 74-556

* Purchased with US Dollars.

11. DATE OF ORIG. AGREEMENT January 31, 1974 | 12. DATE OF THIS REVISION June 28, 1974 | 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE January 31, 1977

14. GOVERNMENT OF VIETNAM SIGNATURE: [Signature] DATE: June 27 74 TITLE: Director General for Budget and Foreign Aid | 15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT SIGNATURE: John T. Bennett DATE: 6/28 TITLE: Director

BEST AVAILABLE COPY

AID 1330-1A (8-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>2</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>17</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

A. BACKGROUND AND PROGRAM DESCRIPTION

1. Background

Medical and related services to children's hospitals and orphanages in Vietnam are inadequate. Due to shortage of qualified staff, staff members are overworked and are unable to meet all of the needs of children in their care.

2. Program Description

One of the stated priorities of the GVN Ministry of Social Welfare (MSW) Child Care Program is to ensure that the immediate medical and related needs of orphans and other needy infants and young children are being met. This activity is a part of a concerted effort by the Mission to assist the GVN to expand and improve child care services. In responding to these needs the MSW plans to improve the medical and related services available to seriously ill infants and children who are located in selected institutions by supplementing existing services provided by the Ministry of Health (MOH).

This revision to the agreement (74-042, see R/2 and R/11) provides for a grant of funds which will enable the MSW, in collaboration with the MOH, to engage physicians, medical interns (fifth and sixth year students), nurses and other medical personnel/technicians to work during some of their off-duty hours in a program that will provide more comprehensive health care to children in selected institutions in the Saigon and Da Nang areas. Qualified pediatricians will instruct interns and other selected personnel in principles of pediatric care for institutionalized children. These personnel will, on a regular basis, visit selected orphanages to (1) advise or instruct orphanage staff on basic pediatric practices, including personal hygiene and preventive medicine, (2) diagnose illnesses, (3) arrange for the transfer of children to medical facilities as appropriate and, (4) provide medical and related services for the children in the hospitals to which they are sent as patients. In this way, they will also assist MOH personnel in maintaining more comprehensive and thorough medical services in children's hospitals.

B. IMPLEMENTATION

The MSW will prepare an overall work plan for USAID concurrence prior to the implementation of the program. In developing the various activities to be implemented under this grant, the MSW will coordinate closely with MOH and the USAID. The MSW will also coordinate its activities

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>A</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>3</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>17</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

related to orphanages with the Catholic Relief Services, which has received a grant from USAID to improve care provided in orphanages (see R/4 to this agreement).

G. GOAL STATEMENT

To improve medical care for institutionalized children, thereby helping to reduce infant morbidity and mortality among this child population.

D. PROJECT PURPOSE

Improve and expand sound pediatric care for orphans and other needy children in the Saigon and Danang areas.

E. CONDITIONS EXPECTED AT THE END OF THE PROJECT

1. A pediatric health service will have been established to better meet needs of infants and children in selected orphanages and other child care institutions.

2. There will be an increase in the numbers and qualifications of medical and related personnel caring for infants and young children.

3. The number of infants and young children receiving sound pediatric care will have been increased.

4. Infant and child diseases, morbidity and mortality rates among institutionalized children will have been reduced.

5. Some of the medical personnel, especially medical interns, who participated in the program will have been encouraged to specialize in the field of pediatrics.

6. Pediatric services provided by the MOH will have been improved and expanded.

F. CATEGORIES OF SERVICES TO BE PROVIDED

The MSW in collaboration with the MOH will:

1. Assess pediatric care capabilities of selected hospitals and orphanages in the Saigon and Danang areas.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX _____	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>4</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>17</u>
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

2. Provide the professional/technical guidance needed to improve and expand the medical care and preventive medicine capabilities of the selected institutions.

3. Ensure that accepted nutrition standards for infants and young children cared for in the selected institutions are being maintained.

4. Provide additional pediatric training/guidance for the medical personnel selected for this program and, as appropriate, for the staff of the institutions selected.

G. INPUTS

1. The Government of Vietnam (MSW) will provide:

a. Personnel

(1) A senior MSW official experienced in child care who will function as program director.

(2) Sufficient qualified off-duty medical personnel to participate in this program. (MSW in collaboration with MOH.)

(3) Sufficient administrative staff to coordinate activities of other government and voluntary agencies which are participating in this and related programs.

(4) Training sessions in pediatric care. (MSW in collaboration with MOH.)

2. The United State Government (USAID) agrees to provide, subject to the availability of funds and personnel, the following:

a. Personnel

US direct hire and contract personnel will assist in the planning, development and implementation of the program.

b. Funds

Funds by a grant from USAID to MSW not to exceed the piaster equivalent of **US\$53,883.83**.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE 5 OF 7 PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or <u>17</u> Revision No.
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

H. DESIGNATIONS

1. GVN

The Assistant Minister for Social Welfare, Ministry of Social Welfare, is designated the GVN Project Manager.

2. USG

The Associated Director for Relief and Rehabilitation (ADRR), USAID, is designated as the US Project Manager, he further sub-designates the Chief, Social Welfare Division, ADRR, as the responsible individual on all matters pertaining to the program.

I. REPORTS AND EVALUATION

1. The GVN Project Manager will prepare and submit to the US Project Manager a monthly financial report covering the status of obligations and expenditures of funds provided by USAID under this revision to the agreement.

2. The GVN and US Project Managers will jointly prepare an annual evaluation of the program.

3. One copy of all reports will be marked project file and provided to the USAID Program Office (ADPROG).

J. STANDARD PROVISIONS ANNEXES

The Standard Provision Annex B (for US dollar funding) and Foreign Currency Standard Provision Annex C (for foreign currency uses) are appended hereto as a part of this agreement.

K. SPECIAL PROVISIONS

1. The MSW will establish a special, interest bearing, account through which the USG provided funds in support of this program will be channeled.

2. The MSW will designate a disbursing officer who will be responsible for the USG-provided funds in support of this program.

3. The \$53,883.83 provided herein will be converted to piasters at the

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1390-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX _____	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>6</u> OF <u>7</u> PAGES
		2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>17</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

official rate existent at the time of conversion and released to the special account established by the MSW as follows: (a) an advance equivalent to US\$23,883.83 will be released to the MSW's special account within ten days after issuance of this revision to the agreement; and (b) three additional releases totaling the equivalent of US\$10,000 each will be made as required based on examination of expenditure data contained in the monthly status of funds report.

4. The disbursing officer of the MSW will maintain accounting records for all expenditures made. He will prepare a monthly status of funds report (showing the amount authorized, obligated and expended) for submission to USAID/ADFM. Further, he will establish the controls necessary to safeguard all funds.

5. Upon completion of the project, the MSW will present a final statement of finance to the USAID/ADFM and return all unused funds plus earned interest to USAID/ADFM.

6. The GVN and USAID may conduct audits of expenditures as they deem necessary and advisable.

7. Designation of Disbursing Officer

Nguyen Thi Ho of the Ministry of Social Welfare, GVN is hereby designated as the disbursing officer responsible for the funds provided by this grant.

8. Revise Annex C, Part II of revision 11 by substituting the information contained in Annex D of this revision.

9. These funds will not be used to augment earnings for services already engaged by the GVN or others, but will be available to compensate for service of personnel provided in their own free spare time.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

AID 1330-1A (3-70) PRO AG CONTINUATION SHEET ANNEX <u>D</u>	PROJECT AGREEMENT BETWEEN AID AND DGBFA	1. Project/Activity No. 730-11-822-307	PAGE <u>7</u> OF <u>7</u> PAGES
	AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam	2. Agreement No. 74-042	3. <input type="checkbox"/> Original or Revision No. <u>17</u>
		3. Project/Activity Title War Victims Relief and Rehabilitation (307.02 - Child Care)	

The following changes are made to Revision 11, Annex C. Part II -

Program Activities - USAID Contribution:

1. Item B. - Change dollar value from \$77,750 to \$73,302; and item B.1. from \$21,000 to \$16,552.
2. Item D. - Change dollar value from \$239,000 to \$233,187.
3. Item K. - Change dollar value from \$1,518,000 to \$1,480,910; and item K.2. from \$138,000 to \$100,910.
4. Item L. - Change dollar value from \$233,670 to \$200,000.
5. Add item O.

Item O reads as follows: "Provide funds to the Ministry of Social Welfare (MSW) to enable the MSW to improve and expand medical care assistance to infants and children in selected hospitals and orphanages in Saigon and Danang. \$53,883.83."

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____
 TITLE: _____